

Associazione Italiana degli Slavisti

BIBLIOGRAFIA DELLA SLAVISTICA  
ITALIANA  
2023 - 2024

A cura di  
GABRIELE MAZZITELLI

Con la collaborazione di ANGELICA FASCELLA e VIVIANA NOSILIA

2025

(Edizione provvisoria 31-05-2025)

## Premessa

Così come le precedenti, questa bibliografia è suddivisa in due sezioni: *Opere collettive* e *Contributi personali*. Nella prima sezione le voci bibliografiche sono riportate in ordine alfabetico per titolo, nella seconda in ordine alfabetico per autore, con l'avvertenza che le recensioni seguono le voci relative ad ogni autore. In qualche caso sono state inserite anche segnalazioni relative ad anni precedenti, qualora non presenti nelle edizioni già pubblicate.

Nel complesso la bibliografia riguarda essenzialmente i lavori pubblicati in campo slavistico di interesse storico, storico-culturale, letterario, filologico e linguistico. Articoli o libri di argomento sociologico, politologico o economico, o di carattere pubblicistico non sono stati presi in considerazione, così come le recensioni uscite su quotidiani o loro supplementi. Per completezza di documentazione sono, invece, inseriti eventuali contributi di slavisti, anche se non strettamente inerenti al mondo slavo.

Si è cercato, per quanto possibile, di uniformare tutte le segnalazioni bibliografiche e di fornire il maggior numero possibile di informazioni. Per i volumi si è sempre indicato il luogo e l'anno di edizione, ma se conosciuta si è riportata anche la casa editrice. Dei saggi contenuti in opere miscellanee o degli articoli pubblicati su riviste si è cercato di indicare sempre il numero delle pagine. Delle riviste si è riportato l'anno di pubblicazione, indicato tra parentesi tonde, facendolo precedere dall'annata, se conosciuta. In caso di riviste di cui esce un solo volume all'anno, il numero progressivo del volume si è fatto coincidere con l'annata. In caso di doppia numerazione dei fascicoli, si è riportata quella progressiva all'interno dell'anno, seguita tra parentesi da quella complessiva dall'inizio della pubblicazione. Così come si è fatto a partire dalla precedente edizioni il titolo delle riviste non è tra caporali, ma tra virgolette e si è deciso di non traslitterare le segnalazioni qualora siano state trasmesse dall'autore in caratteri diversi da quelli latini.

Visto il fine documentario della bibliografia, laddove non sia stato possibile controllare direttamente le segnalazioni bibliografiche, si è deciso di riportarle anche se fossero incomplete, purché i dati conosciuti risultassero, comunque, sufficienti a garantirne il reperimento.

Ovviamente la bibliografia non ha alcuna pretesa di completezza, ma repertori del genere di rado riescono a rimanere esenti da questo difetto.

Nel caso di contributi pubblicati in rete sono stati indicati l'URL o il DOI di riferimento se conosciuti, anche in caso di compresenza sia di una versione in linea sia di una versione a stampa. Per convenzione l'indicazione delle pagine, indipendentemente dalla lingua in cui è scritto il testo, è contrassegnata dalla lettera "p" seguita da un punto, così come la presenza di un contributo all'interno di un'opera miscellanea o di una rivista è sempre indicato con 'In', seguito da due punti.

Una novità importante da segnalare è che, grazie alla collaborazione della Biblioteca del Beato Pellegrino dell'Università di Padova, tutte le edizioni della *Bibliografia* sono oggi disponibili in formato pdf interrogabile anche sul sito del PHAIDRA <<https://phaidra.cab.unipd.it/view/o:543162>>. Base di partenza del lavoro è stato il generoso contributo di quanti hanno fatto pervenire le segnalazioni delle loro pubblicazioni. A costoro, al direttivo dell'Associazione Italiana degli Slavisti va il mio sincero ringraziamento, così come a Viviana Nosilia, che ormai condivide con me da tempo la redazione di questo repertorio, e ad Angelica Fascella che ha dato la sua disponibilità a collaborare a questa edizione. Entrambe sono state validissime e preziose collaboratrici.

Gabriele Mazzitelli

## I. Opere collettive

*Architetture testuali. Simmetrie e asimmetrie a confronto.* A cura Marina di Filippo, Olga Inkova, Petra Macurová. Napoli: UniorPress, 2024, 323 p.  
<<https://doi.org/10.6093/978-88-6719-307-3>>

*L'aspettualità nel contatto linguistico: lingue slave e oltre. Resistenza, ristrutturazione ed innovazione dell'aspetto verbale e della sua periferia sotto l'influsso di varietà alloglotte. Atti del 3° Convegno Internazionale Costanza/Hegne, 16-20 giugno 2019.* A cura di Walter Breu, Malinka Pila. Firenze: Firenze University Press, 2023, 332 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 53).  
<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0184-1>>

*Bibliografia della slavistica italiana 2021-2022.* A cura di Gabriele Mazzitelli. Con la collaborazione di Viviana Nosilia. Roma: Associazione Italiana degli Slavisti, 2024, 157 p.  
<<https://associazioneslavisti.com/Media?c=7f7a6f3d-4797-41ac-9d31-c2146ed72c29>>

*Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 1: Cento anni di slavistica a Padova.* A cura di Rosanna Benacchio. Firenze: Firenze University Press, 2024, 206 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 57).  
<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0475-0>>

*Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive.* A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, 403 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 58).  
<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0492-7>>

*Convegno internazionale in memoria di Sante Graciotti (Ancona, 14-15 ottobre 2022). Atti.* A cura di Anna Falcioni e Rita Tolomeo. Ancona: Deputazione di storia patria per le Marche ; Roma: Società Dalmata di storia patria ; Venezia: La musa Talia, 2023, 294 p.

*Cristiani orientali e Repubblica delle Lettere (XVI-XVIII sec.) = Chrétiens orientaux et République des Lettres (16e-18e s.) = Östliche Christen und die Gelehrtenrepublik (16.-18. Jh.).* A cura di = sous la direction de = herausgegeben von Marcello Garzaniti, Vassa Kontouma, Vasilios N. Makrides. Firenze: Firenze University Press, 2024, 508 p. (Europe in between ; 5)

*Dante and Polish writers. From Romanticism to the present.* Edited by Andrea Ceccherelli. New York ; London: Routledge, 2024, XIII-180 p. (Routledge studies in Romanticism).

*Endangered Language Varieties in Italy and the Balkans = Bedrohte Sprachvarietäten in Italien und auf dem Balkan = Varietà linguistiche in pericolo in Italia e nei Balcani.* Edited by Monica Genesin, Karl Gerhard Hempel, Thede Kahl. Vienna: Austrian Academy of Sciences, 2024, 379 p. (Vanishing Languages and Cultural Heritage ; 4).

*Ф.М. Достоевский: Юмор, парадоксальность, демонтаж. Сборник статей.* Под редакцией Дарьи Фарафоновой, Лауры Сальмон, Стефано Алоэ. Firenze: Firenze University Press, 2023, 217 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 52).

*Fëdor M. Dostoevskij scrittore che “cresce con i suoi lettori” (Roma, 15-16 dicembre 2021).* Roma: Bardi, 2023, 212 p. (Atti dei convegni lincei ; 353).

*I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin.* A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, 651 p.

*Homo universalis. Renato Poggioli studioso di letterature, traduttore, intellettuale militante.* A cura di Cristiano Diddi, Bianca Sulpasso. Roma: Edizioni Lithos, 2024, 326 p.

*Incroci linguistici e letterari: la serbo-croatistica italiana negli studi sugli Slavi meridionali.* A cura di Ljiljana Banjanin e Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, 295 p. (Slavica ; 31).

*Intersezioni/Пересечения. Современная русская литература и культура. Исследования и материалы. Вып. 1.* Под ред. Дж. Ларокка, М. Маурицио, К. Оливьери, Л. Пикколо, Б. Сульпассо. Torino: Dipartimento di Lingue e Letterature straniere e Culture Moderne, Università di Torino, 2024, 213 p. ("QuadRi". Quaderni di RiCOGNIZIONI ; 15).

*Language and Education in Petrine Russia. Essays in Honour of Maria Cristina Bragone.* Edited by Svetlana Mengel, Laura Rossi. Firenze: Firenze University Press, 2024, 437 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 59).

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0585-6>>

*Marcella, Venezia, e. Lavdatio. Erudite Scritture. Amichevoli Dedicazioni.* A cura di Simonetta Pelusi, Florina Ciure, Adriano Pavan. Prefazione di Simonetta Pelusi. Oradea: Editura Muzeului Țării Crișurilor, 2023, 499 p.

*Nuovi studi di fraseologia e paremiologia. Atti del Primo Convegno Dottorale Phrasis.* A cura di Maria Teresa Badolati, Federica Floridi, Suze Anja Verkade. Roma: Sapienza Università Editrice, 2023, 375 p.

<<https://doi.org/10.13133/9788893772631>>

*"Odi et amo. Quare id faciam, fortasse requiris". Riflessioni ad alta voce di giovani slavisti.* A cura del Collettivo Giovani Slavisti. In: "eSamizdat", 17 (2024), p. 289-302.

*OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023-

<<https://operus.uniud.it/>>

*The Reception of East Slavic Literatures in the West and the East.* Edited by Shin'ichi Murata, Stefano Aloe. Firenze: Firenze University Press, 2023, 326 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 55).

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0238-1>>

*"Ricerche slavistiche": settant'anni di storia.* A cura di Monika Woźniak e Luca Vaglio. Roma: Sapienza Università Editrice, 2023, 320 p.

*Una romanza crudele. Estetiche e politiche del folklore nella Russia del '900.* A cura di Emilio Mari. Ospedaletto, Pisa: Pacini, 2023, 295 p. (Percorsi di antropologia e cultura popolare ; 26).

*La Russia prima e dopo l'invasione dell'Ucraina.* A cura di Andrea Panaccione. Milano: Biblion Edizioni, 2024, 134 p. (Russia oggi. Materiali, testi, documenti ; 1).

Strange opinions? *Le lezioni di letteratura di Vladimir Nabokov*. A cura di Cinzia De Lotto, Susanna Zinato, Manuel Boschiero. Napoli: Liguori Editore, 2023, XIV-309 p. (Domini. Critica e letteratura ; 132).

*III Convegno Internazionale Italiano e lingue slave. Confronti linguistici, traduttivi e culturali (Ljubljana, 27-28-29 maggio 2024). Libro dei riassunti*. A cura di Robert Grošelj, Jana Kenda & Darja Mertelj. Ljubljana: Facoltà di Lettere, Università di Ljubljana, 2024, 110 p.  
<<https://doi.org/10.4312/9789612973407>>

*В кругу муз и открытий... : сборник научных статей в честь 70-летия профессора Уго Перси*. Под ред. А.В. Полонского. Белгород: БелГУ, 2023, 292 p.

*Velimir Chlebnikov 1922-2022. One Hundred Years of a Myth*. Edited by Luca Cortesi, Gabriella Elina Imposti. Bologna: Department of Modern Languages, Literatures, and Cultures – LILEC University of Bologna, 2024, 266 p.  
<<https://amsacta.unibo.it/id/eprint/8072/>>

*20/Venti. Nuovi studi sulla cultura russa e sovietica degli anni Venti del XX secolo*. A cura di Agnese Accattoli, Laura Piccolo. Roma: TrE-Press, 2024, 252 p. (Xenia ; 7)  
<<https://doi.org/10.13134/979-12-5977-308-1>>

## II. Contributi personali

ACCATTOLI, AGNESE

(In collaborazione con Laura Piccolo, Bianca Sulpasso) *Trent'anni di studi sull'emigrazione russa in Italia*. In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 2, p. 181-198.

(In collaborazione con Laura Piccolo) *Cura del volume: 20/Venti. Nuovi studi sulla cultura russa e sovietica degli anni Venti del XX secolo*. A cura di Agnese Accattoli, Laura Piccolo. Roma: TrE-Press, 2024, 252 p. (Xenia ; 7)  
<<https://doi.org/10.13134/979-12-5977-308-1>>

*Note sul nuovo Gor'kij: il ciclo Rasskazy 1922-1924 gg.* In: *20/Venti. Nuovi studi sulla cultura russa e sovietica degli anni Venti del XX secolo*. A cura di Agnese Accattoli, Laura Piccolo. Roma: TrE-Press, 2024, p. 121-143.  
<<https://doi.org/10.13134/979-12-5977-308-1/7>>

*Russia nomade: l'emigrazione russa dopo il 24 febbraio 2022*. In: *La Russia prima e dopo l'invasione dell'Ucraina*. A cura di Andrea Panaccione. Milano: Biblion Edizioni, 2024, p. 85-103.

ACHILLI, ALESSANDRO

*Rethinking Tradition, Rejecting the Past: Ukrainian Poetry of the 1910s and 1920s in the Search for Europe*. In: *The Reception of East Slavic Literatures in the West and the East*. Edited by Shin'ichi Murata, Stefano Aloe. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 109-122.

(In collaborazione con Yaryna Grusha Possamai) *Traduzione del volume: Dimensione Kyiv. Viaggio letterario in una città ferita nelle voci di classici e contemporanei*. A cura di Yaryna Grusha Possamai. Traduzioni di Alessandro Achilli e Yaryna Grusha Possamai. Milano: Rizzoli, 2023, 377 p.

*Ukrainian Community Archives in Victoria: A Stocktake*, con Marko Pavlyshyn e Olha Shmihelska. In: "East/West: Journal of Ukrainian Studies", 10 (2023), n. 1, p. 3-38.

*Cura della sezione monografica di "eSamizdat", 16 (2023): Gli studi letterari in Ucraina dopo la Rivoluzione: nation building e rigore umanistico*. A cura di Alessandro Achilli, p. 209-337.

(In collaborazione con Rossella Carà e Maria Di Salvo) *Cura della Bibliografia di Giovanna Brogi 2008-2023*. In: "Ricerche Slavistiche", Nuova Serie, 6 (66) (2023), p. 235-243.  
<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/ricerche\\_slavistiche/article/view/2939/2597](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/ricerche_slavistiche/article/view/2939/2597)>

*Cura della traduzione di: Halyna Kruk, Cinque poesie*. Traduzioni di Alessandro Achilli. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 2 (2023), p. 136-142.

*Cura della traduzione di: Oleksij Čupa, Favole dal mio rifugio antiaereo*. Traduzione di Alessandro Achilli. Prefazione di Serhij Žadan. Trento: Il Margine, 2023, 235 p.

*Tra immagini e istantanee: topoi e luoghi della poesia ucraina contemporanea*. In: *Topologie del presente: il poema e i suoi luoghi*. A cura di Amelia Valtolina, Camilla Miglio, Alessandro Baldacci. Firenze: Le Lettere, 2024, p. 163-181.

(In collaborazione con Massimo Maurizio, Dmitrij Strocev, Giulia De Florio, Maya Halavanava)  
Cura del volume: *Il mondo è finito e noi invece no. Antologia della poesia bielorusa del XXI secolo*. Roma: WriteUp, 2024, 333 p.

*Su alcuni ritorni nella poesia polacca del secondo Novecento: l'interiorizzazione dello spazio negato (e la sua parziale riscoperta)*. In: ““pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi”, 15 (2024): *The Return in Polish Literature, Language, and Culture*. Edited by Andrea F. De Carlo and Dario Prola, p. 37-55.

<[https://doi.org/10.57616/PLIT\\_2024\\_03](https://doi.org/10.57616/PLIT_2024_03)>

*Making Verse in a Precarious Language: Poetry in Late 19th-Century Ukrainian Culture between Silence and Music, Present and Future*. In: “Zeitschrift für Slawistik”, 69 (2024), n. 3, p. 512-534.

*Introduzione alla traduzione di: Tre poesie*. Traduzioni di Giovanna Brogi. Introduzione di Alessandro Achilli. In: “Niprò. Rivista di Studi Ucraini”, 3 (2024), p. 117.

[*Poesie di Iryna Cilyk, Oksana Stomina, Borys Humenjuk*].

*Tra comparatistica e studi postcoloniali. Passato e futuro degli approcci italiani alle intersezioni letterarie slavo-orientali*. In: “Studi Slavistici”, 20 (2024), n. 2, p. 229-239.

[Rec. a]: Alena Marková, *The Path to a Soviet Nation: The Policy of Belarusization* (Paderborn: Brill Schöningh, 2021). 295 pp., ill. Bibliography. Index. ISBN: 978-3-506-79181-8. In: “Ab Imperio”, (2023), n. 2, p. 217-219.

<<https://doi.org/10.1353/imp.2023.a906850>>

[Rec. a]: *Autor und Subjekt im Gedicht: Positionen, Perspektiven und Praktiken heute*. Hrsg. Peter Geist, Friederike Reents, Henrieke Stahl. (Lyrikforschung. Neue Arbeiten zur Theorie und Geschichte der Lyrik, 1). Metzler, Heidelberg 2021, 345 pp. In: “Ricerche Slavistiche”, Nuova Serie, 7 (67) (2024), p. 390-392.

AJRES, ALESSANDRO

*Una guerra mediatica*. In: *Ucraina. Alle radici della guerra*. A cura di Matteo Zola. Prefazione di Anna Zafesova. Roma: Paesi Edizioni, 2022, p. 189-212.

*Storia della Polonia: dal 1918 a oggi*. Brescia: Scholé, 2023, 235 p.

Cura della traduzione del volume: Władysław Strzemiński, *Teoria del vedere. Sulla creazione dell'immagine*. Prefazione di Francesco M. Cataluccio. Introduzioni di Iwona Luba e Julian Przyboś. Traduzione di Alessandro Ajres. Milano: Il Saggiatore, 2023, 370 p.

*Reportage contemporanei dal sud Italia: Dariusz Czaja, Jarosław Mikołajewski i Paweł Smoleński*. In: “Fabrica Litterarum Polono-Italica”, (2023), n. 2 (6), p. 1-16.

<<https://doi.org/10.31261/FLPI.2023.06.07>>

*Gustaw Herling, Scritti italiani 1944-2000*. In: “L'Indice dei libri del mese”, 40 (2023), n. 9, p. 26.  
*Bisogna entrare nell'oscurità perché è lì la salvezza. I libri di Jakub o il grande viaggio di Olga Tokarczuk*. In: “L'Indice dei libri del mese”, 41 (2024), n. 2, p. 17.

ALBANESE, NOEMI

(In collaborazione con Stefania Sini) *Boris Kazanskij: retorica e poetica del discorso di Lenin*. In: "Enthymema", (2023), n. 34, p. 1-23.  
<<https://doi.org/10.54103/2037-2426/22615>>

(In collaborazione con Stefania Sini) *Cura della traduzione di Boris Kazanskij, Il discorso di Lenin (saggio di analisi retorica)*. Traduzione di Stefania Sini e Noemi Albanese. In: "Enthymema", (2023), n. 34, p. 23-46.  
<<https://doi.org/10.54103/2037-2426/22615>>

*Cura della traduzione di Boris Kazanskij, Note sulla lingua di Lenin*. Traduzione di Noemi Albanese. In: "Enthymema", (2023), n. 34, p. 47-49.  
<<https://doi.org/10.54103/2037-2426/22615>>

*Cura della traduzione di Michail Azadovskij, Il nuovo folklore*. In: *Una romanza crudele. Estetiche e politiche del folklore nella Russia del '900*. A cura di Emilio Mari. Ospedaletto, Pisa: Pacini editore, 2023, p. 191-216.

*Annotation Collaborator* del portale *Encyclopedia of the Dog. An annotated edition of Sasha Sokolov's Between Dog and Wolf* (2023).  
<<https://encyclopediaofthedog.com/>>

*Cura della traduzione di Oleksandr Bilec'kyj, A proposito di uno dei compiti più urgenti della scienza storico-letteraria. Lo studio della storia del lettore*. Traduzione dal russo di Noemi Albanese (ed. or.: A. Bileckij, *Ob odnoj iz očerednych zadač istorikoliteraturnoj nauki. Izučenie istorii čitatelja*, "Nauka na Ukraine", 1922, 2, pp. 94-105. Traduzione dall'edizione Idem, *V masterskoj chudožnika slova*, Moskva 1989, pp. 112-126). In: "eSamizdat", 16 (2023): *Gli studi letterari in Ucraina dopo la Rivoluzione: nation building e rigore umanistico*. A cura di Alessandro Achilli, p. 255-267.

*Boris Pil'njak (1894-1938)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023, 3 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1003>>

*Boris Pil'njak, L'anno nudo (1922)*. *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023, 17 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0006>>

*Michail Zoščenko (1894-1958)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023, 3 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1011>>

*Michail Zoščenko, Racconti degli anni Venti*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023, 17 p.  
<https://doi.org/10.61004/OpeRus0011>



Viktor Šklovskij (1893-1984). In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023, 3 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1008>>

Viktor Šklovskij, *Zoo o lettere non d'amore* (1923). In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0009>>

(In collaborazione con Stefania Sini) Boris Kazanskij: *retorica e poetica del discorso di Lenin*. In: "Enthymema", (2023), n. 34, 49 p.  
<<https://doi.org/10.54103/2037-2426/22615>>

Arkadij e Boris Strugackij (1925-1991, 1933-2012). In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 3 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1040>>

Arkadij e Boris Strugackij, *È difficile essere un dio* (1964). In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 18 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0057>>

Daniil Charms (1905-1942). In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 3 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1036>>

Daniil Charms, *Elizaveta Bam* (1927). In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 19 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0048>>

Andrej Belyj (1880-1934). In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 3 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1014>>

Andrej Belyj, *Pietroburgo* (1913). In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 18 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0016>>

Andrej Sinjavskij (1925-1997). In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 3 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1023>>

Andrej Sinjavskij, *Racconti fantastici (1961, 1967)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 21 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0030>>

Ivan Vyrypaev (1974-). In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 2 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1028>>

Ivan Vyrypaev, *Gli unici più alti alberi sulla terra (2022)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 18 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0029>>

Saša Sokolov (1943-). In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 3 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1017>>

Saša Sokolov, *Scuola per scemi (1976)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 15 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0026>>

Svjatlana Aleksievič (1948-). In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 2 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1024>>

Svjatlana Aleksievič, *Il ciclo Voci dell'Utopia (1984-2013)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 21 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0028>>

*The Andrei Bely Prize: History and Perspectives of Russia's First Independent Literary Prize*. In: *Intersezioni/Пересечения. Современная русская литература и культура. Исследования и материалы. Вып. 1*. Под ред. Дж. Ларокка, М. Маурицио, К. Оливьери, Л. Пикколо, Б. Сульпассо. Torino: Dipartimento di Lingue e Letterature straniere e Culture Moderne, Università di Torino, 2024, p. 201-213 ("QuadRi". Quaderni di RiCOGNIZIONI ; 15).

Vladimir Gubin (1934-2003). In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 2 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1015>>

Vladimir Gubin, *Illarion e Nano (1976-1997)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 14 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0020>>

[Rec. a]: Viktor Šklovskij, *Rozanov. Dal libro «L'intreccio come fenomeno di stile»*, traduzione e postfazione di Maria Zalambani, a cura di Federica Arnoldi, Luca Mignola, Alfredo Zucchi. In: "Russica Romana", 31 (2024), p. 135-136.

ALBERTI, ALBERTO

Redazione delle voci: *Arabsky podrožnicy na wschodzie Europy*, p. 63-64; *Banat*, p. 431; *Biblia Wulfili*, p. 183-184; *Bugarštice*, p. 358-359; *Bulgarzy i Serbowie za panowania Manuela I Komnena*, p. 284; *Camblakowie*, p. 320-321; *Dubrownik (wł. Ragusa)*, p. 356-357; *Dynastia Asenowiczów i stolica w Wielkim Tyrnowie*, p. 288-289; *Epifaniusz Mądry*, p. 321; *Gennadiusz z Nowogrodu Wielkiego i pierwsza słowiańska Biblia*, p. 387; *Gramoty na korze brzoźowej*, p. 261-262; *Hajducy*, p. 402; *Heksameron/Sześciodzień Jana Egzarchy*, p. 248; *Iliryzm*, p. 459-460; *Islam w Bośni*, p. 312; *Jan Aleksander*, p. 299; *Jan Klimak*, p. 249-250; *Język albański*, p. 29; *Język rusiński*, p. 35-36; *Języki byłej Jugosławii*, p. 37-38; *Języki kentum i języki satem*, p. 95-96; *Klemens z Ochrydy*, p. 187-188; *Kodeks uspienski*, p. 169-170; *Koloman, Chorwacja i Bizancjum*, p. 329-220; *Konstantyn Kostenecki*, p. 317-318; *Konstantyn Presławski*, p. 188-189; *Księga Welesa*, p. 71; *Moldawia w czasach Stefana III Wielkiego*, p. 303-305; *Najstarsze inskrypcje w języku słowiańskim*, p. 213; *Narentanie*, p. 133-134; *Obecność Słowian w Hiszpanii, Afryce i w południowej Italii*, p. 148-149; *Państwa południowosłowiańskie*, p. 29-31; *Pierwsze tłumaczenie słowiańskie dzieł Jana z Damaszku*, p. 245-246; *Prawo magdeburskie*, p. 331; *Protobulgarzy*, p. 136-137; *Źródła o Słowianach z okresu późnego antyku i wczesnego średniowiecza*, p. 51-52; *Ruska Prawda*, p. 261; *Serbska slava*, p. 74; *Słowianie w Grecji*, p. 132-133; *Słowniki etymologiczne języka prasłowiańskiego i języków słowiańskich*, p. 80; *Split*, p. 358-359; *Stefan Duszán*, p. 298; *Traktat przeciw bogomilom*, p. 310; *Tyrnowska szkoła piśmiennicza*, p. 318-319; *Uskokowie*, p. 403; *Łużycanie*, p. 26-29. In: Marcello Garzaniti, *Słowianie. Historia, kultury i języki*. Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, 2023.

Redazione delle voci: *Centri scrittori del granducato lituano*, p. 285; *Dizionari del latino medievale e dello slavo ecclesiastico*, p. 109; *I Fogli di Frisinga*, p. 94; *Il trattato Sulle lettere*, p. 90; *La "Scuola di Tärnovo"*, p. 224; *L'Alessandreide Serba*, p. 209; *L'Arcivescovo Gennadij e le traduzioni del suo circolo*, p. 279; *Le fonti cirillo-metodiane*, p. 81; *Le traduzioni di Metodij*, p. 80; *L'Esamerone di Giovanni Esarca*, p. 194; *Lingua e forme scritte delle Lettere di betulla*, p. 179. In: Marcello Garzaniti, *Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI)*. A cura di Iris Karafillidis. Roma: Carocci, 2023.

*Testi e metatesti. Massimo il Greco e il Libro dei Salmi tra retorica e riflessione filologica*. In: *Cristiani orientali e Repubblica delle Lettere (XVI-XVIII sec.) = Chrétiens orientaux et République des Lettres (16e-18e s.) = Östliche Christen und die Gelehrtenrepublik (16.-18. Jh.)*. A cura di = sous la direction de = herausgegeben von Marcello Garzaniti, Vassa Kontouma, Vasilios N. Makrides. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 229-262.

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0646-4.10>>

ALETTO, ILARIA

*Figure del non detto: reticenza e puntini di sospensione nel discorso diretto de La mite di Fëdor Dostoevskij*. In: "Russica Romana", 31 (2024), p. 51-64.

[Rec. a]: De Giorgi R. *Storia di un'ossessione: Lev Tolstoj e Vladimir Čertkov*. Roma: Del Vecchio, 2022. - 540 p. - (L'anima e le forme) con il titolo: *Одержимость во имя ненасилия*. In: "Новое литературное обозрение", (2023), n. 184(6), p. 433-438.

<[https://www.nlobooks.ru/upload/iblock/bc4/a6d5uhdumqu3hs3t781nen2nh2kzzgic/Rets.-na-knigu-De-Giorgi-R.-Storia-di-un\\_ossessione.pdf](https://www.nlobooks.ru/upload/iblock/bc4/a6d5uhdumqu3hs3t781nen2nh2kzzgic/Rets.-na-knigu-De-Giorgi-R.-Storia-di-un_ossessione.pdf)>

ALOE, STEFANO

*From Nagoya to Buenos Aires: Dostoevsky in the wider World (Foreword) = Ot Nagoi do Buènos-Ajresa: Dostoevskij v širokom mire (Vstupitel'noe slovo).* In: "Dostoevsky Studies", 26 (2023): *Years of Demons - 150 лет романа Бесы*, p. 7-14.

<<https://doi.org/10.13136/1013-2309/1473>>

*Pamphlet o profezia? Il fascino militante dei Demoni.* In: *Fëdor M. Dostoevskij scrittore che "cresce con i suoi lettori" (Roma, 15-16 dicembre 2021).* Roma: Bardi, 2023, p. 113-124 (Atti dei Convegni Lincei ; 353).

(In collaborazione con Shin'ichi Murata) *Cura del volume: The Reception of East Slavic Literatures in the West and the East.* Edited by Shin'ichi Murata, Stefano Aloe. Firenze: Firenze University Press, 2023, 326 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 55).

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0238-1>>

[*Preface*, p. 9-11].

*Aspekty recepcii russkoj literatury v Italii perioda fašizma.* In: *The Reception of East Slavic Literatures in the West and the East.* Edited by Shin'ichi Murata, Stefano Aloe. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 225-242.

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0238-1.20>>

(In collaborazione con Dar'ja Farafonova, Laura Salmon) *Cura del volume: Ф.М. Достоевский: Юмор, парадоксальность, демонтаж. Сборник статей.* Под редакцией Дарьи Фарафоновой, Лауры Сальмон, Стефано Алоэ. Firenze: Firenze University Press, 2023, 217 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 52).

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0122-3>>

*Ономастика и Парадокс: Достоевский и крушение онтологической целостности персонажа.* In: *Ф.М. Достоевский: Юмор, парадоксальность, демонтаж. Сборник статей.* Под редакцией Дарьи Фарафоновой, Лауры Сальмон, Стефано Алоэ. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 65-80.

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0122-3.07>>

(In collaborazione con Edoardo Ferrarini) *Poljubivčšij Rossiju. Biografija dona Bernardo Antonini (1932-2002).* Sankt-Peterburg: Belyj Kamen', 2023, 400 p.

*Vstupitel'naja reč' novogo Predsedatelja MOD Stefano Aloè. Nagoja (Japonija), 25-go avgusta 2023 g. = Inaugural Speech of the New President of IDS, Stefano Aloe. Nagoya, Japan, 25 August 2023.* In: "Dostoevsky Studies", 26 (2023): *Years of Demons - 150 лет романа Бесы*, p. 213-216.

<<https://doi.org/10.13136/1013-2309/1486>>

[Trad. giapponese in: Naohito Saisu

[https://researchmap.jp/blogs/blog\\_entries/view/99941/d5deb492cb939f2e2b43e637acd7f577?frame\\_id=787976](https://researchmap.jp/blogs/blog_entries/view/99941/d5deb492cb939f2e2b43e637acd7f577?frame_id=787976)].

*Cura della traduzione di: Ljubov' Popova, Il fotomontaggio.* In: *La questione moderna in Europa 1923-1948.* A cura di Alessandro Colizzi, Silvia Sfligiotti e Carlo Vinti. Milano: Lazy Dog Press, 2023, p. 26-28.

Cura della traduzione di: Karel Teige, *La tipografia moderna*. In: *La questione moderna in Europa 1923-1948*. A cura di Alessandro Colizzi, Silvia Sfligiotti e Carlo Vinti. Milano: Lazy Dog Press, 2023, p. 55-68.

*Po povodu smecha u Dostoevskogo: novye issledovanija*. In: “Dostoevsky Studies”, 27 (2024), p. 131-141.

<<https://doi.org/10.13136/1013-2309/1607>>

*Storia della slavistica (1991-2021)*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 387-403.

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0492-7.20>>

*La guerra fredda nelle “peregrinazioni” dell’International Dostoevsky Society: i Symposia come incontro tra i due blocchi*. In: *Viaggiare nell’autunno del Novecento (1965-1980)*. A cura di Marco Severini. Acquaviva Picena (AP): Edizioni 1797, 2024, p. 47-60.

*La slavistica italiana in tempi di guerra: verso un paradigma meno russocentrico negli studi slavi?*. In: *La Russia prima e dopo l'invasione dell'Ucraina*. A cura di Andrea Panaccione. Milano: Biblion Edizioni, 2024, p. 75-83 (Russia oggi. Materiali, testi, documenti ; 1).

(In collaborazione con Carol Apollonio) *Letter of Thanks to Prof. Ikuo Kameyama, Nagoya*. In: “Dostoevsky Studies”, 26 (2023): *Years of Demons - 150 лет романа Бесы*, p. 211-212

<<https://doi.org/10.13136/1013-2309/1485>>

(In collaborazione con Shin’ichi Murata) *An Appointment with Japanese Noh Theatre in Verona and Milan*. In: “SKENÈ. Journal of Theatre and Drama Studies”, 10 (2024), n. 1, p. 231-243.

AMENTA, ALESSANDRO

*Non solo Lem. La narrativa di genere polacca in Italia*. In: “Europa Orientalis”, 42 (2023), p. 89-109.

<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/2843/2520](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/2843/2520)>

*I nomi della contessa. Sulla ritraduzione di alcuni antroponimi gombrowiczani*. In: “il Nome nel testo. Rivista internazionale di onomastica letteraria”, 25 (2023), p. 141-154.

*The Polish Translation of A wizard of Earthsea by Ursula K. Le Guin*. In: “Kwartalnik Neofilologiczny”, 70 (2023), n. 2: *Testi in transito: prospettive sulla traduzione letteraria*. A cura di Dario Prola, p. 273-287.

<<https://doi.org/10.24425/kn.2023.146546>>

*Stefan Reczek, pioniere dell’onomastica letteraria polacca*. In: “il Nome nel testo. Rivista internazionale di onomastica letteraria”, 25 (2023), p. 413-418.

*Il nome della vergogna: la signora Chominowa*. In: “il Nome nel testo. Rivista internazionale di onomastica letteraria”, 26 (2024), p. 21-31.

*Tradurre all'ombra della censura. Ursula K. Le Guin nella Polonia Popolare.* In: *Thought is free. Scritti in onore di Daniela Guardamagna.* A cura di Tommaso Continisio, Elisabetta Marino, Rossana Sebellin. Roma: Ledizioni, 2024, p. 11-22.

*Aleksander Wilkoń, canonizzatore dell'onomastica letteraria polacca.* In: "il Nome nel testo. Rivista internazionale di onomastica letteraria", 26 (2024), p. 401-406.

ANNECCHIARICO, MATTEO

Cura della traduzione di Jurij Meženko, *La produzione artistica dell'individuo e la collettività.* Traduzione dall'ucraino di Matteo Anecchiarico (ed. or.: *Idem, Tvorchist' indyviduum i kolektyv, "Muzahet"*, 1919, 1-3, pp. 65-78). In: "eSamizdat", 16 (2023): *Gli studi letterari in Ucraina dopo la Rivoluzione: nation building e rigore umanistico.* A cura di Alessandro Achilli, p. 209-218.

*Hraniční básník Jan Zábrana. Překlad jako prostor autorské seberealizace.* In: "Slovo a smysl", 21 (2024), n. 45, p. 139-154.

<<https://doi.org/10.14712/23366680.2024.2.6>>

[Rec. a]: *Віктор Петров: манування творчості письменника* / ред. К. Глінянович, П. Крупа, Й. Маєвська. Краків: TAIWPN Universitas, 2020. Алфавітний покажчик прізвищ. ISBN: 978-83-242-3712-8. In: "Ab Imperio", (2023), n. 2, p. 228-232.

ANTONELLI, GRETA

*Iosif Brodskij nell'editoria italiana. Un repertorio bibliografico (1964-2024).* In: "Europa Orientalis", 43 (2024), p. 331-350.

<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/3057/2701](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/3057/2701)>

ARTONI, DANIELE

(In collaborazione con Giorgia Pomarolli, Manuel Boschiero, Sabrina Piccinin) *Inclusive and accessible teaching of Russian L2 to absolute beginners: A comparison between TBLT and PPP.* In: "Instructed Second Language Acquisition", 7 (2023), n. 2, p. 166-193.

<<https://doi.org/10.1558/isla.26047>>

(In collaborazione con Ishkhan Dadyan) *Translating Pragmatics: A Corpus-Based Study on Armenian, Italian and Russian Diminutives.* In: "Italiano LinguaDue", 15 (2023), n. 2, p. 51-63.

<<https://doi.org/10.54103/2037-3597/22015>>

*How language teachers can go beyond speech etiquette: Adapting L2 Russian coursebooks to improve pragmatic competence.* In: "System: An International Journal of Educational Technology and Applied Linguistics", (2024), vol. 126, article 103506, 11 p.

<<https://doi.org/10.1016/j.system.2024.103506>>

(In collaborazione con Marco Magnani, Jacopo Saturno) *Slavistica italiana e linguistica acquisizionale.* In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, p. 147-159.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15709](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15709)>

BADOLATI, MARIA TERESA

*Makarij, Metropolita di Mosca e di tutta la Rus'.* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023, 11 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1001>>

*Makarij, metropolita di Mosca e di tutta la Rus', Grandi Letture Mensili (XVI sec.).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023, 25 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0001>>

*Serafima Pavlovna Remizova-Dovgello tra realtà e leggenda.* In: "Russica Romana", 30 (2023): *Scrittrici, lettrici, eroine nella letteratura russa dei secoli XIX-XXI*, p. 73-83.

*La figura di Avvakum nel destino e nell'opera di A. M. Remizov. Il caso di Podstrižennymi glazami e lo "stile russo autentico".* In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 1, p. 41-64.

(In collaborazione con Federica Floridi, Suze Anja Verkade) *Cura del volume: Nuovi studi di fraseologia e paremiologia. Atti del Primo Convegno Dottorale Phrasis.* A cura di Maria Teresa Badolati, Federica Floridi, Suze Anja Verkade. Roma: Sapienza Università Editrice, 2023, 375 p.

*Il concetto di equivalenza interlinguistica nella fraseologia: due casi di studio in russo e in italiano.* In: *Nuovi studi di fraseologia e paremiologia. Atti del Primo Convegno Dottorale Phrasis.* A cura di Maria Teresa Badolati, Federica Floridi, Suze Anja Verkade. Roma: Sapienza Università Editrice, 2023, p. 119-142.  
[Redazione dei paragrafi 6.3, 6.5].

(In collaborazione con Marta Belia, Paola Ferrandi, Rukya Mandrile, Martina Mecco, Riccardo Mini, Angela Mondillo, Alberto Pontiroli, Alessandro Pulimanti, Luca Veronesi) *Angelo Maria Ripellino letto da giovani studiosi: due tavole rotonde per il centenario (1923-2023).* In: "eSamizdat", 16 (2023), p. 357-393.  
[In particolare le p. 389-391].

*Cura della traduzione di: Michail Cechanovskij, Il cinema e la pittura.* Traduzione dal russo di Maria Teresa Badolati (ed. or.: *Kino i živopis'*, "Proletarskoe kino", 1931, n. 4, p. 5-7). In: "eSamizdat", 17 (2024): *Intersezioni tra cinema e arti visive.* A cura di Martina Morabito, p. 189-193.

*Maschere letterarie e strategie ludico-parodiche, stranianti e autodenigratorie nell'opera autofinzionale di Aleksej Michajlovič Remizov.* In: *Schermi tra lingue, letterature e culture.* A cura di Alice Nagini, Irene Orlandazzi e Eugenio Verra. Milano: Ledizioni, 2024, p. 193-204.

*Il Convegno Internazionale dei Giovani Slavisti (Verona 21-13 febbraio 2024).* In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 3, p. 3-10.

*Narrazione sulla battaglia di Mamaj.* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 20 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0058>>

*Vita di Aleksandr Nevskij*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 22 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0050>>

*Racconto su Drakula*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 23 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0041>>

*Memoria e infanzia nel libro pseudo-autobiografico di Aleksej Remizov Podstrižennymi glazami*. In: *2. Prismi*. A cura di Gianfranco Crupi, Stefano Gensini, Cristiano Pesaresi, Caterina Romeo, Silvia Toscano. Milano: Ledizioni, 2024, p. 213-228 (Quaderni del Dottorato in Scienze documentarie, linguistiche e letterarie. Sapienza Università di Roma ; 2).

*Ermolaj-Erazm*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 6 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1029>>

*Storia di Pëtr e Fevronija*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 22 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0039>>

*Storia di Kazan'*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 31 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0023>>

*Stepennaja kniga*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 28 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0027>>

*Vzvichrennaja Rus' di Aleksej Remizov: un'epopea modernista della Russia rivoluzionaria*. In: *20/Venti. Nuovi studi sulla cultura russa e sovietica degli anni Venti del XX secolo*. A cura di Agnese Accattoli, Laura Piccolo. Roma: TrE-Press, 2024, p. 145-163.

BADURINA, NATKA

*Strah od pamćenja. Književnost i sjeverni Jadran na ruševinama dvadesetog stoljeća*. Zagreb: Disput, 2023, 293 p. (Biblioteka Srednji put ; 37).

*Okupacija Kraljevine Jugoslavije u talijanskoj književnosti: osvrt na istraživanja prof. Mate Zorića*. In: *Zbornik radova međunarodnoga znanstvenog skupa u spomen na prof. dr. sc. Matu Zorića (1927.-2016.)*. Ur. Nedjeljka Balić-Nižić, Giorgio Baroni, Boško Knežić. Zadar, Sveučilište u Zadru, 2023, p. 91-110.



*Hinko Gottlieb i njegov roman Ključ od velikih vrata*. In: *Incroci linguistici e letterari. La serbo-croatistica italiana negli studi sugli slavi meridionali*. A cura di Ljiljana Banjanin e Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso. 2003, p. 209-222.

*Linguistic Policy and Pedagogical Issues in the Schools of the Austro-Hungarian Littoral: the Participation of Women in Public Debate*. In: *Women, Nationalism, and Social Networks in the Habsburg Monarchy, 1848-1918*. Edited by Marta Verginella. West Lafayette (Indiana, USA): Purdue University Press, 2023, p. 87-104.

*Dokumentarni teatar i borba za pamćenje: Rižarna Filiberta Benedetića i Miroslava Košute u Trstu 1975*. In: "Dani hvarskog kazališta", 50 (2024), n. 1, p. 373-399.

*Naknadno upisivanje: kako čitati Hinka Gottlieba?* In: *Prožimanja u hrvatskome jeziku, književnosti i kulturi*, Zbornik radova 51. seminara Zagrebačke slavističke škole. Zagreb: Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu i Zagrebačka slavistička škola – Hrvatski seminar za strane slaviste, 2024, p. 111-123.

*Hinko Gottlieb u književnom kanonu: estetika i etika pamćenja*. In: "Republika", 80 (2024), n. 11-12, p. 69-78.

BAKOWSKA, NADZIEJA

Cura della traduzione: Kornel Filipowicz, *La separazione*. In: Kornel Filipowicz, *Il gatto nell'erba bagnata. Racconti*. A cura di Andrea Ceccherelli. Bologna: Marietti 1820, 2023, p. 45-53.

*Metafikcja komiczna i komizm metafikcyjny w dramatach Luigiiego Pirandella i Witolda Gombrowicza. Studium porównawcze*. Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 2023, 278 p.

<[https://wuw.pl/data/include/cms//Metafikcja\\_komiczna\\_Bakowska\\_Nadzieja\\_2023.pdf](https://wuw.pl/data/include/cms//Metafikcja_komiczna_Bakowska_Nadzieja_2023.pdf)>

*Rassegna della letteratura drammatica polacca in Italia*. In: "Europa Orientalis", 42 (2023), p. 111-125.

<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/2844/2521](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/2844/2521)>

(In collaborazione con Gabriella Elina Imposti) Cura del volume: *Traduzioni dantesche nel mondo*. A cura di Nadzieja Bąkowska e Gabriella Elina Imposti. Bologna: LILEC, 2024, 121 p. (Lezioni di traduzione ; 3)

<<https://dx.doi.org/10.6092/unibo/amsacta/8027>>

[Prefazione, p. 5-9].

*Il traduttore come reporter. Jarosław Mikołajewski (ri)traduce Dante in polacco*. In: *Traduzioni dantesche nel mondo*. A cura di Nadzieja Bąkowska e Gabriella Elina Imposti. Bologna: LILEC, 2024, p. 29-52. (Lezioni di traduzione ; 3)

Cura dell'Index. In: *Dante and Polish writers. From Romanticism to the present*. Edited by Andrea Ceccherelli. New York ; London: Routledge, 2024, p. 176-180.

[Rec. a]: *L'universo di Gombrowicz: racconti, romanzi e opere teatrali. Preferisco non assomigliare a nessuno*. In: "L'indice dei libri del mese", 41 (2024), n. 1, p. 10.

BANJANIN LJILJANA

*Un viaggiatore italiano alla scoperta della Bosnia*. In: “Филолог. Часопис за језик, књижевност и културу”, 14 (2023), n. 28, p. 20-33.  
<<https://doi.org/10.21618/fil2328020b>>

*Italija srpskih putnica u 19.veku*. In: *Naučni sastanak slavista u Vukove dane. Srpska književnost i kulturna diplomatija*, 52/2. Ur. Boško Suvajdžić. Beograd: Filološki fakultet, MSC, 2023, p. 313-321.  
<<https://doi.org/10.18485/msc.2023.52.2.ch32>>

(In collaborazione con Olja Perišić) *Cura del volume: Incroci linguistici e letterari: la serbo-croatistica italiana negli studi sugli Slavi meridionali*. A cura di Ljiljana Banjanin e Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell’Orso, 2023, 295 p.

*Note sulla serbo-croatistica torinese*. In: *Incroci linguistici e letterari: la serbo-croatistica italiana negli studi sugli Slavi meridionali*. A cura di Ljiljana Banjanin e Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell’Orso, 2023, p. 29-41.

*Hrvatska književnost u jednom talijanskom časopisu na početku 20. stoljeća*. In: *Zbornik radova Sedmoga hrvatskoga slavističkoga kongresa održana u Šibeniku od 25. do 28. rujna 2019*. Urednici Ivica Baković, Anđela Frančić, Marija Malnar Jurišić et al., Zagreb: FF Press, 2024, p. 191-203.

*Humorne note u romanu Arzamas Ivane Dimić*. In: *Naučni sastanak slavista u Vukove dane. Humor i satira u srpskoj književnosti*, 53/2. Ur. Boško Suvajdžić. Beograd: Filološki fakultet, MSC, 2024, p. 317-323.  
<<https://doi.org/10.18485/msc.2024.53.2.ch31>>

*Le città adriatiche nella vita e nell’opera di Kosta Trifković*. In: *L’area Adriatico-Balcanico-Danubiana e le sue mediazioni (M.A.B.A.D.): rotte, città, attori*. A cura di Silvia Fiaschi, Maria Rita Leto, Snežana Milinković, Sanja Roić. Lanciano: Carabba, 2024, p. 205-216.

BARTOLINI, MARIA GRAZIA

*‘Like a Magician Who Tricks the Eyes’: Demonism, Epistemological Uncertainty, and Religious Heterodoxy in Seventeenth-Century Ukraine*. In: “The Slavic Review”, 82 (2023), n. 3, p. 689-713.

*Under the Virgin’s Veil: Monastic Spirituality, Gender and Power in Stefan Iavors’kyi’s Sermon to the Nuns of the Ascension Convent in Kyiv*. In: “The Slavonic and East European Review”, 101 (2023), n. 1, p. 1-27.

*Giovanna Brogi e gli studi ucraini*. In: “Ricerche Slavistiche”, Nuova Serie, 6 (66) (2023), p. 201-213.

*‘The Air Is Full of Evil Spirits’: Demonism and Confessional Polemics in Seventeenth-Century Ukraine*. In: *Muscovy and The World: An Empire and Its Limits. Essays in Honor of Valerie Kivelson*. Edited by Michael S. Flier, Nancy S. Kollmann, Daniel Rowland, Erika Monahan. Bloomington (IN): Slavica Publishers, 2023, p. 223-242.

*The Image of the Good Orthodox Ruler between Kyiv and Moscow (1660s).* In: *Picturing Russian Empire*. Edited by Valerie Kivelson, Sergei Kozlov, and Joan Neuberger. Oxford: Oxford University Press, 2023, p. 74-83.

*Theologian, Fighter, and Priest: The Cult of Saint Barbara in Early Modern Ruthenia and the Construction of a Kyivan Orthodox Identity.* In: “Zeitschrift für Slavische Philologie”, 80 (2024), n. 2, p. 331-370.

*Ucrainistica e bielorusistica.* In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive.* A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 203-222.

*“In the Tight Triangle of the Night.” The Early Poetry of Yuriy Tarnawsky (1956-1970), between Modernism and Postmodernism.* Boston: Academic Studies Press, 2024, 193 p. (Ukrainian Studies)

BASELICA, GIULIA

*Le lettere di Piero Cazzola a Ettore Lo Gatto.* In: “Bollettino del CIRVI”, 40 (2019 [ma 2024], n. ½ (74), p. 43-56.

*La Renata dell'Angelo di fuoco di Valerij Brjusov: nome migrante attraverso i tempi e i luoghi della letteratura.* In: “Studi Comparatistici”, 15 (gennaio-giugno 2022 [ma 2024]), n. 1, p. 53-72.

*Zio Vanja di Kriszta Székely. Liberamente tratto da Čechov?* In: *Sulle orme di Čechov. Riletture, adattamenti, trasposizioni.* A cura di Giulia Marcucci, Manuel Boschiero, Giorgia Rimondi, Donatella Di Leo. Roma: WriteUp Books, 2022, p. 331-343.

*Nuovi itinerari nella letteratura russa. Dalle lettere di Angelo Maria Ripellino alla Redazione Einaudi.* In: “Diacritica”, 9 (2023), n. 4 (50), p. 263-275.

<<https://diacritica.it/storia-dell-editoria/nuovi-itinerari-nella-letteratura-russa-dalle-lettere-di-angelo-maria-ripellino-alla-redazione-einaudi.html>>

*“Uno stupendo angolino dell'Europa”. Il soggiorno napoletano di Dmitrij Miljutin nel 1841.* In: “Lingue e Linguaggi”, (2023), n. speciale 60: *Tra mito e realtà. Immagini del Sud Italia in Russia e in Polonia.* A cura di Gloria Politi, Andrea F. De Carlo, Donatella Di Leo, p. 73-83.

<<http://siba-es.unisalento.it/index.php/linguelinguaggi/article/view/28536>>

(In collaborazione con Nataša D. Vučenović) *Adriatico – dialoghi interculturali e intrecci di lingue.* In: “Филолог. Часопис за језик, књижевност и културу”, 14 (2023), n. 28, p. 7-9.

<<https://filolog.rs.ba/index.php/filolog/article/view/414/240>>

*Libertà, idea di patria e indipendenza nazionale. L'immagine dei popoli slavi meridionali negli scritti di Giuseppe Mazzini.* In: “Филолог. Часопис за језик, књижевност и културу”, 14 (2023), n. 28, p. 34-46.

<<https://filolog.rs.ba/index.php/filolog/article/view/417/242>>

*Il dibattito teorico nelle pagine di «Tetradī perevodčika» in epoca sovietica.* In: “Kwartalnik neofilologiczny”, 70 (2023), n. 2: *Testi in transito: prospettive sulla traduzione letteraria.* A cura di Dario Prola, p. 207-218.

*The Volga, Mother of All Russian Rivers, Silent Protagonist of Vasilij Grossman's Novel Stalingrad.* In: "Lagoonscapes. The Venice Journal of Environmental Humanities", 3 (2023), n. 1: *Framing Environments in Russia: Critical Reflections on Ecology, Culture and Power*. A cura di Nadia Caprioglio e Roberta Sala, p. 129-141.

<<https://doi.org/10.30687/LGSP/2785-2709/2023/01/010>>

(In collaborazione con Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić) Cura del volume: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin*. A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, 651 p.

(In collaborazione con Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić) *Noi tutti, seduti tra i gigli...* In: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin*. A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 11-16.

*Relazioni culturali russo-serbe nel XVIII secolo. La figura di Maksim Suvorov.* In: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin*. A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 171-180.

*La rivolta del sale a Mosca e quella siberiana dei versi di Pavel Vasil'ev, vittima del terrore staliniano.* In: *La libertà della conoscenza. Studi per Franco Panero*. A cura di Enrico Basso, Enrico Lusso, Viviana Moretti. Catania: Bonanno, 2023, p. 67-77.

*Память советского мира в рассказе Белые стены Татьяны Толстой.* In: *Intersezioni/Пересечения. Современная русская литература и культура. Исследования и материалы. Вып. 1.* Под ред. Дж. Ларокка, М. Маурицио, К. Оливьери, Л. Пикколо, Б. Сульпассо. Torino: Dipartimento di Lingue e Letterature straniere e Culture Moderne, Università di Torino, 2024, p. 93-100 ("QuadRi". Quaderni di RiCOGNIZIONI ; 15).

*Tra le righe della Storia di un impiegato di Fabrizio De André. Ombre di autori e di personaggi russi.* In: *It's (not) only rock 'n' roll. ON AIR*. A cura di Laura Bonato, Luca Bellone, Elena Madrussan. Torino: Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne, Università di Torino, Torino, 2024, p. 171-181 ("QuadRi". Quaderni di RiCOGNIZIONI ; 17).

(In collaborazione con Dario Prola) Cura del fascicolo monografico di "Kwartalnik Neofilologiczny", 71 (2024), n. 2: *Transizioni: autori e opere nel dialogo interculturale*. A cura di Giulia Baselica e Dario Prola.

[Introduzione, p. 215-217].

*Teoria e pratica della traduzione realista nei volumi della serie Masterstvo perevoda (1959-1990).* In: "Kwartalnik neofilologiczny", 71 (2024), n. 2: *Transizioni: autori e opere nel dialogo interculturale*. A cura di Giulia Baselica e Dario Prola, p. 257-269.

*Russian Cultural Studies e Kul'turologija in Italia. Una proposta di ricognizione bibliografica (1990-2020).* In: "Lingue e Linguaggi", (2024), n. 63, p. 35-47.

<<http://siba-es.unisalento.it/index.php/linguelinguaggi/article/view/28661>>

BAZZOCCHI, FILIPPO

*The Cognitive Approach to the Semantics of the Russian Verbal Prefix Pere-: A Useful Contribution to Consecutive Interpreting?* In: "Translation Studies: Theory and Practice", 3 (2023), n. 2(6), p. 16-28.

<<https://doi.org/10.46991/TSTP/2023.3.2.016>>

*Una deviazione dalla "norma" semantica della radice verbale: tradurre il doppio significato <eccesso+danno> del prefisso verbale russo za- [za-].* In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 3, p. 89-100.

BELIA, MARTA

(In collaborazione con Maria Teresa Badolati, Paola Ferrandi, Rukya Mandrile, Martina Mecco, Riccardo Mini, Angela Mondillo, Alberto Pontiroli, Alessandro Pulimanti, Luca Veronesi) *Angelo Maria Ripellino letto da giovani studiosi: due tavole rotonde per il centenario (1923-2023)*. In: "eSamizdat", 16 (2023), p. 357-393.

[In particolare le p. 365-372 (In collaborazione con Angela Mondillo): *Il Ripellino boemista e la singolarità dei suoi studi su Halas e Holan*].

*Jan Skácel, the banned man*. In: "Academic journal of modern philology", 19 (2023), p. 25-36.

<[https://ajmp.uwr.edu.pl/wp-content/uploads/sites/39/2023/12/2\\_Belia.pdf](https://ajmp.uwr.edu.pl/wp-content/uploads/sites/39/2023/12/2_Belia.pdf)>

*Ivan Wernisch e la poetica delle "sottrazioni"*. In: "Ricerche slavistiche", Nuova serie, 6 (66) (2023), p. 135-156.

BELTRAME, FRANCA

*Crtež-prikaz Marka Martinovića s njegovim ruskim učenicima*. In: "BOKA. Zbornik radova iz nauke, kulture i umjetnosti", 42 (2024), p. 193-205.

BENACCHIO, ROSANNA

(In collaborazione con Marco Biasio) *Alcune note sulla distribuzione di rus. sejčas/teper' e it. ora/adesso*. In: "mediAzioni", (2023), n. 36: *Lingue slave e lingue romanze a confronto: dalla frase al testo*. A cura di Francesca Biagini e Olga Inkova, p. 255-276.

<<https://doi.org/10.6092/issn.1974-4382/16419>>

*I prestiti verbali nei dialetti sloveni del Friuli: tra integrazione aspettuale e biaspettualità*. In: *L'aspettualità nel contatto linguistico: lingue slave e oltre. Resistenza, ristrutturazione ed innovazione dell'aspetto verbale e della sua periferia sotto l'influsso di varietà alloglotte. Atti del 3° Convegno Internazionale Costanza/Hegne, 16-20 giugno 2019*. A cura di Walter Breu, Malinka Pila. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 3-18.

(In collaborazione con Lucyna Gebert) *Cura del volume: Andrea Trovesi, Studi contrastivi di linguistica slava: grammatica e pragmatca*. A cura di Rosanna Benacchio e Lucyna Gebert. Postfazione di Giuliano Bernini e Maria Chiara Pesenti. Firenze: Firenze University Press, 2023, 199 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 54).

[*Prefazione e Profilo bio-bibliografico*, p. 7-22].

Cura del volume: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 1: Cento anni di slavistica a Padova*. A cura di Rosanna Benacchio. Firenze: Firenze University Press, 2024, 206 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 57).  
[Prefazione, p. 7-16].

*La filologia di Natalino Radovich*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 1: Cento anni di slavistica a Padova*. A cura di Rosanna Benacchio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 113-132.

(In collaborazione con Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio) Cura del volume: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, 403 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 58).

BENIGNI, VALENTINA

(In collaborazione con Elena Nuzzo) *An exploratory study of peer corrective feedback in a corpus of Italian-Russian tandem interactions*. In: “Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata”, 52 (2023), n. 2, p. 421-437.

(In collaborazione con Beatrice Bernasconi) “*Non siamo queste esperte*”. *Usi valutativi dei deittici prossimali e distali*. In: “Italiano LinguaDue”, 15 (2023), n. 2, p. 38-50.  
<<https://doi.org/10.54103/2037-3597/22014>>

(In collaborazione con Lucyna Gebert) *Determinatezza nominale e aspetto verbale nella codifica della referenzialità: polisemia e ambiguità interpretative*. In: “mediAzioni”, (2023), n. 36: *Lingue slave e lingue romanze a confronto: dalla frase al testo*. A cura di Francesca Biagini e Olga Inkova, p. 23-45.  
<<https://doi.org/10.6092/issn.1974-4382/16305>>

*The complementizer function of type-nouns in ad hoc concept construction: Evidence from Italian and Russian*. In: *Type Noun Constructions in Slavic, Germanic and Romance Languages: Semantics and Pragmatics on the Move*. Edited by: Wiltrud Mihatsch , Inga Hennecke , Anna Kisiel , Alena Kolyaseva , Kristin Davidse and Lieselotte Brems. Mouton: De Gruyter Mouton, 2023, p. 621-653.  
<<https://doi.org/10.1515/9783110701104-016>>

(In collaborazione con Agnieszka Latos) *Una montagna di errori: costruzioni binominali con classificatori metaforici in italiano, polacco e russo*. In: “Studia Universitatis Hereditati”, 11(2023), n. 1, p. 11-31.  
<[https://doi.org/10.26493/2350-5443.11\(1\)11-31](https://doi.org/10.26493/2350-5443.11(1)11-31)>

*È stato un mezzo disastro... Fenomeni di convergenza tra approssimazione e intensificazione: uno studio contrastivo su italiano e russo*. In: “Italica Wratislaviensia”, 14 (2023), n. 1, p. 9-34.  
<<https://doi.org/10.15804/IW.2022.14.1.01>>

(In collaborazione con Agnieszka Latos) *Metaphorical Binominal Constructions in the Domain of Water: A River of Words. Evidence from Italian, Polish and Russian*. In: *Constructional and Cognitive Explorations of Contrastive Linguistics*. Editors: Annalisa Baicchi, Cristiano Broccias. Cham: Springer, 2024, p. 129-151.  
<[https://doi.org/10.1007/978-3-031-46602-1\\_8](https://doi.org/10.1007/978-3-031-46602-1_8)>

(In collaborazione con Svetlana Slavkova) Purtroppo quel libro l'ho mezzo rimosso! *Fenomeni di approssimazione tra semantica, pragmatica e azionalità. Uno studio contrastivo in italiano, bulgaro e russo*. In: *Architetture testuali. Simmetrie e asimmetrie a confronto*. A cura Marina di Filippo, Olga Inkova, Petra Macurová. Napoli: UniorPress, 2024, p. 169-202.

BERNARDINI, LUCA

Cura del volume: Tadeusz Borowski. *Da noi, ad Auschwitz. Racconti e poesie*. A cura di Luca Bernardini. Traduzioni di Luca Bernardini e Valentina Parisi. Milano: Mondadori, 2023, XXXVII-516 p.

[Avvertenza alla presente edizione, p. XXXI-XXXVII].

*Tadek il Vorarbeiter, o dalla "zona grigia" non si torna*. In: Tadeusz Borowski, *Da noi, ad Auschwitz. Racconti e poesie*. A cura di Luca Bernardini. Traduzione di Luca Bernardini e Valentina Parisi. Milano: Mondadori, 2023, p. VII-XXXI.

*Un boia loquace: Jürgen Stroop nella cultura polacca*. In: *I perpetratori della Shoah nella letteratura, nel cinema e in altri media*. A cura di Alessandro Costazza, in collaborazione con Stefano Apostolo e Alessandra Goggio. Firenze: Giuntina, 2023, p. 103-115.

*Miron Białoszewski's Pamiętnik z powstania warszawskiego in Italy*. In: "pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi", 14 (2023), p. 3-16.

<[https://doi.org/10.57616/PLIT\\_2023\\_01](https://doi.org/10.57616/PLIT_2023_01)>

*Miron Białoszewski's Pamiętnik z powstania warszawskiego in Italy: some polemical (and political) remarks on translation and critical reception*. In: "Kwartalnik Neofilologiczny", 70 (2023), n. 2, p. 259-272.

<<https://doi.org/10.24425/kn.2023.146545>>

Cura della traduzione di Zygmunt Wasilewski, *L'arte e l'uomo eterno*. Traduzione dal polacco di Luca Bernardini (ed. or.: Idem, *Opowieść i Poezja in O sztuce i człowieku wiecznym*, Lwów 1910, pp. 29-33). In: eSamizdat", 17 (2024): *Intersezioni tra cinema e arti visive*. A cura di Martina Morabito, p. 131-134.

Cura della traduzione di: Karol Irzykowski, *La pittura nel film*. Traduzione dal polacco di Luca Bernardini (ed. or.: Idem, *Malarstwo w filmie*, in Idem, *Dziesiąta muza. Zagadnienia estetyczne kina*, Kraków 1924, pp. 88-92). In: eSamizdat", 17 (2024): *Intersezioni tra cinema e arti visive*. A cura di Martina Morabito, p. 151-153.

"Better to fall with Alighieri than to triumph with Nogaret": *Klaczko's Dante*, in: *Dante and Polish writers. From Romanticism to the present*. Edited by Andrea Ceccherelli. New York ; London: Routledge, 2024, p. 80-94.

*Pamiętnik z powstania warszawskiego Mirona Białoszewskiego (wreszcie!) we Włoszech*. In: *Mirofor 2024, Tom 4: "Co już. Co jeszcze"*. Gdańsk: Fundacja Teritoria Książki, 2024, p. 141-154.

*Jak zareagowała włoska prasa na tłumaczenie Pamiętnika z powstania warszawskiego, czyli Pamiętnik Mironczewskiego we Włoszech, krótki ciąg dalszy*. In: *Mirofor 2024 / Tom 4: "Co już. Co jeszcze"*. Gdańsk: Fundacja Teritoria Książki, 2024, p. 155-161.

*Szyborska e la prosa*. In: “Europa Orientalis”, 43 (2024), p. 101-116.  
<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/3045/2689](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/3045/2689)>

Cura del volume: Anna Szyszko-Grzywacz, *La mia vita nel Gulag. Memorie da Vorkuta, 1945-1956*. A cura di Luca Bernardini. Milano: Guerini e associati, 2024, 191 p.

*Il riso dei vinti*. In: Anna Szyszko-Grzywacz, *La mia vita nel Gulag. Memorie da Vorkuta, 1945-1956*. A cura di Luca Bernardini. Milano: Guerini e associati, 2024, p. 163-176.

*Sopravvivere senza ritorno: il nostos dai lager*. In: “pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi”, 15 (2024): *The Return in Polish Literature, Language, and Culture*. Edited by Andrea F. De Carlo and Dario Prola, p. 21-36.  
<[https://doi.org/10.57616/PLIT\\_2024\\_02](https://doi.org/10.57616/PLIT_2024_02)>

[Rec. a]: Wisława Szymborska, Kornel Filipowicz, *Meglio di tutti al mondo sta il tuo gatto. Lettere 1966-1983*, trad. di Giulia Olga Fasoli, Elliot, Roma 2023, pp. 437. In: “pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi”, 15 (2024), p. 190-193.  
<[https://doi.org/10.57616/PLIT\\_2024\\_12](https://doi.org/10.57616/PLIT_2024_12)>

BIAGINI, FRANCESCA

(In collaborazione con Olga Inkova) Cura del fascicolo: “mediAzioni”, (2023), n. 36: *Lingue slave e lingue romanze a confronto: dalla frase al testo*. A cura di Francesca Biagini e Olga Inkova.  
[Introduzione, p. A1-A4]  
<<https://mediazioni.unibo.it/issue/view/1126>>

*Gli equivalenti russi della perifrasi verbale imminenziale italiana stare per*. In: “mediAzioni”, (2023), n. 36: *Lingue slave e lingue romanze a confronto: dalla frase al testo*. A cura di Francesca Biagini e Olga Inkova, A46-A64.  
<<https://doi.org/10.6092/issn.1974-4382/16306>>

*Aspetti linguistici della traduzione tra l'italiano e il russo: il caso della segmentazione del testo in enunciati*. In: “Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata”, 52 (2023), n. 3: *Linguistica e traduzione. Un approccio testualista*, a cura di F. Gatta e Marco Mazzoleni, p. 515-532.

(In collaborazione con Marco Mazzoleni) *Sull'ordine sequenziale di protasi e apodosi in italiano e russo nel corpus parallelo del NKRJa*. In: *Forme della scrittura italiana contemporanea in prospettiva contrastiva. La componente testuale*. A cura di De Cesare, Anna-Maria, Ferrari, Angela, Lala, Letizia e Pecorari, Filippo. Firenze: Cesati, p. 19-30 (Quaderni della Rassegna ; 220).

(In collaborazione con Tatsiana Maiko, Valentina Nosedà) *Il corpus parallelo italiano-russo del Nacional'nyj Korpus russkogo jazyka (NKRJa): evoluzione e applicazioni nelle ricerche della slavistica italiana*. In: “Studi Slavistici”, 21(2024), n. 1, p. 161-176.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15728](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15728)>

*Sviluppo ed evoluzione della teoria della traduzione in Unione Sovietica: un'introduzione*. In: “Europa Orientalis”, 43 (2024), p. 417-441.



(In collaborazione con Anna Bonola e Valentina Nosedà) *Comparing Human and Machine Translation: a Survey with Italian University Students Learning Russian*. In: *Proceedings of the Conference New Trends in Translation and Technology 2024. Translation in the AI age*, (Varna, 03-06 July 2024). Varna: Incoma Ltd., 2024, p. 34-49.  
<<https://acl-bg.org/proceedings/2024/NeTTT%202024/pdf/2024.nettt-1.4.pdf>>

*Sviluppo ed evoluzione della teoria della traduzione in Unione Sovietica: un'introduzione*. In: "Europa Orientalis", 43 (2024), p. 417-441.  
<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/3061/2704](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/3061/2704)>

[Rec. a]: A. Masla, *Ordine dei costituenti in russo lingua straniera. Esperienze con apprendenti italofofoni*, Edizioni dell'Orso, Alessandria 2022 (= *Linguistica*, 4), pp. 304. In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 2, p. 309-311.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15227](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15227)>

BIANCHINI, STEFANO

*Relaciones UE-Rusia y su "vecindad común" entre la cooperación y la confrontación*. In: "Ayer", (2023), n. 1(129), 29 p.  
<<https://doi.org/10.55509/ayer/1176>>

*Le relazioni internazionali di Russia e Ucraina (1991-2022): alcune linee di sviluppo*. In: *Le Chiese e la guerra*. A cura di Marianna Napolitano e Federico Ruozzi. Roma: Com Nuovi tempi, 2023, p. 113-141.

*Yugoslav Partition and Post-War EU Integration: The Italian Role 1990-2022*. In: *Integrating the Western Balkans into the EU. Overcoming Mutual Misperceptions*. Edited by Milica Uvalic. London: Palgrave Macmillan, 2023, p. 81-103.  
<[https://doi.org/10.1007/978-3-031-32205-1\\_4](https://doi.org/10.1007/978-3-031-32205-1_4)>

*La destabilizzazione dei Balcani e il ruolo dell'esercito italiano 1991-2001*. In: *Le Forze armate e la nazione italiana, 1990-2000. Atti del Convegno: convegno di studi storici, Stato maggiore della difesa*. Roma, 12-13 ottobre, Scuola ufficiale dei carabinieri. Roma: Ministero della difesa, Ufficio storico del 5. reparto dello Stato maggiore della difesa, 2023, p. 63-87.

*Future geometrie e prospettive di (dis)integrazione nel disordine europeo*. In: *Europa tra presente e futuro*. A cura di Giuliano Amato e Nicola Verola. Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana Treccani, Roma, 2023, p. 623-637.

(In collaborazione con Federica Bandini e Daniela Balzani) *Cura del volume: Social Entrepreneurship and Migrants' Inclusion. Insights from the Adriatic-Ionian Region*. Edited by Stefano Bianchini, Federica Bandini, Daniela Balzani. Cham: Palgrave Macmillan, Cham, 2024, 314 p.  
<<https://doi.org/10.1007/978-3-031-55791-0>>  
[Introduction, p. 3-6].

(In collaborazione con Silvia Cittadini e Marco Zoppi) *A Socio-political Perspective on the Adriatic-Ionian Area*. In: *Social Entrepreneurship and Migrants' Inclusion. Insights from the Adriatic-Ionian Region*. Edited by Stefano Bianchini, Federica Bandini, Daniela Balzani. Cham: Palgrave Macmillan, Cham, 2024, p. 7-34.  
<[https://doi.org/10.1007/978-3-031-55791-0\\_2](https://doi.org/10.1007/978-3-031-55791-0_2)>

(In collaborazione con Silvia Cittadini e Marco Zoppi) *Socio-economic Inclusion of Migrants in the Adriatic-Ionian Area: Dynamics, Policies and Challenges*. In: *Social Entrepreneurship and Migrants' Inclusion. Insights from the Adriatic-Ionian Region*. Edited by Stefano Bianchini, Federica Bandini, Daniela Balzani. Cham: Palgrave Macmillan, Cham, 2024, p. 35-61.

<[https://doi.org/10.1007/978-3-031-55791-0\\_3](https://doi.org/10.1007/978-3-031-55791-0_3)>

*Instabilità balcanica e integrazione europea. L'allargamento fra attrattività e precarietà geopolitiche*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 2, p. 205-224.

*Il (dis)ordine internazionale di fronte alla frantumazione della Jugoslavia*. In: *L'Italia e le guerre jugoslave. Reti solidali, società civile, istituzioni*. A cura di Eloisa Betti e Benedetto Zaccaria. Roma: Carocci, 2024, p. 23-45.

*Nacionalizam, mirovni planovi i korijeni neuspjeha u izgradnji funkcionalne države u Bosni i Hercegovini*. In: *Državnosti Bosne i Hercegovine a XX i XXI stoljeću: historijski izazovi i dostignuća u razvoju državnosti Bosne i Hercegovine. Zbornik radova*. Urednik Mirko Pejanović. Sarajevo: Akademija nauka i umjetnosti Bosne i Hercegovine, 2024, p. 286-302.

*Lenin, l'autodeterminazione dei popoli e l'inconciliabilità fra teoria e prassi*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 4, p. 3-26.

[Rec. a]: *East Central Europe and Communism. Politics, Culture and Society 1943-1991*, by Sabrina P. Ramet, New York: Routledge, 2023. In: "Human Rights Review", 25 (2024), n. 2, p. 261-263.

<<https://doi.org/10.1007/s12142-024-00725-8>>

BIASIO, MARCO

*Quale lingua, quante lingue? Note a margine di centocinquant'anni di grammaticografia italiana del serbo-croato*. In: *Teoria linguistica, pratica linguistica e pratica politica. Un approccio storiografico*. A cura di Francesca M. Dovetto, Margherita Di Salvo, Natalia Peñín Fernández, Salvatore Musto. Bologna: CLUEB, 2023, p. 86-102 (Quaderni del CIRSIL ; 15).

<[https://amsacta.unibo.it/id/eprint/7557/1/Quaderni%20del%20CIRSIL\\_Relazioni\\_Biasio.pdf](https://amsacta.unibo.it/id/eprint/7557/1/Quaderni%20del%20CIRSIL_Relazioni_Biasio.pdf)>

(In collaborazione con Rosanna Benacchio) *Alcune note sulla distribuzione di rus. sejčas/teper' e it. ora/adesso*. In: "mediAzioni", (2023), n. 36: *Lingue slave e lingue romanze a confronto: dalla frase al testo*. A cura di Francesca Biagini e Olga Inkova, p. 255-276.

<<https://doi.org/10.6092/issn.1974-4382/16419>>

(In collaborazione con Dario Del Fante) *Ripetizioni antimnemoniche e variazioni hauntologiche nell'ultimo The Caretaker*. In: *Repetita iuvant, perseverare diabolicum: un approccio multidisciplinare alla ripetizione*. A cura di Davide Mastrantonio, Ibraam G. M. Abdelsayed, Marianna Marrucci, Martina Bellinzona, Orlando Paris, Valentina Bianchi. Siena: Edizioni Università per Stranieri di Siena, 2023, p. 441-453.

<[https://edizioni.unistrasi.it/public/articoli/1703/files/37\\_biasio\\_del\\_fante.pdf](https://edizioni.unistrasi.it/public/articoli/1703/files/37_biasio_del_fante.pdf)>

*Speech Acts and Illocutionary Acts*. In: *Encyclopedia of Slavic Languages and Linguistics Online*. Editor-in-Chief Marc L. Greenberg. Leiden: Brill, 2024.

<[https://doi.org/10.1163/2589-6229\\_ESLO\\_COM\\_039703](https://doi.org/10.1163/2589-6229_ESLO_COM_039703)>

*Performatives*. In: *Encyclopedia of Slavic Languages and Linguistics Online*. Editor-in-Chief Marc L. Greenberg. Leiden: Brill, 2024.  
<[https://doi.org/10.1163/2589-6229\\_ESLO\\_COM\\_039701](https://doi.org/10.1163/2589-6229_ESLO_COM_039701)>

[Rec. a]: V. Nosedà, *La concorrenza degli Aspetti nella lingua russa. Teoria, analisi, acquisizione* (= *Slavica*, 29), pp. 254. In: “*Studi Slavistici*”, 20 (2023), n. 1, p. 231-234.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavici-14822](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavici-14822)>

BIDOVEC, MARIA

*Redazione delle voci: Boris Pahor* (riquadro 9) e *France Prešeren* (riquadro 129). In: Marcello Garzaniti, *Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI)*. A cura di Iris Karafillidis. Roma: Carocci, 2023, p. 40 e p. 369.

*La slovenistica italiana. L'ultimo trentennio*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 285-312.

BINDI, BEATRICE

*I corpora diacronici per la lingua russa: caratteristiche, modalità di funzionamento e possibilità di impiego*. In: “*Balciana e Slavia. Studi linguistici*”, 4 (2024), n. 2, p. 111-161.  
<<https://doi.org/10.30687/BES/2785-3187/2024/02/001>>

(In collaborazione con Maria Chiara Ferro) *Le lingue slave nella cultura europea*. In: *Conoscere per costruire. Il ruolo dei centri accademici, di ricerca e della formazione. Atti del VI Forum Internazionale del Gran Sasso (Teramo, 28/09/2023 - 30/09/2023), Volume 6, parte 3*. A cura di don Emilio Bettini e Daniela Tondini. Teramo: Diocesi di Teramo-Atri, 2024, p. 139-164.

*Trascendere i codici linguistici e culturali per mezzo delle parole: analisi lessico-semantica dei composti di “βοο-” nelle prime lettere di Massimo il Greco a Mosca*. In: “*Slavia. Rivista trimestrale di cultura*”, 33 (2024), n. 3, p. 21-32.

BOCALE, PAOLA

*L'apprendimento delle lingue delle comunità migranti nelle scuole ereditarie*. In: “*LEND. Lingua e nuova didattica*”, 52 (2023), n. 1, p. 41-49.

(In collaborazione con Mirko Sacchini, Darya Vashkialevich) *What Russian Aktionsarten prefixes should be taught in L2 Russian classrooms*. In: *Book of Abstracts. 18th Annual meeting of the Slavic Linguistic Society (SLS-18), 24-26 August 2023*, Bratislava: Ľ. Štúr Institute of Linguistics of the Slovak Academy of Sciences, 2023, p. 107-108.

*Reasons for community language learning in Ukrainian complementary schools in Italy*. In: “*EL.LE. Educazione linguistica. Language education*”, 12 (2023), n. 1, 18 p.  
<<https://dx.doi.org/10.30687/ELLE/2280-6792/2023/02/006>>

*Структурно-семантические и функциональные особенности лексической единицы там в современном художественном дискурсе.* In: “*Probleme de lingvistică, traducere și studii literare*”, conferință științifică națională (2024; Chișinău). *Materialele conferinței științifice naționale "Probleme de lingvistică, traducere și studii literare": In honorem professoris Iraida Condrea, 25 octombrie 2024, [Chișinău]*. Coordonatori: Viorica Molea, Elena Varzari. Chișinău: S. n., 2024, p. 125-132.

<[https://ibn.idsi.md/vizualizare\\_articol/218186](https://ibn.idsi.md/vizualizare_articol/218186)>

BODROVA, ANNA

*Viaggio (al) femminile – scrittura – convertibilità del capitale: il caso di Alma Karlin.* In: “*Ricerche slavistiche*”, Nuova serie, 6 (66) (2023), p. 71-85.

*Национализм и космополитизм в словенской литературе XX в.* In: *Республика Словения: путь к независимости*. Гл. ред. К. В. Никифоров; редкол. выпуска: Л. А. Кирилина, Ю. В. Лобачева, Н. С. Пилько (отв. ред.). Москва: Институт славяноведения РАН, 2023, p. 239-252 (Slovenica ; 5).

<<https://doi.org/10.31168/2618-8562.2023>>

*Slowenisch-österreichische Grenze und Konflikträchtigkeit des Multikulturalismus: Zum Schaffen der deutsch- und zweisprachigen slowenischen Autor:innen des 20. Jahrhunderts.* In: *Österreichische Literatur und Kultur: gestern und heute. Jahrbuch der Österreich-Bibliothek in St. Petersburg (2021/2022), Bd. 15.* Hrsg. Alexander W. Belobratow. St. Petersburg: Peterburg. XXI vek, 2023, p. 98-108.

*Tuđe telo — bolesno telo u srpskim putopisima prve polovine 20. Veka.* In: *Naučni sastanak slavista u Vukove dane. Srpska književnost i kulturna diplomatija*, 52/2. Ur. Boško Suvajdžić. Beograd: Filološki fakultet, MSC, 2023, p. 143-151.

<<https://doi.org/10.18485/msc.2023.52.2.ch15>>

*Феномен границы в биографии и творчестве Альмы Максимилианы Карлин.* In: “*Практики и интерпретации: журнал филологических, образовательных и культурных исследований*”, 8 (2023), n. 2, p. 108-120.

<<https://doi.org/10.18522/2415-8852-2023-2-108-120>>

BÖHMIG, MICHAELA

*Обзор переводов сочинений Максима Горького на итальянский язык.* In: *Максим Горький и мировая культура. Сборник научных статей.* Под ред. Л.А. Спиридоновой. Москва: ИМЛИ РАН, 2023, p. 169-175.

<<https://doi.org/10.22455/978-5-9208-0693-2-169-175>>

*L'orrore sublime. Il Vesuvio tra attrazione turistica e locus horridus.* In: “*Lingue e Linguaggi*”, (2023), n. speciale 60: *Tra mito e realtà. Immagini del Sud Italia in Russia e in Polonia*. A cura di Gloria Politi, Andrea F. De Carlo, Donatella Di Leo, p. 85-109.

*Pervye postanovki p'es Gor'kogo na berlinskich scenach v zerkale nemeckoj pečati (1902-1906 gg.).* In: *A.M. Gor'kij v Germanii: pisatel' i ego okruženie v sociokul'turnom i literaturno-medijnom prostranstve.* Otvetstvennyj redaktor O.A. Kling. Moskva: IMLI RAN, 2023, p. 56-70.

*Il romanzo del nuovo millennio*. In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 32 (2023), n. 1, p. 121-134.

*Svetlyj luč v temnom carstve*. In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 32 (2023), n. 3: *Numero monografico per i 90 anni di Evgenij Solonovič*, p. 73-75.

*Introduzione, traduzione e cura del volume: Valerian Svetlov, Il balletto del nostro tempo. La danza ai tempi di Djačilev*. Introduzione, traduzione dal russo e cura di Michaela Böhmig. Roma: Gremese, 2023, 235 p. (Biblioteca delle arti).

*Introduzione e note del volume: Valerian Svetlov, Le Ballet contemporain. La danse au temps de Diačilev*. Introduction et notes de Michaela Böhmig. Roma: Gremese, 2024, 230 p.

*Musica russa o Musica europea in terra russa?* In: Walter Zidarič, *La fabbrica dell'identità russa. Fonti letterarie nazionali per musica, opera e balletto tra '800 e '900*. Prefazione di Michaela Böhmig. Lucca: Libreria Musicale Italiana, 2024, p. VII-XVI (*Sediziose voci. Studi sul melodramma* ; 14).

*Amare riflessioni sulla chiusura del Punto Editoriale e su altro*. In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 33 (2024), n. 3, p. 223-225.

*Lenin nelle impressioni di René Fülöp-Miller*. In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 33 (2024), n. 4, p. 53-90.

[Nota biografica: René Fülöp-Miller, *un figlio cosmopolita dell'Europa centro-orientale*, p. 53-62; traduzione e note: René Fülöp-Miller, *Lenin*, p. 63-90].

“Mnemozina”: *tasselli per una riscrittura della storia del teatro russo nel XX secolo*. In: “Acting Archives Review”, 14 (2024), n. 28, p. 185-198.

<<https://www.actingarchives.it/review/ultimo-numero/287-mnemozina-tasselli-per-una-riscrittura-della-storia-del-teatro-russo-nel-xx-secolo.html>>

BONOLA, ANNA PAOLA

(In collaborazione con Valentina Nosedà) *La violazione delle presupposizioni nei discorsi sul Russkij mir*. In: “Linguistica e filologia”, (2023), n. 43, p. 195-216.

<[https://doi.org/10.13122/LeF\\_43\\_p195](https://doi.org/10.13122/LeF_43_p195)>

(In collaborazione con Francesca Biagini e Valentina Nosedà) *Comparing Human and Machine Translation: a Survey with Italian University Students Learning Russian*. In: *Proceedings of the Conference New Trends in Translation and Technology 2024. Translation in the AI age*, (Varna, 03-06 July 2024). Varna: Incoma Ltd., 2024, p. 34-49.

<<https://acl-bg.org/proceedings/2024/NeTTT%202024/pdf/2024.nettt-1.4.pdf>>

BOSCHIERO, MANUEL

(In collaborazione con Serena Dal Maso e Sharon Hartle) *Cura della Special issue: Accessible and inclusive practices in instructed Second Language Acquisition* di: “Instructed Second Language Acquisition”, 7 (2023), n. 2, p. 125-280.

<<https://utppublishing.com/toc/isla/7/2>>

(In collaborazione con Serena Dal Maso e Sharon Hartle) *Editorial*. In: "Instructed Second Language Acquisition", 7 (2023), n. 2, p. 125-129.  
<<https://doi.org/10.1558/isla.27365>>

(In collaborazione con Daniele Artoni, Giorgia Pomarolli, Sabrina Piccinin) *Inclusive and accessible teaching of Russian L2 to absolute beginners: A comparison between TBLT and PPP*. In: "Instructed Second Language Acquisition", 7 (2023), n. 2, p. 166-193.  
<<https://doi.org/10.1558/isla.26047>>

(In collaborazione con Cinzia De Lotto, Susanna Zinato) *Cura del volume: Strange opinions? Le lezioni di letteratura di Vladimir Nabokov*. A cura di Cinzia De Lotto, Susanna Zinato, Manuel Boschiero. Napoli: Liguori Editore, 2023, XIV-309 p. (Domini. Critica e letteratura ; 132).

*A Postcolonial Prayer: Trauma, Heterotopic Spaces, and the Deconstruction of Soviet Discourse in Svjatlana Aleksievič's Černobyl'skaja Molitva*. In: "NuBE", 5 (2024), p. 159-187.  
<<https://doi.org/10.13136/2724-4202/1560>>

(In collaborazione con M. Rospocher, O.L. Forlani, S. Pasquali) *Migliorare l'accessibilità dei materiali didattici digitali nel contesto universitario: un caso di studio*. In: *Atti del MoodleMoot Italia 2023, Firenze 14-16 Dicembre 2023*. Curatori: Giuseppe Fiorentino, Pierpaolo Gallo, Roberto Pinna, Sergio Rabellino. Roma: MediaTouch 2000, 2024, p. 61-70.

BRADAŠ, MARIJA

*Introduzione a: Bojan Mitrović, Ecocalypse*. Introduction by Marija Bradaš. In: "NuBE", 4 (2023), p. 477-478.  
<<https://doi.org/10.13136/2724-4202/1465>>

*La ricostruzione del passato nei romanzi di Oto Horvat*. In: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin*. A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 593-601.

*La neve di Novi Sad nel romanzo Noćna projekcija di Oto Horvat*. In: "il Portolano", (2023), n. 114-115, p. 73-77.

*Vuk u Latinima. Druga knjiga "Srpskih narodnih pjesama" u italijanskim prevodima*. Novi Sad: Akademska knjiga, 2023, 232 p.

[Rec. a]: *La resa di Jelena Lengold*. In: "L'indice dei libri del mese", 40 (2023), n. 4.

BRAGONE, MARIA CRISTINA

(In collaborazione con Svetlana Mengel) *Sozdanie russkoj special'noj professional'noj terminologii v processe perevodov zapadnoevropejskoj cerkovnoj literatury*. In: "Južnoslovenski filolog", 79 (2023), n. 2: "...[I]mprimi sicut Nationi Russicae decori & utilitate foret...": *Rol' prosvetitel'skoj dejatel'nosti nemeckich pietistov v Rossii načala XVIII veka i ich vklad v formirovanii russkoj professional'noj terminologii*, p. 46-61.  
<<https://doi.org/10.2298/JFI2302029M>>

(In collaborazione con Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano) *Cura del sito: OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023-  
<<https://operus.uniud.it/>>

*Storia di Frol Skobeev (inizio del XVIII secolo)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA): Wojtek Edizioni, 2023, 36 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0015>>

*Storia del marinaio russo Vasilij Koriotskij e della bellissima Eraclia principessa del regno fiorentino (inizio del XVIII secolo)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA): Wojtek Edizioni, 2024, 42 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0040>>

*Johann Werner Paus traduttore di testi del luteranesimo nella Russia petrina (studi e prospettive di ricerca)*. In: *Declinazioni europee del pensiero linguistico, politico e religioso di Lutero*. A cura di Adriano Cerri e Patrizio Malloggi. Novi Ligure (AL): Edizioni Joker, 2023, p. 37-50.

*Perevod I.V. Pausa Malogo Katechizisa M. Ljutera i bytovanie ètogo perevoda v Rossii Petra I*. In: *Katechizisy u slavjan v XVI-XVIII vekach. Ich recepcija, rasprostranenie, kul'turoobrazujuščee i prosvetitel'skoe značenie*. Red. Svetlana Mengel. Berlin: Frank & Timme, 2024, p. 351-433.

*Ezop v Rossii XVIII veka. Neskol'ko nabljudenij nad perevodom S.S. Volckova (1747)*. In: *XVIII vek. Sbornik 31*. Ott. red.: N. D. Kočetkova, S. I. Nikolaev. Moskva ; Sankt-Peterburg: Al'jans-Archeo, 2024, p. 63-85.

[Rec. a]: V.S. Tomelleri, *Vokrug Donata*, Indrik, Moskva 2023 (= Slavia Christiana. Jazyk.Tekst. Obraz), pp. 286. In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 2, p. 180-182.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-16761](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-16761)>

BRAVIN, ALICE

*БОГ, или Бездна Омыта Грядущим. Анофатика и сакральное в поэзии Дмитрия Пригова*. In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 2, p. 75-95.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14494](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14494)>

*La riscrittura dello Slovo o polku Igoreve nella produzione letteraria di Nikolaj Zabolockij e Viktor Sosnora: due casi di traduzione di un classico*. In: "Kwartalnik Neofilologiczny", 71 (2024), n. 2, p. 243-255.  
<<https://doi.org/10.24425/kn.2024.151077>>

*Al confine tra ufficialità e underground. Forme di istituzionalizzazione della 'seconda cultura' sovietica*. In: "eSamizdat", 17 (2024): *History of the Literary Institutions in the Soviet Union and Beyond*. Edited by Evgeny Dobrenko and Alessandro Farsetti, p. 101-113.

Cura della traduzione di Marija Kuvšinova, *Il cinema come codice visuale*. Traduzione dal russo di Alice Bravin (ed. or.: M. Kuvšinova, *Dviženie i telo; Kino v vizual'nom potoke*, in Idem, *Kino kak vizual'nyj kod*, Sankt-Peterburg 2014, pp. 17-37, 237-255). In: *eSamizdat*", 17 (2024): *Intersezioni tra cinema e arti visive*, a cura di Martina Morabito, p. 233-241.

BROGI BERCOFF, GIOVANNA

*Language Consciousness in Sixteenth- to Seventeenth-Century Ukraine and Poland. Some considerations*. In: *Cossacks in Jamaica, Ukraine at the Antipodes. Essays in Honor of Marko Pavlyshyn*. Editors A. Achilli, S. Yekelchik and D. Yesypenko. Boston: Academic Studies Press, 2020, p. 25-40.

(In collaborazione con Mariana Prokopovych) *Cura e traduzione del volume: Serhij Žadan, Il convitto*. Traduzione dall'ucraino di Giovanna Brogi e Mariana Prokopovyč Roma: Voland, 2020, 316 p. (Sirin).

*Die große Gruft, das Mysterienspiel*. In: Taras Schevtschenko, *Die Große Gruft: Poeme ukrainisch und deutsch*, ins Deutsche übertragen und eingeleitet von Irena Katschaniuk-Speich. Norderstedt: Books on Demand GmbH, 2020, p. 151-176.

*Echoes of Renaissance and Baroque: History Writing in Velychko's Chronicle*. In: "Harvard Ukrainian Studies", 38 (2021) [2023], n. 3-4, p. 193-204.

«*Diogenes zazžegl svěšču i z neju šukal dobrogo čelověka*». *Nevidomyj fragment tekstu Stefana Javors'kogo*. In: *Sub ficu. Collection in Memory of Ihor Skochylas*. Edited by I. Almes; editorial board: U. Holovatch, Y. Hrytsak, D. Syroyid, A. Yasinovskiy. Lviv: Ukrainian Catholic University 2022, p. 99-113 (Kyivan Christianity ; 25).

*Good Editions of Unpublished Texts: A Priority for Serious Research*. In: *Defining the Identity of the Younger Europe*. Editors Mirosława Hanusiewicz-Lavallee and Robert Aleksander Maryks. Leiden: Brill, 2023, p. 70-89.

(In collaborazione con Oxana Pachlovskaja) *Cura e traduzione del volume: Lina Kostenko, Sulle rive del fiume eterno*. Introduzione di Alois Woldan. Traduzione e cura di Giovanna Brogi e Oxana Pachlovskaja. Roma: Castelvechi, 2023, 228 p.

(In collaborazione con Mariana Prokopovych) *Cura e traduzione del volume: Serhij Žadan, Anarchy in the UKR*. Traduzione dall'ucraino di Giovanna Brogi e Mariana Prokopovyč. Roma: Voland, 2023, 195 p. (Sirin).

*Per una slavistica ampia, curiosa e orientata al futuro*. Giovanna Brogi in conversazione con Monika Woźniak. In: "Ricerche Slavistiche", Nuova Serie, 6 (66) (2023), p. 161-193.

*Contributo a FORUM: Cinnisni vimiri domodernoji ukrajins'koji kul'turi*. In: "Kyjivs'ka Akademijska", 20 (2023), p. 97-101.

*Considerazioni introduttive sulla storia della slavistica in Italia*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 1: Cento anni di slavistica a Padova*. A cura di Rosanna Benacchio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 17-23 (Biblioteca di Studi Slavistici ; 57).

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0475-0.03>>



*L'Ucraina tra Polonia e Russia. I conflitti e le idee.* In: *Il nazionalismo russo. Spazio postsovietico e guerra all'Ucraina.* A cura di Andrea Graziosi e Francesca Lomastro. Roma: Viella 2024, p. 147-162.

*В ім'я Марії: Баранович, Яворський і добрий пастир.* In: *Ad fontes: збірник статей за матеріалами Міжнародної наукової конференції з нагоди 405-ї річниці Києво-Могилянської академії (НаУКМА, 25–28 жовтня 2021 р.).* Упоряд.: Сергій Головащенко, Марина Ткачук, Максим Яременко, Тетяна Ярошенко ; наук. ред. Наталя Яковенко; Національний університет "Києво-Могилянська академія". Київ: Видавничий дім "Києво-Могилянська академія", 2024, p. 45-74.

<<https://doi.org/10.5281/zenodo.14718479>>

Cura della traduzione di: Ol'ha Kobyljans'ka, *Donne di Bucovina. Quattro novelle ucraine.* Prefazione di Alessandro Achilli. Traduzione di Giovanna Brogi. Roma: Elliot, 2024, 235 p.

Cura della traduzione di: *Tre poesie.* Traduzioni di Giovanna Brogi. Introduzione di Alessandro Achilli. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 3 (2024), p. 117-121.  
[*Poesie* di Iryna Cilyk, Oksana Stomina, Borys Humenjuk].

[Rec. a] Mirosława Hanusiewicz-Lavallee, *W stronę Albionu. Studia z dziejów polsko-brytyjskich związków literackich w dobie wczesnonowożytnej*, Wyd. KUL, Lublin 2017. In: "pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi", 10 (2019), p. 129-131.

[Rec. a]: Siedina, Giovanna. *Horace in the Kyiv Mohylanian Poetics (17th – First Half of the 18th Centuries). Poetic Theory, Metrics, Lyric Poetry.* Firenze: Firenze University Press, 2017. In: "Kyiv-Mohyla Humanities Journal", 6 (2019), p. 217-221.

[Rec. a]: A. Trovesi (a cura di), *"Praga-Milano. Andata e ritorno". Scritti in onore di Jitka Křesálková*, Edizioni dell'Orso, Alessandria 2020, pp. 229. In: "Studi slavistici", 17 (2020), n. 2, p. 285-287.

<[https://doi.org/10.13128/Studi\\_Slavis-10003](https://doi.org/10.13128/Studi_Slavis-10003)>

[Rec. a]: M.C. Bragone, M. Bidovec (a cura di), *Il mondo slavo e l'Europa. Contributi presentati al VI Congresso Italiano di Slavistica* (Torino, 20-30 settembre 2016), FUP, Firenze 2019. In: "Studi slavistici", 18 (2021), n. 2, p. 348-351.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-12032](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-12032)>

[Rec. a]: Walentyna Sobol (a cura di), *Filip Orlik (1672-1742) i jego Dziariusz.* Opracowanie, odczytanie z rękopisu, wstęp, komentarze W. Sobol, Warszawa, Wyd. Uniwersytetu arszawskiego, 2021, 532 pagine, 49 zł. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 2 (2023), p. 165-166.

[Rec. a]: Volodymyr Rychka, *Ucraina e Russia: incroci di storia. L'eredità storico-culturale della Rus' medievale e la formazione dell'identità ucraina e moscovita*, Siena, Edizioni Università per Stranieri, 2024, pp. 237. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 3 (2024), p. 125-126.

BRUNI, ALESSANDRO MARIA

*La tradizione bizantino-slava del «Commento» di Niceta di Eraclea alle «16 Orazioni» di Gregorio di Nazianzo: prolegomeni ad uno studio comparato delle fonti.* In: "Rivista di Studi Bizantini e Neoellenici", N.S., 59 (2022 [2023]), p. 305-328.

*Bemerkungen über mittelbulgarische Inschriften in griechischen Handschriften: die Inschrift von Dobryna im Codex Vat.gr. 353 (Lektionar der Evangelien).* In: "Palaeobulgarica", 47 (2023), n. 1, p. 29-40.

<<https://doi.org/10.59076/2603-2899.2023.1.02>>

(In collaborazione con Vittorio Springfield Tomelleri e Giorgio Ziffer) *Cura del volume 73 (2023) di "Slovo: časopis Staroslavenskoga instituta u Zagrebu"*, 73 (2023), 166 p.

<<https://hrcak.srce.hr/en/broj/23362>>

(In collaborazione con Vittorio Springfield Tomelleri e Giorgio Ziffer) *Riječ urednika.* In: "Slovo: časopis Staroslavenskoga instituta u Zagrebu", 73 (2023), p. 1-2.

<<https://hrcak.srce.hr/en/clanak/436412>>

*Textüberlieferung und Textkritik der altkirchenslavischen Übersetzung der Homilie «zum Neuen Sonntag» des Gregor von Nazianz.* In: "Slovo: časopis Staroslavenskoga instituta u Zagrebu", 73 (2023), p. 19-43.

<<https://doi.org/10.31745/s.73.2>>

*The Transmission of the Old Church Slavonic Version of the Homilies of Gregory of Nazianzus and the Problem of its Glagolitic Substratum.* In: "Balkansko ezikoznanie / Linguistique Balkanique", 62 (2023), n. 2, p. 99-115.

<<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=1203205>>

*2.12 Editions of the Old Church Slavonic Versions.* In: *Textual History of the Bible, Vol. 3: A Companion to Textual Criticism. Vol. 3B: Modern Editions of the Text of the Bible in Hebrew and the Ancient Versions.* Edited by Armin Lange and Russel Fuller. Leiden: Brill, 2023.

<<https://referenceworks.brill.com/display/db/thbo>>

*Die altkirchenslavische Übersetzung der Homilie 1 des Gregor von Nazianz: Textüberlieferung und kritische Ausgabe.* In: "Palaeobulgarica", 48 (2024), n. 1, p. 3-24.

*Linguistica diacronica e filologia russa. Tre decenni di ricerca in Italia (anni 1991-2021).* In: "Studi Slavistici" 21 (2024), n. 1, p. 123-132.

<<https://oaj.fupress.net/index.php/ss/article/view/15915/12809>>

*A Rediscovered Codex of the Old Church Slavonic Translation of the Books of the Kingdoms.* In: "Palaeobulgarica", 48 (2024), n. 2, p. 3-16.

*The Greek Modality Adverb ἵσως in the First Old Church Slavonic Translation of Gregory of Nazianzus' Homily 38.* In: "Scripta & e-Scripta", 20 (2024), n. 24, p. 179-189.

(In collaborazione con Lora Taseva) *Grčko-slavjanskite leksikalni sāotvetstvija kato kriterij za atribucija na starobālgarski prevodi.* In: *Učitelno evāgelie na Konstantin Preslavski i južnoslavjanskite prevodi na homiletični tekstove (IX-XIII v.): filologičeski i interdisciplinarni rakursi. Dokladi ot Meždunarodna naučna konferencija v Sofija 25-27 april 2023 g. (Studia Balcanica, 37).* Edited by Lora Taseva, Achim Rabus and Ivan Petrov. Sofija: Bālgarska akademija na naukite, 2024, p. 215-234.

BUONCRISTIANO, PAOLA

(In collaborazione con Alessandro Romano) *Ochota na novogo Oresta. Neizdannye materialy o žizni i tvorčestve O.A. Kiprenskogo v Italii (1816-1822 i 1828-1836 gg.)*. Perevod s ital'janskogo Ol'gi Borisovny Lebedevoy. Moskva: Novoe Literaturnoe Obozrenie, 2023, 340 p. (Serija "Očerki vizual'nosti").

[Rec. a]: Angelo Maria Ripellino, *L'arte della prefazione*, a cura di Antonio Pane, prefazione di Alessandro Fo. In: "Russica Romana", 31 (2024), p. 140-142.

BUONO, LAURA

(In collaborazione con Sabrina Gallo) [Rec. a]: *Transnational Russian studies* / ed. Andy Byford, Connor Doak, Stephen Hutchings. Liverpool: Liverpool University Press, 2020. 358 pp. ISBN 978-1-78962-087-0. In: "Sdvig / Shift. Transnational Russian Studies", 1 (2023), p. 201-206.

<<http://www.serena.unina.it/index.php/sdvig/article/view/10547/10785>>

BUTI, SERENA

*Le traduzioni di saggistica letteraria e di memorialistica polacca: un canone in trasformazione?* In: "Europa Orientalis", 42 (2023), p. 57-70.

<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/2841/2518](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/2841/2518)>

Cura della traduzione di Ieremija Ajzenštok, *O. Potebnja e la letteratura ucraina*. Traduzione dall'ucraino Serena Buti (ed. or.: Idem, *O.O. Potebnja ta ukrajins'ka literatura*, "iljachy mystectva", 1921, 2, pp.94-101). In: "eSamizdat", 16 (2023): *Gli studi letterari in Ucraina dopo la Rivoluzione: nation building e rigore umanistico*. A cura di Alessandro Achilli, p. 219-229.

Cura della traduzione di Joanna Grądział-Wójcik, *Szyborska e/o la poesia polacca delle donne*. In: "Europa Orientalis", 43 (2024), p. 55-66.

<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/3042/2686](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/3042/2686)>

Cura del volume: *Poete polacche contemporanee*. A cura di Serena Buti. Roma: Lithos, 2024, 146 p. (Laboratorio Est/Ovest ; 14).

*Szyborska e le altre: un indice ancora da scoprire*. In: *Poete polacche contemporanee*. A cura di Serena Buti. Roma: Lithos, 2024, p. 9-15.

Cura della traduzione delle *Poesie* di Julia Fiedorczuk. In: *Poete polacche contemporanee*. A cura di Serena Buti. Roma: Lithos, 2024, p. 65-75.

CABASSI, NICOLETTA

*Linguaggio satirico e nuove virtù delle "donne alla moda" russe nella rivista «Živopisec» (1772-1773)*. In: "Paideia. Rivista di filologia, ermeneutica e critica letteraria", 78 (2023), p. 65-80.

(In collaborazione con Elisabetta Longhi, Maria Joaquina Valerio Gisbert e Sandra Maria Talone) Cura del volume: *Il traduttore visibile. Il traduttore e il suo pubblico*. A cura di Nicoletta Cabassi, Elisabetta Longhi, Maria Joaquina Valerio Gisbert e Sandra Maria Talone. Parma: Monte Università Parma Editore, 2024, 265 p.

(In collaborazione con Polina Guelfreikh, Victoria Maximova) *Приключения итальянцев в России* = *Le avventure degli italiani in Russia. Testi di cultura e storia in lingua russa con esercizi. Adatto per i percorsi CLIL in storia Livello A2/B1+*. Milano: Ledizioni, 2024, 242 p.

CABRAS, FRANCESCO

*Dante in Norwid's Prayer Book*. In: *Dante and Polish writers. From Romanticism to the present*. Edited by Andrea Ceccherelli. New York ; London: Routledge, 2024, p. 51-63 (Routledge studies in Romanticism).

CADAMAGNANI, CINZIA

*Leo Tolstoy in Italy, Florence, The Kingdom of God is Within You, Religion, Christian Church*. In: *Local Cultures in the Context of Global World*. Eds.: G. V. Denissova, O.V. Smirnova. Moscow: Publisher BOS, 2023, p. 66-78.

*Difficile essere Lev L'vovič Tolstoj. Storia di una figura controversa e di uno scritto altrettanto contraddittorio*. In: Lev L'vovič Tolstoj, *L'abolizione delle guerre e l'edificazione della pace. Studio sull'origine della guerra e sui modi per abolirla*. Traduzione di Rosa Cetroni. Postfazione di Cinzia Cadamagnani. Nardò (LE): Besa mucchi, 2023, p. 151-161.

(In collaborazione con María Enriqueta Pérez Vázquez) *Cura del volume: Discorsi di pace, metafore di guerra. Voci europee contro la guerra in storie di denuncia, fuga e accoglienza*. A cura di Cinzia Cadamagnani, María Enriqueta Pérez Vázquez. Pisa: Pisa University Press, 2024, 196 p. [Introduzione, p. 5-10].

(In collaborazione con María Enriqueta Pérez Vázquez) *Costruire linguaggi di pace. Discorsi di pace, metafore di guerra. Voci europee contro la guerra in storie di denuncia, fuga e accoglienza*. A cura di Cinzia Cadamagnani, María Enriqueta Pérez Vázquez. Pisa: Pisa University Press, 2024, p. 171-195.

(In collaborazione con Rossella Stalfieri) *Una manifestazione dell'iperoggetto 'paesaggio': la Pietroburgo de Il Cavaliere di bronzo*. In: "Semicerchio. Rivista di poesia comparata", 71 (2024), n. 2: *The Nature-Text. Poetics of hyperobjects and postapocalyptic poetry II*, p. 22-26.

*Lev Tolstoj e Firenze*. In: *Mare nostrum. Выпуск 3: Море нарративов*. Под ред. Н.А. Селунской. Moskva: РОИИ - ИВИ РАН, 2024, p. 75-86.

CALUSIO, MAURIZIA

*La lagernaja literatura in Italia (1991-2022). Qualche nota su edizioni e riedizioni di un canone minimo*. In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 1, p. 111-127.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14633](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14633)>

*Смерть Сталина и метафора болезни государства в повести В. Гроссмана «Всё течёт...»*. In: "Критика и семиотика", (2023), n. 1, p. 157-170.  
<<https://doi.org/10.25205/2307-1753-2023-1-157-170>>

[Rec. a]: O. Mandel'stam, *Quaderni di Mosca*, a cura di P. Napolitano e R. Raskina, Einaudi, Torino 2021, pp. 294. In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 1, p. 212-215.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14793](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14793)>

[Rec. a]: V. Majakovskij, *Poesie d'amore 1913-1930*, a cura di P. Ferretti, Einaudi, Torino 2023 (= Collezione di poesia, 504), pp. XL-174. In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 2, p. 183-185. <[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-16968](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-16968)>

CAMISA MORALE, ERICA

*In Search of Nature and Consciousness in Andrei Bialobotskii's Pentateugum: Classical Echoes and Modern Impulses*. In: "Vivliofika", 11 (2023), p. 125-141. <<https://doi.org/10.21900/j.vivliofika.v11.1425>>

*Karion Istomin and the Trinity of Wisdom: God, the Sovereign, and the Poet Praise of Wisdom in the Panegyric to Petr Alekseevich (1683)*. In: *Language and Education in Petrine Russia. Essays in Honour of Maria Cristina Bragone*. Edited by Svetlana Mengel, Laura Rossi. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 235-256.

CAPALDO, MARIO

*A proposito del titolo del convegno e della "crescita" delle scritture (sacre e profane)*. In: Fëdor M. Dostoevskij scrittore che "cresce con i suoi lettori" (Roma, 15-16 dicembre 2021). Roma: Bardi, 2023, p. 9-14 (Atti dei convegni lincei ; 353).

«Sete di vera vita nuova» e «ricerca della felicità nel dolore» due colpi d'ala, connessi tra loro, dell'ultimo Dostoevskij. In: Fëdor M. Dostoevskij scrittore che "cresce con i suoi lettori" (Roma, 15-16 dicembre 2021). Roma: Bardi, 2023, p. 205-212 (Atti dei convegni lincei ; 353).

CAPOSSELA, MARTA

Cura della traduzione del volume: Rid Gračev. *Adamčik. Un eroe neorealista nella Russia sovietica*. A cura e con un saggio introduttivo di Marco Sabbatini. Traduzione e postfazione di Marta Capossela. Pisa: University Press, 2019, 103 p.

*La prosa di Rid Gračev e il simbolismo in Adamčik*. In: Rid Gračev. *Adamčik. Un eroe neorealista nella Russia sovietica*. A cura e con un saggio introduttivo di Marco Sabbatini. Traduzione e postfazione di Marta Capossela. Pisa: University Press, 2019, p. 81-92.

*Adamčik (R. Gračev)*. In: *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991)*. A cura di Claudia Pieralli, Marco Sabbatini. Firenze: Firenze University Press, 2021. <<https://vocilibeurss.fupress.net/adamcik-2/>>

*Ècho*. In: *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991)*. A cura di Claudia Pieralli, Marco Sabbatini. Firenze: Firenze University Press, 2021. <<https://vocilibeurss.fupress.net/echo/>>

*Maša Ivašincova*. In: *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991)*. A cura di Claudia Pieralli, Marco Sabbatini. Firenze: Firenze University Press, 2022. <<https://vocilibeurss.fupress.net/masa-ivasincova/>>

*Mit'kimajer*. In: *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991)*. A cura di Claudia Pieralli, Marco Sabbatini. Firenze: Firenze University Press, 2022.

<<https://vocilibereurss.fupress.net/mitki-nikogo-ne-chotjat-pobedit-ili-mitkimajer-sulla-trasposizione-cinematografica-dellopera-mitki-di-vladimir-sinkar%d1%91v/>>

Cura della traduzione dall'italiano in inglese delle voci: *Masha Ivashintsova*; *Mit'kimajer*; *Adamchik* (R. Grachev); *Conceptualism*; *Kiev School*; *Kontinent (Italian Version)*; *Krug* (B. Ivanov – Iu. Novikov); *La Casa di Matriona*; *Lianozovo Circle*; *Pëtr Iakir*; *Short stories* (G. Demidov); *SMOG*; *Zdravstvui, ad!* (A. Kondratov); *Èkho*; *“Life and Fate” in Italy*. In: *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991)*. A cura di Claudia Pieralli, Marco Sabbatini. Firenze: Firenze University Press, 2021-2022.

<<https://vocilibereurss.fupress.net/>>

«*Mit'ki nikogo ne chotjat pobedit', ili Mit'kimajer*». *Ob èkranizacii knigi «Mit'ki» Vladimira Šinkarëva*. In: “*Učenyje zapiski NovGU*”, 40 (2022), n. 1, p. 110-114.

<[https://doi.org/10.34680/2411-7951.2022.1\(40\).110-114](https://doi.org/10.34680/2411-7951.2022.1(40).110-114)>

Cura della traduzione di: Fëdor Sologub, *La signorina Liza*. In: *Letteratura e cinema nel Modernismo russo*. A cura di Claudia Criveller e Anita Frison. Roma: WriteUp Books, 2022, p. 239-263.

*Viktor Šklovskij - scenarist. Predvaritel'nye zametki o scenarii “Mërtvyj dom” (1932)*. In: “*Letnjaja škola po ruskoj literature*”, 19 (2023), n. 3-4, p. 415-425.

*Il principio estetico del montaggio nella prosa di Rid Gračëv*. In: *Interazioni e contaminazioni*. A cura di Maria Cristina Cabani, Enrico Di Pastena, Mauro Tulli. Con la collaborazione di Alessandro Gerundino, Giulia Greco, Matilde Oliva. Pisa: Pisa University Press, 2023, p. 265-278.

Cura della traduzione dal russo in italiano delle poesie di B. Okudžava, Inna Kabyš, E. Bunimovič, J. Rodionov, M. Lisjanskij, N. Koržavin, A. Timofeevskij. In: *100 stichotvorenij o Moskve. Antologija*. Pod red. A. Skvorcova. Moskva: B. S. G.-Press, 2023.

*Quattro riscritture di Mërtvyj dom. Il Sirotkin dostoevskiano nella sceneggiatura di Viktor Šklovskij*. In: *Scrittura e riscrittura in letteratura e linguistica*. A cura di Enrico Di Pastena e Francesco Rovai. Con la collaborazione di Paola Esposito e Cecilia Martino. Pisa: Pisa University Press, 2024, p. 103-116.

CAPRIOGLIO, NADIA

*Tradurre e comporre poesia*. In: “*Slavia. Rivista trimestrale di cultura*”, 32 (2023), n. 3: *Numero monografico per i 90 anni di Evgenij Solonovič*, p. 147-154.

*Nabokov versus Puškin. La traduzione inglese di Evgenij Onegin*. In: “*Књижевна историја: часопис за науку о књижевности*”, 55 (2023), n. 180, p. 175-184.

<<https://doi.org/10.18485/kis.2023.55.180.11>>

(In collaborazione con Roberta Sala) *Cura del numero de "Lagoonscapes. The Venice Journal of Environmental Humanities", 3 (2023), n. 1: Framing Environments in Russia: Critical Reflections on Ecology, Culture and Power.* A cura di Nadia Caprioglio e Roberta Sala, 170 p.

[Introduction, p. 7-16].

<<https://doi.org/10.30687/LGSP/2785-2709/2023/01>>

*Phenomenology of Oil in Soviet and Post-Soviet Literature.* In: "Lagoonscapes. The Venice Journal of Environmental Humanities", 3 (2023), n. 1: *Framing Environments in Russia: Critical Reflections on Ecology, Culture and Power.* A cura di Nadia Caprioglio e Roberta Sala, p. 77-90.

<<https://doi.org/10.30687/LGSP/2785-2709/2023/01/007>>

Venti sonetti a Maria Stuarda di Iosif Brodskij. *La ricerca di sé in terra straniera.* In: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin.* A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 569-578.

*Il mestiere del poeta.* In: *La libertà della conoscenza. Studi per Franco Panero.* A cura di Enrico Basso, Enrico Lusso, Viviana Moretti. Catania: Bonanno, 2023, p. 101-112.

CARAMITTI, MARIO

*Между богами и я-богом: границы театра и театральности у Хлебникова.* In: "Russian Literature", (2023), vol. 135-137, p. 105-127.

<<https://doi.org/10.1016/j.ruslit.2022.09.005>>

*Introduzione e traduzione del volume: Ivan Turgenev, Alla Vigilia.* Traduzione di Mario Caramitti. Milano: Carbonio Editore, 2023, 240 p.

*Alla vigilia: seminario sulla gioventù di metà Ottocento.* In: Ivan Turgenev, *Alla Vigilia.* Traduzione di Mario Caramitti. Milano: Carbonio Editore, 2023, p. 7-18.

*Introduzione, traduzione e cura del volume: Vladislav Otrošenko, Storia segreta delle creazioni.* Disegni di Jurij Petkevič. A cura di Mario Caramitti. Bologna: Marietti 1820, 2023, 191 p.

*Sciarade fatate e sberleffi iperurani.* Vladislav Otrošenko, *Storia segreta delle creazioni.* Disegni di Jurij Petkevič. A cura di Mario Caramitti. Bologna: Marietti 1820, 2023, p. 4-11.

Marija Stepanova, *La prosa di Ivan Sidorov (2005).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA): Wojtek Edizioni, 2023, 25 p.

<<https://dx.doi.org/10.61004/OpeRus0008>>

*Nei dintorni del "Dono": superfici e vettori europei del Nabokov russo.* In: *L'altro d'oltretreno. Percorsi, incontri, conflitti e riconciliazioni in Europa (1870-1945). Tra ideologia e letteratura.* A cura di Valerio Cordiner e Gabriele Guerra. Roma: Castelvechi, 2024, p. 244-266 (Costellazioni).

*Lo Stalin di Michalkov: tra favola e macchietta.* In: *Eredità culturale e memoria dei totalitarismi.* A cura di Franca Sinopoli e Franco Baldasso. Milano: Pearson, 2024, p. 65-71.

Поэма Мариш Степановой "Проза Ивана Сидорова". Полистилистика в круговороте сюжетности. In: *Intersezioni/Пересечения. Современная русская литература и культура. Исследования и материалы. Вып. 1.* Под ред. Дж. Ларокка, М. Маурицио, К. Оливьери, Л. Пикколо, Б. Сульпассо. Torino: Dipartimento di Lingue e Letterature straniere e Culture Moderne, Università di Torino, 2024, p. 67-75.

Osip Mandel'stam, *Chi trova un ferro di cavallo; Ode d'ardesia (1923)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA): Wojtek Edizioni, 2024, 40 p.

<<https://dx.doi.org/10.61004/OpeRus0049>>

CARATOZZOLO, MARCO

(In collaborazione con Ludmila Sproge) *'V tumane prošlogo': neizvestnyj avtobiografičeskij fragment Vasilija Ivanoviča Nemiroviča-Dančenko*. In: "AvtobiografiЯ", 12 (2023): Special issue: *Russian Autobiographical Writing in Twenty and Twenty-First Centuries – Part 1*, p. 161-186.

<<https://doi.org/10.25430/2281-6992/v12-007>>

*Ital'janskije perevody komedii «Gore ot uma»*. In: A.S. Griboedov i ego epocha. *Chmelitskij sbornik*, N. 18. Red. E.V. Ablogina, M.V. Skorochodov. Moskva: MAKS Press, 2023, p. 106-119.

*«Dopo così lungo silenzio, pensi ch'io sia fuoco?»: le lettere di Ettore Lo Gatto ad Angelo Formiggini (1920-1936)*. In: "Europa Orientalis", 42 (2023), p. 365-386.

<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/2854/2531](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/2854/2531)>

*Némirovsky lit Maurois: un texte en langue russe méconnu des Français*. In: "Revue italienne d'études françaises", 13 (2023), 11 p.

<<https://doi.org/10.4000/rief.11579>>

*Irène Némirovsky et la « génération inaperçue » des écrivains russes de Paris*. In: "Revue italienne d'études françaises", 13 (2023), 8 p.

<<https://doi.org/10.4000/rief.11453>>

*«Lasciate ogni altro studio»*. Nicola Festa traduttore e interprete della letteratura russa. In: *Nicola Festa ottant'anni dopo. Filologia, letterature e storia tra Ottocento e Novecento*. A cura di Nunzio Bianchi e Rosa Otranto. Roma: Edizioni di Storia e Letteratura, 2023, p. 99-111.

*Anatolij Lunačarskij, interprete e sognatore del Don Chisciotte*. In: *Aun a pesar de las tinieblas bella, aun a pesar de las estrellas clara. Pur nelle tenebre, bella / chiara, pur tra le stelle. Scritti in ricordo di Ines Ravasini*. A cura di Davide Canfora, Nancy De Benedetto, Paola Laskaris. Bari: Edizioni di Pagina, 2023, p. 178-190.

*La ritraduzione dei classici della letteratura russa. Bilancio (1991-2022) e prospettive*. In: "Studi slavistici", 20 (2023), n. 1, p. 75-94.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14009](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14009)>

*«Due sorelle che camminano accanto»*. I lampi di comicità e le fitte nebbie di Delitto e castigo. In: "Letteratura e letterature", 17 (2023), p. 81-93.



(In collaborazione con Ludmila Sproge), *“Ja sliškom ljublj literaturu, predan ej vsecelo, živu tol’ko dlja nee”*: neizvestnyj avtobiografičeskij tekst Vladimira Lenskogo. In: “Wiener Slavistisches Jahrbuch”, N. S., 12 (2024), p. 167-176.

Cura del volume: *San Nicola nel folclore slavo orientale*. A cura di Marco Caratozzolo. Traduzioni di Marco Caratozzolo e Nika Zoričić. Bari: Edizioni di Pagina, 2024, 174 p.

*Alcuni trapianti avveniristici nella fantascienza russa del primo Novecento: Bulgakov, Tolstoj, Beljaev*. In: “Between”, 14 (2024), n. 27: *Other possible worlds (theory, narration, thought)*. Edited by Alessandro Cifariello, Emanuela De Blasio, Paola Del Zoppo e Giovanna Fiordaliso, p. 31-51.  
<<https://doi.org/10.13125/2039-6597/5786>>

*“Mezz’ora ancora ed ecco la Puglia benedetta!” Viaggi di russi a Bari e dintorni tra la fine dell’Ottocento e l’inizio del Novecento*. In: “Lingue e Linguaggi”, (2023), n. speciale 60: *Tra mito e realtà. Immagini del Sud Italia in Russia e in Polonia*. A cura di Gloria Politi, Andrea F. De Carlo, Donatella Di Leo, p. 111-125.  
<<https://doi.org/10.1285/i22390359v60p111>>

CARBONE, ALESSANDRA

*Poggioli e Lermontov*. In: “Semicerchio. Rivista di poesia comparata”, 69 (2023), n. 2, p. 38-44.  
<<http://www.semicerchiorivista.it/files/69-38-44.pdf>>

(In collaborazione con Simone Zacchini) *«La guerra di Piero»: universi letterari ed interpretazioni filosofiche intorno ad una canzone di Fabrizio De André*. In: “Annali di Studi Umanistici”, 11 (2023), p. 289-311.

*La sonata a Kreutzer di L.N. Tolstoj. O del “mostro dagli occhi verdi” nella letteratura russa di fine Ottocento*. In: *La gelosia. Metamorfosi di un'ossessione nel romanzo moderno*. A cura di Piero Toffano. Pisa: Pacini, 2024, p. 113-136.

[Rec. a]: G. Gospodinov, *Cronorifugio*, trad. e cura di G. Dell’Agata, Voland, Roma 2021 (= Sirin), pp. 320. In: “Studi Slavistici”, 21(2024), n. 1, p. 288-290.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15330](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15330)>

CARDARELLI, RAFFAELE

*Pellegrini, pellegrinaggi e vagabondaggi in Russia tra storia e letteratura*. In: *Raccontare i luoghi e la vita degli altri. Viaggiatori e viaggiatrici per le strade del mondo*. A cura di Francesca De Caprio, Ela Filipponi, Stefano Pifferi. Città di Castello (PG): Luoghinteriori, 2023, p. 49-62.

*La Storia del futuro di Mickiewicz: è vero che i manoscritti non bruciano*. In: “Between”, 14 (2024), n. 27: *Other possible worlds (theory, narration, thought)*. Edited by Alessandro Cifariello, Emanuela De Blasio, Paola Del Zoppo e Giovanna Fiordaliso, p. 19-30.  
<<https://doi.org/10.13125/2039-6597/5861>>

CARÌA, ROSSELLA

Cura della traduzione di Majk Johansen, *Norme elementari di versificazione*. Traduzione dall'ucraino di Rossella Caria (ed. or.: Idem, *Elementarni zakony versyfikaciji (viršuvannja)*, "Šljachy mystectva", 1921, 2, pp. 104-117). In: "eSamizdat", 16 (2023): *Gli studi letterari in Ucraina dopo la Rivoluzione: nation building e rigore umanistico*. A cura di Alessandro Achilli, p. 231-253.

(In collaborazione con Alessandro Achilli e Maria Di Salvo) Cura della *Bibliografia di Giovanna Brogi 2008-2023*. In: "Ricerche Slavistiche", Nuova Serie, 6 (66) (2023), p. 235-243.  
<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/ricerche\\_slavistiche/article/view/2939/2597](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/ricerche_slavistiche/article/view/2939/2597)>

CARPI, GUIDO

*Lenin, il rivoluzionario assoluto: (1870-1924)*. Roma: Carocci, 2023, 181 p.

"Il nudo realismo è funesto". Ivan Turgenev come linea mediana della prosa russa. In: *Verga nel Realismo europeo ed extraeuropeo. Atti del Convegno Internazionale: I Sessione, Catania 5-7 dicembre 2022 II Sessione, Catania 20-22 aprile 2023. Volume II*. A cura di Gabriella Alfieri, Giorgio Longo, Andrea Manganaro. Enna: Fondazione Verga - Euno Edizioni, 2023, p. 637-652 (Convegni n. s. ; 7).

Cura della traduzione di: Boris Arvatov, *Su Majakovskij. Introduzione*. In: Boris Arvatov, *Arte, produzione e rivoluzione proletaria*. A cura di Guido Carpi e Virginia Pili. Traduzione italiana di Maria Olsufieva e Oretta Michaelles. Milano: Jouvence, 2023, p. 235-238 (Lascaux ; 6).

*Il Majakovskij di Boris Arvatov*. In: Boris Arvatov, *Arte, produzione e rivoluzione proletaria*. A cura di Guido Carpi e Virginia Pili. Traduzione italiana di Maria Olsufieva e Oretta Michaelles. Milano: Jouvence, 2023, p. 215-234 (Lascaux ; 6).

*Tra Hegel e Fourier. Indagini su La padrona*. In: "eSamizdat", 16 (2023): *Microstorie letterarie. Modelli e prospettive di ricerca in area slava*. A cura di Emilio Mari e Mikhail Velizhev, p. 39-52.

*La formazione di un rivoluzionario*. In: *Che fare con Lenin? Lezioni sull'attualità della rivoluzione*. A cura di Andrea Rinaldi. Bologna: DeriveApprodi, 2024, p. 27-50.

*Как сделана заумь Хлебникова*. In: *Velimir Khlebnikov 1922-2022. One Hundred Years of a Myth*. Edited by Luca Cortesi, Gabriella Elina Imposti. Bologna: University of Bologna Department of Modern Languages, Literatures, and Cultures – LILEC, p. 185-195.

<<https://dx.doi.org/10.6092/unibo/amsacta/8096>>

*La Slavia come modello comparatistico. Riflessioni circa una recente Storia delle letterature slave*. In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, p. 247-255.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15906](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15906)>

(In collaborazione con Emilio Mari, Damiano Rebecchini, Mikhail Velizhev) *Letteratura e storia. Le metodologie possibili*. In "eSamizdat", 17 (2024), p. 245-275.  
[In particolare le p. 245-246; 268-275].

*Lenin, el revolucionario absoluto*. Traducción de Laura Rodríguez Tato. In: "Nuestra Historia", 17 (2024), p. 15-42.

[Rec. a]: G. Marcucci, *Čechov in Italia. La duchessa d'Andria e altre traduzioni (1905-1936)*, Quodlibet, Macerata, 2022 (= Letteratura tradotta in Italia), pp. 192. In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, p. 267-268.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15907](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15907)>

CASARI, ROSANNA

(In collaborazione con Elda Garetto, Ljubov' Kiseleva, Tat'jana Stepaniščeva) *Cura del volume: Нина Каухчишвили, Италия в жизни и произведениях П. А. Вяземского*. Редакторы Эльда Гаретто, Розанна Казари, Любовь Киселева, Татьяна Степанищева. Тарту, University of Tartu Press, 2024, 492 p.

(In collaborazione con Elda Garetto) *Нина Каухчишвили и ее роль в исследовании русско-итальянских культурных связей*. In: *Италия в жизни и произведениях П. А. Вяземского*. Редакторы Эльда Гаретто, Розанна Казари, Любовь Киселева, Татьяна Степанищева. Тарту, University of Tartu Press, 2024, p. 9-17.

CATALANO, ALESSANDRO

*Sto let robotů – proměny v čase*. In: Karel Čapek – Kateřina Čupová, *RUR*. Praha: Argo, 2023, p. 257-279.

*Hledání ztracené beranice aneb Milan Kundera a dějiny*. In: "Host", (2023), n. 1, p. 74-79.

*Le illusioni della geopolitica: il caso della Repubblica Ceca*. In: *Guerra globale. Il conflitto russo-ucraino e l'ordine internazionale*. A cura di Memorial Italia. Con il coordinamento di Alessandro Catalano, Marcello Flores e Niccolò Pianciola. Milano: RCS MediaGroup, p. 129-147 (Corriere della Sera. Inchieste).

*Kde končí nesouhlas a kde začíná dissent. Polozapomenuté bienále disentu v Benátkách*. In: "Host", (2024), n. 1 p. 74-79.

*Česká literatura: muzeum aneb interpretace*. In: "Česká literatura", (2024), n. 4, p. 471-475.  
<[https://asjournals.lib.cas.cz/api/img?uuid=uuid:cff3be6b-1910-467d-b6d3-9f3dbfe79eee&kramerius\\_version=k7](https://asjournals.lib.cas.cz/api/img?uuid=uuid:cff3be6b-1910-467d-b6d3-9f3dbfe79eee&kramerius_version=k7)>

CATTANI, ALESSANDRA

*Tradizioni e traduzioni: Grazia Deledda in Russia*. In: *Sento tutta la modernità della vita. Attualità di Grazia Deledda a 150 anni dalla nascita. Miscellanea, Volume 3*. A cura di Dino Manca. Nuoro: ISRE ; Cagliari: AIPSA, 2022, p. 445-469.

*Perdere e perdersi nella Pietroburgo di Gogol': nasi, mantelle, identità*. In: "Archivi delle emozioni", 3 (2022), n. 1, p. 83-101.  
<<https://archivi-emozioni.it/index.php/rivista/article/view/96>>

*Grazia Deledda e la Russia. Riflessioni letterarie e linguistiche sulla traduzione russa di Elias Portolu*. Milano: FrancoAngeli, 2023, 136 p.

*Биполярная ономастика: двойной антропоним в Дневнике Сатаны Леонида Андреева*. In: *Onomastics in Interaction with Other Branches of Science. Proceedings of the 27-th International Congress of Onomastic Sciences. Anthroponomastics, Volume 3*. Edited by: Urszula Bijak, Paweł Swoboda, Justyna B. Walkowiak. Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 2023, p. 203-223.

<file:///C:/Users/Casa/Downloads/12-catani-onomastics-vol-3-1.pdf>

*Le Leggende sarde di Grazia Deledda nella traduzione russa di Veronika Jaz'kova*. In: "Open Journal of Humanities, 13 (2023), p. 59-88.

<<https://osf.io/p4tkz>>

CAVAZZA, ANTONELLA

*Some Observations on the Importance of the Translation of the Story "The Luminous Resurrection of Christ" in Shaping and Developing the Easter Tale*. In: "Dva veka russoj klassiki", 5 (2023), n. 3: *Russkaja literatura XVIII-XIX stoletij*, p. 6-23.

<<https://doi.org/10.22455/2686-7494-2023-5-3-6-23>>

*Paschal'nyj kanon v rasskaze M.A. Kučerskoj "Kukuša"*. In: "Problemy istoričeskoj poëtiki", 21 (2023), n. 3, p. 249-260.

<[https://poetica.pro/files/redaktor\\_pdf/1694595321.pdf](https://poetica.pro/files/redaktor_pdf/1694595321.pdf)>

*Racconti di Resurrezione. Origine e sviluppo del racconto pasquale in Russia*. Bologna: Marietti1820, 2024, 235 p.

CAVAZZONI, ANNA

Cura della traduzione di Jurij Meženko, *Verso una nuova teoria*. Traduzione dall'ucraino di Anna Cavazzoni (ed. or.: Idem, *Na šljachach do novoji teoriji*, "Červonyj šljach", 1923, 2, pp. 199-215). In: "eSamizdat", 16 (2023): *Gli studi letterari in Ucraina dopo la Rivoluzione: nation building e rigore umanistico*. A cura di Alessandro Achilli, p. 269-278.

Cura della traduzione di Pavel Sobolev, *I nuovi compiti della folkloristica*. In: *Una romanza crudele. Estetiche e politiche del folklore nella Russia del '900*. A cura di Emilio Mari. Pisa: Pacini editore, 2023, p. 85-98.

*L'identità di Gogol' a partire dall'invasione su larga scala dell'Ucraina*. In: "Nazioni e Regioni. Studi e ricerche sulla comunità immaginata", (2023), n. 21-22, p. 33-50.

<file:///C:/Users/Casa/Downloads/1935-5052-1-SM.pdf>

CECCHERELLI, ANDREA

Cura e traduzione del volume: Józef Czapski, *La terra inumana*. A cura di Andrea Ceccherelli. Traduzione di Andrea Ceccherelli e Tullia Villanova. Milano: Adelphi, 2023, 459 p. (Biblioteca Adelphi ; 743).

*"Servire la verità". Un profilo di Józef Czapski*. In: Józef Czapski, *La terra inumana*. A cura di Andrea Ceccherelli. Traduzione di Andrea Ceccherelli e Tullia Villanova. Milano: Adelphi, 2023, p. 421-439.

Cura del volume: Kornel Filipowicz, *Il gatto nell'erba bagnata. Racconti*. A cura di Andrea Ceccherelli. Bologna: Marietti 1820, 2023, 288 p. (Gli zefiri).  
[Oltre alla cura, traduzione del racconto *Come un soffione*].

*Dalla provincia al mondo. Un profilo di Kornel Filipowicz*. In: Kornel Filipowicz, *Il gatto nell'erba bagnata. Racconti*. A cura di Andrea Ceccherelli. Bologna: Marietti 1820, 2023, p. 259-284.

Cura della sezione: *La letteratura polacca in Italia (1991-2021): nuovi itinerari di una presenza*. A cura di Andrea Ceccherelli. In: "Europa Orientalis", 42 (2023), p. 9-191.  
<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/issue/view/257](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/issue/view/257)>

*La letteratura polacca nel polisistema letterario italiano (1991-2021). Un'introduzione*. In: "Europa Orientalis", 42 (2023), p. 9-17.  
<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/2838/2515](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/2838/2515)>

*Bibliografia della letteratura polacca tradotta in italiano (libri usciti negli anni 1991-2021)*. In: "Europa Orientalis", 42 (2023), p. 161-191.  
<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/2847/2524](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/2847/2524)>

Cura del volume: *Dante and Polish writers. From Romanticism to the present*. Edited by Andrea Ceccherelli. New York ; London: Routledge, 2024, XIII-180 p. (Routledge studies in Romanticism).

*Inhuman, transhuman, posthuman: An introduction to Polish Danteism over the centuries*. In: *Dante and Polish writers. From Romanticism to the present*. Edited by Andrea Ceccherelli. New York ; London: Routledge, 2024, p. 1-7.

*From parody to polemical pamphlet: Gombrowiczian deformations of Dante*. In: *Dante and Polish writers. From Romanticism to the present*. Edited by Andrea Ceccherelli. New York ; London: Routledge, 2024, p. 125-137.

Cura del volume: Jan Kochanowski, *Il congedo dei messi greci*. Traduzione, note e saggio critico di Andrea Ceccherelli. Vecchiano: Valigie Rosse, 2024, 121 p. (Fiori polacchi ; 1)

*Conflitto di interessi e poesia. Una tragedia dalla Polonia del Cinquecento*. In: Jan Kochanowski, *Il congedo dei messi greci*. Traduzione, note e saggio critico di Andrea Ceccherelli. Vecchiano: Valigie Rosse, 2024, p. 99-120.

(In collaborazione con Rosanna Benacchio, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio) Cura del volume: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, 403 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 58).

*Trent'anni di studi polonistici italiani (1991-2021). Letteratura polacca dall'Ottocento a oggi*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 243-260.

Tomasz Różycki, *La mano dell'apicoltore*. In: "Poesia", (2024), Nuova Serie, n. 25, p. 61-67.  
[Presentazione critica seguita dalla traduzione di 10 poesie].

*Chi ha paura di Józef Czapski? La Terra inumana in Italia.* In: "Il Veltro. Rivista della civiltà italiana", 68 (2024), n. 1-2: *Le relazioni tra l'Italia e la Polonia*, p. 135-148.

(In collaborazione con Luigi Marinelli) *Cura della sezione Szyborska e:.* In: "Europa Orientalis", 43 (2024), p. 9-238.

*Szyborska e Miłosz. Quale immaginazione metafisica?* In: "Europa Orientalis", 43 (2024), p. 133-152.

<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/3047/2691](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/3047/2691)>

CICCARINI, MARINA

*Limite, confine, frontiera: il trauma della guerra in Granice świata di Kazimierz Wierzyński.* In: "pl.it. / rassegna italiana di argomenti polacchi", 14 (2023), p. 48-63.

*"The stern Polonian": appunti sulla Polonia al tempo di Shakespeare, con brevi digressioni.* In: *Thought is free. Scritti in onore di Daniela Guardamagna.* A cura di Tommaso Continisio, Elisabetta Marino e Rossana Sebellin. Milano: Ledizioni, 2024, p. 69-79.

*Reason and will: Dante and Krasiński, a comparison.* In: *Dante and Polish writers. From Romanticism to the present.* Edited by Andrea Ceccherelli. New York ; London: Routledge, 2024, p. 39-51.

*Ricordo di Giovanni Maniscalco Basile.* In: "Between", 14 (2024), n. 27: *Other possible worlds (theory, narration, thought).* Edited by Alessandro Cifariello, Emanuela De Blasio, Paola Del Zoppo e Giovanna Fiordaliso, p. 679-684.

*Bibliografia scelta degli scritti di Giovanni Maniscalco Basile (in ordine cronologico).* In: "Between", 14 (2024), n. 27: *Other possible worlds (theory, narration, thought).* Edited by Alessandro Cifariello, Emanuela De Blasio, Paola Del Zoppo e Giovanna Fiordaliso, p. 685-690.

*Szyborska e Lipska. Jazz, fughe, variazioni e metafore.* In: "Europa Orientalis", 43 (2024), p. 171-183.

<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/3049/2693](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/3049/2693)>

*"Sciarada, sfinge, medusa": Renato Poggioli, utopia e tragedia del dramma polacco.* In: *Homo universalis. Renato Poggioli studioso di letterature, traduttore, intellettuale militante.* A cura di Cristiano Diddi, Bianca Sulpasso. Roma: Edizioni Lithos, 2024, p. 95-109.

CIFARIELLO, ALESSANDRO

*Piccolo bilancio delle traduzioni italiane dei classici della narrativa fantascientifica russa (1991-2022).* In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 1, p. 129-146.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14253](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14253)>

(In collaborazione con Victoria Almonte ed Emanuela De Blasio) *Cura del volume: Lingue, culture e tradizioni dell'Eurasia e del Nordafrica. Un dialogo interdisciplinare tra arabisti, sinologi e slavisti.* A cura di Victoria Almonte, Alessandro Cifariello ed Emanuela De Blasio. Bari: Stilo, 2023, 201 p.

*Tra realtà e mito. Dalla giudeofobia in Russia alle fake news.* In: *Lingue, culture e tradizioni dell'Eurasia e del Nordafrica. Un dialogo interdisciplinare tra arabisti, sinologi e slavisti.* A cura di Victoria Almonte, Alessandro Cifariello ed Emanuela De Blasio. Bari: Stilo, 2023, p. 93-113.

(In collaborazione con Emanuela De Blasio, Paola Del Zoppo e Giovanna Fiordaliso) Cura del fascicolo di "Between", 14 (2024), n. 27: *Other possible worlds (theory, narration, thought)*. Ed. by Alessandro Cifariello, Emanuela De Blasio, Paola Del Zoppo e Giovanna Fiordaliso.

*Divinità e scienza in Čelovek-amfibija di Aleksandr Beljaev: altri mondi possibili, tra pensiero cosmista e fantascienza sovietica.* In: "Between", 14 (2024), n. 27: *Other possible worlds (theory, narration, thought)*. Ed. by Alessandro Cifariello, Emanuela De Blasio, Paola Del Zoppo e Giovanna Fiordaliso, p. 53-76.

<<https://doi.org/10.13125/2039-6597/5805>>

[Rec. a]: E.M. Avrutin, *Racism in Modern Russia. From the Romanovs to Putin*, Bloomsbury Academic, London-New York 2022, pp. 140. In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, p. 274-276.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavici-15309](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavici-15309)>

CIONI, PAOLA

*Политический проект Максима Горького и «Новая жизнь».* In: *Максим Горький и мировая культура. Сборник научных статей.* Под ред. Л.А. Спиридоновой. Москва: ИМЛИ РАН, 2023, p. 41-54.

<<https://doi.org/10.22455/978-5-9208-0693-2-41-54>>

CIVARDI, ANTONIO

(In collaborazione con Paolo Marelli) Cura del volume: *Connessioni. Lingue, culture e società in relazione.* A cura di Antonio Civardi e Paolo Marelli. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2024, XI-348 p.

[Introduzione, p. VII-IX].

*Again on participial constructions in Northern Russian varieties: patterns of agreement with the auxiliary.* In: *Connessioni. Lingue, culture e società in relazione.* A cura di Antonio Civardi e Paolo Marelli. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2024, p. 57-87.

*Reverse temporal interpretations in Slavic: Towards an analysis.* In: *Dalla forma alla società. Studi linguistici e culturali.* A cura di Cristiano Broccias, Sara Dickinson, Annalisa Baicchi. Genova: Genova University Press, 2024, p. 45-78.

COLOMBO, DUCCIO

*La fattualità del male. La Nonfiction Novel e le sue versioni sovietiche.* In: "Europa Orientalis", 42 (2023), p. 285-317.

*Le prospettive della memoria: i memoriali di Stalingrado e di Chatyn' e la letteratura di guerra sovietica.* In: *MemWar II. Memorie e oblii delle guerre e dei traumi del XX e del XXI secolo.* A cura di Roberto Francavilla, Anna Giaufret, Laura Quercioli Mincer. Genova: Genova University Press, 2023, p. 185-201.

[Rec. a]: N. Nikulin, *Memorie di guerra: Leningrado (1941-1945)*, trad. e cura di E. Freda Piredda, prefaz. di I. Ščerbakova, Guerini e associati, Milano 2022, pp. 296. In: “Studi Slavistici”, 20 (2023), n. 1, p. 219-221.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14731](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14731)>

CORTESI, LUCA

*Russkij futurizm v ital'janskoj sovremennoj literature. Roman “Pancetta” Paolo Nori*. In: *Russkaja tema v mirovoj literature*. Sankt-Peterburg: Nestor-Istorija, 2023, p. 339-345.

*Comparing Two Russian Women Soldiers’ Memoirs on WWI: T. Dubinskaja’s V okopach and M. Botchkareva’s Yashka*. In: “Russica Romana”, 30 (2023): *Scrittrici, lettrici, eroine nella letteratura russa dei secoli XIX-XXI*, p. 85-95.

*Books to the Masses! Investigating Russian WWI ‘Dime Stories’*. In: “Literature”, 3 (2023), n. 2, p. 201-216.  
<<https://doi.org/10.3390/literature3020014>>

*Velimir Chlebnikov in Italia, prima di Ripellino*. In: “Studi Slavistici”, 21 (2024), n. 2, p. 141-153.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-16315](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-16315)>

*Velimir Khlebnikov’s Futurist Essays: A Hybrid Genre?* In: “International Yearbook of Futurism Studies”, 14(2024), p. 133-156.  
<<https://doi.org/10.1515/9783111435961-005>>

(In collaborazione con Gabriella Elina Imposti) *Cura del volume: Velimir Khlebnikov 1922-2022. One Hundred Years of a Myth*. Edited by Luca Cortesi, Gabriella Elina Imposti. Bologna: University of Bologna Department of Modern Languages, Literatures, and Cultures – LILEC, 2024, 266 p.  
<<https://amsacta.unibo.it/id/eprint/8072/>>  
[Introduction, p. 1-8].

*Antičnost’ v avangarde: o dialogach Velimira Chlebnikova*. In: *Velimir Khlebnikov 1922-2022. One Hundred Years of a Myth*. Edited by Luca Cortesi, Gabriella Elina Imposti. Bologna: University of Bologna Department of Modern Languages, Literatures, and Cultures – LILEC, p. 225-242.  
<<https://doi.org/10.6092/unibo/amsacta/8098>>

*Cura della traduzione dal russo all’inglese: A.E. Parnis, Khlebnikov: The 1908 Sudak Encounters. Meeting Vyacheslav Ivanov: The Beginning of a Dialogue*. In: *Velimir Khlebnikov 1922-2022. One Hundred Years of a Myth*. Edited by Luca Cortesi, Gabriella Elina Imposti. Bologna: University of Bologna Department of Modern Languages, Literatures, and Cultures – LILEC, p. 112-134.  
<<https://doi.org/10.6092/unibo/amsacta/8092>>

*L’epopea di Azov (XVII secolo)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d’Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 27 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0059>>



*Ivan Andreevič Chvorostinin, Discorsi sui giorni, sugli zar e sui prelati moscoviti (Prima metà del xvii sec.).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 28 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0051>>

*Terentij, Visione di un uomo pio (1606).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 18 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0042>>

*Velimir Chlebnikov, Lodomir (Armonimondo) (1920).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 25 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0036>>

*Vita della bojarynja Morozova (seconda metà del xvii secolo).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 32 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0019>>

*Vita di Julianija di Lazarevo (prima metà del xvii secolo).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 15 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0018>>

*Ivan Andreevič Chvorostinin (?-1625).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 3 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1031>>

*Terentij (XVI-XVII secolo).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 2 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1030>>

*Velimir Chlebnikov (1885-1922).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 4 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1026>>

COSENTINO, ANNALISA

*Přítomnost jedné iluze. Tlmočník (2018).* In: *Rodinné filmové stříbro.* Ed. Peter Dubecký, Martin Kaňuch, Peter Michalovič. Bratislava: Slovenský filmový ústav, 2023, p. 59-64.

(In collaborazione con Marco Rispoli) Cura del volume: Jaroslav Hašek, Franz Kafka, *Incontri praguesi.* Fotografie di Danilo De Marco. A cura di Annalisa Cosentino e Marco Rispoli. Udine: Forum, 2023, 48 p.

*Due praghesi*. In: Jaroslav Hašek, Franz Kafka, *Incontri praghesi*. Fotografie di Danilo De Marco. A cura di Annalisa Cosentino e Marco Rispoli. Udine: Forum, 2023, p. 7-15.

(In collaborazione con Libuše Hečzková) Cura della sezione: *Strani legami: a proposito della convivenza di lingue e culture nell'Europa centrale e orientale*. In: “Ricerche Slavistiche”, Nuova Serie, 6 (66) (2023), p. 7-156.  
[Presentazione, p. 7-10].

(In collaborazione con Libuše Hečzková) *Sui legami di Milena Jesenská*. In: “Ricerche Slavistiche”, Nuova Serie, 6 (66) (2023), p. 87-107.

*Gli studi di letteratura ceca in Italia negli ultimi trenta anni*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 261-283.

*Jiří Opelík mentor*. In: “Zpravodaj Společnosti bratři Čapků”, 62 (2024), p. 44-49.

Cura della traduzione di: Viola Fischerová, *Fertile solitudine. Poesie*. Traduzione a cura di Annalisa Cosentino. Bologna: Fiorenzo Albani Editore, 2024, 84 p.

COSTANTIN, GIORGIA SARA

Cura della traduzione di: Jurij Bessmertnyj, *I molti volti della storia (il problema dell'integrazione degli approcci micro e macro)*. Traduzione dal russo di Giorgia Sara Costantin (ed. or.: *Mnogolikaja istorija (problema integracii mikro- i makropodchodov)*, in *Kazus. Individual'noe i unikal'noe v istorii – 2000*, a cura di Ju. Bessmertnyj – M. Bojcov, Moskva 2000, pp. 52-61). In: “eSamizdat”, 16 (2023): *Microstorie letterarie. Modelli e prospettive di ricerca in area slava*. A cura di Emilio Mari e Mikhail Velizhev, p. 113-120.

COSTANTINO, LORENZO

*Stanisław Barańczak autotraduttore: il caso della prosa saggistica*. In: *Autotraduzione. Pratiche, teorie, storie = Autotraduction. Pratiques, théories, histoires*. A cura di=sous la direction de Fabio Regattin. Città di Castello: I libri di Emil, 2020, p. 133-147.

*The Dante of Stanisław Vincenz*. In: *Dante and Polish writers. From Romanticism to the present*. Edited by Andrea Ceccherelli. New York ; London: Routledge, 2024, p. 95-109.

*La letteratura polacca per l'infanzia in Italia (1991-2021)*. In: “Europa Orientalis”, 42 (2023), p. 127-147.

COTTA RAMUSINO, PAOLA

1.  
(In collaborazione con Dmitrij Dobrovol'skij, Ludmila Pöppel) *Russian discourse markers that highlight the truth of the statements: A corpus-based semantic analysis*. In: “Quaderns de filologia. Estudis lingüístics”, 29 (2024), p. 47-66.  
<<https://doi.org/10.7203/qf.29.28803>>

*Trent'anni di linguistica slava in Italia*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 41-64.  
<<https://dx.doi.org/10.36253/979-12-215-0492-7.04>>

(In collaborazione con Oxana Bejenari) *Lingua e cultura russa in prospettiva comunicativa e interdisciplinare: la proposta di Davajte! = Russian Language and Culture in Communicative and Interdisciplinary Perspective: The Proposal of Davajte!* In: "Nuova Secondaria", 41 (2024), n. 6, p. 89-94.

CRIVELLER, CLAUDIA

*Il Simbolismo russo negli studi italiani degli anni 1994-2022*. In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 2, p. 163-179.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15041](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15041)>

(In collaborazione con Andrea Gullotta) *Cura del fascicolo speciale di "AvtobiografiЯ", 12 (2023), 327 p.*  
[Introduction, p. 5-7].  
<<https://doi.org/10.25430/2281-6992/v12-001>>

(In collaborazione con Marina Balina e Andrea Gullotta) *Introduction to the Special issue of "AvtobiografiЯ", 12 (2023): Russian Autobiographical Writing in Twenty and Twenty-First Centuries – Part 1, p. 11-16]*  
<<https://doi.org/10.25430/2281-6992/v12-002>>

*Reprezentacija "bomby" v kinoscenarii po romanu "Peterburg" Andreja Belogo*. In: *Andrej Belyj: rakursy, konteksty, podteksty. Stat'i i publikacii*. Otv. red. Monika Spivak. Moskva: IMLI RAN, 2024, p. 79-91.

CURLETTO, MARIO ALESSANDRO

(In collaborazione con Romano Lupi) *L'Unione Sovietica di Italo Calvino*. S.l.: S.n., 2023, 136 p.

*Dal calcio borghese al calcio sovietico*. In: *Dalla forma alla società. Studi linguistici e culturali*. A cura di Cristiano Broccias, Sara Dickinson, Annalisa Baicchi. Genova: Genova University Press, 2024, p. 211-231.

*La tradizione dei combattimenti a pugni e della lotta nella stampa popolare russa*. In: *Connessioni. Lingue, culture e società in relazione*. A cura di Antonio Civardi e Paolo Marelli. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2024, p. 245-277.

D'AMELIA, ANTONELLA

*Interno russo con tragedia: messinscene di Tatiana Pavlova nell'Italia degli anni '30*. In: *В кругу муз и открытый... : сборник научных статей в честь 70-летия профессора Уго Перси*. Под ред. А.В. Полонского. Белгород: БелГУ, 2023, p. 77-88.

*Stalin non amava i suicidi: Nikolaj Erdman sulla scena russa degli anni '20.* In: *20/Venti. Nuovi studi sulla cultura russa e sovietica degli anni Venti del XX secolo.* A cura di Agnese Accattoli, Laura Piccolo. Roma: TrE-Press, 2024, p. 9-33.

*Романы Достоевского на итальянской сцене XX века.* In: “*milyen nyelvet alkottam s beszéltem?*” *Nyelvi Jelenlet. Tanulmányok a nyolcvanéves Kovács Arpád tiszteletére* = “язык, который я использовал и делал. Языковое присутствие. Сборник научных трудов в честь Арпада Ковача. Budapest: ELTE Eötvös József Collegium, 2024, p. 155-169.

*Intellettuai e artisti russi a Trieste.* In: “*Slavica TerGestina*”, (2024), n. 32/1, p. 13-171.

*The Guilty silences of History.* In: “*Kwartalnik Neofilologiczny*”, 71 (2024), n. 4, p. 588-594.

D'AMICO, TIZIANA

“...NON AVEVA IL SESSO RICOPERTO DAL MUSCHIO”. *La raccolta collettanea Ani labut' ani Lûna (1936) e la critica sul Diario del 1835 di K. H. Mácha come manifesto estetico, etico e filosofico dei surrealisti.* In: “*Lingue e Linguaggi*”, (2023), n. 56, p. 89-105.  
<<https://doi.org/10.1285/i22390359v56p89>>

DAPIT, ROBERTO

*Vicende di schiavitù rinvenute nei documenti veneziani dell'Archivio di stato di Zara.* In: *Attraversare lo Stato da mar. Transiti di persone, navi, merci, idee e altri contributi.* Atti del 9° convegno internazionale Venezia, 30 settembre – 2 ottobre 2021. A cura di Bruno Crevato-Selvaggi. Roma: Società Dalmata di Storia Patria, 2023, p. 233-265 (Stato Da Mar ; 5).

*Su una famiglia di dragomanni veneti nella seconda metà del Settecento.* In: *Uomini e donne dello stato da mar e altri contributi. Atti dell'11° convegno internazionale Venezia e il suo Stato da mar = Venice and its Stato da mar. Venezia / Venice, 23-25 febbraio 2023.* A cura di Bruno Crevato-Selvaggi. Roma: Società Dalmata di Storia Patria, 2024, p. 139-162 (Stato Da Mar ; 7).

*Postfazione del volume: Pasqua Siega Dulicä, Grad Bombavelo = Kaštelo di Bombavelo.* Ilustr.: Andreja Gregorič. Prev.: Monika Kroje Telban. Spr. beseda: Roberto Dapit. Trieste: Založništvo tržaškega tiska = Editoriale stampa Triestina, 2023, 49 p. (Rozajanske pravice - Pravljice iz Rezije - Fiabe resiane).  
[Postfazione, p. 47-49].

*Cura della traduzione del volume: Pasqua Siega Dulicä, Il castello di Bombavello = Kaštelo di Bombavelo.* Fiaba narrata da Pasqua Siega Dulicä, illustrazioni di Andreja Gregorič. Trieste: Založništvo tržaškega tiska / Editoriale stampa Triestina, 2023, 49 p. (Rozajanske pravice - Pravljice iz Rezije - Fiabe resiane).

(In collaborazione con Amina Lamghari Moubarrad, Said Boujrourf, Ilaria Dimarco) *Patrimoine immatériel entre résilience et innovation commerciale et organisationnelle en temps de la pandémie du Covid-19 Cas de la place Jamaa el Fna à Marrakech.* In: “*RIMEC*”, 10 (2023): *Le tourisme face aux crises*, 13 p.  
<<https://doi.org/10.59285/rimec.387>>

DE CARLO, ANDREA FERNANDO

(In collaborazione con Donatella Di Leo, Gloria Politi) *Cura del n. speciale 60 di “Lingue e Linguaggi”, (2023): Tra mito e realtà. Immagini del Sud Italia in Russia e in Polonia.* A cura di Gloria Politi, Andrea F. De Carlo, Donatella Di Leo, 382 p.

[Introduzione, p. 5-11].

<<https://doi.org/10.1285/i22390359v60p333>>

*Tra tombe e rovine. Napoli e dintorni nell’opera di Józef Ignacy Kraszewski.* In: “Lingue e Linguaggi”, (2023), n. speciale 60: *Tra mito e realtà. Immagini del Sud Italia in Russia e in Polonia.* A cura di Gloria Politi, Andrea F. De Carlo, Donatella Di Leo, p. 127-139.

<<https://doi.org/10.1285/i22390359v60p127>>

*Tra ragione e sentimento. Motivi del V canto dell’Inferno nell’opera giovanile di Józef Ignacy Kraszewski.* In: “*Per seguir virtute e canoscenza*”. *Studi in onore di Anna Cerbo.* A cura di Laura Cannavacciuolo e Roberta Morosini. Napoli: UniorPress, 2003, p. 155-169 (Annali Sezione Romanza. Testi ; 17).

*La narrativa finzionale polacca in Italia (1991-2021) tra traduzione e ricezione.* In: “Europa Orientalis”, 42 (2023), p. 39-56.

(In collaborazione con Angela Di Maso) *From Jerzy Grotowski to Angela Di Maso, via Witold Gombrowicz. An Interview with an Enfant Terrible of Italian Theatre.* In: *Opera – Pop – Culture.* Red. Adam Regiewicz, Katarzyna Lisiecka. Częstochowa: Wyd. UJD, 2023, p. 197-219.

[Ristampa].

*Inhuman Humanity: On the Theater of Angela Di Maso.* In: “Pamiętnik Teatralny”, 72 (2023), n. 2, p. 165-189.

<<https://doi.org/10.36744/pt.1624>>

*Franz Kafka e i poeti polacchi contemporanei.* In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 33 (2024), n. 4, p. 137-148.

*Literatura polska we Włoszech po 1989 roku.* In: “Tematy i Konteksty”, (2024), n. 14 (19), p. 37-59.

<<https://repozytorium.ur.edu.pl/items/9c105c37-1369-456a-ad5c-35a4b36189e3>>

*Anamorfoza literatury: kobieca eseistyka jako gatunek hybrydowy na przykładzie eseju Joanny Mueller.* In: “Postscriptum Polonistyczne”, 33 (2024), n. 1, 12 p.

<[https://doi.org/10.31261/PS\\_P.2024.33.21](https://doi.org/10.31261/PS_P.2024.33.21)>

[Anche in: *Literatura polska w świecie, T. 8: Polska literatura non fiction - perspektywa nadawcy i odbiorcy.* Red. Wioletta Hajduk-Gawron. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2024, p. 301-312].

*Tra traducibilità e intraducibilità. L’allotropia dantesca nelle traduzioni polacche dell’Ottocento.* In: *La poésie de la Divine Comédie = La poesia della Divina Commedia. Études, Lectures et Traductions = Studi, Lecturae e Traduzioni.* Textes réunis par = a cura di Anna Cerbo, Federico Corradi, Josiane Rieu. Paris: Éditions L’Harmattan, 2024, p. 217-236.

*Echoes of Inferno V in Kraszewski’s narrative and lyrical work.* In: *Dante and Polish Writers from Romanticism to the Present.* Edited by Andrea Ceccherelli. New York ; London: Routledge, 2024, p. 64-79.

*Dantes maxime mirandus in minimis. Kraszewski e Dante*. Nuova edizione aggiornata e ampliata. Roma: Aracne, 2024, 428 p. (Polonica. Collana di lingua e letteratura polacca ; 5).

(In collaborazione con Dario Prola) *Cura* del volume 15 (2024) di “pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi”, 15 (2024): *The Return in Polish Literature, Language, and Culture*. Edited by Andrea F. De Carlo and Dario Prola, 185 p.

[Rec. a]: Gustaw Herling, *Scritti italiani 1944-2000*, a cura di Magdalena Śniedziewska, Bibliopolis, Instytut Literatury, Napoli 2022, pp. 1278. In: “pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi”, 15 (2024), p. 186-189.  
<[https://doi.org/10.57616/PLIT\\_2024\\_11](https://doi.org/10.57616/PLIT_2024_11)>

[Rec. a]: Renata Gadamska-Serafin, *Norwid, romantycy i Etruskowie*, Muzeum Pałacu Króla Jana III w Wilanowie, Muzeum Cypriana Norwida, Fundacja Norwidowska, Warszawa 2022, pp. 464. In: “pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi”, 15 (2024), p. 198-200.  
<[https://doi.org/10.57616/PLIT\\_2024\\_14](https://doi.org/10.57616/PLIT_2024_14)>

[Rec. a]: *Un dialogo futurista. Una nuvola in brache di V. Majakovskij e Canto della fame di B. Jasieński*, traduzione e cura di Simone Guagnelli, Stilo Editrice, Bari 2023, pp. 150. In: “Studi Slavistici”, 21 (2024), n. 1, p. 269-271.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-16169](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-16169)>

DE FANTI, SILVANO

*Szyborska e la traduzione*. In: “Europa Orientalis”, 43 (2024), p. 203-218.  
<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/3051/2695](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/3051/2695)>

DE FLORIO, GIULIA

*Il ragno e la farfalla. La lezione di Vladimir Nabokov dedicata a Fëdor Dostoevskij*. In: *Strange opinions? Le lezioni di letteratura di Vladimir Nabokov*. A cura di Cinzia De Lotto, Susanna Zinato, Manuel Boschiero. Napoli: Liguori Editore, 2023, p. 217-234.

*Le fiabe di Puškin per bambini italiani (1980-2020)*. In: “Costellazioni”, 7 (2023): *La letteratura contemporanea per l'infanzia in Italia (1980-2020)*. A cura di Francesca Bernardini Napoletano e Mariarosa Rossitto, n. 21, p. 121-139.

*Meždunarodnaja konferencija “L'autre dans la littérature de jeunesse russe”*. In: “Detskie Čtenija”, (2023), Tom 23, n. 1, p. 465-470.  
<<https://doi.org/10.31860/2304-5817-2023-23-1-465-470>>

*Letteratura russa per l'infanzia in Italia: gli studi e le opere*. In: “Studi Slavistici”, 20 (2023), n. 1, p. 147-160.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14250](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14250)>

*La confessione impossibile: l'epistolario di F.M. Dostoevskij*. In: *Fëdor M. Dostoevskij scrittore che “cresce con i suoi lettori” (Roma, 15-16 dicembre 2021)*. Roma: Bardi, 2023, p. 101-112 (Atti dei convegni lincei ; 353).

*Jakov Petrovič Meksin: žizn' glavnogo populjarizatora detskoj knigi, sbornik dokladov konferencii.* In: *Pravo na imja. Biografika 20 veka: Dvadcat' pervye čtenija pamjati Venjamina Iofe. 20-22 anpeľa 2023. Sbornik dokladov.* Redaktory: O. D. Menickij, D. M. Kapitonov. Sankt-Peterburg: Pol'skij Institut v Sankt-Peterburge, 2024, p. 110-116.

*Ot "Zamka stracha" k "Trem tolstjakam": skazka Jurija Oleši na ital'janskom jazyke.* In: "Detskie Čtenija", (2024), Tom 25, n. 1, p. 156-177.  
<<https://doi.org/10.31860/2304-5817-2024-1-25-156-177>>

*Vojna i peremirie v tvorčestve Dmitrija Stroceva.* In: *Od Powstania Sluckiego po Bialoruska Rewolucje (1920-2020). Dyskurs oporu.* Redakcja naukowa: Aliaksandr Raszapou, Andriej Moskwin. Poznań: Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu 2024, p. 247-256.

(In collaborazione con Alessandro Achilli, Dmitrij Strocev, Massimo Maurizio, Maya Halavanava) Cura del volume: *Il mondo è finito e noi invece no. Antologia della poesia bielorusa del XXI secolo.* Roma: WriteUp, 2024, 333 p.

Cura della traduzione del volume: Elena Malisova - Katerina Silvanova, *Un'estate col fazzoletto da pionieri.* Traduzione dal russo di Giulia De Florio. Milano: Mondadori, 2024, 449 p.

DE GIORGI, ROBERTA

*Scene da un matrimonio: la replica di Sof'ja Andreevna Tolstaja alla Sonata a Kreutzer.* In: "Russica Romana", 30 (2023), p. 63-73.

(In collaborazione con Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Laura Rossi, Silvia Toscano) Cura del sito: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023-  
<<https://operus.uniud.it/>>

*Ivan Aleksandrovič Gončarov (1812-1891).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023, 3 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1006>>

*Ivan Gončarov, Oblomov (1859).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023, 31 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0005>>

*Lev Nikolaevič Tolstoj (1828-1910).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023, 4 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1010>>

*Lev Tolstoj, I racconti di Sebastopoli (1855-56).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023, 27 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0002>>

*Vsevolod Garšin (1855-1888)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 3 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1015>>

*Vsevolod Garšin, Quattro giorni. Un episodio di guerra (1877)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 17 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0025>>

*Nikolaj Leskov (1831-1895)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 2 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1021>>

*Nikolaj Leskov, Una lady Macbeth del distretto di Mcensk (1865)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 21 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0038>>

*Nikolaj Gogol', Taras Bul'ba (1835 e 1842)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 32 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0034>>

*Aleksandr Vasil'evič Suchovo-Kobylin (1817-1903)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 4 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1042>>

*Aleksandr Suchovo-Kobylin, Le nozze di Krečinskij (1856)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 23 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0062>>

*Fëdor Dostoevskij, Memorie da una casa di Morti (1860-62)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 21 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0054>>

*La favola tolstoiana Assarkadon, re d'Assiria (1903) nella traduzione di Camillo Antona-Traversi*. In: "Favola & fiaba", 2 (2024), p. 29-39.  
<<https://doi.org/10.19272/202416501003>>

*Московское вегетарианское общество как провозвестник толстовского учения*. In: "Roczniki Humanistyczne", 72 (2024), n. 7, p. 239-258.  
<<https://doi.org/10.18290/rh247207.14>>



[Rec. a]: L. L. Tolstoj, *L'abolizione delle guerre e l'edificazione della pace. Studio sull'origine della guerra e sui modi per abolirla, postfazione di Cinzia Cadamagnani, traduzione dal francese di Rosa Cetroni, Nardò (LE), Besa mucchi, 2023, 164 p.* In: "Russica Romana", 30 (2023), p. 233-235.

[Rec. a]: Aleksandr Klibanov. *Krov' sobytij: pis'ma k žene. 1932-1954*, Elena Voroncova (sost.). In: "Russica Romana", 31 (2024), p. 142-144.

#### DEL GAUDIO, SALVATORE

*Мова і національна ідентичність в українсько-білоруській прикордонній зоні.* In: *Матеріали VI Міжнародної науково-практичної конференції "Міжкультурна комунікація і перекладознавство: точки дотику та перспективи розвитку" (12-13 травня 2023 р.). Збірник наукових праць.* Переяслав: УГСП, 2023, p. 11-19.

*The North Ukrainian dialect of Vyšneve in the East Slavic context: towards a final description (second part).* In: "Dialectologia et Geolinguistica", 31 (2023), n. 1, p. 19–40.  
<<https://doi.org/10.1515/dialect-2023-0002>>

*Alcune peculiarità morfosintattiche dei dialetti ucraini nord-orientali (contesto slavo-orientale).* In: "Europa Orientalis", 42 (2023), p. 425-439.

(In collaborazione con O. Galins'ka) *Перший підхід до ймовірного перекладу італійською мовою "Енеїди" Івана П. Котляревського.* In: *Переяславські студії з лінгвістики та лінгводидактики: збірник наукових праць. Серія «Філологія». Вип. 2(1).* Переяслав: Домбровська Я. М., 2024, p. 73-79.

*Деякі міркування про фразеологічні дослідження на північно-західній Чернігівщині.* In: *Ślowiańska frazeologia gwarowa III. Pod redakcją Macieja Raka i Józefa Kaśia.* Kraków: Księgarnia Akademicka, 2024, p. 363–378.

(In collaborazione con Tetjana Syvec') *A Selection of Dialectal Texts in the Ukrainian-Belarusian Border Area\* (Former District of Ripky) = Zbirka dialektnych tekstiv ukrajins'ko-bilorus'koji prykordonnoji zony (kolyšnij Ripkyns'kij rajon).* Kyjiv: Vydavnyčij dim Dmytra Buraho, 2024.

[Rec. a]: Olena Ponomareva, *Dizionario Hoepli Ucraino: Ucraino-Italiano.* Hoepli, Milano 2020, 1008 pp. In: "Ricerche Slavistiche", Nuova Serie, 7 (67) (2024), p. 392-395.

#### DELL'AGATA, GIUSEPPE

*Tra Gramsci e Hus, era davvero la sintesi comunista della tradizione cecoslovacca.* Intervista in: *Alexander Dubček. Ritratto a più voci del protagonista della Primavera di Praga.* A cura di Amedeo Gasparini e Giuseppe Picheca. [Praga]: Progetto RC, 2023, p.161-171.  
[Con testo inglese a fronte].

Cura della traduzione di: Georgi Gospodinov, *Storia con miracolo.* In: "Sotto il vulcano. Idee/Narrazioni/Immaginari. Rivista trimestrale", (2023), n. 8: *Gli inizi.* A cura di Valeria Parrella, p. 4-6.

Cura della traduzione di: Georgi Gospodinov, *Incontro con una floreale.* In: "Quaderni dell'agata", 3 (2023), p. 86-88.  
[Ristampa].

*Postfazione del libro: Georgi Gospodinov, E tutto divenne luna. Roma: Voland, 2018. In: “Quaderni dell’agata”, 3 (2023), p. 89-90.*  
[Ristampa].

*Cura della traduzione di: Georgi Gospodinov, Le cornacchie di Vienna (da: Lettere a Gaustìn e altre poesie. Roma: Voland, 2022). In: “Quaderni dell’agata”, 3 (2023), p. 91.*  
[Ristampa].

*Каква е морално-политическата идеология в острата критика на Георги Марков към българския тоталитаризъм? Sul sito: Съюз на българските журналистки (11 settembre 2023). <<http://sbj-bg.eu/article/details/56385/>>*  
[L’articolo riporta il testo completo rispetto a quello uscito su “Sledva”, (2019-2020), n. 40, p. 74-81].

*Alek Popov – L’anello della verginità. In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 32 (2023), n. 4, p.135-136.*

*Поглед към Алеко от Италия. In: “LIK”, (2023), n. 11, p. 108.*

*Cura della traduzione di: Georgi Gospodinov, Lettere a Gaustìn e altre poesie. In: “Cenobio. Rivista trimestrale di cultura”, 72 (2023), n. 4, p. 51-71.*

*Il mito di Ahasfero nella letteratura bulgara del Novecento. In: L’Ebreo errante. Nuove prospettive su un mito europeo. A cura di Fabrizio Franceschini, Serena Grazzini. Roma: Edizioni di Storia e Letteratura, 2023, p. 365-381.*

*Vzpomínky na Alenu Wildovou Tosi. In: “Souvislosti”, (2024), n. 1, p. 179-181.*  
<<https://souvislosti.cz/OLD/clanek.php?id=3175>>

*Иван Теофилов - преследван и спъван, но винаги побеждаващ талант. In: Усет за участ. Сборник в чест на професор Инна Пелева. Съставителство и редакция: Ваня Георгиева, Димитър Кръстев, Гергина Кръстева, Ана Маринова, Аделина Странджева. Пловдив: Пловдивско Университетско Издателство, 2025, p. 145-164.*

DE LOTTO, CINZIA

*(In collaborazione con Susanna Zinato, Manuel Boschiero) Cura del volume: Strange opinions? Le lezioni di letteratura di Vladimir Nabokov. A cura di Cinzia De Lotto, Susanna Zinato, Manuel Boschiero. Napoli: Liguori Editore, 2023, p. 217-234.*

DE MICHELIS, CESARE G.

*Горький у истоков футуризма. In: Максим Горький и мировая культура. Сборник научных статей. Под ред. Л.А. Спиридоновой. Москва: ИМЛИ РАН, 2023, p. 104-116.*  
<<https://doi.org/10.22455/978-5-9208-0693-2-104-116>>

*Fëdor Dostoevskij e Dante Alighieri. In: Fëdor M. Dostoevskij scrittore che “cresce con i suoi lettori” (Roma, 15-16 dicembre 2021). Roma: Bardi, 2023, p. 43-52 (Atti dei convegni lincei ; 353).*

*Angelo Maria Ripellino: intervista a Cesare G. De Michelis* di Ida De Michelis. In: "Diacritica", 9 (2023), n. 4 (50), vol. 2, p. 17-28.  
<<https://diacritica.it/letture-critiche/angelo-maria-ripellino-intervista-a-cesare-g-de-michelis.html>>

DEOTTO, PATRIZIA

*Pavel Muratov: un reportage dagli Stati Uniti*. In: *В кругу муз и открытий... : сборник научных статей в честь 70-летия профессора Уго Перси*. Под ред. А.В. Полонского. Белгород: БелГУ, 2023, p. 89-101.

*Percorsi interiori e itinerari cittadini nel romanzo autobiografico Dnevnye Zvezdy di Ol'ga Berggol'c*. In: "Russica Romana", 30 (2023): *Scrittrici, lettrici, eroine nella letteratura russa dei secoli XIX-XXI*, p.123-129.

*Napoli e la Campania nelle memorie di Vladimir Vejtle*. In: "In: "Lingue e Linguaggi", (2023), n. speciale 60: *Tra mito e realtà. Immagini del Sud Italia in Russia e in Polonia*. A cura di Gloria Politi, Andrea F. De Carlo, Donatella Di Leo, p. 141-149.  
<<http://siba-ese.unisalento.it/index.php/linguelinguaggi/article/view/28540>>

(In collaborazione con Michail Talalay) *Cura del volume: Pavel Muratov, Rimskie pis'ma*. Sost., nauč. red., komm. Patrizia Deotto, Michail Talalay. Moskva: Indrik, 2024, 192 p.

*Černaja tetrad' Niny Berberovoj: dnevniki kak publičnyj žanr*. In: *Emigrantica. Vyp 1: Pamjati Olega Anatoleviča Korosteleva*. Red-sost. E.R. Ponomarev, nauč. red. E.R. Ponomarev, M. Šruba, red. M.S. Ščavlinskij, D.V. Zajcev. Moskva: IMLI RAN, 2024, p. 470-480.

[Rec. a]: Nikolaj Nikulin, *Memorie di guerra. Leningrado (1941-1945)*, Milano, Edizioni Guerini e Associati, 2022. 293 p., a cura di Elena Freda Piredda. Prefazione di Irina Ščerbakova. In: "Il Sussidiario", (1.02.2023).  
<<https://www.ilsussidiario.net/news/letture-leningrado-1941-1945-nikulin-memoria-e-verita-come-antidoti-alla-guerra/2482024/>>

DE VIDOVIČ, SILVANA

*A Evgenij Michajlovič*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 3: *Numero monografico per i 90 anni di Evgenij Solonovič*, p. 47-50.

DICKINSON, SARA

*Парадокс женского сексуального желания в Преступлении и наказании: к вопросу о женской груди*. In: Ф.М. Достоевский: Юмор, парадоксальность, монтаж. Сборник статей. под редакцией Дарьи Фарафоновой, Лауры Сальмон, Стефано Алоэ. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 153-165 (Biblioteca di Studi Slavistici ; 52).  
<<https://dx.doi.org/10.36253/979-12-215-0122-3.14>>

*Natal'ia A. Neelova's Literary Experiment: French Novels and the Elite Woman Writer in Eighteenth-Century Russia*. In: *Russia, Europe and the World in the Long Eighteenth Century*. Édité par Rodolphe Baudin, Alexeï Evstratov, Paul Keenan et Vladislav Réjoutski. Strasbourg: Presses universitaires de Strasbourg, 2023, p. 225-236 (Études orientales, slaves et néo-helléniques).  
<<https://doi.org/10.4000/books.pus.36531>>

(In collaborazione con John Douthwaite, Luisa Villa) *Cura del volume: The Colonial Train*. Edited by John Douthwaite, Sara Dickinson, Luisa Villa. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2024, VI-218 p. (Studi e ricerche ; 191).

*Ostap Bender Meets Turksib: Il'f and Petrov on the Sovietisation of Central Asia*. In: *The Colonial Train*. Edited by John Douthwaite, Sara Dickinson, Luisa Villa. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2024, p. 141-166 (Studi e ricerche ; 191).

(In collaborazione con Cristiano Broccias, Annalisa Baicchi) *Cura del volume: Dalla forma alla società. Studi linguistici e culturali*. A cura di Cristiano Broccias, Sara Dickinson, Annalisa Baicchi. Genova: Genova University Press, 2024, 250 p. (Quaderni di Palazzo Serra Nuova Serie (QPS-NS) ; 6).

[Introduzione, p. 11-13].

DIDDI, CRISTIANO

“Saremo volti senza smettere di fonderci con tutto”. *Modernità e tensione utopica dell'uomo del sottosuolo di F.M. Dostoevskij*. In: *Fëdor M. Dostoevskij scrittore che “cresce con i suoi lettori” (Roma, 15-16 dicembre 2021)*. Roma: Bardi, 2023, p. 27-42 (Atti dei convegni lincei ; 353).

*Realtà storica o favola? Ancora intorno a un'ipotesi sulla glottogenesi slava*. In: “Europa Orientalis”, 42 (2023), p. 441-453.

<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/2858/2535](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/2858/2535)>

(In collaborazione con Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Stefano Garzonio) *Cura del volume: Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, 403 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 58).

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0492-7>>

*Trent'anni di studi slavi in Italia: una ricognizione*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 7-9.

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0492-7>>

*La filologia slava in Italia: un trentennio di studi (1991-2021)*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 11-40.

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0492-7>>

(In collaborazione con Bianca Sulpasso) *Cura del volume: Homo universalis. Renato Poggioli studioso di letterature, traduttore, intellettuale militante*. A cura di Cristiano Diddi, Bianca Sulpasso. Roma: Edizioni Lithos, 2024, 326 p.

(In collaborazione con Bianca Sulpasso) *L'artefice aggiunto, o della letteratura come vita. Renato Poggioli e la sua eredità, sessant'anni dopo*. In: *Homo universalis. Renato Poggioli studioso di letterature, traduttore, intellettuale militante*. A cura di Cristiano Diddi, Bianca Sulpasso. Roma: Edizioni Lithos, 2024, p. 7-11.

«Un'impresa da non pigliare a gabbo...». Renato Poggioli alle prese con Slovo o рѣкu Igorevë. In: *Homo universalis. Renato Poggioli studioso di letterature, traduttore, intellettuale militante*. A cura di Cristiano Diddi, Bianca Sulpasso. Roma: Edizioni Lithos, 2024, p. 71-94.

DI FILIPPO, MARINA

– “Mi dia due zucchine” / – “Vanno bene 800 grammi?” *Quando i numeri non contano*. In: “mediAzioni”, (2023), n. 36: *Lingue slave e lingue romanze a confronto: dalla frase al testo*. A cura di Francesca Biagini e Olga Inkova, p. A132-A153.  
<<https://doi.org/10.6092/issn.1974-4382/16389>>

(In collaborazione con Marina Castagneto) *I colori non focali per i parlanti russi: categorizzazione, morfologia e uso*. In: *La comunicazione parlata = Spoken communication, Vercelli 2021*. A cura di Marina Castagneto, Miriam Ravetto. Roma: Aracne, 2023, p. 253-291.  
<<https://doi.org/10.53136/979122180945910>>

(In collaborazione con Olga Inkova, Petra Macurová) *Cura del volume: Architetture testuali. Simmetrie e asimmetrie a confronto*. A cura Marina di Filippo, Olga Inkova, Petra Macurová. Napoli: UniorPress, 2024, 323 p.  
<<https://doi.org/10.6093/978-88-6719-307-3>>  
[Introduzione, p. 7-12].

*Вокруг да около. Geometrie semantiche del cerchio*. In: *Architetture testuali. Simmetrie e asimmetrie a confronto*. A cura Marina di Filippo, Olga Inkova, Petra Macurová. Napoli: UniorPress, 2024, p. 203-233.

DI LEO, DONATELLA

*L'ebrea Waleska, Margherita e l'Eterno Femminino. Considerazioni sull'eroina del dramma Leggendo “Faust” di I. Sel'vinskij*. In: “Russica Romana”, 30 (2023): *Scrittrici, lettrici, eroine nella letteratura russa dei secoli XIX-XXI*, p. 232-239.

*Le opere di Gogol' in italiano: un secolo e (quasi) mezzo di traduzioni ed edizioni*. In: *Новые исследования в области итальянского языка и литературы, Выпуск 9*. Ответственный редактор Р.А. Говорухо. Москва: РГГУ, 2023, p. 134-173.

(In collaborazione con Andrea F. De Carlo, Gloria Politi) *Cura del n. speciale 60 di “Lingue e Linguaggi”, (2023): Tra mito e realtà. Immagini del Sud Italia in Russia e in Polonia*. A cura di Gloria Politi, Andrea F. De Carlo, Donatella Di Leo, 382 p.  
[Introduzione, p. 5-11].  
<<https://doi.org/10.1285/i22390359v60p333>>

*La letteratura russa tradotta nelle edizioni Carabba (1900-1925)*. In: “Kwartalnik neofilologiczny”, 71 (2024), n. 2, p. 223-242.  
<<https://doi.org/10.24425/kn.2024.151076>>

[Rec. a]: A. Losev, V. Loseva, *La gioia per l'eternità. Lettere dal gulag (1931-1933)*, postfazione di E. Takho-Godi, traduzione e cura di G. Rimondi, Guerini e associati, Milano 2021, pp. 284. In: “Studi Slavistici”, 20 (2023), n. 1, p. 216-218.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14215](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14215)>

[Rec. a]: V. Nemirovič-Dančenko, *I gemelli di San Nicola*, cura e traduzione di M. Caratozzolo, Stilo editrice, Bari 2021, pp. 135. In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, p. 272-273.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-16133](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-16133)>

DI SALVO, MARIA

*О двух переводах братьев Лихудов: некоторые утверждения и догадки.* In: *Language and Education in Petrine Russia. Essays in Honour of Maria Cristina Bragone*. Edited by Svetlana Mengel, Laura Rossi. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 373-381.

(In collaborazione con Alessandro Achilli e Rossella Carìa) *Cura della Bibliografia di Giovanna Brogi 2008-2023.* In: "Ricerche Slavistiche", Nuova Serie, 6 (66) (2023), p. 235-243.  
<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/ricerche\\_slavistiche/article/view/2939/2597](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/ricerche_slavistiche/article/view/2939/2597)>

DI SANTO, ANNALISA

*Il processo a Iosif Brodskij: tra aula di tribunale e teatro.* In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 1, p. 61-82.

DISCACCIATI, ORNELLA

*Cura del fascicolo monografico 22 (2023): Far West - Far East. Narrazioni periferiche* di: "Fictions. Studi sulla narrativa", 124 p.  
[Prefazione, p. 9-11].

*Quasi ai confini del mondo: Evgenij Griškovec e il punto di vista della provincia siberiana.* In: "Fictions. Studi sulla narrativa", 22 (2023): *Far West - Far East. Narrazioni periferiche*, p. 13-24.

*Tradurre la Russia secondo Michail Šiškin.* In: *Il traduttore come personaggio di finzione.* A cura di Michela Gardini. Milano: Franco Angeli, 2023, p. 144-157.

DOBRENKO, EVGENY

*Reading Stalinism: Stalinist Culture as a Research Field in the West.* In: *The Reception of East Slavic Literatures in the West and the East.* Edited by Shin'ichi Murata, Stefano Aloe. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 211-224.  
<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0238-1.19>>

*Великий Имитатор: Российская история от "Потемкинских деревень" до "Кубанских казаков".* In: "Ab Imperio", (2023), n. 4, p. 65-72.

(In collaborazione con Alessandro Farsetti) *Cura della sezione monografica di "eSamizdat", 17 (2024): History of the Literary Institutions in the Soviet Union and Beyond.* Edited by Evgeny Dobrenko and Alessandro Farsetti, p. 7-128.  
[*History of the Literary Institutions in the Soviet Union and Beyond. An Introduction*, p. 7-10].

[Rec. a]: *Select Internationalist Aesthetics: China and Early Soviet Culture.* By Edward Tyerman. New York: Columbia University, 2022. xiv, 354 pp. Notes. Bibliography. Index. \$35.00, paper. In: "Slavic Review", 82 (2023), n. 3, p. 829-830.  
<<https://doi.org/10.1017/slr.2023.326>>

DOKIĆ, TAMARA

Cura della traduzione di Vladimir Petrić, *Cinema e pittura*. Traduzione dal serbo-croato di Tamara Dokić (ed. or.: Idem, *Film i slikarstvo*, “Izraz: časopis za književnu i umjetničku kritiku”, 1959, 9, pp. 183-194). In: “eSamizdat”, 17 (2024): *Intersezioni tra cinema e arti visive*. A cura di Martina Morabito, p. 195-203.

Cura della traduzione di Milica Babić-Jovanović, *La stilizzazione del costume sul palcoscenico e nel film*. Traduzione dal serbo-croato di Tamara Dokić (ed. or.: Idem, *Stilizacija kostima na pozornici i na filmu*, “Filmske sveske”, 1974 (6), 4, pp. 480-483). In: “eSamizdat”, 17 (2024): *Intersezioni tra cinema e arti visive*. A cura di Martina Morabito, p. 205-218.

DURYAGIN, PAVEL

*The edge tones inventory in Standard Russian prosody: are phrase accents required?* In: *Proceedings of the 20th International Congress of Phonetic Sciences – ICPHS 2023*. Edited by Radek Skarnitzl and Jan Volín. S.l.: International Phonetic Association, 2023, p. 1563-1567.

*Интонация русского частного вопроса = The Intonation of Russian Wh-questions*. Firenze: Firenze University Press, 2024, 170 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 56).  
<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0466-8>>

DUSI, PIA

Cura e traduzione del volume: Apollon Nikolaevic Majkov, *Poesie scelte*. Traduzione e cura di Pia Dusi. Brescia: Liberedizioni, 2023, 241 p.

DVIZOVA, IRINA

(In collaborazione con Valentina Rossi) *Redazione delle voci: Vladimir Ja. Propp e il folclore russo* (Riquadro 12); *Il mito di San Pietroburgo* (Riquadro 121); Aleksej N. Veselovskij (Riquadro 155). In: Marcello Garzaniti, *Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI)*. A cura di Iris Karafillidis. Roma: Carocci, 2023, p. 49; 347; 426.

(In collaborazione con Valentina Rossi) *La dimensione semantica della parola «amore» e le sue variazioni nella traduzione della Divina Commedia di Michail Lozinskij (1936-1943)*. In: *Tradurre la Commedia di Dante*. A cura di Fernando Funari, Giovanni Giri, Romina Vergari. Bologna: I libri di Emil, 2024, p. 47-88.  
<[https://www.ilibridiemil.it/images/Repository/10.17457\\_\\_9788866804796TCD.pdf](https://www.ilibridiemil.it/images/Repository/10.17457__9788866804796TCD.pdf)>

ENRIETTI, MARIO

*Ancora Morava della Pannonia. Con buona pace di Chrabr*. In: “Studi slavistici”, 20 (2023), n. 2, p. 257-265.

*Chiacchierata glottologica tra amici*. In: *po-ro-wi-to-jo. Scritti in onore di Mario Negri*. A cura di Giovanna Rocca, Erika Notti, Marta Muscariello. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 289-293.

*Baltico e slavo, piemontese e francese. Un confronto tipologico.* In: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin.* A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 433-438.

ESVAN, FRANÇOIS

(In collaborazione con Petra Macurová) *Le proprietà aspetto-temporalidel commento sportivo in ceco e in italiano.* In: *Architetture testuali. Simmetrie e asimmetrie a confronto.* A cura Marina di Filippo, Olga Inkova, Petra Macurová. Napoli: UniorPress, 2024, p. 13-30.

FACCANI, REMO

[Rec. a]: Vera Politkovskaja, *Una madre. La vita e la passione per la verità di Anna Politkovskaja*, con Sara Giudice, traduzione dal russo di Marco Clementi. In: "Russica Romana", 30 (2023), p. 235-236.

FANCIULLO, DAVIDE

*Етнонимът ахряни в съвременето = Etnonimat ahrjani v savremieto.* In: *Език, Общество, Култура. Сборник, посветен на 60-годишнината на проф. д.ф.н. Елена-Каневска Николова.* Пловдив: Пловдивско Университецко Издателство, 2024, p. 36-44.

FANIZZA, SERENA

[Rec. a]: Nathan Cohen, *Yiddish Transformed - Reading Habits in the Russian Empire, 1860-1914*, New York-Oxford, Berghahn Books, 2023, 432 p. In: "Russica Romana", 31 (2024), p. 144-145.

FARSETTI, ALESSANDRO

Cura del volume: Andrej Platonov, *Pane e lettura.* Con testo russo a fronte. A cura di Alessandro Farsetti. Traduzione di Benedetta Lazzaro. Nuova ed. riveduta e ampliata con in appendice il racconto *La patria dell'elettricità* tradotto da Alessandro Farsetti. Padova: Linea, 2023, 314 p.

(In collaborazione con Evgeny Dobrenko) Cura della sezione monografica di "eSamizdat", 17 (2024): *History of the Literary Institutions in the Soviet Union and Beyond.* Edited by Evgeny Dobrenko and Alessandro Farsetti, p. 7-128.

[*History of the Literary Institutions in the Soviet Union and Beyond. An Introduction*, p. 7-10].

FASCELLA, ANGELICA

*I. A. Krylov's fame as a Children's writer in Twentieh-century Italy.* In: "Detskie Čtenija", 21 (2022), n. 1, p. 58-85.

<<https://doi.org/10.31860/2304-5817-2022-1-21-58-85>>

(In collaborazione con Arianna Busato) Cura del supplemento al n. 80 (2023) de "Il confronto letterario. Quaderni di letterature straniere moderne e comparate dell'Università di Pavia": *Scrivere e leggere poesia nel XXI secolo*, 189 p.

[*Introduzione*, p. 9-16].



*La catabasi di Ivan Krylov. La censura alla favola Vel'moža e il viaggio nel regno dello zar Plutone.* In: "Il confronto letterario. Quaderni di letterature straniere moderne e comparate dell'Università di Pavia", supplemento al n. 81 (2024): *Forme e conseguenze della censura nel testo letterario.* A cura di Fabio Bazzano, Serena Codena, Annachiara Cozzi, Laura Rodríguez Fernández, p. 185-195.

FASOLINI, MARICA

*Immaginando luoghi lontani: l'altrove e l'eroismo nel racconto di Arkadij Gajdar «Čuk i Gek».* In: "Il confronto letterario", 40 (2023), n. 1(80), p. 219-238.

*Il motivo dell'«usad'ba» in rovina nel racconto di Arkadij Gajdar «Na Grafskich Razvalinach» («Tra le rovine del palazzo del conte»).* In: "Il confronto letterario", 41 (2024), n. 2(82), p. 287-302.

FERRACCIOLI, MARIA MARCELLA

*Scritti dalmatici di Maria Marcella Ferraccioli.* A cura di Bruno Crevato-Selvaggi e Rita Tolomeo. Roma: Società dalmata di storia patria ; Venezia: La Musa Talìa, 2023, 2 v.  
[Riproduzione anastatica dell'ed. Società dalmata di storia patria, 1994-2003].

(In collaborazione con Gianfranco Giraudo) *Minimalia Transilvanica I. Gio: Giuseppe Clemente Bonomi – Dalla scienza geografica alla geografia in pillole = Minimalia Transilvanica I. Gio: Giuseppe Clemente Bonomi – From geographical science to geography in pills.* In: *Studia interdisciplinaria. In memoriam magistri Barbu Ștefănescu.* Coordonatori Gabriel Moisa, Florina Ciure, Sorin Șipoș, Ioan Goman. Oradea-Cluj-Napoca: Editura Muzeului Țării Crișurilor, Centrul de Studii Transilvane, 2023, p. 360-383.

FERRANDI, PAOLA

(In collaborazione con Maria Teresa Badolati, Marta Belia, Rukya Mandrile, Martina Mecco, Riccardo Mini, Angela Mondillo, Alberto Pontiroli, Alessandro Pulimanti, Luca Veronesi) *Angelo Maria Ripellino letto da giovani studiosi: due tavole rotonde per il centenario (1923-2023).* In: "eSamizdat", 16 (2023), p. 357-393.  
[In particolare le p. 372-375].

*Exploring Hidden Narrative Elements through a Close Reading of Vasily Grossman's Short Story "The Life of Il'ya Stepanovich" (1935).* In: "Academic Journal of Modern Philology", 19 (2023), p. 37-47.  
<<https://doi.org/10.34616/ajmp.2023.19.3>>

*Cura della traduzione di Nikolaj Leon'tev, Stregoneria e sciamanesimo.* In: *Una romanza crudele. Estetiche e politiche del folklore nella Russia del '900.* A cura di Emilio Mari. Pisa: Pacini editore, 2023, p. 237-266.

FERRARI, ALDO

*Intersezioni russo-orientali. Una 'anomalia' veneziana.* In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 2, p. 241-254.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14409](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14409)>

*La dimensione eurasiatica dell'impero russo tra Bisanzio, l'eredità mongola e l'Europa.* In: Marcella, Venezia, e. Lavdatio. *Erudite Scritture. Amichevoli Dedicazioni.* A cura di Simonetta Pelusi, Florina Ciure, Adriano Pavan. Prefazione di Simonetta Pelusi. Oradea: Editura Muzeului Țării Crișurilor, p. 109-128.

*Ivan Il'in e il discorso politico di Putin.* Postfazione a: Ivan Il'in, *Sulla Russia.* Milano: Aspis, 2023, p. 84-94.

*Lev Gumilev, la Russia e l'Eurasia.* Prefazione a: Lev Gumilev, *La Rus' antica e la Grande Steppa.* Roma: Anteo, 2023, p. 15-18.

*Vladimir Arsen'ev e l'Estremo Oriente russo.* Postfazione a: Vladimir K. Arsen'ev, *Attraverso la taiga.* Traduttore e curatore Filippo Boscolo Giochina. Milano: Aspis, 2024, p. 225-229.

*Sull'espansionismo russo-sovietico in Asia Centrale.* In: *Lenin l'eterno vivente. Poesie, statue, ritratti.* A cura di Riccardo Zipoli. Traduzioni di Stefano Pellò e Riccardo Zipoli. Fotografie di Riccardo Zipoli. Roma: Postcart, 2024, p. 52-56.

*La Russia tra l'Europa e gli Orienti.* In: "Schola. Storia, arte, charitas a Venezia", (2024), n. 4, p. 103-111.

*Russia. Storia di un impero eurasiatico.* Milano: Mondadori 2024, 363 p.

FERRETTI, PAOLA

*Cura e traduzione del volume: Boris Pasternak, Il gemello sulle nuvole.* A cura di Paola Ferretti. Bagno a Ripoli: Passigli, 2023, 133 p.

*Invito a un debutto.* In: Boris Pasternak, *Il gemello sulle nuvole.* A cura di Paola Ferretti. Bagno a Ripoli: Passigli, 2023, p. 7-23.

*Salome sulla Neva'. Riverberi del mito nella poesia russa dell'Età d'Argento.* In: *Intorno a Salome. Arti performative e letteratura in Europa (1850-1950).* A cura di Sonia Bellavia e Ilaria Lepore. Roma: Carocci, 2024, p. 165-183.

*Cura e traduzione del volume: Vladimir Majakovskij, Poesie d'amore. 1913-1930.* A cura di Paola Ferretti. Torino: Einaudi, 2024, p. XL-174 p.

*Nel cuore di Majakovskij. Immaginario amoroso in versi scelti.* In: Vladimir Majakovskij, *Poesie d'amore. 1913-1930.* A cura di Paola Ferretti. Torino: Einaudi, 2024, p. V-LX.

[Rec. a]: Annalisa Cosentino, *Storie di Praga.* In: "Semicerchio. Rivista di poesia comparata", 68 (2023), n. 1, p. 121-122.

[Rec. a]: Jakov Margolis, *Ot Puškina do poetov XXI veka.* In: "Russica romana", 30 (2023), p. 237-239.

[Rec. a]: Elena Schwarz, *Mattino della seconda neve,* a cura di A. Niero. In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 1, p. 225-227.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14796](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14796)>

[Rec. a]: Aleksandr Puškin, *Evgenij Onegin*, a cura di G. Ghini. In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 2, p. 286-288.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15526](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15526)>

[Rec. a]: Michela Venditti, *Tolstoj: Guida ad Anna Karenina*. In: "L'ospite ingrato", 4 marzo 2024.  
<<https://www.ospiteingrato.unisi.it/michela-vendittitolstoj-guida-ad-anna-kareninapaola-ferretti/>>

[Rec. a]: Marina Cvetaeva, *Taccuini (1922-1939) e Vivo sul vivo*, a cura di P. Napolitano, A. Alleva. In: "L'ospite ingrato", 9 settembre 2024.  
<<https://www.ospiteingrato.unisi.it/marina-cvetaevataccuini-1922-1939e-vivo-sul-vivopaola-ferretti/>>

[Rec. a]: Lapo Sestan, *Ascesa e declino della nobiltà russa da Pietro I a Nicola I*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 1, p. 214-217.

FERRO, MARIA CHIARA

(In collaborazione con Svetlana M. Ljasovič) *Ispol'zovanie korpusov v prepodavanii RKI: obzor opyta ital'janskich i belorusskich issledovanij i novye resursy "SEAH"*. In: "Vestnik Polockogo gosudarstvennogo universiteta. Serija A. Gumanitarnye nauki", (2023), n. 1, 177-183.  
<<https://journals.psu.by/humanities/article/view/3248/2950>>

*Trent'anni di manualistica italiana per l'insegnamento del russo all'università. Obiettivi raggiunti e prospettive*. In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, p. 177-191.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15641](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15641)>

*Sull'usus verborum di Massimo il Greco e sul metodo per la sua indagine. il lessico dei servizi monastici nel Poslanie moskovskomu velikomu knjazju vasiliju iii ob afonskich monastyryach*. In: "Linguistica", 64 (2024), n. 2, p. 113-132.  
<<https://doi.org/10.4312/linguistica.64.2.113-132>>

*Una prassi liturgica controversa nella Russia del Cinquecento: il "Breve discorso" sull'alleluia di Massimo il Greco*. In: *Cristiani orientali e Repubblica delle Lettere (XVI-XVIII sec.) = Chrétiens orientaux et République des Lettres (16e-18e s.) = Östliche Christen und die Gelehrtenrepublik (16.-18. Jh.)*. A cura di = sous la direction de = herausgegeben von Marcello Garzaniti, Vassa Kontouma, Vasilios N. Makrides. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 383-402.  
<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0646-4.16>>

Redazione delle voci: *L'Agiografia slava orientale più antica*, p. 147; *Ascendenze meridionali dell'agiografia russa tardo medievale*, p. 228; *Il libro del Typikon e la sua struttura*, p. 132; *Paterik delle Grotte*, p. 148; *Il Racconto (povest') e l'annale (letopis')*, p. 189-190; *La Vita di Barlaam e Ioasaf*, p. 156. In: Marcello Garzaniti, *Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI)*. A cura di Iris Karafillidis. Roma: Carocci, 2023.

FICI, FRANCESCA

*Il teatro Habima di Mosca. Uno spettacolo in ebraico (31 gennaio 1922)*. In: "Toscana ebraica. Bimestrale di notizie e cultura ebraica", 36, (2023), n. 6, p. 12-14.

FIN, MONICA

*Una partita a scacchi: Marcantonio De Dominis secondo Thomas Middleton*. In: "Italica Belgradensia", 10 (2023), n. 1, p. 99-117.  
<<https://doi.org/10.18485/italbg.2023.1.6>>

*La natio dalmata a Padova nel Seicento e Marcantonio De Dominis*. In: *Incroci linguistici e letterari. La serbo-croatistica italiana negli studi sugli slavi meridionali*. A cura di Ljiljana Banjanin e Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 225-240.

*Redazione delle voci: L'ultimo bardo, Avdo Međedović; Gavril Stefanović Venclović; Milorad Pavić*. In: Marcello Garzaniti, *Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI)*. A cura di Iris Karafillidis. Roma: Carocci, 2023, p. 52, 363, 416-418.

*La natio dalmata a Padova nel Settecento, con una nota su Simone Filippo Stratico e Giulio Bajamonti*. In: *L'area Adriatico-Balcanico-Danubiana e le sue mediazioni (M.A.B.A.D.): rotte, città, attori*. A cura di Silvia Fiaschi, Maria Rita Leto, Snežana Milinković, Sanja Roić. Lanciano: Carabba, 2024, p. 167-184.

FIORITO, CLAUDIA

*Cura della traduzione di Michail Jampol'skij, Elementi stilistici nell'arte cinematografica. L'interno e l'esterno. Le rovine della città, Vertov, Ejzenštejn, Piranesi*. Traduzione dal russo di Claudia Fiorito (ed. or.: Idem, *Vnešnee i vnutrennee. Ruiny i gorod. Vertov, Ėjzenštejn, Piranesi*, in Idem, *Prostranstvennaja Istorija, Sankt-Peterburg* 2013). In: "eSamizdat", 17 (2024): *Intersezioni tra cinema e arti visive*. A cura di Martina Morabito, p. 223-231.

FORNARI, FRANCESCA

*Szyborska e Herbert. Alcune considerazioni preliminari*. In: "Europa Orientalis", 43 (2024), p. 153-169.  
<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/3048/2692](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/3048/2692)>

*O anatomii radości - w archiwum*. In: "In: "Fabrica Litterarum Polono-Italica", (2024), 2 (8), 16 p.  
<<https://doi.org/10.31261/FLPI.2024.08.05>>

*"Zbiorowe zauroczenie". Notatki o Szyborskiej we Włoszech*. In: "Teksty drugie", (2024), n. 1: *Szyborska and Głowiński: The Editors's Perspective*, p. 112-129.

FRANCO, ANDREA

*La pratica dello sci, dalle origini alla nascita dello sport moderno. Il caso russo*. In: *Marcella, Venezia, e Lavdatio. Erudite Scritture. Amichevoli Dedicazioni*. A cura di Simonetta Pelusi, Florina Ciure, Adriano Pavan. Prefazione di Simonetta Pelusi. Oradea: Editura Muzeului Țării Crișurilor, 2023, p. 129-180.

*La Nuova Europa di Tomáš Garrigue Masaryk*. In: "Nuova Antologia. Rivista di lettere, scienze ed arti", 158 (2023), vol. 630, n. 2306, p. 359-367.

Redazione della voce: *Politica di russificazione, identità culturale e letteratura ucraina* (riquadro 134). In: Marcello Garzaniti, *Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI)*. A cura di Iris Karafillidis. Roma: Carocci, 2023, p. 370.

*Dal concepimento dell'idea nazionale ai prodromi del nazionalismo novecentesco. Il concetto di Ucraina da Kostomarov a Hruševs'kyj*. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 3 (2024), p. 107-116.

(In collaborazione con Enrico Vendrame) *Ucraina, due anni dopo... Come si è passati dalla ipotizzata guerra lampo alla guerra di logoramento*. In: "La Vita del Popolo", 24 febbraio 2024.  
<[https://www.lavitadelpopolo.it/esteri/europa/ucraina-due-anni-dopo-GE363109?fbclid=IwAR3aItB7WRLGQ1kuA\\_5yMS1hrNaWbaYltqX2clGasXIuPawFSsyzmmeMWg](https://www.lavitadelpopolo.it/esteri/europa/ucraina-due-anni-dopo-GE363109?fbclid=IwAR3aItB7WRLGQ1kuA_5yMS1hrNaWbaYltqX2clGasXIuPawFSsyzmmeMWg)>

[Rec. a]: Lami, Giulia, *L'Ucraina in 100 date. Dalla Rus' di Kyiv ai nostri giorni*, Della Porta Editori, Pisa, 2022. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 2 (2023), p. 159-160.

[Rec. a]: Ferrari, Aldo, *Storia della Crimea. Dall'antichità a oggi*, Bologna, Il Mulino, 2022. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 2, p. 209-212.

[Rec. a]: Fabian Baumann, *Dinasty Divided. A Family History of Russian and Ukrainian Nationalism*, Ithaca and London, Northern Illinois University Press and Cornell University Press, 2023, pp. 331. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 3 (2024), p. 131-132.

[Rec. a]: Figes, Orlando, *Storia della Russia. Mito e potere da Vladimir il Grande a Vladimir Putin*, ed. originale: 2022; trad. dall'inglese di Tullio Cannillo, pp. 382, € 26, Mondadori, Milano 2023. In: "L'Indice dei libri del mese", 41 (2024), n. 4, p. 31.

FRANCZAK, GRZEGORZ

*L'irrappresentabile. I perpetratori polacchi, Jedwabne e il caso di Aftermath (2012), un "Holocaust horror film"*. In: *I perpetratori della Shoah nella letteratura, nel cinema e in altri media*. A cura di Alessandro Costazza. Con la collaborazione di Stefano Apostolo e Alessandra Goggio. Firenze: Giuntina, 2023, p. 197-212.

*Powrót (nie)Realnej. "Piękna Żydówka" i przemoc filosemicka w najnowszej polskiej eseistyce*. In: "pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi", 15 (2024): *The Return in Polish Literature, Language, and Culture*. Edited by Andrea F. De Carlo and Dario Prola, p. 96-117.  
<[https://doi.org/10.57616/PLIT\\_2024\\_06](https://doi.org/10.57616/PLIT_2024_06)>

FREDA PIREDDA, ELENA

(In collaborazione con Valentina Nosedà) *La piattaforma Revita per l'apprendimento del russo: funzioni e proposte didattiche*. In "Nuova Secondaria", 41 (2024), n. 6, p. 70-76.

FREGARA, NOEMI

*Woman-Man and Woman-Animal: The Taboo of Hybrid Identities in Olga Tokarczuk's Works*. In: "Linguae &. Rivista di lingue e culture moderne", 26 (2024), n. 2: *Unmasking the Unspoken: Beyond the Edges of Taboos*, p. 89-106.  
<<https://doi.org/10.14276/l.v26i2.4639>>

FRISON, ANITA

*Le nuove tendenze della poesia popolare*. In: *Una romanza crudele. Estetiche e politiche del folklore nella Russia del '900*. A cura di Emilio Mari. Pisa: Pacini editore, 2023, p. 35-46 (Percorsi di antropologia e cultura popolare).

FUMAGALLI, STEFANO

*Gli studi sulla traduzione della poesia russa in italiano: per un repertorio bibliografico (1964-2023)*. In: "Europa Orientalis", 43 (2024), p. 291-320.  
<<https://doi.org/10.13133/3035-000X/3056>>

*«Il giornale non d'un soldato, ma del mio io in uniforme»*: il Libro Mastro di Renato Poggioli. In: *Homo universalis. Renato Poggioli studioso di letterature, traduttore, intellettuale militante*. A cura di Cristiano Diddi, Bianca Sulpasso. Roma: Edizioni Lithos, 2024, p. 209-226

*"Il tono o la lettera?" Tommaso Landolfi traduttore di poesia russa tra Renato Poggioli e Angelo Maria Ripellino*. In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, p. 75-88.  
<<https://oaj.fupress.net/index.php/ss/article/view/14919>>

*Note metriche su Tommaso Landolfi: Viola di morte e le versioni da Tjutčev*. In: "L'Analisi Linguistica e Letteraria", 32 (2024), n. 1, p. 49-66.  
<<https://www.analisilinguisticaeletteraria.eu/index.php/ojs/article/view/619/472>>

GALLO, SABRINA

(In collaborazione con Laura Buono) [Rec. a]: *Transnational Russian studies* / ed. Andy Byford, Connor Doak, Stephen Hutchings. Liverpool: Liverpool University Press, 2020. 358 pp. ISBN 978-1-78962-087-0. In: "Sdvig / Shift. Transnational Russian Studies", 1 (2023), p. 201-206.  
<<http://www.serena.unina.it/index.php/sdvig/article/view/10547/10785>>

GALLUCCI, ELEONORA

*Eščë raz o jazyke Učitel'nogo Evangelija Konstantina Preslavskogo*. In: *Učitel'noto evangelie na Konstantin Preslavski i južnoslavjanskite prevodi na chomiletični tekstove (IX-XIII v.). Filologičeski i interdisciplinarni rakursi. Dokladi ot Meždunarodnata naučna konferencija v Sofija 25-27 april 2023 g*. Pod redakcijata na Lora Taseva, Achim Rabus, Ivan P. Petrov. Sofija: Institut za balkanistika, Centăr po trakologija - Bălgarska akademija na naukite, 2024, p. 153-180. (Studia Balcanica ; 37)

*Stichotvornye molitvy Zinaidy Gippius. Ritual'nye istoki i religioznoe prednaznačenie poezii*. In: "Lingue e Linguaggi", (2024), n. 67, p. 175-189.  
<<http://siba-esu.unisalento.it/index.php/linguelinguaggi/article/view/29920/24663>>

GARETTO, ELDA

*Ольга Ресневич-Синьорелли и Максим Горький: к истории взаимоотношений (из итальянских и российских архивов)*. In: *Максим Горький и мировая культура. Сборник научных статей*. Под ред. Л.А. Спиридоновой. Москва: ИМЛИ РАН, 2023, p. 131-142.  
<<https://doi.org/10.22455/978-5-9208-0693-2-131-142>>

(In collaborazione con Sofia Lurie) *D'Annunzio's Legacy in Post-Revolutionary Russia*. In: *Gabriele D'Annunzio and World Literature Multilingualism, Translation, Reception*. Edited by Elisa Segnini, Michael Subialka. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2023, p. 285-304.

(In collaborazione con Rosanna Casari, Ljubov' Kiseleva, Tat'jana Stepaniščeva) *Cura del volume: Нина Каухчишвили, Италия в жизни и произведениях П. А. Вяземского*. Редакторы Эльда Гаретто, Розанна Казари, Любовь Киселева, Татьяна Степанищева. Тарту, University of Tartu Press, 2024, 492 p.

(In collaborazione Rosanna Casari) *Нина Каухчишвили и ее роль в исследовании русско-итальянских культурных связей*. In: *Италия в жизни и произведениях П. А. Вяземского*. Редакторы Эльда Гаретто, Розанна Казари, Любовь Киселева, Татьяна Степанищева. Тарту, University of Tartu Press, 2024, p. 9-17.

*Materialy k istorii ital'janskich izdanij proizvedenij Vasilija Janovskogo*. In: *(E)migracja - tożsamość kulturowa - pamięć kulturowa*. Red. Iwona Anna NDiaye, Svetlana Garziano. Olsztyn: Wydawnictwo Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego, 2024. (Olsztyńskie Studia Emigrantologiczne ; 2).

GARZANITI, MARCELLO

*Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI)*. A cura di Iris Karafillidis. Roma: Carocci, 2023, 550 p.

*L'idea di Oriente e di antemurale in Europa centro orientale e orientale in epoca moderna*. In: "Atti e memorie dell'Accademia toscana di Scienze e Lettere La Colombaria", 87 (2023), N.S., n. 73 [2022]: *I Punti cardinali nell'immaginario europeo*. Atti del Convegno 7-8 aprile 2022. A cura di Laura Cassi, Adele Dei, p. 283-297.

*Alle radici della formazione di una chiesa autocefala in Ucraina: una riflessione storico-culturale e antropologica*. In: "Cristianesimo nella Storia. Ricerche storiche, esegetiche, teologiche", 44 (2023), n. 1, p. 197-213.

*Cyrilo-metodské dedičstvo, vznik prvého slovanského literárneho jazyka a preklad Biblie*. In: "Slavica Slovaca", 58 (2023), n. 2, p. 179-187.  
<<https://doi.org/10.31577/SlavSlov.2023.2.1>>

*Il mondo slavo e l'eredità comune della Rus'.* Movimenti centrifughi e memorie in conflitto. In: *Le Chiese e la guerra*. A cura di Marianna Napolitano e Federico Ruozzi. Roma: Com nuovi tempi, 2023, p. 53-73.

*Imperium i sacerdotium v Rossii XVI v.: razmyšlenija pskovskogo starca Filofeja i afonskogo monacha Maksima Greka*. In: "Novoe prošloe/The New Past", (2023), n. 3, p. 54-71.  
<<https://doi.org/10.18522/2500-3224-2023-3-54-71>>

*Obraz ženščiny Otkrovenija v russoj publicistike XVI veka*. In: *Istočnikovedenie literatury i jazyka: Meždunarodnaja naučnaja konferencija, posvjaščennaja pamjati doktora filologičeskich nauk, professora E. I. Děrگاčevoj-Skop (Novosibirsk, 18–20 okťabrja 2023 g.). Sbornik materialov*. Red. V. A. Melničuk, I. A. Šilova i drugie. Novosibirsk: SO RAN, 2023, p. 21-22.

*Słowianie. Historia, kultury i języki*. Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, 2023, 568 p.

*The Council and the City of Florence as Seen by Russians in the 15th and 16th Centuries.* In: *Florence and the Idea of Jerusalem.* Edited by Timothy Verdon and Giovanni Serafini. Turnhout: Brepols, 2023, p. 135-145.

*The Role of Maximus the Greek in Russia (1518-1555/6) in the Controversies between Orthodox and Latin Christianity.* In: *Westliche Konfessionskirchen und orthodoxes Christentum als Thema der Interkonfessionalitätsforschung.* Herausgegeben von Christina Alexiou, Daniel Haas. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht Verlage, 2024, p. 41-53.

(In collaborazione con Valentina Rossi, Natal'ja Žukova) *Vvedenie v russkij korpus "Leksika kul'turnogo nasledija".* In: Valentina Rossi, Natalia Zhukova, *Russkij korpus "Leksika kul'turnogo nasledija".* Firenze: Firenze University Press, 2024.

<<https://corpora.lessicobeniculturali.net/ru/vvedeniye-v-russkiy-korpus>>

*Slavistica e comparatistica letteraria.* In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive.* A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 65-79.

*Tradicii i innovacii v poslednich issledovanijach o rukopisnoj tradicii slavjanskich evangelij.* In: "Slavica Slovaca", 59 (2024), n. 2, p. 205-214.

<[https://slavistika.sk/wp-content/uploads/2024/11/Slavica\\_Slovaca\\_2024\\_2\\_final\\_zaloha02\\_bez.pdf](https://slavistika.sk/wp-content/uploads/2024/11/Slavica_Slovaca_2024_2_final_zaloha02_bez.pdf)>

*Obraz ženy Otkrovenija v publicistike pervoj poloviny XVI veka v Rossii.* In: "Scriptorium slavicum", (2024), n. 1, p. 11-22.

(In collaborazione con Vassa Kontouma, Vasilios N. Makrides) *Cura del volume: Cristiani orientali e Repubblica delle Lettere (XVI-XVIII sec.) = Chrétiens orientaux et République des Lettres (16e-18e s.) = Östliche Christen und die Gelehrtenrepublik (16.-18. Jh.).* A cura di = sous la direction de = herausgegeben von Marcello Garzaniti, Vassa Kontouma, Vasilios N. Makrides. Firenze: Firenze University Press, 2024, 508 p. (Europe in between ; 5)

*La diaspora greca nelle relazioni fra penisola italiana, Balcani ottomani e Russia fra la fine del XV e l'inizio del XVI sec.* In: *Cristiani orientali e Repubblica delle Lettere (XVI-XVIII sec.) = Chrétiens orientaux et République des Lettres (16e-18e s.) = Östliche Christen und die Gelehrtenrepublik (16.-18. Jh.).* A cura di = sous la direction de = herausgegeben von Marcello Garzaniti, Vassa Kontouma, Vasilios N. Makrides. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 19-58.

[Rec. a]: J.A. Álvarez-Pedrosa, E. Santos Marinas, *Las Vidas de San Cirilo y San Metodio de Tesalónica. Las tradiciones oriental y occidental*, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid 2022 (= Nueva Roma, 54), pp. 285. In: "Studi Slavistici", (20) 2023, n. 1, p. 189-191.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavici-14797](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavici-14797)>

GARZONIO, STEFANO

*Михаил Гаспаров: традиция и эксперимент.* In: Михаил Л. Гаспаров, *Собрание сочинений в шести томах. Т. 5: Переводы. О переводах и переводчиках.* Сост. А. Б. Устинов. Москва: НЛЮ, 2023, p. 1081-1086.



*Русский поэт во Флоренции. Аполлон Григорьев. Некоторые предварительные замечания.* In: “Русская словесность”, (2023), n. 1, p. 19-25.

*Introduzione a: Lev Tolstoj, Il regno di Dio è in voi. Il testo fondamentale della dottrina della non violenza.* Introduzione di Stefano Garzonio e con un saggio di Giuliano Procacci su Tolstoj e i Congressi della Pace. Firenze: Goware, 2023, p. 7-18.

*L'antologia La violetta notturna. Struttura e spirito della raccolta.* In: “Semicerchio. Rivista di poesia comparata”, 69 (2023), n. 2, p. 21-26.  
<<http://www.semicerchiorivista.it/files/69.pdf>>

*Nuovi poeti russi. Il premio “Poezija 2020”.* In: “Semicerchio. Rivista di poesia comparata”, 69 (2023), n. 2, p. 74-83.  
<<http://www.semicerchiorivista.it/files/69.pdf>>

*Cura della traduzione di alcune poesie nel volume: 100 stichotvorenij o Moskve. Antologija.* Pod red. A. Skvorcova. Moskva: B. S. G.-Press, 2023.

*Prefazione a Igor' Višneveckij, Le affinità non elettive. Romanzo. Anno 1835.* Traduzione, postfazione e cura di Iris Karafillidis. Prefazione di Stefano Garzonio. Pisa: PUP, 2023, p. 5-7.

*The Image of Florence in Russian Poetry: From the Beautiful to the Sacred.* In: *Florence and the Idea of Jerusalem.* Edited by Timothy Verdon and Giovanni Serafini. Turnhout: Brepols, 2023, p. 259-268.

*Olga Malavasi Arpshofen.* In: *La donna invisibile. Traduttrici nell'Italia del primo Novecento.* A cura di Anna Baldini e Giulia Marcucci. Macerata: Quodlibet, 2023, p. 93-97.

*Malaparte e i poeti russi.* In: *Malaparte e la Russia. Atti del Convegno, Milano 26 Novembre 2021.* A cura di Carla Maria Giacobbe e Federico Oneta. Milano: Luni Editrice, 2022 [2023], p. 181-192.

*L'immagine del luterano in Tjutčev e Mandel'stam. Due liriche a confronto.* In: *Declinazioni europee del pensiero linguistico, politico e religioso di Lutero.* A cura di Adriano Cerri, Patrizio Malloggi. Novi Ligure: Joker, 2024, p. 555-568.

*Postfazione a Maxim D. Shrayar, Immigrato russo. Tre novelle.* Traduzione di Rita Filanti. Postfazione di Stefano Garzonio. Roma: WriteUp, 2024, p. 157-160.

*Некоторые размышления о А. Е. Крученых.* In: Марк Уральский, Алексей Крученых. *Дичайший речетворец футуристической революции. 1886-1921, Т. 1.* СПб.: Алетейя, 2024, p. 5-11.

*Ренато Поджоли — переводчик Мандельштама.* In: *Мандельштам и его время.* Москва: РГГУ, 2024, p. 314-322.

*«Узрел Крученых в поднебесьи»: Н.И. Харджиев «тайный стихотворец».* In: Марк Уральский, Алексей Крученых. *«От дичайшего к тишайшему» 1921-1968, Т. 2.* СПб.: Алетейя, 2024, p. 5-17.

*Вклад русской эмиграции в итальянскую культуру.* In: *Emigrantica. Vyp 1: Pamjati Olega Anatoleviča Korosteleva.* Red-sost. E.R. Ponomarev, nauč. red. E.R. Ponomarev, M. Šruba, red. M.S. Ščavlinskij, D.V. Zajcev. Moskva: IMLI RAN, 2024, p. 662-670.

(In collaborazione con Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi) *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, 403 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 58).

*La letteratura russa del Novecento*. In: *Slavistica e comparatistica letteraria*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 171-180.

*Il "Viaggio in Sicilia" di A.S. Norov. Le fonti storiche e letterarie*. In: *Mare nostrum. Выпуск 3: Море нарративов*. Под ред. Н.А. Селунской. Москва: РОИИ - ИВИ РАН, 2024, p. 17-33.

(In collaborazione con Bianca Sulpasso) *Переписка Вячеслава Иванова с Дж. Папини*. In: *Вячеслав Иванов. Исследования и материалы. Вып. 4*. Редакторы-составители Е.А. Тахо-Годи, А.Б. Шишкин. Москва: ИМЛИ РАН, Водолей, 2024, p. 339-363.

*La poesia di Tonino Guerra nelle traduzioni di Bella Achmadulina*. In: "L'analisi linguistica e letteraria", 32 (2024), p. 247-258.  
<<https://www.analisilinguisticaeletteraria.eu/index.php/ojs/article/view/692/495>>

*Renato Poggioli e la poesia russa dell'Ottocento. Analisi, interpretazione e traduzione*. In: *Homo universalis. Renato Poggioli studioso di letterature, traduttore, intellettuale militante*. A cura di Cristiano Diddi, Bianca Sulpasso. Roma: Edizioni Lithos, 2024, p. 23-35.

*Об одной картине А. Белобородова*. In: "Slavica Revalensia", 11, (2024), p. 328-334.  
<<https://doi.org/10.22601/SR.2024.11.17>>

[Rec. a]: Irina Ermakova, *Lo specchio di bronzo*. A cura di Alessandro Niero. Torino: Einaudi, 2023, XXIX, 237 p. In: "Semicerchio. Rivista di poesia comparata" 68 (2023), n. 1.

[Rec. a]: Sergej Birjukov, *Rivoluzione.doc*. Prefazione, traduzione e note di Marilena Rea. [Campoli Appennino]: Queen Kristianka, 2023, 148 p. In: "Semicerchio. Rivista di poesia comparata" 68 (2023), n. 1.

[Rec. a]: Hughes M. 2024. *Feliks Volkhonskii: A Revolutionary Life*, Oxford: Open Book Publishers. In: "Textual Cultures", 17 (2024), n. 2, p. 235-239.  
<<https://doi.org/10.14434/tc.v17i2.40361>>

GEBERT, LUCYNA

(In collaborazione con Valentina Benigni) *Determinatezza nominale e aspetto verbale nella codifica della referenzialità: polisemia e ambiguità interpretative*. In: "mediAzioni", (2023), n. 36: *Lingue slave e lingue romanze a confronto: dalla frase al testo*. A cura di Francesca Biagini e Olga Inkova, p. 23-45.  
<<https://doi.org/10.6092/issn.1974-4382/16305>>

(In collaborazione con Rosanna Benacchio) *Cura del volume: Andrea Trovesi, Studi contrastivi di linguistica slava: grammatica e pragmatica*. A cura di Rosanna Benacchio e Lucyna Gebert. Postfazione di Giuliano Bernini e Maria Chiara Pesenti. Firenze: Firenze University Press, 2023, 199 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 54).  
[Prefazione e Profilo bio-bibliografico, p. 7-22].

GHÉRBEZZA, ETTORE

*К истории лингвистического термина европеизм*. In: “Славянская историческая лексикология и лексикография”, 6 (2023), p. 39-53.  
<<https://shll.iling.spb.ru/ru/node/239>>

*La lingua russa al tempo della pandemia*. In: *Dalle origini ai giorni nostri: convergenze e divergenze tra lingue slave. Atti del IX Incontro di Linguistica slava (Koper, 23-24 settembre 2022)*. A cura di Jadranka Cergol, Helena Bažec. Koper: University of Primorska Press, 2024.

GHIDINI, MARIA CANDIDA

(In collaborazione con Evgenija Ivanova) *Il sonno di Ravenna. Alcune note sull'immagine della città nel simbolismo russo: Vjačeslav Ivanov e Aleksandr Blok*. In: “Studi Romagnoli”, 73 (2022) [stampata 2023], p. 649-666.

*Morte e resurrezione: l'estrema polarità nell'Adolescente di F.M. Dostoevskij*. In: *Fëdor M. Dostoevskij scrittore che “cresce con i suoi lettori” (Roma, 15-16 dicembre 2021)*. Roma: Bardi, 2023, p. 125-139 (Atti dei convegni lincei ; 353).

«Мы смеялись, словно от щекотки по сердцу». *Мутная исповедь у Достоевского*. In: *Ф.М. Достоевский: Юмор, парадоксальность, демонтаж. Сборник статей*. Под редакцией Дарьи Фарафоновой, Лауры Сальмон, Стефано Алоэ. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 113-122.  
<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0122-3.11>>

*Luigi Lugiato's “Madmen, Deranged, Criminals”: Dostoevsky and Italian Psychiatry after Cesare Lombroso*. In: “Studies in East European Thought”, (2024): Special Issue *Dostoevsky in the World Today*, 17 p.  
<<https://doi.org/10.1007/s11212-024-09658-x>>

(In collaborazione con Evgenija Ivanova) *Равенна в формировании дантовского кода русского символизма*. In: *Брюсовские Чтения 2024 = Рунішнішій Літэрацыйнік 2024 = Brusov Readings 2024*. Ереван: Государственный Университет имени В.Я. Брюсова, 2024, p. 245-262.  
<<https://dspace.brusov.am/server/api/core/bitstreams/c8b32a74-3efe-41c0-88ae-da1f7f41c342/content>>

*Michela. Sguardo-attraverso. Взгляд сквозь*. In: “Вивлиофика”, 12 (2024), p. 220-222.  
<<https://doi.org/10.21900/j.vivliofika.v12.1837>>  
[In ricordo di Michela Venditti].

[Rec. a]: G.P. Piretto, *L'ultimo spettacolo. I funerali sovietici che hanno fatto storia*, Cortina editore, Milano 2023, pp. 232. In: “Studi Slavistici”, 20 (2023), n. 2, p. 306-308.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15555](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15555)>

GHILARDUCCI, MANUEL

*Auf der Frontlinie. Politische Antagonismen in Ljapunov's Rockmusik vom Ende der 1980er bis Mitte der 2000er Jahre.* In: *Musik und ihre gesellschaftliche Bedeutung in den staats- und postsozialistischen Ländern Mittel- und Osteuropas seit 1945.* Herausgeber: Rüdiger Ritter. Wiesbaden: Harrassowitz 2023, p. 365-398 (Ostmitteleuropa interdisziplinär ; 3).

*Existence, Transcendence and Symbolic Spaces in Konstantin Sluchevskii's Songs from the Little Corner.* In: *Pisanie i czytanie architektury.* Pod redakcją Agaty Stankowskiej i Katarzyny Szewczyk-Haake. Poznań: Wydawnictwo Poznańskiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk, 2024, p. 131-145 (Literatura i Sztuka ; 7).

*Fassbare Empörung. Die musikalische Artikulation politischen Dissenses in Belarus und die Proteste 2020-2021.* In: *Sehen, Hören, Berühren. Multisensorische Perspektiven auf Medialität in Osteuropa.* Herausgeber: Svetlana Efimova, Philipp Kohl. Berlin: Peter Lang, 2024, p. 1-38 (Wiener Slawistischen Almanachs ; 102).

GHINI, GIUSEPPE

*Russia e Stati Uniti in Pitirim Sorokin: un confronto assiologico.* In: "Rivista di politica", 23 (2023), n. 1: *P. A. Sorokin (1889-1968): crisi della cultura e critica della società.* A cura di Leonardo Allodi, p. 51-63.

*Più forte dell'orrore. Come la memoria del bello vinse il Lager e il Gulag.* In: "Caietele Echinox", (2023), n. 44: numero monografico: *Il passato nel presente: memoria storica e discorso letterario*, p. 135-144.

<<https://caieteleechinox.lett.ubbcluj.ro/wp-content/uploads/2023/06/CaieteEchinox44-2023-p.135-144.pdf>>

«Una è la chiave del miracolo»: tradurre mantenendo il ritmo. Ancora su Poggioli traduttore. In: "Semicerchio. Rivista di poesia comparata", 69 (2023), n. 2, p. 27-37.

<<http://www.semicerchiorivista.it/files/69-27-37.pdf>>

Cura del volume: Renato Poggioli - Carlo Bo, *Parlami di letteratura. Lettere (1930-1963).* A cura di Giuseppe Ghini. Rimini: Raffaelli ; Urbino: Fondazione Carlo e Marise Bo, 2023, 220 p.

*L'identità relazionale dell'icona.* In: *Cultura, politica e libertà. Saggi in onore di Sergio Belardinelli.* A cura di P. Terenzi. Soveria Mannelli: Rubbettino, 2024, p. 97-103.

*Poggioli traduttore e poeta.* In: *Homo universalis. Renato Poggioli studioso di letterature, traduttore, intellettuale militante.* A cura di Cristiano Diddi, Bianca Sulpasso. Roma: Edizioni Lithos, 2024, p. 193-207.

GIGANTE, GIULIA

*Ekzistencial'noe bespokojstvo nekotorych geroev F. M. Dostoevskogo: poisk ukrytija vo vremeni i prostranstve.* In: *Vse sekrety mira: Bespokojstvo v literature i iskusstve.* Sankt-Peterburg-Moskva: Institut russkoj literatury (Puškinskij Dom) Rossijskoj Akademii Nauk, 2023, p. 152-161.

Fedor Dostoevskij, *Delitto e castigo* (1866), in: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 22 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0060>>

[Rec. a]: *Spectres de Dostoïevski*. In: "Russica Romana", 31 (2024), p. 149-151.

GIGLI, REBECCA

*Апологетический дискурс в автобиографическом нарративе кн. И. М. Долгорукова*. In: *INITIUM. Художественная литература: опыт современного прочтения: сборник статей молодых ученых*, Выпуск 6. Екатеринбург: УГИ УрФУ, 2023, p. 37-41.  
<[https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/123462/1/initium\\_2023\\_6\\_010.pdf](https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/123462/1/initium_2023_6_010.pdf)>

*Память и культурная идентичность в мемуарной прозе кн. И. М. Долгорукова (Памет и културна идентичност в мемоарната проза на кн. И. М. Долгоруков*. София: Софийски университет "Св. Климент Охридски" - Факултет по славянски филологии - Катедра по руска литература, 2024, 70 p.  
<[https://www.unisofia.bg/index.php/bul/content/download/312123/2022170/version/2/file/Avtoreferat\\_R.Gigli.pdf](https://www.unisofia.bg/index.php/bul/content/download/312123/2022170/version/2/file/Avtoreferat_R.Gigli.pdf)>  
[Avtoreferat].

*Потерянные иллюзии в автобиографической прозе князя И. М. Долгорукова*. In: "Любословие", 24, (2024): *Илюзии*, p. 75-92.  
<<https://doi.org/10.46687/AGWI8717>>

*Концептуализация личности в дневнике Е. А. Штакенинейдер*. In: *INITIUM. Художественная литература: опыт современного прочтения: сборник статей молодых ученых*, Выпуск 7. Екатеринбург: УГИ УрФУ, 2024, p. 83-87.  
<[https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/139059/1/initium\\_2024\\_020.pdf](https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/139059/1/initium_2024_020.pdf)>

*«Я любил природу, но в убранстве роскошном»: природата в автобиографичното повествование на И. М. Долгоруков (1764-1823)*. In: *Творческото въображение и променящата се чувствителност за природата*. Сборник с доклади от едноименната научна конференция (София, 15–17 февруари 2023 г.). Съставител Маргарита Серафимова. София: Издателски център „Боян Пенев“, 2024, p. 405-418.  
<<https://ilitizda.com/sites/default/files/2024-03/Tvorchesko-vaobrajenie-body.pdf>>

GIULIANI, RITA

*Nikolaj Gogol' testimonial della cucina romana*. In: "L'Apollo buongustaio. Almanacco gastronomico-letterario per l'anno 2023 ideato da Mario dell'Arco", 62 (2023), p. 77-82.

*Da Roma alla Dacia. Il gladiatore nell'immaginario poetico russo dell'Ottocento*. In: *Strenna dei Romanisti. Natale di Roma 2023. Ab U. c. MMDCCLXXVI*. Roma: Roma Amor, 2023, p. 279-302.  
<<https://www.gruppodeiromanisti.it/wp-content/uploads/2024/06/Strenna-2023.pdf>>

*Размышления о «всемирной отзывчивости» русской художественной литературы*. In: *В кругу муз и открытий... : сборник научных статей в честь 70-летия профессора Уго Перси*. Под ред. А.В. Полонского. Белгород: БелГУ, 2023, p. 133-140.

*Diana di Fet: una nuova traduzione e osservazioni in margine.* In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 3: Numero monografico per i 90 anni di Evgenij Solonovič, p. 135-146.

*Per i trent'anni di "Russica Romana".* In: "Russica Romana", 30 (2023), p. 7-8.

*Gogol' kak personazh ital'janskoj literatury.* In: *Russkaja tema v mirovoj literature. Kollektivnaja monografija.* Red. kolegija V. E. Bagno, K. S. Korkonosenko, V. V. Filičeva. Sankt-Peterburg: Nestor-Istorija, 2023, p. 288-304.

*Una voce femminile della russistica italiana: Laura Satta Boschian.* In: "Russica Romana", 30 (2023), p. 151-161.

*Angelo Maria Ripellino: il "Professore".* In: "Diacritica", 9 (2023), n. 4 (50), p. 33-45.  
<<https://diacritica.it/letture-critiche/angelo-maria-ripellino-il-professore.html>>

*Ricordo di Roberto Valle.* In: "Diacritica", 9 (2023), n. 4 (50), p. 109-110.  
<<https://diacritica.it/letture-critiche/ricordo-di-roberto-valle.html>>

*L'archivio Ripellino.* In: "Diacritica", 9 (2023), n. 4 (50), p. 160-168.  
<<https://diacritica.it/letture-critiche/larchivio-ripellino.html>>

*Michail Bulgakov come personaggio del Ballo al Cremlino di Curzio Malaparte: storia e finzione letteraria.* In: *20/Venti. Nuovi studi sulla cultura russa e sovietica degli anni Venti del XX secolo.* A cura di Agnese Accattoli, Laura Piccolo. Roma: TrE-Press, 2024, p. 185-207.

*I pittori russi nella stampa romana (1839-1843).* In: *Strenna dei Romanisti. Natale di Roma 2024. Ab U. c. MMDCCLXXVII.* Roma; Roma Amor, 2024, pp. 307-328.  
<<https://www.gruppodeiromanisti.it/wp-content/uploads/2024/06/Strenna-2024.pdf>>

*Novoe akademičeskoe izdanie Mertvykh dus, ili triumf filologii.* In: *Neevklidova geometrija Jurija Manna: pamjati učenogo.* Otv. red. E. E. Dmitrieva. Moskva: IMLI RAN, 2024, p. 180-197.

*Ricordo di Carla Maria Solivetti.* In: "Russica Romana", 31 (2024), p. 11-14.

*Epigrafi bibliche e contesto letterario nella Russia dei secoli XVII-XVIII.* In: "Russica Romana", 31 (2024), p. 33-49.  
<[file:///C:/Users/Casa/Downloads/tempsample\\_202407201004.pdf](file:///C:/Users/Casa/Downloads/tempsample_202407201004.pdf)>

*Predislovie.* In: Pavel Muratov, *Rimskie pis'ma.* Sostavl., nauč. red., komment. Patricija Deotto i Michail Talalaj. Moskva: Indrik, 2024, p. 7-11.

[Rec. a]: Paola Buonkristiano, Alessandro Romano, *Ochota na novogo Oresta. Neizdannye materialy o žizni i tvorčestve O. A. Kiprenskogo v Italii (1816-1822 i 1829-1836), perevod s it.* O. B. Lebedevoj. In: "Russica Romana", 31 (2024), p. 151-153.

GIRAUDO, GIANFRANCO

*Dall'orrifico al surreale i media italiani e l'"operazione militare speciale".* In: "Crisia", 52 (2022) [ma 2023], Suppl. 1: 150 de ani de Muzeografie Orădeană, p. 606-624.

Russia ed Ucraina nello specchio italiano. Raccontare senza ordine ciò che la ragione rifiuta. In: "Crisia", 53 (2023), p. 337-356.

(In collaborazione con Maria Marcella Ferraccioli) *Minimalia Transilvanica I. Gio: Giuseppe Clemente Bonomi – Dalla scienza geografica alla geografia in pillole = Minimalia Transilvanica I. Gio: Giuseppe Clemente Bonomi – From geographical science to geography in pills*. In: *Studia interdisciplinaria. In memoriam magistri Barbu Ștefănescu*. Coordonatori Gabriel Moisa, Florina Ciure, Sorin Șipoș, Ioan Goman. Oradea-Cluj-Napoca: Editura Muzeului Țării Crișurilor, Centrul de Studii Transilvane, 2023, p. 360-383.

GIULIANO, GIUSEPPINA

(In collaborazione con Martina Lembo), *Traduzioni, riduzioni, imitazioni? Cuore e I Malavoglia in Russia (1880-1900)*. In: *Verga nel realismo europeo ed extraeuropeo. Atti delle due sessioni del Convegno Internazionale di Studi (Catania, 5-7 dicembre 2022; 20-22 dicembre 2023), Volume 2*. A cura di Gabriella Alfieri, Giorgio Longo, Andrea Manganaro. Leonforte (En): Fondazione Verga-Euno Edizioni, 2023, p. 655-675.

*"Il più grande simbolista": Dante nell'opera di Dmitrij Merežkovskij*. In: *La varia fortuna di Dante in Italia e in Europa*. A cura di Floriana Calitti, Sandra Covino, Enrico Terrinoni. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 219-235.

*Leopardi i Majakovskij skvoz' prizmu mysli Nicše*. In: *V. V. Majakovskij: russkaja i nacional'nye literatury. Materialy 20-j jubilejnoj meždunarodnoj naučno-praktičeskoj konferencii, 28-30 sentjabrja 2023 g.* Erevan: Kopi Print, 2023, p. 97-106.

(In collaborazione con Paola De Simone) *Paisiello e la Russia. Lettere al conte Voroncov = Паизиелло и Россия. Письма к графу Воронцову*. Roma: Valore italiano Editore, 2024, 251 p.

(In collaborazione con Andrej Shishkin) Cura del volume: *Dagli archivi romani agli archivi pietroburchesi = От римских архивов к архивам петербургским*. A cura di Giuseppina Giuliano e Andrej Shishkin. Roma: Valore italiano Editore, 2024, 479 p.

*La recitazione dell'attore in Russia: dal Messaggero drammatico (1808) alle Regole generali del teatro di Voltaire (1809)*. In: "Elephant&Castle. Laboratorio dell'immaginario", (2024), n. 33: *Circolazione dei saperi degli attori in Europa tra Sette e Ottocento*, p. 85-96.  
<<https://elephantandcastle.unibg.it/index.php/eac/article/view/495>>

*Il misticismo erotico nella quarta sinfonia di Andrej Belyj Il calice delle tormenti*. In: *Discorsi religiosi e religiose seduzioni. Parole, trame, rivelazioni*. A cura di Angela Di Benedetto e Marco Caratozzolo. Napoli: Unior Press, 2024, p. 111-130.

*Ital'janskije korrespondenty Dmitrija Merežkovskogo: Enriko Barfučči i Enriko Bemporad*. In: "Izvestija Rossijskoj akademii nauk. Serija literatury i jazyka", 83 (2024), n. 2, p. 31-46.

*Utopie e distopia in Mosca (1926-1932) di Andrej Belyj*. In: "Between", 14 (2024), n. 27: *Other possible worlds (theory, narration, thought)*. Edited by Alessandro Cifariello, Emanuela De Blasio, Paola Del Zoppo e Giovanna Fiordaliso, p. 137-158.  
<<https://doi.org/10.13125/2039-6597/5838>>

*Problemy perevoda Dramatičeskoj simfonii Andreja Belogo na ital'janskij jazyk*. In: *Andrej Belyj: Rakursy, konteksty, podteksty. Stat'i i publikacii*. Otv. red. M. L. Spivak, red.-sost. E. V. Gluchova, I. B. Delektorskaja, M. L. Spivak. Moskva: IMLI RAN, 2024, p. 501-512.

GIUST, ANNA

*Gli studi scenico-musicali in ambito russistico. Contributi italiani e dibattito in corso*. In: "Studi slavistici", 20 (2023), n. 2, p. 217-228.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14781](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14781)>

Cura della traduzione di: Pavel M. Sobolev, *Meščanskij fol'klor* (1932). In: *Una romanza crudele. Estetiche e politiche del folklore nella Russia del '900*. A cura di Emilio Mari. Ospedaletto, Pisa: Pacini, 2023, p. 77-102.

*Aleksandr Puškin nel teatro musicale russo dell'Ottocento*. In: Modest Musorgskij, *Boris Godunov*. [direttore d'orchestra] Riccardo Chailly; [regista] Kasper Holten; Teatro alla Scala; [testi: Federico Fornoni, Anna Giust, Gregorio Moppi, Vincenzina C. Ottomano, Valerio Terraroli, Raffaella Vassena, Massimo Zanella]. Milano: Gallerie d'Italia-Skira, 2023, p. 103-117. (Vox Imago).

*La forza dell'amore, dell'odio e del destino. Verdi e l'opera italiana in Russia*. Parma: Istituto Nazionale di Studi Verdiani, 2024, XXXVII, 572 p.

Ivan Susanin (1815) di Catterino Cavos e Aleksandr A. Šachovskoj. Roma: SEdM, 2024, LXXXII-500 p.

Cura del fascicolo: "Romanticismi. La rivista del C.R.I.E.R.", 8 (2023-24): *Verona al centro dell'Europa: diplomazia, letteratura e arti al Congresso del 1822*. A cura di Anna Giust, 340 p. [Introduzione, p. 5-12].

*Relazioni di lungo corso: musicisti italiani tra Verona e la Russia*. In: "Romanticismi. La rivista del C.R.I.E.R.", 8 (2023-24): *Verona al centro dell'Europa: diplomazia, letteratura e arti al Congresso del 1822*. A cura di Anna Giust, p. 317-340.

*Napoli nell'immaginario dei musicisti russi: il caso di Michail Glinka*. In: "Lingue e Linguaggi", (2023), n. speciale 60: *Tra mito e realtà. Immagini del Sud Italia in Russia e in Polonia*. A cura di Gloria Politi, Andrea F. De Carlo, Donatella Di Leo, p. 151-167.

<<https://doi.org/10.1285/i22390359v60p151>>

*Tradizione e sperimentazione nell'orizzonte musicale russo: il caso di Boris Asaf'ev*. In: *20/Venti. Nuovi studi sulla cultura russa e sovietica degli anni Venti del XX secolo*. A cura di Agnese Accattoli, Laura Piccolo. Roma: TrE-Press, 2024, p. 35-63.

*Mediated Translation between Italian and Russian Languages: The Case of the Opera La forza del destino*. In: "Translation Studies: Theory and Practice", (2024), Special Issue n. 2, p. 61-77.

<<https://doi.org/10.46991/TSTP/2024.SI.2.061>>

*Sergej Rachmaninov*. In: *Alexandre Kantorow. Programma di sala*. Milano: Edizioni del Teatro alla Scala, 2024, p. 21-22.



[Rec. a]. Anna Stetsenko, Jurij Dimitrin (a cura di), *Librettologija vos'maja nota v gamme, Sbornik statej, Učebnoe posobie*, Sankt-Peterburg, Lan', 2020. In: "Il Saggiatore musicale", 30 (2023), n. 2, p. 241-248.

GOLETIANI, LIANA

(In collaborazione con Maria Chiara Pesenti) *Ласкаво просимо! Benvenuti! Manualetto per l'accoglienza in lingua ucraina*. A cura di Maria Chiara Pesenti e Liana Goletiani. Bergamo: Università degli Studi di Bergamo, 2022, 68 p.

*Ucrainismi in Il giovane Mazepa di Mychajlo Staryc'kyj*. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 2 (2023), p. 81-103.

GORLA, GIOVANNI

*"E la beata parola senza senso, pronunceremo per la prima volta". La norma poetica di O. È. Mandel'stam tra zarismo e Unione Sovietica*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 3, p. 43-56.

*Echi herderiani alle radici del pensiero etnografico di Shloyme An-ski*. In: "Ricerche Slavistiche", Nuova Serie, 7(67) (2024): *Slavi, tedeschi, ebrei: migrazioni, confini, esperienze*, p. 41-64.

*«E ombre spaventose dell'Ucraina, del Kuban'»*. *L'«effetto ucraina» nel percorso biografico e letterario di O. È. Mandel'stam*. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 3 (2024), p. 93-106.

GRAZIADEI, CATERINA

*L'inachevée di Marina Cvetaeva: il poema Avtobus*. In: "Russica Romana", 30 (2023): *Scrittrici, lettrici, eroine nella letteratura russa dei secoli XIX-XXI*, p. 109-122.

*La terza mano*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 3: *Numero monografico per i 90 anni di Evgenij Solonovič*, p. 23-27.

Cura della traduzione di: Daniel Varujan, *Il mare di spighe*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 3: *Numero monografico per i 90 anni di Evgenij Solonovič*, p. 27.

*Voskovec e Werich vanno in scena a via Barnaba Oriani*. In: "Diacritica", 9 (2023), n. 4 (50), p. 281-286.

<<https://diacritica.it/letture-critiche/voskovec-e-werich-vanno-in-scena-a-via-barnaba-oriani.html>>

*Плач гнева и любви. Cry of anger and love*. In: "Slavica TerGestina", (2024), n. 32/1, p. 281-293.

[Rec. a]: Angelo Maria Ripellino, *Iridescenze. Recensioni e Note letterarie. 1941-1976*, a cura di Umberto Brunetti e Antonio Pane. In: "Russica Romana", 30 (2023), p. 239-242.

[Rec. a]: Aleksandr Blok, *La maschera di neve*, trad. it. a cura di Martina Morabito, Genova, San Marco dei Giustiniani, 2023. In: "L'ospite ingrato", (18 novembre 2024).

<<https://www.ospiteingrato.unisi.it/aleksandr-blokla-maschera-di-nevecaterina-graziadei/>>

GRUSHA POSSAMAI, YARINA

Cura della traduzione di Pavlo Fylypovyc, *Ševčenko e il romanticismo*. Traduzione dall'ucraino di Yarina Grusha (ed. or.: Idem, *Ševšenko i romantyzm*, “Zapiski istoryko-filolohičnoho viddilu VUAN”, 1924, 4, pp. 3-18). In: “eSamizdat”, 16 (2023): *Gli studi letterari in Ucraina dopo la Rivoluzione: nation building e rigore umanistico*. A cura di Alessandro Achilli, p. 279-290.

(In collaborazione con Kateryna Mychka) Cura della traduzione di: Boris Antonenko-Davydovych, *Felicità*. In: *Dimensione Kyiv. Viaggio letterario in una città ferita nelle voci di classici e contemporanei*. A cura di Yaryna Grusha Possamai. Traduzioni di Alessandro Achilli e Yaryna Grusha Possamai. Milano: Rizzoli, 2023, p. 59-100.

(In collaborazione con Alessandro Achilli) Traduzione del volume: *Dimensione Kyiv. Viaggio letterario in una città ferita nelle voci di classici e contemporanei*. A cura di Yaryna Grusha Possamai. Traduzioni di Alessandro Achilli e Yaryna Grusha Possamai. Milano: Rizzoli, 2023, 377 p.

GUAGNELLI, SIMONE

*La concretezza come procedimento. Contributo per una storia di Memorial*. In: “Fabrica Litterarum Polono-Italica”, (2023), n. 1 (5), 24 p.  
<<https://doi.org/10.31261/FLPI.2023.05.13>>

*Le impressioni sulla Polonia del 1953 di Tommaso Fiore*. In: “Fabrica Litterarum Polono-Italica”, (2023), 2 (6), 12 p.  
<<https://doi.org/10.31261/FLPI.2023.06.03>>

Traduzione e cura del volume: *Un dialogo futurista: Una nuvola in brache di V. Majakovskij e Canto della fame di B. Jasieński*. Traduzione e cura di Simone Guagnelli. Bari: Stilo, 2023, 149 p. (Pagine di Russia).

*Ego, Cubo, Socrealizm*. Introduzione a: *Un dialogo futurista: Una nuvola in brache di V. Majakovskij e Canto della fame di B. Jasieński*. Traduzione e cura di Simone Guagnelli. Bari: Stilo, 2023, p. 7-53.

GUELFREIKH, POLINA

(In collaborazione con Nicoletta Cabassi, Victoria Maximova) *Приключения итальянцев в России* = *Le avventure degli italiani in Russia. Testi di cultura e storia in lingua russa con esercizi. Adatto per i percorsi CLIL in storia Livello A2/B1+*. Milano: Ledizioni, 2024, 242 p.

GUIDA, FRANCESCO

*Cealaltă jumătate a Europei. De la Primul Război Mondial până în zilele noastre*. Bucarest: Humanitas, 2023, 384 p.

*L'apparente eclissi dell'idea di nazione in Europa centro-orientale. Il fenomeno nei vari Paesi e l'eclatante caso romeno*. In: *Il ritorno della nazione*. A cura di Edoardo Novelli. Roma: Carocci, 2023, p. 183-200.

*In mezzo al guado. I Paesi del blocco est-europeo tra rovesci e nuovi progetti*. In: *Anni cruciali. La fine della Guerra fredda e l'inizio del nuovo ordine mondiale. 1975-1983*. A cura di Lorenzo Meli e Lucio Valent. Milano: Franco Angeli, 2024, p. 202-216.

*Memoria, ironia e un pizzico di dinamite*. In: *Marco Dogo e i Balcani*. A cura di Tullia Catalan e Stefano Santoro. Trieste: Irsrec FVG, 2024, p. 32-44 (Quaderni di Qualestoria ; 54).

*Frammenti di storiografia sul 1848*. In: "Transylvanian Review", 32 (2024), supplement n. 2, p. 175-163.

[Rec. a]: Fabio Bettanin, *La Russia, l'Ucraina e la guerra in Europa. Storia e scenari*, Roma, Donzelli, 2022, 208 pagine, € 19. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 2 (2023), p. 154-156.

GULLOTTA, ANDREA

*Lo storico e l'attivista*. In: Nicolas Werth, *Putin storico in capo*. Prefazione all'edizione italiana di Andrea Gullotta. Traduzione di Piernicola D'Ortona. Torino: Einaudi, 2023, 7-16.

(In collaborazione con Claudia Criveller) *Cura del fascicolo speciale di "AvtobiografiЯ", 12 (2023), 327 p.*

[Introduction, p. 5-7].

<<https://doi.org/10.25430/2281-6992/v12-001>>

(In collaborazione con Marina Balina e Claudia Criveller) *Introduction to the Special issue of "AvtobiografiЯ", 12 (2023): Russian Autobiographical Writing in Twenty and Twenty-First Centuries – Part 1, p. 11-16]*

<<https://doi.org/10.25430/2281-6992/v12-002>>

*Ritorno al passato: cultura e potere sotto Putin*. In: *Le trasformazioni della Russia putiniana: Stato, società, opposizione*. A cura di Riccardo Mario Cucciolla e Niccolò Pianciola. Roma: Viella, 2024, p. 187-204.

*Memorie in conflitto. La guerra di memoria sul gulag in Russia*. In: *Passati presenti. Luoghi di memoria, cultural heritage e costruzione delle identità in Europa*. A cura di Valeria Deplano. Cagliari: Unica Press, 2024, p. 41-49.

*Ital'janskije žertvy Sandormocha: biografii i problemy istočnikovedenija*. In: *Pravo na imja. Biografika 20 veka: Dvadcat' pervye čtenija pamjati Venjamina Iofe. 20-22 anpеля 2023. Sbornik dokladov*. Redaktory: O. D. Menickij, D. M. Kapitonov. Sankt-Peterburg: Pol'skij Institut v Sankt-Peterburge, 2024, p. 14-20.

HERLING, MARTA

*Cura di: D. Pachocki, W. Bolecki, A proposito della nuova edizione delle opere di Gustaw Herling-Grudziński. Intervista di Dariusz Pachocki a Włodzimierz Bolecki. Con una nota introduttiva di Marta Herling*. In: "pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi", 14 (2023), p. 118-131.

HORDZIY, ARSEN

(In collaborazione con Viviana Nosilia) *On Some Aspects of the Presence of Translated Ukrainian Literature in Poland after 1989*. In: *The Reception of East Slavic Literatures in the West and the East*. Edited by Shin'ichi Murata, Stefano Aloe. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 273-286.

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0238-1.24>>

*Traduzioni dallo yiddish di autori polacco-lituani. Una bibliografia ragionata.* In: "Europa Orientalis", 42 (2023), p. 149-160.

<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/2846/2523](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/2846/2523)>

Cura della traduzione del racconto *Il nostro kapò Hans Muffke*. In: Kornel Filipowicz, *Il gatto nell'erba bagnata. Racconti*. A cura di Andrea Ceccherelli. Bologna: Marietti 1820, 2023, p. 161-168.

*Su alcuni ritorni intertestuali nell'opera di Irit Amiel*. In: "pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi", 15 (2024): *The Return in Polish Literature, Language, and Culture*. Edited by Andrea F. De Carlo and Dario Prola, p. 172-185.

<[https://doi.org/10.57616/PLIT\\_2024\\_10](https://doi.org/10.57616/PLIT_2024_10)>

IMPOSTI, GABRIELLA ELINA

*Velimir Khlebnikov's "Christmas Tale" Snezhimochka*. In: "Russian Literature", (2023), v. 135-137, p. 79-103.

<<https://doi.org/10.1016/j.ruslit.2022.09.001>>

*L'Immortale di Olga Slavnikova: esperienze corporee del tempo attraverso gli oggetti*. In: "Russica Romana", 30 (2023): *Scrittrici, lettrici, eroine nella letteratura russa dei secoli XIX-XXI*, p. 175-185.

<<https://doi.org/10.19272/202307201016>>

*Chlebnikov e l'Iran*. In: "Quaderni di Meykhane. Rivista di studi iranici", 13 (2023).

<[http://meykhane.altervista.org/QMEY-13\\_IMPOSTI11.pdf](http://meykhane.altervista.org/QMEY-13_IMPOSTI11.pdf)>

(In collaborazione con Nadzieja Bąkowska) Cura del volume: *Traduzioni dantesche nel mondo*. A cura di Nadzieja Bąkowska e Gabriella Elina Imposti. Bologna: LILEC, 2024, 121 p. (Lezioni di traduzione ; 3)

<<https://dx.doi.org/10.6092/unibo/amsacta/8027>>

[Prefazione, p. 5-9].

*Le traduzioni in russo della Divina Commedia come parte della "World Literature"*. In: *Traduzioni dantesche nel mondo*. A cura di Nadzieja Bąkowska e Gabriella Elina Imposti. Bologna: LILEC, 2024, p. 53-80 (Lezioni di traduzione ; 3)

<<https://dx.doi.org/10.6092/unibo/amsacta/8032>>

(In collaborazione con Luca Cortesi) Cura del volume: *Velimir Khlebnikov 1922-2022. One Hundred Years of a Myth*. Edited by Luca Cortesi, Gabriella Elina Imposti. Bologna: University of Bologna Department of Modern Languages, Literatures, and Cultures – LILEC, 2024, 266 p.

<<https://amsacta.unibo.it/id/eprint/8072/>>

*Notes on the Beginning of the Myth of Khlebnikov in Italy*. In: *Velimir Khlebnikov 1922-2022. One Hundred Years of a Myth*. Edited by Luca Cortesi, Gabriella Elina Imposti. Bologna: University of Bologna Department of Modern Languages, Literatures, and Cultures – LILEC, 2024, p. 27-47.

<<https://doi.org/10.6092/unibo/amsacta/8088>>

(In collaborazione con Irina Marchesini, Gloria Politi) Cura del volume: *Women's Voices Between Russia and Poland: Myths, Nature and the Creation of a New Identity*. A cura di Gabriella Elina Imposti, Irina Marchesini, Gloria Politi. Lecce: Pensa Multimedia, 2024, 328 p.

*The Mistress of the Mountain, "2017" by Olga Slavnikova.* In: *Women's Voices Between Russia and Poland: Myths, Nature and the Creation of a New Identity.* A cura di Gabriella Elina Imposti, Irina Marchesini, Gloria Politi. Lecce: Pensa Multimedia, 2024, p. 281-312.

JAWORSKA, KRYSTYNA

*Roman Pollak i powstanie włoskich polonistyk.* In: "Poznańskie Studia Polonistyczne. Seria Literacka", (2023), n. 45(65): *Roman Pollak – nowe spojrzenia*, p. 85-106.

<<https://doi.org/10.14746/pspsl.2023.45.5>>

*L'Italia nell'attività del Teatro Drammatico del 2° Corpo d'armata polacco e in una commedia del 1949.* In: *Contatti artistici polacco-italiani 1944-1980. Anni '40. Architettura. Arti visive.* A cura di Jerzy Malinowski & Anna Jagiełło. Warszawa –Toruń-Rome: Polish Institute of World Art Studies & Tako Publishing House, 2023, p. 51-60. (World Art Studies Conferences and Studies of the Polish Institute of World Art Studies ; 23).

*I romanzi slavo-meridionali di Zygmunt Milkowski e il romanzo della vita. Considerazioni a latere della monografia di Marina Bersano Begey.* In: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin.* A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 547-555.

*L'Italia nell'attività del Teatro Drammatico del 2° Corpo d'armata polacco e in una commedia del 1949.* In: *Contatti artistici polacco-italiani 1944-1980. Anni '40. Architettura. Arti visive.* A cura di Jerzy Malinowski & Anna Jagiełło. Warszawa – Toruń – Rome: Polish Institute of World Art Studies & Tako Publishing House, 2024, p. 51-60. (World Art Studies Conferences and Studies of the Polish Institute of World Art Studies ; 23).

*Pittore, scrittore, pacifista ed esule.* In: "L'Indice dei libri del mese", 2023, n. 9, p. 15.  
[Su Józef Czapski].

*Riflessi italiani nell'attività letteraria e culturale del II Corpo d'armata polacco.* In: "Il Veltro. Rivista della civiltà italiana", 68 (2024), n. 1-2: *Le relazioni tra l'Italia e la Polonia*, p. 107-134.

*Słowacki's Poem of Piast Dantyszek, or the macabre despair of a father-land.* In: *Dante and Polish writers. From Romanticism to the present.* Edited by Andrea Ceccherelli. New York ; London: Routledge, 2024, p. 25-38. (Routledge studies in Romanticism).

*Z obozu do wojska: Karolina Lanckorońska a ośrodki akademickie 2. Korpusu Polskiego we Włoszech.* In: *Karolina Lanckorońska. Noblesse oblige. Eseje.* Redaktor naukowy Ewa Włoch, Warszawa: Arx Regia Wydawnicwto Zamku Królewskiego w Warszawie, 2024, p. 165-188.

(In collaborazione con Paolo Morawski) Cura del volume: *In guerra per la pace. Il 2° Corpo d'armata polacco in Italia tra cultura, istruzione, impegno civile. Dai documenti alle testimonianze.* A cura di Krystyna Jaworska, Paolo Morawski. Roma: Fondazione romana marchesa J. S. Umiastowska, 2024, 283 p. (Autrice dei testi alle p. 19-52; 66-178; 190-193).

Cura della traduzione di: Zofia Górńska, *Quarantena. Mi rincresce per il mio corpo. Di notte fuggirò. I treni. I miei cari morti. Di notte mi vegliano le lune.* In: *Boschi cantate per me. Antologia poetica del lager femminile di Ravensbrück.* A cura di Anna Paola Moretti. [Milano]: Società per l'enciclopedia delle donne, 2024, p. 92-97; 104-107; 125-126.

JERKOV, JANJA

«Quando si scrive, si può toccare il Reale, ma non il vero» (Lacan). In: *Fëdor M. Dostoevskij scrittore che “cresce con i suoi lettori” (Roma, 15-16 dicembre 2021)*. Roma: Bardi, 2023, p. 139-166 (Atti dei convegni lincei ; 353).

KARAFILLIDIS, IRIS

Cura del volume: Marcello Garzaniti, *Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI)*. A cura di Iris Karafillidis. Roma: Carocci, 2023, 550 p.

Cura del volume: Igor' Višneveckij, *Le affinità non elettive. Romanzo. Anno 1835*. Traduzione, postfazione e cura di Iris Karafillidis. Prefazione di Stefano Garzonio. Pisa: PUP, 2023, 215 p.

KARDANOVA, NATALIYA

*Ličnost' Petra I v osveščanii odnogo iz ego pervych biografov, Katiforo, i perevod na russkij jazyk S.I. Pisareva*. In: *Ličnost' Petra Velikogo na fone èpochi. Materialy XV Meždunarodnogo petrovskogo kongressa, Sankt-Peterburg, 9-11 ijunya 2022 goda*. Sost. A.V. Kobak, V.V. Lichačeva, I.F. Sviderskaja. Sankt-Peterburg: Evropejskij Dom, 2023, p. 470-493.

*Avtorskaja pravka Puškina: k probleme žanrovo-stilevoj specifiki ljubovnogo poslanija*. In: *Russkij jazyk i kul'tura v zerkale perevoda. XIV Meždunarodnaja naučnaja konferencija Suzdal', 25–28 aprelja 2024 goda. Materialy konferencii*. Moskva: Izdatel'stvo Moskovskogo universiteta, 2024, p. 82-98.

KAUCHTSCHISCHWILI, NINA

*Италия в жизни и произведениях П. А. Вяземского*. Редакторы Эльда Гаретто, Розанна Казари, Любовь Киселева, Татьяна Степанищева. Тарту, University of Tartu Press, 2024, 492 p.

KONSTANTYNENKO, KSENIJA

*L'Ucraina nella percezione italiana: tra l'autoimmagine dell'Europa e la visione dell'Altro*. In: “Niprò. Rivista di Studi Ucraina”, 3 (2024), p. 16-22.

KOWALCZE-FRANIUK, KAROLINA

*(Na)dzieje Wandy Romer jako przykład tekstualizacji wielojęzyczności – rekonstrukcja sensu w świetle semantyki interpretacyjnej Françoisa Rastiera*. In: “pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi”, 15 (2024), p. 153-171.

KRAPOVA, ILIYANA

*Посесивност и граматикализация в конструкциите с външен притежател в българския език*. In: “Славянски диалози”, 20 (2023), n. 32, p. 37-52.

(In collaborazione con Cvetana Dimitrova) *Българският език в европейския езиков ареал*. София, Университетско издателство “Св. Климент Охридски”, 2024, 383 p.

*La Bulgaristica in Italia. Bilancio di un trentennio*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 333-361.  
<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0492-7.18>>

(In collaborazione con Tomislav Socanac, Björn Wiemer) *Veridicality*. In: *Encyclopedia of Slavic Languages and Linguistics Online*. Leiden: Brill, 2024.  
<[https://doi.org/10.1163/2589-6229\\_ESLO\\_COM\\_032492](https://doi.org/10.1163/2589-6229_ESLO_COM_032492)>

KRASNIKOVA, ANNA

(In collaborazione con Julia Volokhova) *Letters to father, wife and last love: Vasilii Grossman's epistolary legacy*. In: "L'Analisi Linguistica e Letteraria", 31 (2023), n. 3, p. 5-24.  
<<https://www.analisilinguisticaeletteraria.eu/index.php/ojs/article/view/584>>

(In collaborazione con Valentina Nosedà) «*Gnevnye tolpy, vosstavšie protiv proizvola vlastej*» *O presuppozicijach i ich funkcijach v naučno-populjarnych tekstach na materiale knigi «Moskva: illjustrirovannaja istorija» (1985–1986)*. In: "Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae", 69 (2024), n. 1, p. 51-65.  
<<https://doi.org/10.1556/060.2024.00161>>

LA GRECA, BARBARA

*George Sand e il processo verso l'emancipazione femminile nella Russia del primo XIX secolo: dinamiche di opposizione e sostegno*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 3, p. 169-178.

LAMI, GIULIA

*Učastie Italii v intervencii Antanty v Rossii*. In: *Graždanskaja vojna v Rossii i ee itogi: zaveršajušij etap (1920-1922 gody)*. Red.: A. B. Anančenko, S. M. Ischakov. Moskva: MPGU, 2023, p. 63-70.

*Prefazione al volume: Michele Facconi, L'incrociatore Aurora nella storia della Russia e dell'Unione Sovietica*. Udine: Gaspari, 2023, p. 7-10.

*L'Ungheria e la fine del comunismo nella visione del "Corriere della Sera" (1984-1989)*. In: *Italia e Ungheria fra una rivoluzione e l'altra. Storia, letteratura, cultura, mondo delle idee (1956-1989)*. A cura di Francesco Guida, Zoltán Turgonyi. Perugia: Morlacchi, 2023, p. 259-271.

*Ucraina fra Russia ed Europa. Una sovranità ipotetica o ipotecata?* In: "novecento.org", (2023), 20 Set, 29 p.  
<<https://www.novecento.org/la-guerra-in-ucraina-la-storia-il-presente/luraina-fra-russia-ed-europa-una-sovranita-ipotetica-o-ipotecata-7851/>>

*La difficile statualità ucraina. Un problema aperto*. In: *Separatismi e costituzionalismo. Lessico, nazionalismi ed economia*. A cura di Maria Dicosola. Sant'Arcangelo di Romagna: Maggioli, 2023, p. 153-160.

*Odessa capitale intellettuale e artistica ebraica (1860-1905)*. In: "Rivista Storica Italiana", 136 (2024), n. 2, p. 628-649.

*L'Urss alla fine degli anni '70 del XX secolo: apice del successo e/o principio della crisi?* In: *Anni cruciali. La fine della Guerra fredda e l'inizio del nuovo ordine mondiale, 1975-1983*. A cura di Lorenzo Meli, Lucio Valent. Milano: Franco Angeli, 2024, p. 217-230.

*Gli ebrei d'Ucraina fra cambiamenti sociali e religiosi nell'Impero russo dell'Ottocento*. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 3 (2024), p. 38-49.

*Fra Clio e Calliope. La difficile posizione dello storico davanti al presente, ovvero da Cesare Pavese "la cosa più segretamente temuta accade sempre"*. In: *La Russia prima e dopo l'invasione dell'Ucraina*. A cura di Andrea Panaccione. Milano: Biblion Edizioni, 2024, p. 11-17.

[Rec. a]: Andrea Graziosi, *L'Ucraina fra noi e Putin tra storia e ideologia*, Bari, Laterza, 2022, 167 p. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 2 (2023), p. 158.

[Rec. a]: Massimo Vassallo, *Storia dell'Ucraina. Dai tempi più antichi ad oggi*, Milano, Mimesis, 2020, 658 p. In: "Il mestiere di storico", 13 (2023), n. 2, p. 198.

LANDA, KRISTINA

*Sull'esperienza di lettura di dante nella cultura russa del primo novecento*. In: *L'esperienza di Dante. Atti del Convegno internazionale di studi, Bologna-Ravenna, 12-13 novembre 2021*. A cura di Giuseppe Ledda. Ravenna: Centro dantesco dei Frati minori conventuali, 2023, p. 289-307.

*L'esperienza dell'inferno in Dante e Dostoevskij nella ricezione del simbolismo russo: il caso di Vjačeslav Ivanov*. In: "Studi Danteschi", 88 (2023), p. 49-66.

*Le citazioni di Dostoevskij negli studi danteschi del simbolismo russo: il caso di Dmitrij Merežkovskij*. In: "Parole Rubate", (2023), n. 28, p. 157-179.

<[https://www.parolerubate.unipr.it/fascicolo28\\_pdf/F28\\_8\\_landa\\_simbolismo.pdf](https://www.parolerubate.unipr.it/fascicolo28_pdf/F28_8_landa_simbolismo.pdf)>

*Категория «проникновения» у Вяч. Иванова и Данте: опыт духовного восхождения*. In: "Соловьёвские исследования", (2023), 1(77), p. 152-173.

<<https://doi.org/10.17588/2076-9210.2023.1.152-173>>

*Вячеслав Иванов в переписке с итальянскими католическими литераторами 1930–1940-х гг.: к вопросу об истории издания переводов Владимира Соловьёва в Италии*. In: *Вячеслав Иванов. Исследования и материалы, Вып. 4*. Ред.-сост. Е.А. Тахо-Годи, А.Б. Шишкин. Москва: ИМЛИ РАН, Водолей, 2024, p. 783-819.

*Vita Nuova в новой жизни. Юношеская книга Данте в сталинской России*. In: "Europa Orientalis", 43 (2024), p. 271-290.

<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/3055/2699](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/3055/2699)>

LARocca, GIUSEPPINA

*K prvoj recepcii tvorčestva Turgeneva v Italii (1869-1908)*. *Žurnaly, izdanija, perevočiki, posredniki*. In: *The Reception of East Slavic Literatures in the West and the East*. Edited by Shin'ichi Murata, Stefano Aloe. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 33-49.



*Arte e linguistica alla GACHN: il contributo di Grigorij Vinokur (1896-1947).* In: *Arti in traduzione. Semiotica, linguistica, antropologia.* A cura di Maria Amalia Barchiesi, Marcello La Matina e Antonella Nardi. Milano-Udine: Mimesis, 2023, p. 59-78.

*Le teorie letterarie russe in Italia: ricerche e traduzioni (1991-2023).* In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 2, p. 199-215.

<<https://oaj.fupress.net/index.php/ss/article/view/15029/12546>>

*Andrej Platonov e l'Odissea di un'opera tamizdat. Storia di un romanzo.* In: "PreText", (2023), n. 21-22, p. 72-79.

*Neizdannye pis'ma L'va Vasil'eviča Pumpjanskogo k Borisu Michajloviču Ejchenbaumu.* In: "Novoe Literaturnoe Obozrenie", (2024), n. 5 (189), p. 256-274.

<<https://www.nlobooks.ru/upload/iblock/126/rc1pcoxy8cstjxcrvy30qw4slf872hf1/Larocca-189-NLO.pdf>>

*Andrej Platonov's Reception in Samizdat and Tamizdat. An Analysis of Editions 1960s-1980s.* In: "Wiener Slavistisches Jahrbuch", N. S., 12 (2024), p. 113-148.

*Slovo iskusstvu (i ne tol'ko). Russkie korrespondenty Ardengo Soffici.* In: *Emigrantica. Vyp. 1. Pamjati Olega Anatol'eviča Korosteleva.* Red.-sost.: E.R. Ponomarev, M. Schrub, M.S. Ščavlinskij, D.V. Zajcev. Moskva: IMLI RAN, 2024, p. 671-694.

*"Turghenjev noi l'abbiamo conosciuto male ed in ritardo". Alcune note su Renato Poggioli e Ivan Turgenev.* In: *Homo universalis. Renato Poggioli studioso di letterature, traduttore, intellettuale militante.* A cura di Cristiano Diddi, Bianca Sulpasso. Roma: Edizioni Lithos, 2024, p. 193-209.

*Boris Jakovenko - ital'janskij perevodčik dramaturgii Turgeneva (Po archivnym materialam). Čast' I.* In: *I.S. Turgenev. Novye issledovanija i materialy.* Vyp. 5. Red. N.P. Generalova, V.A. Lukina. Sankt-Peterburg: Rostok, 2024, p. 135-158.

(In collaborazione con Massimo Maurizio, Claudia Olivieri, Laura Piccolo, Bianca Sulpasso) *Cura di: Intersezioni/Пересечения. Современная русская литература и культура. Исследования и материалы. Вып. 1.* Под ред. Дж. Ларокка, М. Маурицио, К. Оливьери, Л. Пикколо, Б. Сulpasso. Torino: Dipartimento di Lingue e Letterature straniere e Culture Moderne, Università di Torino, 2024, 213 p. ("QuadRi". Quaderni di RiCOGNIZIONI ; 15).

[Rec. a]: Giovanni Maccari (a cura di), *Nikolaj Gogol' nei ricordi di chi l'ha conosciuto*, Macerata, Quodlibet, 2022. In: "L'Ospite ingrato", 27 Aprile 2023.

<<https://www.ospiteingrato.unisi.it/giovanni-maccarinikolaj-gogol-nei-ricordi-di-chi-lha-conosciutogiuseppina-larocca/>>

LASORSA SIEDINA, CLAUDIA

*La cucina del traduttore Solonovič.* In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 3: *Numero monografico per i 90 anni di Evgenij Solonovič*, p. 155-162.

*La Russia degli anni Sessanta: come l'ho vissuta.* In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 1, p. 179-200.

LAZAREVA, VIKTORIA

*Polifunkcional'noe tut i ego ekvivalenty v ital'janskom jazyke*. In: *Architettura testuali. Simmetrie e asimmetrie a confronto*. A cura di Marina di Filippo, Olga Inkova, Petra Macurová. Napoli: UniorPress, 2024, p. 273-296.

*Frazeoschemy so značením ocenki v sopostavitel'nom aspekte: na materiale bolgarskogo, ruskogo i ital'janskogo jazykov*. In: *K jubileju Zoi Kuz'miničny Šanovoj. XXVII Deržavinskie čtenija: Sovremennye i istoričeskie problemy bolgaristiki i slavistiki. Filologičeskij fakul'tet SPbGU*. Otv. red. O. V. Vasil'eva. E. Ju. Ivanova. Sank-Peterburg: VVM, 2023, p. 122-135.

(In collaborazione con Elena Jur'evna Ivanova) *Markery neosuščestvjonnoho dejstvija v bolgarskom i ital'janskom jazykach: sojuzy bez da i senza (che)*. In: "mediAzioni", (2023), n. 36: *Lingue slave e lingue romanze a confronto: dalla frase al testo*. A cura di Francesca Biagini e Olga Inkova, p. 193-211.

<<https://doi.org/10.6092/issn.1974-4382/16416>>

*Referencial'nyj potencial imennych grupp s neopredelennym mestoimeniem i imenom sobstvennym v bolgarskom jazyke*. In: *L Meždunarodnaja naučnaja filologičeskoja konferencija, posvjaščennaja pamjati Ljudmily Alekseevny Verbickoj (1936-2019). Izbrannye doklady*. Pod red. V. P. Kazakova. Sankt-Peterburg: Izdatel'stvo Sankt-Peterburgskogo Universiteta, 2023, p. 150-165 (St. Petersburg University Studies in Social Science & Humanities ; 3).

LAZAREVIĆ DI GIACOMO, PERSIDA

*Društvenost u dugom 18. veku. Istorija, modeli i transferi u evropskim i kolonijalnim društvima (1650-1850)*. In: "Dositejev vrt. Godišnjak Zadružbine Dositej Obradović", 11 (2023), p. 339-344.

*A Map of Food in the Byzantine XV Century (in Radoslav Petkovic's Perfect Remembrance of Death)*. In: *Città e cibo dall'antichità a oggi / Cities and food from past to present*. A cura di Luca Mocarelli. [Torino]: AISU International, 2023, p. 156-162.

*Dell'Italia di Pavle Solarić*. In: *Književnost, umjetnost, kultura između dviju obala Jadrana / Letteratura, arte, cultura tra le due sponde dell'Adriatico*. Ur. = A cura di Nedjeljka Balić-Nižić, Ana Bukvić, Nives Zudić Antičić. Zadar: Sveučilište u Zadru, 2023, p. 75-88.

*Sazvežđa Pavla Solarića. U potrazi za savršenom prošlošću Slovena*. Beograd: Zadružbina "Dositej Obradović", 2023, 552 p.

*Naučnost i ljudskost*. In: "Zbornik Matice srpske za književnost i jezik", 71 (2023), n. 2, p. 602-607.

(In collaborazione con Giulia Baselica e Olja Perišić) Cura del volume: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin*. A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, 651 p.

*Ljiljan(a): variazioni sul tema del giglio nella tradizione slavo-meridionale*. In: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin*. A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 17-36.

(In collaborazione con Giulia Baselica e Olja Perišić) *Noi tutti, seduti tra i gigli...* In: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin*. A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 11-16.

*Arhivske uzgrednice o Venediktu Kraljeviću.* In: *Srpska pravoslavna crkva. Izazovi i iskušenja kroz istoriju. Zbornik radova.* Ur. Svetozar Boškov, Boris Stojkovski, Nemanja Dević, Predrag M. Vajagić, Bačka Palanka. Novi Sad: Centar za istorijska istraživanja, Univerzitet u Novom Sadu, Filozofski fakultet, Odsek za istoriju, Srpska pravoslavna Crkvena opština Bačka Palanka, Institut za savremenu istoriju Beograd, 2023, p. 89-104.

Cura della traduzione di: Elvira Dijana, *Tragovi ruske kulture u intelektualnoj delatnosti Palestinca Halila Bajdasa.* In: "Letopis Matice srpske", (2023), 511, n. 3, p. 328-335.

Cura della traduzione di: Elvira Dijana, *Tragovi ruske kulture u arapskoj književnosti XX veka.* In: "Letopis Matice srpske", (2023), 511, n. 4, p. 495-501.

*Niko Bartulović i Vladimir Čerina.* In: *Niko Bartulović: vrtlog ideja i identiteta. Međunarodni interdisciplinarni zbornik radova.* Ur. Svetlana Šeatović, Sanja Roić, Marko M. Radulović. Beograd: Institut za književnost i umetnost, Univerzitetska biblioteka "Svetozar Marković", Zagreb: Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Centar za komparativnohistorijske i interkulturene studije, 2023, p. 323-338.

*Joso Malenica, chi era costui? Letteratura croata e serba nel 1783.* In: *Incroci linguistici e letterari. La serbo-croatistica italiana negli studi sugli slavi meridionali.* A cura di Ljiljana Banjanin e Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 241-255.

*La "bina ipotesi" su Stefano il Piccolo nell'anonimo manoscritto dell'Archivio di Zara (Misc. 17.607.24/1.1.54).* In: *Književnost, umjetnost, kultura između dviju obala Jadrana / Letteratura, arte, cultura tra le due sponde dell'Adriatico.* Ur. = A cura di: Nedjeljka Balić-Nižić, Ana Bukvić, Nives Zudić Antoni. Zadar: Sveučilište u Zadru, 2023, p. 70-90.

*Slovenska kultura u kontekstu digitalne platforme italijanskog udruženja slavista.* In: *Digitalna humanistika i slovensko kulturno nasledje. II. Zbornik radova.* Ur. Aleksandra Vraneš, Ljiljana Bajić, Ljiljana Marković. Beograd: Savez slavističkih društava Srbije, 2023, p. 241-247.

*Srpski prijevodi hrvatskih prosvjetitelja.* In: *Slatkost baščine. Zbornik u cast Tihomilu Maštroviću.* Ur. Robert Bacalja. Zadar: Sveučilište u Zadru, Fakultet filozofije i religijskih znanosti Sveučilišta u Zagrebu, 2023, p. 173-192.

*I crocevia di lord Guilford.* In: *Atti del Convegno. Convegno internazionale GRECIA e ITALIA 1821-2021: due secoli di storie condivise.* Atene, 31 maggio – 3 giugno 2023. Sessione di Storia. Atene: ETPbooks, 2023, p. 92-107; 285-298.

*Leta 1786. među Srbima: detalji putopisa Sovera Luzinjana.* In: *Naučni sastanak slavista u Vukove dane, 52/2.* Beograd: Međunarodni slavistički centar, 2023, p. 235-241.

*L'alfabeto di san Girolamo tra Karaman (1739) e Solarić (1812).* In: *Zbornik radova Međunarodnoga znanstvenog skupa u spomen na prof. dr. sc. Matu Zorića (1927.-2016.). Zadar – Šibenik, 17.-18. studenoga 2017.* Ur. Nedjeljka Balić-Nižić, Giorgio Baroni, Boško Knežić. Zadar: Sveučilište u Zadru, 2023, p. 389-410.

*Astropoetika alhemičara Santineliya.* In: *Zvezde: književna, jezička, umetnička i kulturna astropoetika.* Ur. Časlav Nikolić, Đorđe Radovanović. Kragujevac: Filološko-umetnički fakultet, Univerzitet u Kragujevcu, 2024, p. 65-81.

*Tra satura e satira: edizioni serbe (1793; 1807) del Satyr croato (1762; 1779).* In: "Paideia. Rivista di filologia, ermeneutica e critica letteraria", 79 (2024), p. 179-195.

*Zara – Centro e baricentro della mediazione culturale dell'Adriatico negli scritti di Carlo Federico Bianchi.* In: *L'area Adriatico-Balcanico-Danubiana e le sue mediazioni (M.A.B.A.D.): rotte, città, attori.* A cura di Silvia Fiaschi, Maria Rita Leto, Snežana Milinković, Sanja Roić. Lanciano: Carabba, 2024, p. 185-203.

*Spisi Nikole Andrića o srpskoj književnosti.* In: *Zbornik o Nikoli Andriću. Zbornik radova sa znanstvenog skupa o Nikoli Andriću. Zagreb – Vukovar – Pečuh, 20. – 22. listopada 2022.* Ur. Tihomil Maštrović. Zagreb: Fakultet hrvatskih studija Sveučilišta u Zagrebu, 2024, p. 327-339.

*Između arhitekture i poezije: Kostić, Palaceski, Sparou.* In: *Poezija i poetička načela Laze Kostića. Zbornik radova.* Ur. Svetlana Šeatović, Marko Avramović, Beograd – Trebinje: Institut za književnost i umetnost, Dučićeve večeri poezije, 2024, p. 309-329.

*Arhaizmi kao tačke preseka dijahronijskog i sinhronijskog u „Ilirskom“ rečniku K. F. Temlera (druga polovina XVIII veka).* In: *Naučni sastanak slavista u Vukove dane, 53/1.* Beograd: Međunarodni slavistički centar, 2024, p. 241-249.

[Rec. a]: N. Badurina, *Strah od pamćenja. Književnost i sjeverni Jadran na ruševinama dvadesetog stoljeća*, Disput, Zagreb, 2023, pp. 296. In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 2, p. 191-193.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-17101](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-17101)>

LAZZARIN, FRANCESCA

*“Въѣмся, как плющ среди развалин”. Гендерная и поколенческая специфика дневников студисток Дома искусств (1919-1922 гг.).* In: "Russica Romana", 30 (2023): *Scrittrici, lettrici, eroine nella letteratura russa dei secoli XIX-XXI*, p. 97-108.

*Vita da vampiro nella 'città di N.' La serie tv russa Vampiry srednej polosy tra (sopran)naturalismo e transfer culturale.* In: "eSamizdat", 16 (2023), p. 135-147.

<<https://www.esamizdat.it/ojs/index.php/eS/article/view/197/181>>

Cura della traduzione di Oleksandr Bilec'kyj, *Vent'anni di nuova poesia ucraina (1903-1923).* Traduzione dall'ucraino di Francesca Lazzarin (ed. or.: Idem, *Dvadecjat' rokiv novoji ukrajins'koji liryky*, Charkiv 1924, 38 p.). In: "eSamizdat", 16 (2023): *Gli studi letterari in Ucraina dopo la Rivoluzione: nation building e rigore umanistico.* A cura di Alessandro Achilli, p. 303-326.

*Capri, Kanpu, Kanpi. Le intersezioni insulari di Maksim Gor'kij e Mychajlo Kocjubyns'kyj tra vita e prosa letteraria.* In: "Lingue e Linguaggi", (2023), n. speciale 60: *Tra mito e realtà. Immagini del Sud Italia in Russia e in Polonia.* A cura di Gloria Politi, Andrea F. De Carlo, Donatella Di Leo, p. 183-201.

<<https://doi.org/10.1285/i22390359v60p183>>

*Автор – и оператор, и режиссёр, и актёр”. Беседа с Славой Сергеевым об автобиографической прозе, исторической памяти и жизнеутверждающем смехе.* In: "Автобиография", 12 (2023): *Special issue: Russian Autobiographical Writing in Twenty and Twenty-First Centuries – Part 1*, p. 251-260.

<<https://www.avtobiografija.com/index.php/avtobiografija/article/view/328/292>>

*Всех выкинуло из воды на берег*”. Предисловие к дневнику Славы Сергеева (март-май 2022 г.). In: “Avtobiografija”, 12 (2023): Special issue: *Russian Autobiographical Writing in Twenty and Twenty-First Centuries – Part 1*, p. 261-264.

<<https://www.avtobiografija.com/index.php/avtobiografija/article/view/329/293>>

Fëdor Tjutčev, *Il giorno e la notte (1839)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d’Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023, 18 p.

<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0003>>

Nikolaj Gogol’, *La mantella (1842)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d’Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023, 29 p.

<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0004>>

Anton Čechov, *Il giardino dei ciliegi (1903-04)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d’Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023, 27 p.

<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0007>>

*Tra le luci e le ombre di Pietrogrado. La casa editrice Vsemirnaja literatura come istituzione culturale dei primi anni sovietici*. Alessandria: Edizioni dell’Orso, 2024, 314 p. (Slavica ; 34)

Michail Lermontov, *Un eroe del nostro tempo (1840)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d’Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 30 p.

<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0031>>

Ivan Turgenev, *Memorie di un cacciatore (1852)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d’Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 30 p.

<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0033>>

Ivan Turgenev, *Padri e figli (1862)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d’Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 30 p.

<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0032>>

Maksim Gor’kij, *Infanzia (1913)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d’Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 23 p.

<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0022>>

Afanasij Fet, *In una bruma che tutto cela (1873)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d’Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 22 p.

<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0021>>

Fëdor Dostoevskij, *Il sosia (1846)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 27 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0044>>

Anton Čechov, *La mia vita (1896)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 24 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0045>>

Ivan Bunin, *Il signore di San Francisco (1915)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 26 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0046>>

Nikolaj Gogol', *Il Revisore (1836)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 29 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0043>>

Nikolaj Nekrasov, *Chi vive bene in Russia? (1866-81)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 33 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0056>>

Michail Saltykov-Ščedrin, *I signori Golovlëv (1880)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 28 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0064>>

Aleksandr Ostrovskij, *Il temporale (1859)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 27 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0063>>

Aleksandr Herzen, *Passato e pensieri (1852-68)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 30 p.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0055>>

LEKOVA, TATIANA

*Международни научни конференции, посветени на 80-годишния юбилей на българистиката и полонистиката в Неаполския университет "Ориентале"*. In: "Съпоставително езикознание", 48 (2023), n. 3-4, p. 149-155.

*La letteratura bulgara nella luce del convegno internazionale "Le letterature slave nel XXI secolo tra regionalismi e globalizzazione"*. In: "Български език и литература", 66 (2024), n. 4s, p. 7-9.

LENA CORRITORE, ANDREA

*Vladimir Solov'ev, traduttore di Hafez*. In: "Europa Orientalis", 42 (2023), p. 239-263.  
<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/2849/2526](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/2849/2526)>

*Vladimir Solov'ev, traduttore di Petrarca*. In: "Europa Orientalis", 43 (2024), p. 239-269.  
<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/3054/2698](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/3054/2698)>

*Ivanov-“tragik” i Kuzmin-“epikureec”: nekotorye soobraženijana poljach černovogo varianta stichotvorenija V.I. Ivanova “Druz'ja! Vam vysokichveselij...”*. In: *Russkie poety XX veka: Materialy i issledovanija*. Michail Kuzmin (1972-1936). Pod red. P.V. Dmitrieva, G.V. Petrovoj. Moskva: Azbukovnik, 2024, p. 208-225.

*Psevido-Chafiz V.S. Solov'eva i vlijanie perevodčeskoj tradicii G.F. Daumera i A.A. Feta*. In: "Solov'evskie issledovanija", 81 (2024), n. 1, p. 36-51.

LEONCINI, FRANCESCO

*Intervista su Alexander Dubček*. In: *Alexander Dubček. Ritratto a più voci della Primavera di Praga*. Interviste a cura di Amedeo Gasparini e Giuseppe Picheca, with English translation. Praga: Progetto RC, 2023, p. 107-117.

*La ‘Grande Romania’ e la Piccola Intesa: Tomáš G. Masaryk, Edvard Beneš, Nicolae Titulescu*. In: *Il revisionismo ungherese tra le due guerre*. A cura di Gizella Nemeth e Adriano Papo. San Dorligo della Valle: Luglio, 2023, p. 162-175.

*A propos du livre de Ondřej Houska Praha proti Římu*. In: "afts – L'amitié franco – tchéco – slovaque", (2023), n. 3, p. 9-10.

*La “Grande Romania” [Romania Mare] e la Piccola Intesa: T. G. Masaryk, Edvard Beneš, Nicolae Titulescu*. In: "Crisia", 52 (2022) [ma 2023], Suppl. 1: *150 de ani de Muzeografie Orădeană*, p. 445-453.

*La Certosa di San Lorenzo di Padula e la formazione della Legione ceco-slovacca in Italia nella Prima guerra mondiale*. In: *Calendario Di Meo 2024* (agosto).  
<[https://www.dimeoviniadarte.it/doc/calendari/2024/Calendario\\_Di\\_Meo\\_2024.pdf](https://www.dimeoviniadarte.it/doc/calendari/2024/Calendario_Di_Meo_2024.pdf)>

*Tomáš G. Masaryk, il fascismo e la recente pubblicistica italiana sul leader ceco*. In: "Nuova Antologia", 159 (2024), n. 2310, aprile-giugno, p. 356-365.

*Tomáš G. Masaryk, H. Wickham Steed, Woodrow Wilson and the “Adriatic’s” Italy*. In: *Italy, Yugoslavia, and the Controversy over Adriatic Region, 1915-1920. Strategic Expectations and Geopolitical Realities in the Aftermath of the Great War*. Edited by Stefano Bianchini. London and New York: Routledge, 2024, p. 161- 181.

*Cura del volume: Venezia 1968-2023. Tra innovazione culturale, regressione civile e riscatto sociale*. A cura di Francesco Leoncini. Bologna: il Mulino, 2024, 284 p.

*Parabola veneziana. Dall'azzardo di San Giorgio al palcoscenico sulla Laguna.* In: *Venezia 1968-2023. Tra innovazione culturale, regressione civile e riscatto sociale.* A cura di Francesco Leoncini. Bologna: il Mulino, 2024, p. 21-47.

[Anche in: "Crisia", 54 (2024), p. 343-358].

Cura del volume: *Io padrone, Tu padrone. Il caso emblematico delle minoranze tedesche tra Weimar, il Terzo Reich e l'Italia fascista.* A cura di Francesco Leoncini. Con una lettera di Golo Mann. Soveria Mannelli: Rubbettino, 2024, 136 p.

[Introduzione: *Minoranze e nazionalità dalla Mitteleuropa al Medio Oriente*, p. 5-15].

*La questione dei Sudeti e dintorni, 1918-1938.* In: *Io padrone, Tu padrone. Il caso emblematico delle minoranze tedesche tra Weimar, il Terzo Reich e l'Italia fascista.* A cura di Francesco Leoncini. Con una lettera di Golo Mann. Soveria Mannelli: Rubbettino, 2024, p. 17-38.

LETO, MARIA RITA

*La seconda generazione di serbo-croatisti in Italia.* In: *Incroci linguistici e letterari: la serbo-croatistica italiana negli studi sugli Slavi meridionali.* A cura di Ljiljana Banjanin e Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 15-27.

*Edith Wharton in Dalmazia e Montenegro.* In: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin.* A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 319-329.

*Il contributo di Bruno Meriggi alla serbo-croatistica.* In: "Europa Orientalis", 42 (2023), p. 387-402.

*Ettore Lo Gatto, Enrico Damiani e Novellieri slavi.* In: *Il decennio delle antologie (1941-1951). Repertori letterari e logiche editoriali.* A cura di Anna Antonello e Nicola Paladin. Milano: LED, 2023, p. 245-265.

<[https://www.ledonline.it/Il-Segno-le-Lettere/allegati/113-1-Decennio-Antologie\\_13.pdf](https://www.ledonline.it/Il-Segno-le-Lettere/allegati/113-1-Decennio-Antologie_13.pdf)>

*La serbo-croatistica italiana: 1991-2021.* In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive.* A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 313-332.

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0492-7>>

*Giovanni Maver e gli inizi della serbo-croatistica italiana.* In: "Europa Orientalis", 43 (2024), p. 399-416.

<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/3059](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/3059)>

(In collaborazione con Silvia Fiaschi, Snežana Milinković, Sanja Roić) Cura del volume: *L'area Adriatico-Balcanico-Danubiana e le sue mediazioni (M.A.B.A.D.): rotte, città, attori.* A cura di Silvia Fiaschi, Maria Rita Leto, Snežana Milinković, Sanja Roić. Lanciano: Carabba, 2024, 338 p.

[Introduzione, p. 11-20].



LOMAGISTRO, BARBARA

*Per una definizione di 'frammento documentario' nella documentazione in lingua e scrittura slava di Istria e Dalmazia.* In: *Documenti scartati Documenti reimpiegati. Forme linguaggi metodi per nuove prospettive di ricerca.* A cura di di Giuseppe De Gregorio, Marta Luigina Mangini, Maddalena Modesti. Genova: Società Ligure di Storia Patria, 2023, p. 357-394 (Notariorum Itinera. Varia, 8).

*Grăckite modeli na kirilicata.* In: *Kirilicata. Meždunaroden forum za kirilicata 'I nij sme dali neščo na sveta', 7 noemvri 2022 g.* Red. Milena Dimitrova. Sofija: Ars Milenium MMM, 2023, p. 194-203.

*K tolkovaniju termina «chorik'» v kolofone Dobrianovoj minei.* In: "Slavjanskij al'manach", (2023), n. 3-4, p. 191-209.

<<https://doi.org/10.31168/2073-5731.2023.3-4.09>>

*Coronimi, etnonimi e scritture nell'Illirico medievale e pre-moderno.* In: *Incroci linguistici e letterari: la serbo-croatistica italiana negli studi sugli Slavi meridionali.* A cura di Ljiljana Banjanin e Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 45-71.

*Vatroslav Jagić (1838-1923). A cento anni dalla morte.* In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, p. 231-245.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-16168](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-16168)>

*K opredeleniju vychodnoj zapisi (kolofona) v srednevekovych slavjanskich rukopisjach.* In: *Paleoslavistika*, 5. Otv. red. V. S. Efimova. Moskva: ISl RAN, 2024, p. 24-36 (Slavjanskoe i balkanskoe jazykoznanie ; 24), p. 24-36.

<<https://doi.org/10.31168/2658-3372.2024.24.02>>

*La letteratura della Rus' medievale: stato dell'arte e problemi.* In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive.* A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 97-128.

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0492-7.07>>

[Rec. a]: M. Calusio, K. Stantchev (a cura di), *Dieci anni della Classe di Slavistica: vita, ricerche e sguardo sul futuro*, Biblioteca Ambrosiana, Centro Ambrosiano, Milano 2022 (= Slavica Ambrosiana, 10), pp. 266+ill. 20 (2023) n. 1, p. 192-194.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14755](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14755)>

[Rec. a]: R.G. Păun, I. Biliarsky, *Du combat pour la "juste foi" au péché politique. Pour une histoire du Synodikon de l'Orthodoxie*, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien 2022 (= Schriften zur Balkanforschung, 4), pp. 415. In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, p. 259-261.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-16139](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-16139)>

LOMBARDI, TERESA

*Dall'eredità bizantina a Mosca terza Roma: il ruolo della diaspora greca alle origini dell'Impero russo.* In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 3, p. 11-20.

MACAGNO, CLAUDIO

*Fare didattica con gli EAS: una proposta per il russo*. In: "LEND. Lingua e nuova didattica", 52 (2023), n. 3, p. 8-24.

*Russian on-line: una risorsa in rete per lo sviluppo della competenza morfosintattica*. In: "SeLM. Scuola e lingue moderne", 61 (2023), n. 7-9, p. 40-47.

MAFRICA, LIDIA

Cura della traduzione di: Wojciech Konończuk, *Come la guerra cambia l'Europa centro-orientale*. In: "Limes. Rivista italiana di geopolitica". (2023), n. 2.

<<https://www.limesonline.com/limesplus/come-la-guerra-cambia-l-europa-centro-orientale-14717437/>>

Cura della traduzione di: Marek Cichocki, *Quel che i soldi non comprano*. In: "Limes. Rivista italiana di geopolitica", (2023), n. 2, p. 61-67.

<<https://www.limesonline.com/cartaceo/quel-che-i-soldi-non-comprano>>

Cura della traduzione di: Marceli Sommer, *La politica polacca non è quel che sembra*. In: "Limes. Rivista italiana di geopolitica", (2023), n. 2, p. 185-190.

<<https://www.limesonline.com/cartaceo/la-politica-polacca-non-e-quel-che-sembra>>

Cura della traduzione di: Bartłomiej Radziejewski, *Varsavia scruta un orizzonte senza America*. In: "Limes. Rivista italiana di geopolitica", (2023), n. 4.

<<https://www.limesonline.com/cartaceo/varsavia-scruta-un-orizzonte-senza-america>>

*Ferdydurke e i suoi ritorni: un'analisi delle edizioni italiane del romanzo attraverso i loro peritesti (con, a margine, la storia di un non ritorno)*. In: "pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi", 15 (2024): *The Return in Polish Literature, Language, and Culture*. Edited by Andrea F. De Carlo and Dario Prola, p. 56-75.

<<https://plitonline.it/2024/plit-15-2024-56-75-lidia-mafrica>>

*"Un cocktail particolarmente disgustoso" (e spinoso). Arcaismi, latinismi e latino maccheronico degli studenti nelle traduzioni italiane di Ferdydurke di Witold Gombrowicz*. In: *Identità ai margini, culture della resistenza. Vol. 3: Prossimità e distanza*. A cura di Matteo Cabassi, Giuseppe Capalbo. Roma: Edizioni Efestò, 2024, p. 207-220.

MAGAROTTO, LUIGI

*Grigol Robakidze. Uno scrittore georgiano tra Stalin e Hitler*. Pisa: ETS, 2024, 121 p.

[Rec. a]: Roberta De Giorgi, *Storia di un'ossessione. Lev Tolstoj e Vladimir Čertkov*. In: "Russica Romana", 30 (2023), p. 242-244.

MAGNANI, MARCO

(In collaborazione con Daniele Artoni, Jacopo Saturno) *Slavistica italiana e linguistica acquisizionale*. In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, p. 147-159.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15709](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15709)>

MAIKO, TATSIANA

*Proekt ustnogo učebnogo korpusa russkogo jazyka*. In: “L’analisi linguistica e letteraria”, 31 (2023), n. 2, p. 25-38.

<<https://www.analisilinguisticaeletteraria.eu/index.php/ojs/article/view/567>>

*Nečetkaja nominacija v pis'mennoj i ustnoj reči ital'janskich studentov, izučajuščich russkij jazyk*. In: *Język rosyjski w badaniach europejskich. Konteksty językoznawcze i edukacyjne*. Pod red. Marzanny Karolczuk i Anny Petrikovej. Białystok: Wydawnictwo Uniwersytetu w Białymstoku, 2023, p. 155-180.

(In collaborazione con Francesca Biagini, Valentina Nosedà) *Il corpus parallelo italiano-russo del Nacional'nyj Korpus russkogo jazyka (NKRJa): evoluzione e applicazioni nelle ricerche della slavistica italiana*. In: “Studi Slavistici”, 21(2024), n. 1, p. 161-176.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15728](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15728)>

MANDRILE, RUKYA

(In collaborazione con Maria Teresa Badolati, Marta Belia, Paola Ferrandi, Martina Mecco, Riccardo Mini, Angela Mondillo, Alberto Pontiroli, Alessandro Pulimanti, Luca Veronesi) *Angelo Maria Ripellino letto da giovani studiosi: due tavole rotonde per il centenario (1923-2023)*. In: “eSamizdat”, 16 (2023), p. 357-393.

[In particolare le p. 361-365: *Ripellino contro il vuoto. Pratiche ripelliniane nella decostruzione del realismo socialista*].

MANGIULLO, ANNA

Cura della traduzione di Ieremija Ajzenštok, *Potebnja e noi*. Traduzione dall’ucraino di Anna Mangiullo ed.or.: Idem, *Potebnja i my*, “Žyttja j revoljucija”, 1926, 12, pp. 25-41). In: “eSamizdat”, 16 (2023): *Gli studi letterari in Ucraina dopo la Rivoluzione: nation building e rigore umanistico*. A cura di Alessandro Achilli, p. 327-337.

“*Il viaggio più lungo*”. *Per una decostruzione del russocentrismo nella Storia*. In: “Andregraund”, 9 febbraio 2023.

<<https://www.andergraundrivista.com/2023/02/09/il-viaggio-piu-lungo-per-una-decostruzione-del-russocentrismo-nella-storia/>>

MANZI, SARA

*Pro duračka di Egor Letov: tra folklore, cultura sovietica e letteratura*. In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 33 (2024), n. 3, p. 66-76.

MARCHESI, CHIARA

*General e Specific Extenders nella legislazione russa sulla proprietà intellettuale: un caso di deviazione dalla norma*. In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 33 (2024), n. 3, p. 113-124.

MARCHESINI, IRINA

*Weaving Myths. Two Women's Voices From The Caucasus*. Bologna: Università di Bologna, 2023, 77 p.

<<https://amsacta.unibo.it/id/eprint/7477/1/FINAL%20-%20Weaving%20Myths.pdf>>

(In collaborazione con Gabriella Elina Imposti, Gloria Politi) Cura del volume: *Women's Voices Between Russia and Poland: Myths, Nature and the Creation of a New Identity*. A cura di Gabriella Elina Imposti, Irina Marchesini, Gloria Politi. Lecce: Pensa Multimedia, 2024, 330 p.

*In Lieu of an Introduction. Reflections on Myths, Nature, and Identity*. In: *Women's Voices Between Russia and Poland: Myths, Nature and the Creation of a New Identity*. A cura di Gabriella Elina Imposti, Irina Marchesini, Gloria Politi. Lecce: Pensa Multimedia, 2024, p. 7-21.

MARCIALIS, NICOLETTA

*Turgenev, Shakespeare e i malintesi della cortesia*. In: *Thought is free. Scritti in onore di Daniela Guardamagna*. A cura di Tommaso Continisio, Elisabetta Marino e Rossana Sebellin. Milano: Ledizioni, 2024, p. 115-125.

MARCUCCI, GIULIA

(In collaborazione con Anna Baldini) Cura del volume: *La donna invisibile. Traduttrici nell'Italia del primo Novecento*. A cura di Anna Baldini e Giulia Marcucci. Macerata: Quodlibet, 2023, 223 p.

*L. S. Petruševskaja nello specchio di vita e arte: la «scrittrice con una biografia»*. In: "L'Ospite ingrato", 14 (2023), n. 2, p. 189-203.

<<https://doi.org/10.36253/oi-15578>>

*Incontri - Leggere e tradurre Evgenij Solonovič*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 3: Numero monografico per i 90 anni di Evgenij Solonovič, p. 163-168.

*A Literata Translator from Russian into Italian: Enrichetta Capecelatro Carafa, Duchess of Andria*. In: "Translation Studies: Theory and Practice", 4 (2004), n. 2 (8), p. 22-31.

<<https://doi.org/10.46991/TSTP/2024.4.2.022>>

*Introduzione alla sezione monografica su Tonino Guerra e Andrej Chržanovskij*. In: "L'Analisi linguistica e letteraria", 32 (2024), n. 3, p. 199-202.

<[www.analisilinguisticaeletteraria.eu/index.php/ojs/article/view/763](http://www.analisilinguisticaeletteraria.eu/index.php/ojs/article/view/763)>

*Poesia cinematografica. Rileggere Iosif Brodskij attraverso Poltora kota di Andrej Chržanovskij*. In: "L'Analisi linguistica e letteraria", 32 (2024), n. 3, p. 231-246.

<<https://www.analisilinguisticaeletteraria.eu/index.php/ojs/article/view/684>>

*Zapomnit' i rasskazyvat'. Travmatičeskij opyt v dokumental'noj proze U vojny ne ženskoe lico" S. Aleksievič i v chudožestvennom fil'me Dyl'da K. Balagova*. In: *Intersezioni/Пересечения. Современная русская литература и культура. Исследования и материалы. Вып. 1*. Под ред. Дж. Ларокка, М. Маурицио, К. Оливьери, Л. Пикколо, Б. Сульпассо. Torino: Dipartimento di Lingue e Letterature straniere e Culture Moderne, Università di Torino, 2024, p. 101-112.

Cura dell'*Intervista a Anna Jamol'skaja*. Traduzione dal russo di Gaia Cardinale e Giulia Marcucci. In: "ri.tra. rivista di traduzione: teorie pratiche storia", 2 (2024), p. 393-403.

[Rec. a]: *Intervista a Evgenij Solonovič*, a cura di P. Grusovin e M. Sili. Prefazione di C. Scandura, Queen Kristianka Edizioni 2023. In: "Semicerchio. Rivista di poesia comparata", 69 (2023), n. 2, p. 108-109.

[Rec. a]: Piero Gobetti, *Una precoce consapevolezza. Scritti di critica delle traduzioni (1919-1921)*, a cura di Simone Giusti, Modena, Mucchi, 2022, 105 p. In: "ri.tra. rivista di traduzione: teorie pratiche storia", 1 (2023), p. 207-209.  
<<https://doi.org/10.13135/2975-0873/8335>>

## MARI, EMILIO

(In collaborazione con Mikhail Velizhev) Cura del fascicolo: "eSamizdat", 16 (2023): *Microstorie letterarie. Modelli e prospettive di ricerca in area slava*. A cura di Emilio Mari e Mikhail Velizhev, p. 7-120 p.  
[Introduzione, p. 7-10].

(In collaborazione con Mikhail Velizhev) "*L'arte di leggere lentamente*": dialogo con Carlo Ginzburg. "eSamizdat", 16 (2023): *Microstorie letterarie. Modelli e prospettive di ricerca in area slava*. A cura di Emilio Mari e Mikhail Velizhev, p. 11-19.

Cura del volume: *Una romanza crudele. Estetiche e politiche del folklore nella Russia del '900*. A cura di Emilio Mari. Ospedaletto, Pisa: Pacini editore, 2023, 295 p.

*Costruendo il popolo e il popolare. Il secolo breve della folkloristica russa*. In: *Una romanza crudele. Estetiche e politiche del folklore nella Russia del '900*. A cura di Emilio Mari. Ospedaletto, Pisa: Pacini editore, 2023, p. 5-34.

Cura della traduzione di Viktor Žirmunskij, *Il problema del folklore*. In: *Una romanza crudele. Estetiche e politiche del folklore nella Russia del '900*. A cura di Emilio Mari. Ospedaletto, Pisa: Pacini editore, 2023, p. 125-144.

(In collaborazione con Guido Carpi, Damiano Rebecchini, Mikhail Velizhev) *Letteratura e storia. Le metodologie possibili*. In: "eSamizdat", (17) 2024, p. 245-275.  
[In particolare le p. 257-268].

«*Proščanie s letom*»: *sovetskie marginalii k dačnomu toposu*. In: *Usa'dba i dača v literature sovetskoj epochi: poteri i obretenija*. Sost. O.A. Bogdanova. Otv. red. V.G. Andreeva, O.A. Bogdanova. Moskva: IMLI RAN, 2024, p. 490-504.

## MARINELLI, LUIGI

Traduzione e cura di: Stanisław Lem, *Summa technologiae. Scritti sul futuro*. Traduzione e cura di Luigi Marinelli. Roma: Luiss University Press, 2023, 429 p. (Nautilus ; 5).

*Elementi di lemologia: lemmi e dilemmi di Lem*. In: Stanisław Lem, *Summa technologiae. Scritti sul futuro*. Traduzione e cura di Luigi Marinelli. Roma: Luiss University Press, 2023, p. 7-35.

*Traduttore t(r)uffatore: ponti, conflitti, traduzione e libertà.* In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 3, p. 123-133.

*Polonia, Ucraina, Russia e l'autocoscienza d'Europa.* In: "Limes. Rivista italiana di geopolitica", (2023), n. 2: *La Polonia imperiale*, p. 239-246.

*Daniel Mróz: l'artista degli ibridi che stregò Lem.* In: "LMDP. La meraviglia del possibile", (2023), n. 5, p. 64-71.

*Su Dante nella cultura polacca.* In: *La ricezione della Commedia dai manoscritti ai media. Convegno internazionale (Roma, 23-25 marzo 2022)*. Roma: Bardi, 2023, p. 517-544.

(In collaborazione con Andrea Ceccherelli) *Testi, traduzioni, consulenza e collaborazione scientifica alla Mostra e al catalogo: Wisława Szymborska, La gioia di scrivere.* Mostra a cura di Sergio Maifredi. Consulenza e collaborazione scientifica Andrea Ceccherelli e Luigi Marinelli. Scenografo Michał Jandura. Genova: [s.n.], (2023), 80 p.

*Niepojęty przypadek: Szymborska i Lem.* In: "Teksty Drugie. Teoria literatury, krytyka, interpretacja", (2024), n. 1: *Szymborska i Głowiński - redakcyjnie*, p. 34-52.

<[https://rcin.org.pl/Content/241568/WA248\\_277935\\_P-I-2524\\_marinelli-niepojety\\_o.pdf](https://rcin.org.pl/Content/241568/WA248_277935_P-I-2524_marinelli-niepojety_o.pdf)>

*On Czesław Miłosz's debt to Dante.* In: *Dante and Polish Writers from Romanticism to the Present*. Edited by Andrea Ceccherelli. New York ; London: Routledge, 2024, p. 138-147.

<<https://doi.org/10.4324/9781003333524-11>>

(In collaborazione con Andrea Ceccherelli) *Cura della sezione: Szymborska e:.* In: "Europa Orientalis" 43 (2024), p. 9-238.

*Prefazione senza esagerare.* In: "Europa Orientalis" 43 (2024), p. 9-11.

<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/3038/2682](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/3038/2682)>

*Szymborska e Lem.* In: "Europa Orientalis", 43 (2024), p. 185-201.

<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/3050/2694](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/3050/2694)>

*A oltranza. Riflessioni su Witkiewicz, con una traduzione dell'articolo di S. I. Witkiewicz Verità e paura.* In: "LMPD. La meraviglia del possibile", (2024), n. 9: *Guardare la luna. Leggere gli intellettuali per scrivere il futuro*, p. 130-140.

MARTINO, CECILIA

*Cura della traduzione delle poesie di Sergej Petrov, David Samojlov, Oleg Čuchoncev, Igor' Volgin, Viktor Korkija, Irina Mašinskaja in: 100 stichotvorenij o Moskve. Antologija.* Pod red. A. Skvorcova. Moskva: B. S. G.-Press, 2023.

*Collaborazione alla cura del volume: Scrittura e riscrittura in letteratura e linguistica.* A cura di Enrico Di Pastena e Francesco Rovai. Con la collaborazione di Paola Esposito e Cecilia Martino. Pisa: Pisa University Press, 2024, 526 p.

*Il problema del palinsesto nell'opera di David Samojlov. Il caso di Nočnoj gost'.* In: *Scrittura e riscrittura in letteratura e linguistica.* A cura di Enrico Di Pastena e Francesco Rovai. Con la collaborazione di Paola Esposito e Cecilia Martino. Pisa: Pisa University Press, 2024, p. 149-166.

(In collaborazione con Marco Sabbatini) *Cura della traduzione di: Pavel Arsen'ev, Russo lingua non materna = Russkij kak nerodnoj*. Traduzioni di Cecilia Martino e Marco Sabbatini. Testo russo a fronte. Macerata: Seri, 2024, 183 p.  
[*Note al testo e alla traduzione*, p. 169-175].

MASI, LEONARDO

*Il Re Ruggero di Karol Szymanowski*. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, 101 p. (Musica e letteratura ; 16)

*La poesia polacca in Italia (1991-2021)*. In: "Europa Orientalis", 42 (2023), p. 19-37.

(In collaborazione con Onofrio Bellifemine, Raoul Bruni) *Leopardi oltre la letteratura. Lo zibaldone nella cultura contemporanea*. A cura di Onofrio Bellifemine, Raoul Bruni, Leonardo Masi. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe UKSW, 2023, 193 p. (Biblioteca italiana)

*Dante in twenty-first-century Poland: the case of Jarosław Mikołajewski*. In: *Dante and Polish writers. From Romanticism to the present*. Edited by Andrea Ceccherelli. New York ; London: Routledge, 2024, p. 159-175.

[Rec. a]: *Niemen Enigmatic*. By Mariusz Gradowski and Ewa Mazierska. New York: Bloomsbury Academic, 33 1/3 Europe Series, 2022. In: "Popular Music", 42 (2023), n. 3, p. 328-330.

[Rec. a] L. Marinelli, *Noster hic est Dantes. Su Dante e il dantismo in Polonia*, Lithos, Roma 2022. In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, p. 285-287.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-16232](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-16232)>

MATTAZZI, ISABELLA

*Potocki in Italia. Breve storia editoriale del Manoscritto trovato a Saragozza*. In: "pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi", 15 (2024), p. 76-95.

MAURIZIO, MASSIMO

*Introduzione e traduzione del volume: Natal'ja Ključareva, Diario della fine del mondo*. Introduzione e traduzione di Massimo Maurizio. Bari: Stilo, 2023, 125 p. (Pagine di Russia)

(In collaborazione con Giuseppina Larocca, Claudia Olivieri, Laura Piccolo, Bianca Sulpasso) *Cura di: Intersezioni/Пересечения. Современная русская литература и культура. Исследования и материалы, Вып. I*. Под ред. Дж. Ларокка, М. Маурицио, К. Оливьери, Л. Пикколо, Б. Сульпассо. Torino: Dipartimento di Lingue e Letterature straniere e Culture Moderne, Università di Torino, 2024, 213 p. ("QuadRi". Quaderni di RiCOGNIZIONI ; 15).

*Minimalizm: ot nemoty do golosov XXI veka*. In: "Chabaršy Vestnik. Serija 'Filologiceskie nauki'", (2023), n. 4 (86), p. 54-73.

*Il superamento dell'alienazione: antologia di poesia russofona kazaka oggi*. In: "eSamizdat", 16 (2023), p. 177-206.

*Due traduzioni: Evgenij Solonovič e Boris Sluckij.* In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 32 (2023), n. 3: *Numero monografico per i 90 anni di Evgenij Solonovič*, p. 15-21.

Cura del volume: Darja Serenko, *Le ragazze e le istituzioni*. Illustrazioni di Ksenija Caryeva. A cura di Massimo Maurizio. Traduzione di Giovanna Paolicelli. [S. l.]: Nuova Editrice Berti, 2024, 107 p.

Cura e traduzione del volume: *La mia vagina. Antologia di poesia femminista russa contemporanea*. Traduzione e cura di Massimo Maurizio. Bari: Stilo, 2024, 271 p. (Pagine di Russia)

Cura e traduzione del volume: Evgenij Kropivnickij, *Poesie*. Introduzione, traduzione e cura di Massimo Maurizio. Roma: WriteUp Books, 2024, 124 p.

(In collaborazione con Alessandro Achilli, Dmitrij Strocev, Giulia De Florio, Maya Halavanava)  
Cura del volume: *Il mondo è finito e noi invece no. Antologia della poesia bielorusa del XXI secolo*. Roma: WriteUp, 2024, 333 p.

MAZZANTI, SERGIO

*La nota autobiografica di A.N. Veselovskij (1891).* In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 33 (2024), n. 1, p. 17-20.

Cura della traduzione di: Aleksandr Nikolaevič Veselovskij, *Nota autobiografica*. In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 33 (2024), n. 1, p. 21-42.

*Veselovskij e le sue opere. Dalla prima formazione al Paradiso degli Alberti (1857-67).* Roma: Castelvechi, 2024, 500 p.

MAZZITELLI, GABRIELE

*La Jugoslavia nelle edizioni dell'Istituto per l'Europa orientale.* In: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin*. A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 285-298.

«Una rapinosa infilata di porte»: Angelo Maria Ripellino ed Ettore Lo Gatto. In: “Diacritica”, 9 (2023), n. 4 (50), p. 193-206.

<<https://diacritica.it/letture-critiche/una-rapinosa-infilata-di-porte-angelo-maria-ripellino-ed-ettore-lo-gatto.html>>

*L'Olivuzza. Un libro in ricordo.* In: “Accademie & Biblioteche d'Italia”, N.S. 18 (2023): ...di tutto quello che si trova a Est di Costantinopoli. *Scritti in ricordo di Marina Battaglini*, p. 25-32.

*Gli indici della rivista “Bulgaria” (1939-1943).* In: “Accademie & Biblioteche d'Italia”, N.S. 18 (2023): ...di tutto quello che si trova a Est di Costantinopoli. *Scritti in ricordo di Marina Battaglini*, p. 72-85.

*Il Fondo Solivetti.* In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 33 (2024), n. 2, p. 231.

*Ettore Lo Gatto a Padova.* In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 1: Cento anni di slavistica a Padova*. A cura di Rosanna Benacchio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 47-65.



(In collaborazione con Viviana Nosilia) Cura della: *Bibliografia della slavistica italiana 2021-2022*. A cura di Gabriele Mazzitelli. Con la collaborazione di Viviana Nosilia. Roma: Associazione Italiana degli Slavisti, 2024, 157 p.

[Rec. a]: Vasilij Nemirovič-Dančenko, *I gemelli di san Nicola*, traduzione e cura di Marco Caratozzolo, Bari, Stilo, 2021, pp. 135. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 2, p. 213-214.

[Rec. a]: Piero Cazzola, Marina Moretti, Michail Talalay, *I Russi in Riviera tra Ottocento e Novecento*, a cura di Marina Moretti, Ventimiglia, Philobiblon edizioni, 2021, pp. 215 (edizione bilingue). In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 2, p. 215-216.

[Rec. a]: G. Gospodinov, *Lettere a Gaustìn e altre poesie*, a cura di G. Dell'Agata, Voland, Roma 2022, pp. 212. In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 1, p. 222-224.

[Rec. a]: Roberta De Giorgi, *Storia di un'ossessione. Lev Tolstoj e Vladimir Čertkov*. pp. 540, € 25, Del Vecchio, Bracciano RM 2022. In: "L'Indice dei libri del mese", 40 (2023), n. 5, p. 31.

[Rec. a]: M. Gor'kij v Italii. K 150-letiju so dnja roždenija pisatelja. Otvetstvennyj redaktor O.V. Šugan, Sankt-Peterburg, Symposium, 2021, 624 pp. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 4, p. 219-222.

[Rec. a]: *Itinerari danteschi nelle culture slave*. A cura di G. Siedina. (Biblioteca di Studi di Filologia Moderna, 70). Firenze University Press, Firenze 2022, 247 pp. In: "Ricerche slavistiche", Nuova serie, 6 (66) (2023), p. 303-306.

[Rec. a]: Lucio Coco, *Biblioteche perdute: il destino dei libri di F. Dostoevskij, O. Mandel'stam e I. Brodskij*, prefazione di Enrico Freda, a cura di Ludovica Gatta. Macerata: Biblohaus, 2023, 138 p. ISBN9791281214026. In: "AIB Studi", 63 (2023), n. 3, p. 699-700.

[Rec. a]: Fëdor Dostoevskij, *I versi del capitano Lebjadkin*, a cura di Claudia Scandura, pp. 114, € 17, Elliot, Roma 2023. In: "L'Indice dei libri del mese", 41 (2024), n. 1, p. 27.

[Rec. a]: Sil'vester Ščedrin, *Lettere dal meridione. Un pittore russo innamorato della luce del sud*, ed. orig. 2014, trad. dal russo di Marina Moretti, pp. 150, € 20, Centro di cultura e storia amalfitana, Amalfi 2023. In: "L'Indice dei libri del mese", 41 (2024), n. 4, p. 31.

[Rec. a]: Ivan S. Turgenev, *Diario di un uomo superfluo*, ed. orig. 1850, a cura di Alessandro Niero, pp. 116, € 10, Passigli, Bagno a Ripoli FI, 2024. In: "L'Indice dei libri del mese", 41 (2024), n. 6, p. 16. [erroneamente firmato come Giorgio Mazzitelli].

[Rec. a]: Marina Cvetaeva, *La via delle comete*, a cura di Paolo Galvagni, Latiano, Interno Poesia, 2023, 268 pp., (Interno Novecento). In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 1, p. 218-219.

[Rec. a]: *Essad Bey: un genio in fuga da sé stesso*, a cura di Michail Talalay, Amalfi, Presso la Sede del Centro, 2022, 255 pp., (Biblioteca amalfitana, 22). In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 1, p. 220-222.

[Rec. a]: A.S. Puškin, *Operette licenziose*, a cura di C.G. De Michelis, Voland, Roma 2022 (= Sírín), pp. 133. In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, p. 265-266.

[Rec. a]: Arkadij e Boris Strugackij, *Lo scarabeo nel formicaio*. Con una postfazione di Boris Strugackij. Traduzione di Claudia Scandura. Milano, Carbonio, 2024, pp. 245. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 3, p. 227-229.

[Rec. a]: Boris Pasternak, *Il gemello sulle nuvole*, ed. orig. 1914, trad. dal russo e cura di Paola Ferretti, pp. 144, € 18,50, Passigli, Bagno a Ripoli FI, 2024. In: "L'Indice dei libri del mese", 41 (2024), n. 12, p. 26.

[Rec. a]: Michel Niqueux, *Dictionnaire Gogol*, Paris, Institut d'études slaves, 2023, 366 p. In: "Russica Romana", 31 (2024), p. 154-155.

[Rec. a]: Boris Poplavskij, *I suoi romanzi: Apollon Bezobrazov; A casa dal cielo*. A cura Renzo Oliva, Torino, Robin, 2024, pp. 393. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 4, p. 229-232.

[Rec. a]: Ol'ga V. Šugan, *Vostok v žizni i tvorčestve M. Gor'kogo*, Moskva, IMLI RAN, 2023, pp. 440. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 4, p. 232-234.

MECACCI, LUCIANO

*Nekotorye vospominanija o Lurii*. In: "Kul'turno-istoričeskaja psihologija", 18 (2022), n. 3, p. 61-63.

<<https://doi.org/10.17759/chp.2022180308>>

*Besprizornye. Brodjačee detstvo v Sovetskoj Rossii (1917-1935)*. Perevod s italjanskogo Iriny Bočenskovoju. Sankt-Peterburg: Izdatel'stvo Ivana Limbacha, 2023, 363 p.

Cura del volume: Arthur Kronfel'd, *Degeneraty y blasti. Seksual'nye izbraščeniya i nacism. Svidetel'stvo psichiatra*. Pod redakciej L. Mekačči i A. Ètkinda. Moskva: Èksmo, 2023, 158 p.

*Lo psicologo nel Palazzo. Il caso Bechterevev-Stalin. Con una novella di Lion Feuchtwanger*. Venezia: Palingenia, 2024, p. 339.

*Luria's first steps in neuropsychology*. In: "Cortex", (2024), vol. 181, p. 133-139.

*Pervyj kommentarij k dokladam L.S. Vygotskogo na II Vserossijskom s'ezde po psihonevrologii v Petrograde (janvar' 1924 g.)*. In: "Kul'turno-istoričeskaja psihologija", 20 (2024), n. 3, p. 119-125.

<<https://doi.org/10.17759/chp.2024200312>>

MECCO, MARTINA

*Roman Jakobson and Slavische Rundschau (1929-1939)*. In: "Cahiers Ferdinand de Saussure", 75 (2022), p. 83-100.

Cura della traduzione di: Aleksandr Belousov, *Il folklore urbano: lezione a studenti per corrispondenza*. In: "eSamizdat", 15 (2022): OBERIU/RI-OBERIU. A cura di Simone Guagnelli e Laura Piccolo, p. 229-240.

*Language and Stylistic Aspects of Karel Čapek's Journalistic Writing: An Analysis of Hovory s T. G. Masarykem through the Method of Textual Linguistics*. In: "Academic Journal of Modern Philology", (2022), n. 18, p. 121-130.

<[https://ajmp.uwr.edu.pl/wp-content/uploads/sites/39/2022/12/9\\_Mecco.pdf](https://ajmp.uwr.edu.pl/wp-content/uploads/sites/39/2022/12/9_Mecco.pdf)>

*I legami di Roman Jakobson con la stampa tedesca praghese. Il caso “Prager Presse”*. In: “Ricerche Slavistiche”, Nuova Serie, 6 (66) (2023), p. 109-133.

(In collaborazione con Maria Teresa Badolati, Marta Belia, Paola Ferrandi, Rukya Mandrile, Riccardo Mini, Angela Mondillo, Alberto Pontiroli, Alessandro Pulimanti, Luca Veronesi) *Angelo Maria Ripellino letto da giovani studiosi: due tavole rotonde per il centenario (1923-2023)*. In: “eSamizdat”, 16 (2023), p. 357-393.

[In particolare le p. 375-379: *Ripellino saggista: scritti di letteratura e cultura ceca*].

Cura della traduzione di: Il’ja Zemcovskij, *Il folklorismo contemporaneo*. In: *Una romanza crudele. Estetiche e politiche del folklore nella Russia del ’900*. A cura di Emilio Mari. Ospedaletto, Pisa: Pacini, 2023, p. 255-270.

(In collaborazione con Maria Castorani, Riccardo Mini, Giulia Sorrentino, Francesca Stefanelli) Cura della traduzione di: Elena Kostjučenko, *La mia Russia. Storie da un Paese perduto*. A cura di Claudia Zonghetti. Torino: Einaudi, 2023, VI-445 p.

“*Il verso ceco ricorda il suono di una raganella*”. Roman Jakobson rivoluzionario della prosodia ceca. In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 33 (2024), n. 3, p. 147-156.

*The Contours of Roman Jakobson’s Randbemerkungen zur Prosa des Dichters Pasternak. From Russian to Italian: a Fifty-year Journey (1935-1985)*. In: “Europa Orientalis”, 43 (2024), p. 351-398. <<https://doi.org/10.13133/3035-000X/3058>>

Cura della traduzione di: Karel Teige, *Foto, Cinema, Film*. Traduzione dal ceco di Martina Mecco (ed.or.: Idem, *FOTO KINO FILM*, in “Život. Sborník nové krásy”, 1922, ora in *Stále kinema. Antologie českého myšlení o filmu 1904-1950*, a cura di P. Szczepanik – J. Anděl, Praha 2008, pp. 133-152). In: “eSamizdat”, 17 (2024): *Intersezioni tra cinema e arti visive*. A cura di Martina Morabito, p. 135-149.

MERIGGI, MAURIZIO

*Uno e centomila percorsi di ricerca sulla modernità: a margine degli scritti di Jurij Volčok*. In: “eSamizdat”, 16 (2023), p. 341-355.

MINGATI, ADALGISA

*L’eterno marito di F.M. Dostoevskij: un racconto del sottosuolo*. In: “Ticontre. Teoria Testo Traduzione”, (2023), n. 20, p. 275-291. <<https://teseo.unitn.it/ticontre/article/view/2738>>

Cura della traduzione di: Michail A. Petrovskij, *La composizione dell’Eterno marito*. In: “Ticontre. Teoria Testo Traduzione”, (2023), n. 20, p. 293-331. <<https://teseo.unitn.it/ticontre/article/view/2920>>

## MINI, RICCARDO

(In collaborazione con Maria Teresa Badolati, Marta Belia, Paola Ferrandi, Rukya Mandrile, Martina Mecco, Angela Mondillo, Alberto Pontiroli, Alessandro Pulimanti, Luca Veronesi) *Angelo Maria Ripellino letto da giovani studiosi: due tavole rotonde per il centenario (1923-2023)*. In: "eSamizdat", 16 (2023), p. 357-393.

[In particolare le p. 384-389: *Tu mi vestirai d'argento: Ripellino traduttore di Blok*].

Cura della traduzione di Anna Sergeevna Bočarova, *L'incontro con la città: il Quaderno romano di Elena Švarc*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 2, p. 127-144.

(in collaborazione con Maria Castorani, Martina Mecco, Giulia Sorrentino, Francesca Stefanelli) Cura della traduzione di Elena Kostjučenko, *La mia Russia. Storie da un Paese perduto*. A cura di Claudia Zonghetti. Torino: Einaudi, 2023, VI-445 p.

(In collaborazione con Alessandro Niero) Cura del volume: Velimir Chlebnikov, *Poesie*. Saggio, antologia e commento di Angelo Maria Ripellino. Introduzione di Alessandro Niero. Nuova edizione a cura di Alessandro Niero e Riccardo Mini. Torino: Einaudi, 2024, 2 v. (CLXVIII, 479 p.) (Collezione di poesia ; 516)

[Rec. a]: G. Barker, *SPQR in the USSR: Elena Shvarts's Classical Antiquity*, Legenda, Oxford 2022, pp. 372. In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 1, p. 228-230.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14805](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14805)>

## MITROVIĆ, MARIJA

(In collaborazione con Sanja Roić) Cura del volume: Melita Richter Malabotta, *Guarire mondi in crisi*. A cura di Marija Mitrović e Sanja Roić. Trieste: Vita Activa Nuova, 2023, 294 p.

(In collaborazione con Sanja Roić) *Il pensiero e la scrittura di Melita Richter: diagnosi e terapia per mondi in crisi*. In: Melita Richter Malabotta, *Guarire mondi in crisi*. A cura di Marija Mitrović e Sanja Roić. Trieste: Vita Activa Nuova, 2023, p. 11-19.

## MONDILLO, ANGELA

(In collaborazione con Maria Teresa Badolati, Marta Belia, Paola Ferrandi, Rukya Mandrile, Martina Mecco, Riccardo Mini, Alberto Pontiroli, Alessandro Pulimanti, Luca Veronesi) *Angelo Maria Ripellino letto da giovani studiosi: due tavole rotonde per il centenario (1923-2023)*. In: "eSamizdat", 16 (2023), p. 357-393.

[In particolare le p. 365-372 (In collaborazione con Marta Belia): *Il Ripellino boemista e la singolarità dei suoi studi su Halas e Holan*].

Cura della traduzione di: Josef Čapek, *Gli stivali del dittatore*. Traduzione e revisione redazionale di Angela Mondillo; apparato critico a cura di Luca Sanfilippo. Milano: in transito, 2024, 85 p.

## MORABITO, MARTINA

Cura e traduzione di: Aleksandr Blok, *La maschera di neve*. Traduzione, prefazione, nota alla traduzione di Martina Morabito. Genova: Fondazione Giorgio e Lilli Devoto - Edizioni San Marco dei Giustiniani, 2023, 129 p.

Angelo Maria Ripellino e Aleksandr Blok. In: "Diacritica", 9 (2023), n. 4 (50), vol. 2, p. 68-81.  
<<https://diacritica.it/letture-critiche/angelo-maria-ripellino-e-aleksandr-blok.html>>

Da veduta a sguardo: *Bela (1913) al centro dello schermo*. In: "Cinergie. Il Cinema e le altre arti", (2023), n. 24.  
<<https://doi.org/10.6092/issn.2280-9481/17105>>

Il Museo Malmkrog. *Vladimir Solov'ev al cinema*. In: "L'ospite Ingrato", 14 (2023), n. 2, p. 205-230.  
<<https://doi.org/10.36253/oi-15579>>

Cura della traduzione di: Anna Astachova, *Linee di sviluppo dell'epica russo-sovietica*. In: *Una romanza crudele. Estetiche e politiche del folklore nella Russia del '900*. A cura di Emilio Mari. Ospedaletto, Pisa: Pacini, 2023, p. 217-236.

Cura della sezione monografica di "eSamizdat", 17 (2024): *Intersezioni tra cinema e arti visive*. A cura di Martina Morabito, p. 129-241.

Cura della traduzione di Kazimir Malevič, *Le leggi pittoriche nei problemi del cinema*. Traduzione dal russo di Martina Morabito (ed. or.: Idem, *Živopisnye zakony v problemach kino*, in "Kino i kul'tura", 1929, 7-8, pp. 22-26). In: "eSamizdat", 17 (2024): *Intersezioni tra cinema e arti visive*. A cura di Martina Morabito, p. 183-188.

MORABITO, ROSANNA

Antun Gustav Matoš: *la narrazione dell'appartenenza*. In: *Incroci linguistici e letterari: la serbo-croatistica italiana negli studi sugli Slavi meridionali*. A cura di Ljiljana Banjanin e Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 177-189.

*Oltre lo spazio, oltre il tempo: Sumatra*. In: "Ricerche Slavistiche", Nuova Serie, 6 (66) (2023), p. 11-30.

"Dove tutto ha fine": *il primo viaggio psico-poetico di Miloš Crnjanski*. In: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin*. A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 341-354.

Redazione delle voci: Ivo Andrić, p. 34; Meša Selimović, p. 34-35; *La monaca Jefimija (1349-1405)*, p. 225; *Il teatro di Marino Darsa*, p. 241; *Marco Marulo e le Sacre Scritture*, p. 245; *La storiografia croata barocca*, p. 310; *Dositej Obradović*, p. 355; *Vuk S. Karadžić: lingua, folklore, letteratura*, p. 380. In: Marcello Garzaniti, *Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI)*. A cura di Iris Karafillidis. Roma: Carocci, 2023.

*Ancora su Arturo Cronia*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 1: Cento anni di slavistica a Padova*. A cura di Rosanna Benacchio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 67-78.  
<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0475-0>>

Traduzione e cura del volume: Antun Gustav Matoš, *Camao e altri racconti*. Nardò: Besa Muci 2024, 176 p.  
[Contiene: *Prefazione*, p. 7-24; *Bibliografia*; *Nota alla traduzione*; *Dizionari*].

MYCHKA, KATERYNA

(In collaborazione con Yaryna Grusha Possamai) *Cura della traduzione di: Boris Antonenko-Davydovych, Felicità. In: Dimensione Kyiv. Viaggio letterario in una città ferita nelle voci di classici e contemporanei. A cura di Yaryna Grusha Possamai. Traduzioni di Alessandro Achilli e Yaryna Grusha Possamai. Milano: Rizzoli, 2023, p. 59-100.*

(In collaborazione con Rossella Cirincione) *Cura della traduzione di: Jaroslav Myšanyč, Note da Kyiv 24.02.2022 – estate 2023. Traduzione di Kateryna Mychka e Rossella Cirincione. In: “Niprò. Rivista di Studi Ucraini”, 2 (2023), p. 143-152.*

*Cura della traduzione in ucraino di: Франческа Маттеоні, Книга Чарівники й чаклунки: посібник із магії для початківців. Ілюстратор Еліза Маччеларі. Київ: Книголав, 2023, 160 p.*

*Cura della traduzione di Leonid Skrypnyk, Note sulla teoria dell'arte cinematografica. Traduzione dall'ucraino di Kateryna Mychka (ed. or.: Idem, Narysy z teorii mystectva kino, Charkiv 1928, pp. 48-65). In: “eSamizdat”, 17 (2024): Intersezioni tra cinema e arti visive. A cura di Martina Morabito, p. 163-174.*

*Metaphysical dimension of movement in the novel of Serhij Zhadan “Voroshilovgrad”. In: Русская Филология, 33: Graduate Student Conference in Russian Language and Literatures (Tallinn–Tartu–Helsinki). May 12–14, 2023. Тарту: Тартуский Университет, 2024, p. 194-201.*

*Cura della traduzione in ucraino di: Макс Темпореллі і Барбара Гоцці, Книга Коли щось пішло не так. Київ: Книголав, 2024, 88 p.*

[Rec. a]: Oleksij Čupa, *Favole dal mio rifugio antiaereo*, traduzione a cura di Alessandro Achilli, Trento, Il Margine, 2023, 240 pagine, € 17 [Kazky moho bomboschovyšča, Charkiv, Klub Simejnoho Dozvillja, 2015]. . In: “Niprò. Rivista di Studi Ucraini”, 2 (2023), p. 156-157.

NAPOLEONI, FLAVIA

*Il poeta come traduttore. Boris Pasternak e Amleto. In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 32 (2023), n. 1, p. 65-102.*

NAPOLITANO, MARTINA

*Annotation Editor del portale Encyclopedia of the Dog. An annotated edition of Sasha Sokolov's Between Dog and Wolf (2023).*  
<<https://encyclopediaofthedog.com/>>

*Cura della traduzione di Saša Sokolov, Trittico. Traduzione dal russo e cura di Martina Napolitano. Torino: Miraggi, 2024, 236 p.*

NAPOLITANO, PINA

*О теме слова в четырех стихотворениях “крымско-эллинского цикла” Мандельштама. In: Серебряный век в Крыму: взгляд из XXI столетия: Материалы XII Международных Крымских Герцыковских чтений 9-11 сентября 2021 года, г. Судак. Сост.: С.Г. Емец, И.И. Козыр. Симферополь: Индивидуальный предприниматель Дымникова Наталья Владимировна, 2023, p. 186-198.*

Cura e traduzione del volume: Marina Cvetaeva, *Taccuini 1922-1939*. Traduzione e cura di Pina Napolitano. Roma: Volland 2024, 308 p.

NEGARVILLE, LUCETTA

*Un ricordo molto personale di Evgenij Solomovič*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 3: *Numero monografico per i 90 anni di Evgenij Solonovič*, p. 81-82.

NEMČÍKOVÁ, ZUZANA

(In collaborazione con Ivan Šuša) *Antológia súčasnej slovenskej literatúry = Antologia della letteratura slovacca contemporanea*. Roma: Istituto Slovacco a Roma, 2023, 171 p.

[Rec. a]: Veronika Svoradová, Ľubica Blažencová, Matej Masaryk, *Osobnosti slovenskej literatúry v interkultúrnych kontextoch – učebnica pre zahraničných slovakistov B1 – C1*. *Studia Academica Slovaca – centrum pre slovenčinu ako cudzí jazyk*, Univerzita Komenského, Bratislava 2021, 233 pp. In: "Ricerche slavistiche", Nuova serie, 6 (66) (2023), p. 306-312.

NIERO, ALESSANDRO

*Considerazioni sulla poesia russa tradotta in italiano tra il 1987 e il 2022*. In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 1, p. 95-109.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14216](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14216)>

Cura e traduzione del volume: Irina Ermakova, *Lo specchio di bronzo*. A cura di Alessandro Niero. Torino: Einaudi, 2023, XXIX, 237 p. (Collezione di poesia ; 502)  
[Introduzione, p. 5-24].

Cura e traduzione del volume: Elena Švarc, *Mattino della seconda neve*. A cura di Alessandro Niero. Milano: Bompiani, 2023, 474 p. (Capoversi).

*Lucida, ebbra e Viminale: la perigliosa geografia di Elena Švarc*. In: Elena Švarc, *Mattino della seconda neve*. A cura di Alessandro Niero. Milano: Bompiani, 2023, p. 5-42.

*Sei variazioni (per Evgenij Solonovič)*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2023), n. 3, p. 39-42.

[Traduzioni di poesie di Zbigniew Herbert, Evgenij Kropivnickij, Naum Koržavin, Anatolij Štejger, Iosif Brodskij].

*Attualità metrica di Poggioli?* In: *Homo universalis. Renato Poggioli studioso di letterature, traduttore, intellettuale militante*. A cura di Cristiano Diddi, Bianca Sulpasso. Roma: Edizioni Lithos, 2024, p. 55-66.

Cura e introduzione del volume: Ivan Turgenev, *Diario di un uomo superfluo*. A cura di Alessandro Niero. Bagno a Ripoli: Passigli, 2024, 116 p.

*Utilità dell'essere superflui*. In: Ivan Turgenev, *Diario di un uomo superfluo*. A cura di Alessandro Niero. Bagno a Ripoli: Passigli, 2024, p. 5-16.

(In collaborazione con Riccardo Mini) *Cura del volume: Velimir Chlebnikov, Poesie. Saggio, antologia e commento di Angelo Maria Ripellino. Introduzione di Alessandro Niero. Nuova edizione a cura di Alessandro Niero e Riccardo Mini. Torino: Einaudi, 2024, 2 v. (CLXVIII, 479 p.) (Collezione di poesia ; 516)*

*Materiali per un dossier Ripellino-Chlebnikov.* In: Velimir Chlebnikov, *Poesie. Saggio, antologia e commento di Angelo Maria Ripellino. Introduzione di Alessandro Niero. Nuova edizione a cura di Alessandro Niero e Riccardo Mini. Torino: Einaudi, 2024, p. 5-46.*

*Poesia originale e poesia in traduzione: quale rapporto?* In: “L’analisi linguistica e letteraria”, 32 (2024), n. 1, p. 67-84.

<<https://www.analisilinguisticaeletteraria.eu/index.php/ojs/article/view/617>>

*Cura della traduzione di 16 poesie in: Elena Švarc, “Fiera-fiore” della poesia russa. A cura di Marco Sabbatini e Alessandro Niero. In: “Poesia. Rivista Internazionale di Cultura Poetica”, (2024), n. 23, p. 25-27.*

NIKOLAEVA, JULIJA

*Significati culturali impliciti del silenzio nella fraseologia russa.* In: *Nuovi studi di fraseologia e paremiologia. Atti del Primo Convegno Dottorale Phrasis.* A cura di Maria Teresa Badolati, Federica Floridi, Suze Anja Verkade. Roma: Sapienza Università Editrice, 2023, p. 245-259.

(In collaborazione con Sabine E. Koesters Gensini, Suze Anja Verkade, Andrea Berardini, Marie Pierre Escoubas, Brunilda Dashi, Danilo De Salazar, Luciana Forti, Maria Roccaforte, Debora Vaccari) *Dalle costruzioni a verbo supporto italiane alle lingue terze: un percorso di studio universitario.* In: *Alle radici della fraseologia europea.* Edited by Geneviève Henrot Sostero. Lausanne, Switzerland: Peter Lang Verlag, 2023, p. 507-554.

*Collocazioni con verbi di causa in russo e in italiano.* In: *Structural fixedness and conceptual Idiomaticity. Elena Arsentieva in memoriam.* Edited by Antonio Pamies, Roza Ayupova, Chunyi Lei. Granada: Editorial Comares, 2023, p. 341-351.

*Lišency XXI veka: zametki o sud’be sovetizmov v sovremennom russkom jazyke.* In: “Russica Romana”, 31 (2024), p. 65-84.

*Лингвистические мутации коронавируса, или об истории означивания новой болезни.* In: “Balcania e Slavia. Studi linguistici”, 4 (2024), n. 2, p. 201-216.

<<http://doi.org/10.30687/BES/2785-3187/2024/02/004>>

NISTRATOVA, SVETLANA

*О роли базовых ценностей в преподавании РКИ. (На примере носителей итальянской и русской лингвокультур).* In: “Вестник РГГУ. Серия Литературоведение. Языкознание. Культурология”, (2023), n. 8, p. 44-58.

<<https://doi.org/10.28995/2686-7249-2023-8-44-58>>

*Клишированные конструкции с ты-/Вы-формами в диалогической речи и особенности их перевода на итальянский язык.* In: “Вестник РГГУ. Серия Литературоведение. Языкознание. Культурология”, (2024), n. 8, p. 83-99.

<<https://doi.org/10.28995/2686-7249-2024-8-82-99>>



NOSEDA, VALENTINA

*Trivial'nye pary e verbi trasformativi a confronto: il caso di prichodit' e del corrispettivo italiano arrivare.* In: "mediAzioni", (2023), n. 36: *Lingue slave e lingue romanze a confronto: dalla frase al testo.* A cura di Francesca Biagini e Olga Inkova, p. A6-A22.

<<https://doi.org/10.6092/issn.1974-4382/16178>>

(In collaborazione con Anna Paola Bonola) *La violazione delle presupposizioni nei discorsi sul Russkij mir.* In: "Linguistica e filologia", (2023), n. 43, p. 195-216.

<[https://doi.org/10.13122/LeF\\_43\\_p195](https://doi.org/10.13122/LeF_43_p195)>

(In collaborazione con Elena Freda Piredda) *La piattaforma Revita per l'apprendimento del russo: funzioni e proposte didattiche.* In "Nuova Secondaria", 41 (2024), n. 6, p. 70-76.

(In collaborazione con Francesca Biagini, Tatsiana Maiko) *Il corpus parallelo italiano-russo del Nacional'nyj Korpus russkogo jazyka (NKRJa): evoluzione e applicazioni nelle ricerche della slavistica italiana.* In: "Studi Slavistici", 21(2024), n. 1, p. 161-176.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15728](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15728)>

(In collaborazione con Sarah Bigi, Chiara Midea, Sibilla Parlato) *Caregivers' reasoning about oncological treatment in online discussions. A comparative analysis.* In: *Proceedings of the Tenth Conference of the International Society for the Study of Argumentation.* Editors: Ronny Boogaart, Bart Garssen, Henrike Jansen, Maarten van Leeuwen, Roosmaryn Pilgram, Alex Reuneker. Amsterdam: Sic Sat, 2024, p. 139-150.

<<https://scholarlypublications.universiteitleiden.nl/handle/1887/4107763>>

(In collaborazione con Francesca Biagini e Anna Paola Bonola) *Comparing Human and Machine Translation: a Survey with Italian University Students Learning Russian.* In: *Proceedings of the Conference New Trends in Translation and Technology 2024. Translation in the AI age, (Varna, 03-06 July 2024).* Varna: Incoma Ltd., 2024, p. 34-49.

<<https://acl-bg.org/proceedings/2024/NeTTT%202024/pdf/2024.nettt-1.4.pdf>>

*Pensare e vedere: una descrizione tempo-aspettuale in chiave contrastiva.* In: *Architetture testuali. Simmetrie e asimmetrie a confronto.* A cura Marina di Filippo, Olga Inkova, Petra Macurová. Napoli: UniorPress, 2024, p. 65-86.

(In collaborazione con Anna Krasnikova) «*Gnevnye tolpy, vosstavšie protiv proizvola vlastej*» *O presuppozicijach i ich funkcijach v naučno-populjarnych tekstach na materiale knigi «Moskva: illjustrirovannaja istorija» (1985–1986).* In: "Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae", 69 (2024), n. 1, p. 51-65.

<<https://doi.org/10.1556/060.2024.00161>>

NOSILIA, VIVIANA

(In collaborazione con Arsen Hordziy) *On Some Aspects of the Presence of Translated Ukrainian Literature in Poland after 1989.* In: *The Reception of East Slavic Literatures in the West and the East.* Edited by Shin'ichi Murata, Stefano Aloe. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 273-286 (Biblioteca di Studi Slavistici; 55).

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0238-1.24>>

(In collaborazione con Gabriele Mazzitelli) Cura della: *Bibliografia della slavistica italiana 2021-2022*. A cura di Gabriele Mazzitelli. Con la collaborazione di Viviana Nosilia. Roma: Associazione Italiana degli Slavisti, 2024, 157 p.

<<https://associazioneslavisti.com/Media?c=7f7a6f3d-4797-41ac-9d31-c2146ed72c29>>

*Slaviste e slavisti polacchi nelle università italiane nel periodo 1990-2020*. In: “Studi Slavistici”, 21 (2024), n. 1, p. 209-228.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15601](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15601)>

*Kiedy adwersarz polemiczny nie boi się Boga i nie wstydzi się ludzi: obraz przeciwnika w „Lithosie” (1644)*. In: “Rocznik Teologiczny”, 66 (2024), n. 2, p. 341-372.

<<https://doi.org/10.36124/rt.2024.14>>

[Rec. a]: Oksana Zabužko, *Il viaggio più lungo. La cecità dell’Occidente e l’imperialismo russo nel racconto di una scrittrice ucraina*, Torino, Einaudi, 2022, 128 pagine, € 13 [Najdovša podorož, Kyiv, Komora, 2022, traduzione di Alessandro Achilli]. In: “Niprò. Rivista di Studi Ucraini”, 2 (2023), p. 162-163.

[Rec. a]: J. Niedźwiedź, *Literacy in Medieval and Early Modern Vilnius. Forms of Writing and Rhetorical Spaces in the City*, Brepols, Turnhout 2023 (= Utrecht Studies in Medieval Literacy, 55), pp. 765. In: “Studi Slavistici”, 21 (2024), n. 1, p. 262-264.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15704](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15704)>

NOVOKHATSKIY, DMITRY

*Спассти прошлое: хронокоррекция в русской литературе*. Milano: Criterion Editrice, 2023, 333 p.

“Gospoda iz zavtra”: *motiv putešestvennika vo vremeni i postsovetskaja travma v sovremennoj ruskoj proze*. In: *Zadarski Filološki Dani 8: Zbornik radova s Međunarodnoga znanstvenog skupa Zadarski filološki dani održanog u Zadru i Benkovcu 8. i 9. studenoga 2019*. Ur. Sanja Knežević, Adrijana Vidić. Zadar: Sveučilište u Zadru, 2023, p. 279-293.

Redazione delle voci: *L’Emigrazione russa e il Nobel a Ivan Bunin*, p. 21; *La Madre di Maksim Gor’kij*, p. 23; *Lettore e letterature slave orientali nell’Ottocento*, p. 368-369; *L’Orientalismo russo nel XIX secolo*, p. 371; *Circoli letterari ottocenteschi slavi orientali*, p. 362. In: Marcello Garzaniti, *Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall’Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI)*. A cura di Iris Karafillidis. Roma: Carocci, 2023.

*Альтернативная история в русской литературе и англо-американская фантастика: 1950–1970-е гг.* In: *Codex manuscriptus, Вып. 4. Фантастическая литература: история термина, источники изучения, архивные публикации*. Гл. ред. Д.С. Московская, отв. ред. А.Л. Гумерова, В.С. Сергеева. Москва: ИМЛИ РАН, 2024, p. 234-255.

*Новый ориентализм в современной русской литературе*. In: *Intersezioni/Пересечения. Современная русская литература и культура. Исследования и материалы. Вып. 1*. Под ред. Дж. Ларокка, М. Маурицио, К. Оливьери, Л. Пикколо, Б. Сульпассо. Torino: Dipartimento di Lingue e Letterature straniere e Culture Moderne, Università di Torino, 2024, p. 151-166.

OLIVIERI, CLAUDIA

Cura della traduzione di: N. Zorkaja, *Fony, atributy. Pornografija na èkrane 10-ch godov*. In: *Letteratura e cinema nel Modernismo russo*. A cura di Claudia Criveller e Anita Frison. Roma: WriteUp Books, 2022, p. 81-91.

*Il teatro russo in Italia. Trent'anni senza antrakt?* In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 1, p. 161-172.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14262](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14262)>

*La terra dove fioriscono i limoni". La Sicilia dei viaggiatori, globetrotter e instagrammer russi*. In: "Lingue e Linguaggi", (2023), n. speciale 60: *Tra mito e realtà. Immagini del Sud Italia in Russia e in Polonia*. A cura di Gloria Politi, Andrea F. De Carlo, Donatella Di Leo, p. 221-239.  
<<https://dx.doi.org/10.1285/i22390359v60p221>>

(In collaborazione con Olga Strada) *The journey of a century*. In: "Journal of Italian Cinema & Media Studies", 11 (2023), n. 3-4, p. 423-424  
<[https://doi.org/10.1386/jicms\\_00189\\_1](https://doi.org/10.1386/jicms_00189_1)>

*Москва на рубеже истории. О "топонимической встряске" и не только*. In: *The Reception of East Slavic Literatures in the West and the East*. Edited by Shin'ichi Murata, Stefano Aloe. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 243-255 (Biblioteca di Studi Slavistici ; 55).  
<<https://dx.doi.org/10.36253/979-12-215-0238-1>>

(In collaborazione con Marianna Sili) *Choroševskoe Šosse 68/4*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 3: *Numero monografico per i 90 anni di Evgenij Solonovič*, p. 83-86.

*Rasputin: monaco e seduttore suo malgrado*. In: *Discorsi religiosi e religiose seduzioni. Parole, trame, rivelazioni*. A cura di Angela Di Benedetto e Marco Caratozzolo. Napoli: Unior Press, 2024, p. 149-178.

*"Un teatro nella città, la città nel teatro". Breve storia del Gogol Center di Mosca (2012-2022)*. In: *Culture teatrali on line: Osservatorio della scena contemporanea*, 22.3.2024.  
<<https://cultureteatrali.it/un-teatro-nella-citta-la-citta-nel-teatro-breve-storia-del-gogol-center-di-mosca-2012-2022/>>

(In collaborazione con Giuseppina Larocca, Massimo Maurizio, Laura Piccolo, Bianca Sulpasso)  
Cura del volume: *Intersezioni/Пересечения. Современная русская литература и культура. Исследования и материалы. Вып. 1*. Под ред. Дж. Ларокка, М. Маурицио, К. Оливьери, Л. Пикколо, Б. Сульпассо. Torino: Dipartimento di Lingue e Letterature straniere e Culture Moderne, Università di Torino, 2024, 213 p. ("QuadRi". Quaderni di RiCOGNIZIONI ; 15).

[Rec. a]: Dmitrij Novochatskij, *Spasti prošloe: chronokorrekcija v russkoj literature*. In: "Russica Romana", 30 (2023), p. 246-248.

ORAZI, LAURA

*La norma linguistica ucraina e bielorusa nel periodo interbellico: sviluppo, caratteristiche, convergenze e divergenze*. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 3 (2024), p. 69-78.

OSTAKHOVA, TATIANA

*La lingua russa nell'istruzione scolastica ucraina: storia e prospettive.* In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 2 (2023), p. 27-39.

*Pragmatica del piuccheperfetto nel russo e ucraino contemporanei: convergenze e divergenze.* In: "Studia Universitatis Hereditati", 11 (2023), n. 1, p. 33-46.

*La competenza lessicale nella certificazione dell'ucraino come L2: proposta di un Dizionario ucraino-italiano delle combinazioni lessicali (livelli A1 e A2).* In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 3 (2024), p. 79-92.

*Dizionario ucraino-italiano delle combinazioni lessicali (livelli A1 e A2).* Roma: Aracne, 2024, 350 p.

PACHLOVSKA, OXANA

(In collaborazione con Giovanna Brogi Bercoff) *Cura del volume: Lina Kostenko, Sulle rive del fiume eterno.* Introduzione di Alois Woldan. Traduzione e cura di Giovanna Brogi e Oxana Pachlovska. Roma: Castelveccchi, 2023, 228 p.

*Grazie Italia, ma è ora di conoscerci meglio.* In: "Limes. Rivista italiana di geopolitica", (2023), n. 5, p. 83-93.

*Tradimento dell'Ucraina o sconfitta dell'occidente?* In: "Limes. Rivista italiana di geopolitica", (2024), n. 1, p. 141-149.

*Riedificare l'Ucraina per salvare l'Occidente.* In: "Limes. Rivista italiana di geopolitica", (2024), n. 7, p. 75-84.

[Rec. a]: Radomyr Mokryk, *Bunt proty imperiji. Ukrajins'ki šistdesjatnyky*, Kyiv, A-ba-ba-ha-la-ma-ha, 2023, pp. 416, UAH 400. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 3 (2024), p. 128-131.

PARACCHINI, LAILA

(In collaborazione con G.N. Trofimova) *Функционально-семантические доминанты языка цифровых трансмедиа в контексте актуальных проблем межкультурной коммуникации.* In: "Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика", 14 (2023), n. 3, p. 757-768.  
<<https://doi.org/10.22363/2313-2299-2023-14-3-757-768>>

*Semantičeskoe pole kak sredstvo orientacii v tekste na uroках RKI.* In: *Problemy poètiki i stichovedenija*. Red. S.D. Abiševa, D. Gerčin'ska. Almaty: KazNPU im. Abaja, 2024, p. 419-426.

(In collaborazione con T.J. Vološinova) *Lingvističeskij analiz rasskaza A.P. Čechova Roman advokata kak osnova dlja podgotovki zanjatij po russkomu jazyku kak inostrannomu dlja ital'janskich studentov.* In: *Innovacionnye proekty i programmy v psichologii, pedagogike i obrazovanii. Sbornik statej po itogam Meždunarodnoj naučno-praktičeskoj konferencii (Tjumen', 30 dekabnja 2024 g.)*. Sterlitamak: AMI, 2024, p. 29-41.

PARISI, VALENTINA

*A worker, a peasant, but mainly a friend. Portraying The New (?) Soviet Woman in a Polish female periodical in the 1940s-1950s.* In: "pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi", 14 (2023), p. 64-82.

<[https://doi.org/10.57616/PLIT\\_2023\\_05](https://doi.org/10.57616/PLIT_2023_05)>

*Serge Segay, Rea Nikonova and Italy: Between Futurism and Mail Art.* In: "International Yearbook of Futurism Studies", 13 (2023), Special Issue: *Neo-Futurism*, p. 135-165.

(In collaborazione con Luca Bernardini) *Cura della traduzione del volume: Tadeusz Borowski. Da noi, ad Auschwitz. Racconti e poesie.* A cura di Luca Bernardini. Traduzioni di Luca Bernardini e Valentina Parisi. Milano: Mondadori, 2023, XXXVII-516 p.

*Fuori dai teatri della memoria: l'ebraismo plurale di Sasha Marianna Salzmann e Marija Stepanova.* In: "Ricerche Slavistiche", Nuova Seire, 7 (67) (2024): *Slavi, tedeschi, ebrei: migrazioni, confini, esperienze*, p. 165-192.

(In collaborazione con Marta Zucchelli) *Cura e traduzione del volume: Nadežda Mandel'stam, Speranza abbandonata.* Traduzione e cura di Valentina Parisi e Marta Zucchelli. Prefazione di Paolo Nori. Milano: Settecolori, 2024, 880 p.

*Dal silenzio all'urlo: la "presa della parola" di Nadezda Mandel'stam.* In: *Speranza abbandonata.* Traduzione e cura di Valentina Parisi e Marta Zucchelli. Prefazione di Paolo Nori. Milano: Settecolori, 2024, p. 869-876.

*Emigrare per viaggiare. Vienna come punto di transito per gli scrittori russi della terza ondata di emigrazione.* In: *Viaggiare nell'autunno del Novecento (1965-1980).* Acquaviva Picena: 1797 Edizioni, 2024, p. 33-43.

*Obraz «Venj-Vavilona» v romane "Hotel zum Türken" Konstantina Kuz'minskogo.* In: "Zbornik matice srpske za slavistiku", (2024), n. 106, p. 199-214.

[Rec. a]: A. Strugackij, B. Strugackij, *È difficile essere un dio*, trad. it. di D. Bacci, a cura di P. Nori, Marcos y Marcos, Milano 2023, pp. 288. In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 2, p. 298-300.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15328](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15328)>

PAROTTI, ERIKA

*Драматизация и театрализованная игра в детском самодеятельном театре 1920-х годов.* In: "Детские чтения", 23 (2023), n. 1, p. 152-174.

<<https://dx.doi.org/10.31860/2304-5817-2023-23-1-152-174>>

*Le traduzioni in lingua russa delle opere di Mussolini: una questione politica.* In: "Expressio. Rivista di Linguistica, Letteratura e Comunicazione", 7 (2023), p. 51-71.

*Un'identità in costruzione: rappresentazioni del nemico sovietico nel teatro pionieristico degli anni Venti.* In: *Dialoghi sull'identità.* A cura di Fulvio Ferrari, Pia Carmela Lombardi, Romano Madaro. Trento: Università degli Studi di Trento, 2023, p. 119-132 (Labirinti ; 196).

PELUSI, SIMONETTA

(In collaborazione con Florina Ciure, Adriano Pavan) *Cura del volume: Marcella, Venezia, e. Lavdatio. Erudite Scritture. Amichevoli Dedicazioni.* A cura di Simonetta Pelusi, Florina Ciure, Adriano Pavan. Prefazione di Simonetta Pelusi. Oradea: Editura Muzeului Țării Crișurilor, 2023, 499 p.  
[Prefazione, p. 7-21].

«E se devi riconoscere il ladro ...». *Una forma di giudizio divino in Serbia tra Medioevo e età moderna.* In: *Marcella, Venezia, e. Lavdatio. Erudite Scritture. Amichevoli Dedicazioni.* A cura di Simonetta Pelusi, Florina Ciure, Adriano Pavan. Prefazione di Simonetta Pelusi. Oradea: Editura Muzeului Țării Crișurilor, 2023, p. 253-275.

“*Il genio mio su questo eroico lito*”. *Uno scambio di sonetti fra Ferdinando Torriano de Tassis e Aurelio Amalteo nella Venezia del Seicento.* In: *Atti del 2° Convegno internazionale “Storia postale. Sguardi multidisciplinari, sguardi diacronici”, Prato, 23-25 giugno 2022.* A cura di Bruno Crevato-Selvaggi e Raffaella Gerola. Prato: Istituto di studi storici postali “Aldo Cecchi”, 2024, p. 319-337.

PERIŠIĆ OLJA

*Il superamento del vuoto e i problemi del multilinguismo nella traduzione di Dubravka Ugrešić.* In: “Филолог. Часопис за језик, књижевност и културу”, 14 (2023), n. 28, p. 88-115.  
<<https://filolog.rs.ba/index.php/filolog/article/view/418/243>>

(In collaborazione con Ranka Stanković, Milica Ikonić Nešić, Mihailo Škorić) *It-Sr-NER: Web Services for Recognizing and Linking Named Entities in Text and Displaying Them on a Web Map.* In: “Infotheca, Journal for Digital Humanities”, 23 (2023), n. 1, p. 61-77.  
<<https://doi.org/10.18485/infotheca.2023.23.1.3>>

(In collaborazione con Persida Lazarević Di Giacomo, Giulia Baselica) *Cura del volume: I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin.* A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell’Orso, 2023, 651 p.

(In collaborazione con Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo) *Noi tutti, seduti tra i gigli...* In: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin.* A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell’Orso, 2023, p. 11-16.

*L’immagine della donna nei corpora linguistici del serbo e dell’italiano.* In: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin.* A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell’Orso, 2023, p. 153-167.

*Bibliografia degli scritti di Ljiljana Banjanin.* In: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin.* A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell’Orso, 2023, p. 603-619.

*Autentični sadržaj u udžbenicima srpskog jezika kao stranog za početni nivo.* In: *Naučni sastanak slavista u Vukove dane, 52/1.* Ur. Aleksandar Milanović. Beograd: Filološki fakultet, MSC, 2023, p. 355-364.  
<<https://doi.org/10.18485/msc.2023.52.1.ch31>>

*Ancora sulle traduzioni della Commedia di Dante in serbo e in croato.* In: *Traduzioni dantesche.* A cura di Gabriella Bosco, Luana Doni, Giuseppe Noto. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 23-38.

*La distanza temporale nelle traduzioni del racconto Il ponte sulla Žepa di Ivo Andrić.* In: In: "Kwartalnik Neofilologiczny", 70 (2023), n. 2: *Testi in transito: prospettive sulla traduzione letteraria.* A cura di Dario Prola, p. 232-245.  
<<https://doi.org/10.24425/kn.2023.14654>>

(In collaborazione con Ljiljana Banjanin) *Cura del volume: Incroci linguistici e letterari: la serbo-croatistica italiana negli studi sugli Slavi meridionali.* A cura di Ljiljana Banjanin e Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, 295 p.

*I cambiamenti linguistici nei dizionari bilingui italiano-serbo(-croato) del XX secolo.* In: *Incroci linguistici e letterari: la serbo-croatistica italiana negli studi sugli Slavi meridionali.* A cura di Ljiljana Banjanin e Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, p. 91-108.

*Srpski kao maternji jezik druge generacije Srba u Italiji* In: *Srpski kao strani jezik u teoriji i praksi. Tematski zbornik radova*, 5. Glavni urednik Vesna Krajišnik. Beograd: Univerzitet, Filološki fakultet, 2023, p. 259-271.

(In collaborazione con Ranka Stanković, Milica Ikonić Nešić, Mihailo Škorić) *It-Sr-NER: CLARIN Compatible NER and Geoparsing Web Services for Italian and Serbian Parallel Text.* In: *Selected Papers from the CLARIN Annual Conference 2022, Prague, Czechia, 2022, 10-12 October.* Edited by Tomaž Erjavec and Maria Eskevich. In: *Linköping Electronic Conference Proceedings 198*, p. 99-110.  
<<https://doi.org/10.3384/ecp198010>>

*Il corpus per imparare il serbo. Il futuro dell'apprendimento linguistico.* Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2023, 165 p.

*Tradicionalni rečnici i web alati u didaktici prevodenja.* In: *Zbornik radova Sedmoga hrvatskoga slavističkoga kongresa održana u Šibeniku od 25. do 28. rujna 2019.* Urednici Ivica Baković, Anđela Frančić, Marija Malnar Jurišić et al., Zagreb: FF Press, 2024, p. 1075-1090.

*Развијање вештине усмене комуникације код ученика српског језика као страног на примеру е-тандема.* In: Научни састанак слависта у Вукове дане, 53/1. Ed. Александар Милановић, 2024, p. 335-344.  
<<https://doi.org/10.18485/msc.2024.53.1.ch30>>

(In collaborazione con Ranka Stanković, Milica Ikonić Nešić, Mihailo Škorić, Olivera Kitanović) *Towards Semantic Interoperability: Parallel Corpora as Linked Data Incorporating Named Entity Linking.* In: *Workshop Proceedings, LDL: Linked Data in Linguistics @ LREC-COLING 2024*, p. 115-125.  
<<https://aclanthology.org/2024.ldl-1.15.pdf>>

*La variazione diatopica nella traduzione della narrativa per i giovani lettori.* In: *L'area Adriatico-Balcanico-Danubiana e le sue mediazioni (M.A.B.A.D.): rotte, città, attori.* A cura di Silvia Fiaschi, Maria Rita Leto, Snežana Milinković, Sanja Roić. Lanciano: Carabba, 2024, p. 301-317.

PERISSUTTI, ANNA MARIA

*Mediální konstrukce v češtině a v italštině*. In: “Časopis pro moderní filologii”, (2023), n. 1(105), p. 7-22.

<<https://doi.org/10.14712/23366591.2023.1.1>>

Cura della traduzione del volume: Jan Patočka, *Introduzione alla filosofia fenomenologica*. A cura di Marco Barcaro. Brescia: Scholé, 2023, 318 p.

(In collaborazione con Andrea Trovesi) *Ceco compatto. Dizionario ceco-Italiano, italiano-ceco*. Bologna: Zanichelli, 2024, 816 p.

PEROTTO, MONICA

*Bilingualism and Translation: A Teaching Proposal*. In: “Studi Slavistici”, 20 (2023), n. 2, p. 141-157.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14927](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14927)>

*Коммуникативный анализ нехудожественного текста для студентов-магистрантов РКИ*. Firenze: Firenze University Press, 2023, 215 p. (Manuali – Umanistica ; 17)

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0256-5>>

*Kommunikativnyj analiz vystuplenij V.V. Putina*. In: “Cross Cultural Studies. Education and Science”, 8 (2023), n. 2, p. 33-52.

<<https://dx.doi.org/10.24412/2470-1262-2023-2-33-52>>

(In collaborazione con Valeria Zotti, Ana Pano Alaman, Antonella Luporini, Monica Turci, Carmelo Caruso) *Corpus UniCittà*, (2023).

[Sulla banca dati CORPUS UNICittà. *RiScopriamo Bologna Attraverso l'Alma Mater*].

<<https://dx.doi.org/10.6092/unibo/amsacta/7166>>

(In collaborazione con Valentina Rossi, Natalia Zhukova) *L'immagine di Firenze e Bologna in Obrazy Italii di Pavel Muratov: riflessioni sulla traduzione del lessico artistico*. In: *Nuove strategie per la traduzione del lessico artistico. Da Giorgio Vasari a un corpus plurilingue dei beni culturali*. A cura di Valeria Zotti, Monica Turci. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 95-114. (Lessico multilingue dei beni culturali ; 1)

<<https://dx.doi.org/10.36253/979-12-215-0061-5.08>>

*Obučenie bilingvov perevodu pri pomošči parallel'nych korpusov*. In: *Mnogojazyčie i prepodavanie*. Redaktory Polina Gel'frejch, Marina Niznik, Ekaterina Protasova, Artem Fedorinčik. Riga: RETORIKA A, 2024, p. 133-145.

(In collaborazione con Camilla Licari) *The Relevance of Family Language Policy in Germany and Italy in the Development of Child Bilingualism: The Role of Natural Translation*. In: “Journalism and Media», 5 (2024), n. 3, p. 861-872.

<<https://dx.doi.org/10.3390/journalmedia5030055>>

PERSI, UGO

Cura del volume: Valerij Brjusov, *Le ultime pagine del diario di una donna*. Illustrazioni di Félix Vallotton. Traduzione, note e apparato critico di Ugo Persi. Milano: In transito, 2023, 151 p.



Cura del volume: Aleksandr Kuprin, *Olesja*. Traduzione di Ugo Persi. Illustrazioni di Frans Masereeli. Milano: In transito, 2023, 168 p.

Cura del volume: Boris Pil'njak, *Il precipizio di Nižnij*. Traduzione di Ugo Persi. Tavole di Frans Masereel. Milano: In transito, 2024, 67 p.

PESENTI, MARIA CHIARA

(In collaborazione con Liana Goletiani) *Ласкаво просимо! Benvenuti! Manualletto per l'accoglienza in lingua ucraina*. A cura di Maria Chiara Pesenti e Liana Goletiani. Bergamo: Università degli Studi di Bergamo, 2022, 68 p.

*Сюжеты западной народной картинки в русской графике через века*. In: "Europa Orientalis", 42 (2023), p. 319-339.  
<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/2852/2529](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/2852/2529)>

(In collaborazione con Giuliano Bernini) *Postfazione* al volume: Andrea Trovesi, *Studi contrastivi di linguistica slava: grammatica e pragmatca*. A cura di Rosanna Benacchio e Lucyna Gebert. Postfazione di Giuliano Bernini e Maria Chiara Pesenti. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 195-199. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 54).

PIACENTINI, MARCELLO

*Qualche nota sul soggiorno padovano di Mikołaj Tomicki e di alcuni suoi connazionali*. In: "Romanica Cracoviensia", 23 (2023), special issue n. 3: *Gentiluomo Padovano. Relazioni culturali delle élite polacche con la Repubblica di Venezia*, p. 349-359.  
<<https://doi.org/10.4467/20843917RC.23.037.18877>>

*What Dante Owes to Stanisław Barańczak*. In: *Dante and Polish writers. From Romanticism to the present*. Edited by Andrea Ceccherelli. New York ; London: Routledge, 2024, p. 148-158.

*Trent'anni di studi polonistici italiani (1991-2021). Letteratura polacca premoderna*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 223-242 (Biblioteca di Studi Slavistici; 58).

PICCOLO, LAURA

*Archivos "en movimiento": la diáspora rusa entre Italia y América Latina (un estudio de caso y futuras perspectivas de investigación)*. In: *Archivos en transición. Memoria colectiva y usos subalternos*. Edited by Gesine Brede, Rolland Spiller. Frankfurt: Narr Francke Attempto, 2023, p. 357-366.

*«Ruchnuli vozdušnye zamki...»: la Russia dopo il 24 febbraio 2022 nei versi di Vera Pavlova*. In: "Russica Romana", 30 (2023): *Scrittrici, lettrici, eroine nella letteratura russa dei secoli XIX-XXI*, p. 187-199.

(In collaborazione con Agnese Accattoli, Bianca Sulpasso) *Trent'anni di studi sull'emigrazione russa in Italia*. In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 2, p. 181-198.

*El teatro como archivo: los rusos en el Colón de la primera mitad del siglo XX*. In: “Eu-topías”, (2023), n. 26, p. 99-107.  
<<https://doi.org/10.7203/eutopias.26.27764>>

*“Attenzione McDonald’s chiude, prossima fermata ‘buono e basta’: note su luoghi e memoria a Mosca”*. In: “Bollettino della Società di Studi Fiorentini”, 32 (2023), p. 266-272.

*Reparto X: i luoghi della follia nella letteratura russa Sovietica*. Roma: Nova Delphi, 2024, 222 p.

*Lost in post: Memory and Oblivion in Post-Soviet Urban Text*. In: *Beyond the Last ‘Post’. Il turismo e le sfide della contemporaneità*. A cura di Barbara Antonucci, Eleonora Gallitelli. Roma; TrE-Press, 2024, p. 147-156.

*Russkie v Rime v načale XXI veka v romane* Appendiks Aleksandry Petrovoj. In: “Rusycystyczne Studia Literaturoznawcze”, 34 (2024), 17 p.  
<<https://doi.org/10.31261/RSL.2024.34.08>>

(In collaborazione con Agnese Accattoli) *Cura del volume: 20/Venti. Nuovi studi sulla cultura russa e sovietica degli anni Venti del XX secolo*. A cura di Agnese Accattoli, Laura Piccolo. Roma: TrE-Press, 2024, 252 p. (Xenia ; 7)  
<<https://doi.org/10.13134/979-12-5977-308-1>>

*Luoghi e memorie dell’abitare: alcune case bulgakoviane*. In: *20/Venti. Nuovi studi sulla cultura russa e sovietica degli anni Venti del XX secolo*. A cura di Agnese Accattoli, Laura Piccolo. Roma: TrE-Press, 2024, p. 209-231.

(In collaborazione con Giuseppina Larocca, Massimo Maurizio, Claudia Olivieri, Bianca Sulpasso) *Cura di: Intersezioni/Пересечения. Современная русская литература и культура. Исследования и материалы. Вып. 1*. Под ред. Дж. Ларокка, М. Маурицио, К. Оливьери, Л. Пикколо, Б. Сульпассо. Torino: Dipartimento di Lingue e Letterature straniere e Culture Moderne, Università di Torino, 2024, 213 p. (“QuadRi”. Quaderni di RiCOGNIZIONI ; 15).

PILA, MALINKA

(In collaborazione con Walter Breu) *Cura del volume: L’aspettualità nel contatto linguistico: lingue slave e oltre. Resistenza, ristrutturazione ed innovazione dell’aspetto verbale e della sua periferia sotto l’influsso di varietà alloglotte. Atti del 3° Convegno Internazionale Costanza/Hegne, 16-20 giugno 2019*. A cura di Walter Breu, Malinka Pila. Firenze: Firenze University Press, 2023, 332 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 53).  
<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0184-1>>

*Aspektualität im Resianischen und die Rolle des Sprachkontakts*. In: *L’aspettualità nel contatto linguistico: lingue slave e oltre. Resistenza, ristrutturazione ed innovazione dell’aspetto verbale e della sua periferia sotto l’influsso di varietà alloglotte. Atti del 3° Convegno Internazionale Costanza/Hegne, 16-20 giugno 2019*. A cura di Walter Breu, Malinka Pila. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 129-158.  
<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0184-1.09>>

*Aspect lexemes and secondary imperfectives in Resian*. In: “Slavistična Revija”, 71 (2023), n. 1, p. 61-78.

<<https://doi.org/10.57589/srl.v71i1.4060>>

*L'imperfetto resiano fra tempo, aspetto e modo*. In: “Balcania et Slavia”. 3 (2023), n. 1, p. 81-125.

<<https://doi.org/10.30687/BES/2785-3187/2023/01/004>>

(In collaborazione con Bernhard Brehmer) *Pragmaticalization and pragmatic borrowing in Resian*. In: *Pragmaticalization: Language change between text and grammar*. Edited by Elena Graf and Ulrich Schweier. Berlin-New York: De Gruyter Mouton, p. 283-315.

*Il periodo ipotetico in resiano: un confronto con lo sloveno*. In: *Endangered Language Varieties in Italy and the Balkans = Bedrohte Sprachvarietäten in Italien und auf dem Balkan = Varietà linguistiche in pericolo in Italia e nei Balcani*. Edited by Monica Genesin, Karl Gerhard Hempel, Thede Kahl. Vienna: Austrian Academy of Sciences, 2024, p. 283-300 (Vanishing Languages and Cultural Heritage ; 4).

PINELLI, ERICA

(In collaborazione con Filippo Pecorari) *Il connettivo concessivo tuttavia e i suoi corrispettivi russi: un'analisi contrastiva corpus-based*. In: “mediAzioni”, (2023), n. 36: *Lingue slave e lingue romanze a confronto: dalla frase al testo*. A cura di Francesca Biagini e Olga Inkova, p. A154-A176.

<<https://mediazioni.unibo.it/article/view/16395/15570>>

(In collaborazione con Filippo Pecorari) *Architetture testuali in contrasto: preferenze d'uso dei connettivi avverbiali italiani e russi nei corpora paralleli del NKRJa*. In: *Architetture testuali. Simmetrie e asimmetrie a confronto*. A cura Marina di Filippo, Olga Inkova, Petra Macurová. Napoli: UniorPress, 2024 p. 297-323.

*Il lessico russo del Novecento: dalla Rivoluzione d'Ottobre alla Perestrojka*. Como ; Pavia: Ibis, 2024, 223 p.

[Rec. a]: T. Maiko, *Konstrukcii s opornym glagolom v russkom i ital'janskom jazykach*, FUP, Firenze 2022 (= Biblioteca di Studi Slavistici, 49), pp. 221. In: “Studi Slavistici”, 21 (2024), n. 2, p. 194-196.

PIRETTO, GIAN PIERO

*Quando Evgenij Solonovič arrossì per colpa di Limonov (1996)*: In: “In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 32 (2023), n. 3: *Numero monografico per i 90 anni di Evgenij Solonovič*, p. 77-78.

*L'ultimo spettacolo. I funerali sovietici che hanno fatto storia*. Milano: Raffaello Cortina, 2023, 232 p.

PLATTNER, KARIN

*Tema con deviazioni: Pikovaja dama di Nikolaj Koljada*. In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 33 (2024), n. 3, p. 101-112.

PLIOUKHANOVA, MARIA

[Rec. a]. E. Mari (a cura di), *Una romanza crudele. Estetiche e politiche del folclore nella Russia del '900*, Pacini Editore, Ospedaletto-Pisa 2023 (= Percorsi di antropologia e cultura popolare), pp. 295.  
In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, 277-280.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-16246](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-16246)>

POGGIOLI, RENATO

*Parlami di letteratura. Lettere (1930-1963)*. A cura di Giuseppe Ghini. Rimini: Raffelli ; Urbino: Fondazione Carlo e Marise Bo, 2023, 220 p.  
[Carteggio con Carlo Bo].

POLAKOVA, KRISTINA

*Per i principi di non identità e contraddizione... L'eresia artistica di Isaak Babel'*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 3, p. 33-42.

*Ti sono già venute le parole? Silenzi, corpi e contaminazioni nell'Infanzia di Ljuvers di Boris Pasternak*. In: *20/Venti. Nuovi studi sulla cultura russa e sovietica degli anni Venti del XX secolo*. A cura di Agnese Accattoli, Laura Piccolo. Roma: TrE-Press, 2024, p. 93-119.

[Rec. a]: Luba Jurgenson, *Le semeur d'yeux. Sentiers de Varlam Chalamov*. In: "Russica Romana", 30 (2023).

POLITI, GLORIA

*"I patrioti" di Sana Krasikov. Per una geografia della narrazione*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 2, p. 109-126.

*Il reportage alla maniera di Tiziano Terzani: Buonanotte, Signor Lenin e le epifanie dei luoghi*. In: "Fabrica Litterarum Polono-Italica", (2023), n. 1 (5), p. 1-16.  
<<https://doi.org/10.31261/FLPI.2023.05.03>>

(In collaborazione con Andrea F. De Carlo, Donatella Di Leo) Cura del n. speciale 60 di "Lingue e Linguaggi", (2023): *Tra mito e realtà. Immagini del Sud Italia in Russia e in Polonia*. A cura di Gloria Politi, Andrea F. De Carlo, Donatella Di Leo, 382 p.  
[Introduzione, p. 5-11].  
<<https://doi.org/10.1285/i22390359v60p333>>

*Lo sguardo dello storico dell'arte. Nikolaj Dmitrievič Protasov e le Epistole dalla Puglia*. In: "Lingue e Linguaggi", (2023), n. speciale 60: *Tra mito e realtà. Immagini del Sud Italia in Russia e in Polonia*. A cura di Gloria Politi, Andrea F. De Carlo, Donatella Di Leo, p. 333-349.  
<<https://doi.org/10.1285/i22390359v60p333>>

*Donne e immagini di donne in Kazus Kukockogo di Ljudmila Ulickaja*. In: "Russica Romana", 30 (2023): *Scrittrici, lettrici, eroine nella letteratura russa dei secoli XIX-XXI*, p. 163-173.

*The History and Development of the Musical Romans as a Genre: a Short Overview*. In: "Pamiętnik Teatralny", 72 (2023), n. 2, p. 147-164.  
<<https://doi.org/10.36744/pt.1286>>

*Longevity and Metamorphosis of the Russian Musical Romance from its Origins to Eurovision Song Contest 2009*. In: *Opera Pop Cultura*. Częstochowa: UJD, 2023, p. 113-128.

*Ljudmila Ulickaja nella letteratura russa contemporanea. Medea oltre Medea*. Lecce: Pensa MultiMedia, 2024, 172 p.

[Rec. a]: Sana Krasikov, *I patrioti con il titolo: Il lato in luce della verità e la parte non rischiarabile*. In: "L'Indice dei libri del mese", 40 (2023), n. 5, p. 20.

[Rec. a]: Valerian Svetlov, *Il balletto del nostro tempo. La danza ai tempi di Djagilev*, introduzione, traduzione dal russo e cura di Michaela Böhmig. In: "Russica Romana", 30 (2023), p. 250-251.

POMAROLLI, GIORGIA

(In collaborazione con Daniele Artoni, Manuel Boschiero, Sabrina Piccinin) *Inclusive and accessible teaching of Russian L2 to absolute beginners: A comparison between TBLT and PPP*. In: "Instructed Second Language Acquisition", 7 (2023), n. 2, p. 166-193.  
<<https://doi.org/10.1558/isla.26047>>

*Il discorso sulla lingua e il carattere nazionale nella Russia post-sovietica. Studi di linguoculturologia*. Città di Castello: I libri di Emil, 2023, 248 p.

*Russo LS e didattica per task. Proposte di applicazione in una classe di principianti*. In: "Lend. Lingua e nuova didattica", 53 (2024), n. 2, p. 27-37.

*Promoting and spreading Sakha ethnocultural identity through the mediation of the Russian language: The phenomenon of Yakut Cinema*. In: "Translation Studies: Theory and Practice", 4 (2024), n. 1(7), p. 47-60.  
<<https://doi.org/10.46991/TSTP/2024.4.1.047>>

POMPEO, LORENZO

*Ripellino traduttore e poeta: convergenze, osmosi e influenze*. In: "Diacritica", 9 (2023), n. 4 (50), vol. 2, p. 108-115.  
<<https://diacritica.it/letture-critiche/ripellino-traduttore-e-poeta-convergenze-osmosi-e-influenze.html>>

PONOMAREVA, OLENA

*Language Identity and Language Laws in Ukraine: Implementation Challenges and the Real Impact on Society*. In: "Europa Orientalis", 42 (2023), p. 403-423.  
<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/2856/2533](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/2856/2533)>

[Rec. a]: Alessandro Achilli e Yaryna Grusha Possamai (a cura di), *Poeti d'Ucraina*, Milano, Arnoldo Mondadori, 2022, 247 pagine, € 20. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 2 (2023), p. 153.

PONTIROLI, ALBERTO

(In collaborazione con Maria Teresa Badolati, Marta Belia, Paola Ferrandi, Rukya Mandrile, Martina Mecco, Riccardo Mini, Angela Mondillo, Alessandro Pulimanti, Luca Veronesi) *Revisione dei testi de Angelo Maria Ripellino letto da giovani studiosi: due tavole rotonde per il centenario (1923-2023)*. In: “eSamizdat”, 16 (2023), p. 357-393.

POSSAMAI, DONATELLA

*Evel Gasparini: per un profilo dell'uomo e dello studioso*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 1: Cento anni di slavistica a Padova*. A cura di Rosanna Benacchio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 93-109.  
<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0475-0.08>>

*Pandemija, smert' i bezumie: Sestra četyrech Evgenija Vodolazkina*. In: *Intersezioni/Пересечения. Современная русская литература и культура. Исследования и материалы. Вып. 1*. Под ред. Дж. Ларокка, М. Маурицио, К. Оливьери, Л. Пикколо, Б. Сульпассо. Torino: Dipartimento di Lingue e Letterature straniere e Culture Moderne, Università di Torino, 2024, p. 113-124. (“QuadRi”. Quaderni di RiCOGNIZIONI ; 15).  
<<https://doi.org/10.13135/2420-7969/15>>

*Syncretism in Russian Fantasy*. In: *The Palgrave Handbook of Russian Fantasy*. Editors: Elana Gomel, Danielle Gurevitch. London-New York: Palgrave Macmillan, 2023, p. 307-320.  
<[https://doi.org/10.1007/978-3-031-26397-2\\_20](https://doi.org/10.1007/978-3-031-26397-2_20)>

*Redazione delle voci: Il romanzo all'epoca della globalizzazione e Il postmodernismo*. In: Marcello Garzaniti, *Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI)*. A cura di Iris Karafillidis. Roma: Carocci, 2023, p. 414 e 447.

PROLA, DARIO

*L'eterno ritorno: il Sud Italia di Jarosław Iwaszkiewicz*. In: “Lingue e Linguaggi”, (2023), n. speciale 60: *Tra mito e realtà. Immagini del Sud Italia in Russia e in Polonia*. A cura di Gloria Politi, Andrea F. De Carlo, Donatella Di Leo, p. 351-365.  
<<https://doi.org/10.1285/i22390359v60p351>>

*Il fascino discreto della realtà: sulla fortuna del reportage polacco in Italia*. In: “Europa Orientalis”, 42 (2023), p. 71-88.  
<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/2842/2519](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/2842/2519)>

(In collaborazione con Andrea De Carlo) Cura del volume 15 (2024) di “pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi”, 15 (2024): *The Return in Polish Literature, Language, and Culture*. Edited by Andrea F. De Carlo and Dario Prola, 185 p.  
<<https://plitonline.it/2024>>

(In collaborazione con Giulia Baselica) Cura del fascicolo monografico di “Kwartalnik Neofilologiczny”, 71 (2024), n. 2: *Transizioni: autori e opere nel dialogo interculturale*. A cura di Giulia Baselica e Dario Prola.  
[Introduzione, p. 215-217].  
<[file:///C:/Users/Casa/Downloads/KN\\_2024\\_02\\_art00-1.pdf](file:///C:/Users/Casa/Downloads/KN_2024_02_art00-1.pdf)>

Cura del fascicolo monografico di “Kwartalnik Neofilologiczny”, 70 (2023), n. 2: *Testi in transito: prospettive sulla traduzione letteraria*. A cura di Dario Prola. [Introduzione, p. 201-206].

<file:///C:/Users/Casa/Downloads/introduction.pdf>

*Od pamięci XX wieku do świadectwa współczesności. Trzydzieści lat polskiej literatury faktu we Włoszech*. In: “Postscriptum Polonistyczne”, (2024), n. 2 (34), 17 p.

<[https://doi.org/10.31261/PS\\_P.2024.34.07](https://doi.org/10.31261/PS_P.2024.34.07)>

*La traduzione degli antroponomi nelle versioni italiane del Pan Tadeusz di Adam Mickiewicz*. In: “il Nome nel testo. Rivista internazionale di onomastica letteraria”, 26 (2024), p. 151-166.

<<https://doi.org/10.4454/iNnt.innt.v26.929>>

*Considerazioni sulla traduzione polacca delle Novelle di Arrigo Boito*. In: “Italica Wratislaviensia”, 15 (2024), n. 1, p. 153-172.

<<https://doi.org/10.15804/IW.2024.15.08>>

*Włoskie losy Innego świata: zarys historii wydawniczej*. In: *Gustaw Herling-Grudziński: życie, twórczość, recepcja. Materiały z sesji naukowej, zorganizowanej w 70. rocznicę londyńskiego wydania polskiej wersji Innego świata*. Pod red. Dobrosławy Platt. Londyn: Biblioteka Polska POSK v Londynie, 2024, p. 127-134.

PUGLIA, MONICA

*Il Vangelo Rovesciato: I Demonî di F. M. Dostoevskij*. In: “Russica Romana”, 28 (2021), p. 31-45.

*Andrej Platonov e l'ingegner Baklażanov: storia di un ingegnere o mitologia di un trickster?* In: *20/Venti. Nuovi studi sulla cultura russa e sovietica degli anni Venti del XX secolo*. A cura di Agnese Accattoli, Laura Piccolo. Roma: TrE-Press, 2024, p. 163-183.

«Žažda Niščego» Andreja Platonova: meždu organizacije i rassejanjem. In: «Strana Filosofov» Andreja Platonova. *Problemy tvorčestvo. Vyp. 9. Jubilejnyj*. Ovt. red. N.V. Kornienko, sost. M.P. Osipenko. Moskva: IMLI RAN, 2024, p.121-138.

PULERI, MARCO

(In collaborazione con Nina Vukoslavcevic) *Strengthening the State-Religion Nexus in Post-Maidan Ukraine. The Autocephaly of the Ukrainian Orthodox Church as Nation-Building Strategy after Revolution*. In: “Cristianesimo nella Storia. Ricerche storiche, esegetiche, teologiche”, 44 (2023), n. 1, p. 215-233.

<<https://doi.org/10.17395/107380>>

*La Russia e l'Europa dopo il febbraio del 2022: una prospettiva di lunga durata*. In: *Europa: tra presente e futuro*. Direttori scientifici Giuliano Amato, Nicola Verola. Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana, 2023, p. 697-709.

*Oltre la 'crisi ucraina'. Lo spazio post-sovietico come crocevia delle relazioni internazionali tra la Russia e l'Unione Europea*. In: *La Russia e l'Occidente = Россия и Запад. Atti della Giornata di studio, Napoli, 9 giugno 2022*. A cura di Giovanna Cigliano e Teodoro Tagliaferri. Napoli: FedOAPress, 2023, p. 191-207 (Scuola di Scienze Umane e Sociali. Quaderni ; 22).

<<https://doi.org/10.6093/978-88-6887-181-9>>

*La fine dell'età post-sovietica? Per una storia delle relazioni internazionali tra la Russia e i paesi del suo "Vicino Estero".* In: "Ventunesimo Secolo. Rivista di studi sulle transizioni", 22 (2023), n. 52, p. 60-85.

<<https://doi.org/10.3280/XXI2023-052004>>

*Russophonia as an Epistemic Challenge.* In: "Ab Imperio", (2023), n. 1, p. 76-98.

*Ripensare la transizione postsovietica: l'esperienza storica di Russia e Ucraina tra continuità e cambiamento.* In: *Democrazia, populismo e autoritarismo. Trasformazioni politiche in Asia, Africa, Europa centro-orientale e Americhe.* A cura di Corrado Tornimbeni e Paolo Soave. Milano: FrancoAngeli, 2023, p. 106-123 (Storia internazionale dell'età contemporanea).

<<https://series.francoangeli.it/index.php/oa/catalog/view/950/803/5436>>

(In collaborazione con Dmytro Mamaiev) *The 2022 Russian Invasion of Ukraine as an Identity Project. Disentangling the Roots and Dynamics of Russia's Long War over Post-Soviet Identity.* In: "Interdisciplinary Political Studies", 10 (2024), n. 1, p. 37-58.

<<https://lstc.lt/wp-content/uploads/2024/09/28011-147100-1-PB.pdf>>

*La guerra in Ucraina vista dai confini orientali dell'UE.* In: "Il Mulino. Rivista di politica e di cultura", 73 (2024), 2(526), p. 80-88.

[Rec. a]: Francesco Strazzari, *Frontiera Ucraina. Guerra, geopolitiche e ordine internazionale*, Bologna, il Mulino, 2022, 238 pagine, € 16. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 2 (2023), p. 164-165.

PULIMANTI, ALESSANDRO

(In collaborazione con Maria Teresa Badolati, Marta Belia, Paola Ferrandi, Rukya Mandrile, Martina Mecco, Riccardo Mini, Angela Mondillo, Alberto Pontiroli, Luca Veronesi) *Angelo Maria Ripellino letto da giovani studiosi: due tavole rotonde per il centenario (1923-2023).* In: "eSamizdat", 16 (2023), p. 357-393.

[In particolare le p. 379-384: *Voci, versi, richiami: La Praga 'magica' di Ripellino*].

QUERCIOLI MINCER, LAURA

*I 100 anni del B'nai B'rith-Polin.* In: "La Rassegna Mensile di Israel", 88, (2022), n. 1, p. 164-172.

*Politica e arte. Testi e contesti di una mostra multimediale.* In: "Novecento Transnazionale. Letterature, Arti e Culture", 7 (2023): *Esperienze complesse della memoria: immagini, testi, luoghi, oggetti*, p. 169-178.

<[https://doi.org/10.13133/2532-1994/18318\\_>](https://doi.org/10.13133/2532-1994/18318_>)

*Vuoti di memoria, memorie ricostruite. Arti visive a Shoah in Polonia. Alcuni esempi.* In: *Un letterato in viaggio. Liber Amicorum per Raniero Speelman.* A cura di A. Ammerlaan, S. Capel, N. Ozkan, R.R. Speelman. Rotterdam: Ridderprint, 2023, p. 301-321.

*A testimoni il cielo e la terra. Arte, nazione e memoria in Polonia e in Germania (2002-2020).* Con un'introduzione di Andrea Cortellessa. Genova: Genova University Press, 2023, 261 p. (Quaderni di Palazzo Serra Nuova Serie (QPS-NS) ; 4).

<[https://gup.unige.it/sites/gup.unige.it/files/pagine/A\\_testimoni\\_il\\_cielo\\_e\\_la\\_terra\\_ebook.pdf](https://gup.unige.it/sites/gup.unige.it/files/pagine/A_testimoni_il_cielo_e_la_terra_ebook.pdf)>



Laura Quercioli traduce Wladyslaw Szengel. In: "Letteratura e Pensiero. Rivista trimestrale di Scienze Umane", 5 (2024), n. 19, p. 347-364.

*The "Warsaw Triangle" or of Ghosts and Other Traumas*. In: *Orzel bialo-czerwony = An Eagle White and Orange. Festschrift for Arent van Nieukerken*. Edited by René Genis, Kris van Heuckelom, Eric Metz. Amsterdam: Uitgeverij Pegasus, Pegasus Ost Europeese Studies, 2024, p. 273-289. (Pegasus Oost-Europeese Studies ; 39)

(In collaborazione con Roberta Ascarelli e Ramona Pellegrino) Cura del volume monografico di: "Ricerche Slavistiche", Nuova Serie, 7 (67) (2024): *Slavi, tedeschi, ebrei: migrazioni, confini, esperienze*.

[Prefazione, p. 7-15].

<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/ricerche\\_slavistiche/article/view/3125/2751](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/ricerche_slavistiche/article/view/3125/2751)>

"Vom Zuviel war die Rede, vom Zuwenig". *Paul Celan nell'opera di Mirosław Bałka*. In: "Ricerche Slavistiche", Nuova Serie, 7 (67) (2024): *Slavi, tedeschi, ebrei: migrazioni, confini, esperienze*, p. 219-241.

*Esperimenti di Mitteleuropa: la Repubblica Popolare Ucraina*. In: *Mittelereupa ebraica*. A cura di Roberta Ascarelli, Massimiliano De Villa. Udine: Mimesis, 2024, p. 445-459.

*Ebrei e Polonia. Una selezione di testi in volume* (2024), 18 p.

<<https://www.fondazioneumiastowska.com/pdf/Ebrei-e-Polonia-di-Laura-Quercioli-Mincer.pdf>>

*Arte, memoria, storia? La bizzarra vicenda del memoriale italiano di Auschwitz*. In: *Contatti artistici polacco-italiani 1944-1980. Anni '40. Architettura. Arti visive*. A cura di Jerzy Malinowski & Anna Jagiełło. Warszawa –Toruń-Rome: Polish Institute of World Art Studies & Tako Publishing House, 2023, p. 40-51. (World Art Studies Conferences and Studies of the Polish Institute of World Art Studies ; 23).

[Rec. a]: Paul Robert Magocsi, Yohanan Petrovsky-Shtern, *Jews and Ukrainians. A Millennium of CoExistence*. In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 3 (2024), p. 126-128.

RAMPAZZO, CHIARA

Cura della traduzione di Sergej Obrazcov, *La staffetta delle arti. Un gorilla in un negozio di antiquariato*. Traduzione dal russo di Chiara Rampazzo (ed. or.: *Idem, Éstafeta iskusstv. Glava vos'maja. Gorilla v antikvarnom magazine*, in "Iskusstvo kino", 1986, 11, pp. 87-111). In: "eSamizdat", 17 (2024): *Intersezioni tra cinema e arti visive*. A cura di Martina Morabito, p. 205-218.

RANOCCHI, EMILIANO

*Il contributo di Giovanna Brogi agli studi polonistici*. In: "Ricerche slavistiche", Nuova serie, 6 (66) (2023), p. 215-234.

*Ritorno all'Egitto. L'Ebreo errante nel Manoscritto trovato a Saragozza di Jan Potocki*. In: *L'Ebreo errante. Nuove prospettive su un mito europeo*. In: *L'Ebreo errante. Nuove prospettive su un mito europeo*. A cura di Fabrizio Franceschini, Serena Grazzini. Roma: Edizioni di Storia e Letteratura, 2023, p. 281-299.

*Ecfrasi di un'estasi. La Santa Cecilia di Raffaello descritta da Antoni Malczewski*. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2024, 111 p.

[Rec. a]: Beata Śniecikowska, *A Stab in the Ear. Poetic of Sound in Futurism and Dadaism*, Peter Lang, Berlin 2023, pp. 536. In: "pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi", 15 (2024), p. 194-197.

<[https://doi.org/10.57616/PLIT\\_2024\\_13](https://doi.org/10.57616/PLIT_2024_13)>

[Rec. a]: Dariusz Błaszczuk, *Brat generała. Jerzy Sosnkowski (1893-1954). Architekt, projektant wnętrz, rysownik, pisarz*, Centrum Architektury, Warszawa 2023, pp. 408. In: "pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi", 15 (2024), p. 201-204.

<[https://doi.org/10.57616/PLIT\\_2024\\_15](https://doi.org/10.57616/PLIT_2024_15)>

RASKINA, RAISSA

*Ciò che non si lascia tradurre: il teatro di Čechov e i limiti della traduzione*. In: "Slavia: Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 3, p. 175-190.

*Illustrare la poesia: tracce di una disputa nella Russia degli anni Venti*. In: "Il Verrì", 69 (2024), n. 85: *L'inconscio tipografico*, p. 60-72.

[Rec. a]: Giulia Marcucci, *Čechov in Italia. La duchessa d'Andria e altre traduzioni (1905-1936)*. Quodlibet, Macerata 2022, 187 pp. In: "Ricerche slavistiche", Nuova serie, 6 (66) (2023), p. 289-294.

REBECCHINI, DAMIANO

*Ivan Minaev's Sketches of Ceylon and India: A Russian Perspective on Nepal*. In: "Prithvi Academic Journal", 6 (2023), p. 136-145.

<<https://doi.org/10.3126/paj.v6i1.54667>>

*Lecture popolari ai margini dell'Europa. L'opera di Nikolaj Gogol' e i suoi primi lettori contadini in Russia*. In: *Leggere in Europa. Testi, forme, pratiche (secoli XVIII-XXI)*. A cura di Lodovica Braidà. Roma: Carocci, 2023, p. 191-220.

*Note sul ruolo della peer review nella classificazione delle riviste scientifiche da parte del Gruppo di lavoro "Riviste" presso ANVUR*. In: "Between", 13 (2023), n. 26, p. 213-215.

<<https://ojs.unica.it/index.php/between/article/view/5987/5730>>

*Delitto e castigo come romanzo-confessione*. In: *Fëdor M. Dostoevskij scrittore che "cresce con i suoi lettori" (Roma, 15-16 dicembre 2021)*. Roma: Bardi, 2023, p. 67-84 (Atti dei convegni lincei ; 353).

*La letteratura russa dell'Ottocento*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 157-170.

(In collaborazione con Guido Carpi, Emilio Mari, Mikhail Velizhev) *Letteratura e storia. Le metodologie possibili*. In: "eSamizdat", (17) 2024, p. 245-275.

[In particolare le p. 247-252].

REKUT-LIBERATORE, OLEKSANDRA

*Il Čechov di Pia Pera. Physis, malattia, traduzione.* In: *Sulle orme di Čechov. Riletture, adattamenti, trasposizioni.* A cura di Giulia Marcucci, Manuel Boschiero, Giorgia Rimondi, Donatella Di Leo. Roma: WriteUp Books, 2022, p. 61-71.

*Dante nella poesia ucraina del Novecento. L'esperienza di due generazioni.* In: *Itinerari danteschi nelle culture slave.* A cura di Giovanna Siedina. Firenze, Firenze University Press, 2022, p. 97-105.  
<<https://doi.org/10.36253/979-12-2150-003-5.06>>

*Le ecometamorfosi e il genere grammaticale degli alberi nel Canto del bosco di Lesja Ukrajinka.* In: "Symbolon", Nuova Serie, 16 (2022), n. 13, p. 271-286.

*La cenere degli imperi di Jurij Klen – un'epopea ucraina.* In: "Niprò. Rivista di Studi Ucraini", 2 (2023), p. 72-80.

*Quattro tentativi di leggere Ivanna Rosi.* In: *Officina sui generis.* A cura di Diego Salvadori, Niccolò Cencetti. Arcidosso: Effigi, 2024, p. 89-108.

[Rec. a]: Barbara Innocenti, *Il vaccino in commedia. Teatro, scienza e medicina nella Francia del Secolo dei Lumi*, Padova, libreriauniversitaria.it edizioni, 2021, pp. 248. In: "Symbolon", Nuova Serie, 16 (2022), n. 13, p. 397-401.

[Rec. a]: Gino Tellini, *Scritture della migrazione. Per una prospettiva globale della letteratura italiana*, Firenze, Le Monnier Università, 2023. In: "Nuova Antologia", 159 (2024), vol. 632, n. 2309, p. 361-364.

[Rec. a]: Giulia Tellini, «*Dentro a' dilicati petti*». *Il volto femminile del Decameron*, Venezia, Marsilio. In: "Nuova Antologia", 159 (2024), vol. 632, n. 2310, p. 382-388.

[Rec. a]: Aldo Palazzeschi, *Roma*, a cura di Simone Magherini. Premessa di Emanuele Trevi, Milano, Mondadori, 2023. In: "l'immaginazione", 40 (2024), n. 342, p. 17-18.

REMONATO, ILARIA

*Bespoleznoe iskopaemoe. Iz zapisnych knižek Venedikta Erofeeva.* In: *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991).* A cura di Claudia Pieralli, Marco Sabbatini. Firenze: University Press, 2021.  
<<https://vocilibereurss.fupress.net/en/bespoleznoeiskopaemoe/>>

*Tra musica e parole: il "valore aggiunto" del rock sovietico nella didattica del russo come LS (RKI).* In: "LEND. Lingua e nuova didattica", (2023), n. 3, p. 52-65.

*Translating Russian Literature into Italian: a Case Study between Language and Culture.* In: "Translation Studies. Theory and Practice", 3 (2023), n. 1(5), p. 38-65.  
<<https://doi.org/10.46991/TSTP/2023.3.1.038>>

*Dal passato al presente: il conflitto fra l'uomo e la natura siberiana in Proščanie s Matëroj (1976) e Zona zatoplenija (2015).* In: "Tellūs", (2024), n. 1, p. 5-24.

*The Role of Intermediary Languages in Literary Translations from Russian into Italian: a Brief Historical Survey.* In: "Translation Studies. Theory and Practice", 4 (2024), special issue n. 2, p. 111-120.

<<https://doi.org/10.46991/TSTP/2024.SI.2.111>>

[Rec. a]: Ju. Karjakin, Dostoevskij e l'Apocalisse, trad. it. e cura di C. De Lotto, WriteUp Books, Roma 2021, pp. 380. In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 1, p. 202-205.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14445](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14445)>

RICHTEROVÁ, SYLVIE

*Magia versus accademia: Angelo Maria Ripellino.* In: "Diacritica", 9 (2023), n. 4 (50), p. 68-76.

<<https://diacritica.it/letture-critiche/magia-versus-accademia-angelo-maria-ripellino.html>>

RIGHI, LARA

*Puškin - naš kukuškin. Dekonstrukcija i tvorčestvo A.S. Puškina v romanach V.V. Vojnoviča Moskva 2042 i T.N. Tolstoj Kys'.* In: *Mladá rusistika - nové tendencie a trendy VIII.* Editoroky: Zuzana Bujačková, Lucia Chudá. Bratislava: Stimul, 2023, p. 32-39.

RIMONDI, GIORGIA

*I nomi parlanti nel romanzo Il demone meschino di Fëdor Sologub.* In: "il Nome nel testo. Rivista internazionale di onomastica letteraria", 25 (2023), p. 237-248.

*Gli studi ucraini di onomastica letteraria. Jurij Karpenko e la scuola di Odessa.* In: "il Nome nel testo. Rivista internazionale di onomastica letteraria", 25 (2023), p. 433-437.

*Perepiska A.F. i V.M. Losevych 1930-ch godov.* In: "*Homo loquens: jazyk i kul'tura. Dialog kul'tur v uslovijach otkrytogo mira*". *Sbornik naučnych statej, dokladov i perevodov*, Vyp. 7. Sost. i red. S.M. Kapilupi, D.V. Maslennikov, N.S. Široglazova. Sankt-Peterburg: Izd. RChGA im. F.M. Dostoevskogo, 2023, p. 48-53.

*The Spirit of the Revolution and the Revolution of the Spirit. The Events of 1917 in A.F. Losev's Philosophical-Religious Interpretation.* In: *Syneidos. Die Philosophie der russischen Revolution.* Hg. Nikolaj Plotnikov. Münster: Lit Verlag, 2023, p. 171-178.

*La concezione del tempo nella filosofia della storia loseviana.* In: *Cultures, Epochs, Ideas, Styles. A Festschrift for Aza Takho-Godi's 100th Birthday.* Edited by O. Bychkov, H. Stahl, E. Takho-Godi. Lausanne: Peter Lang, 2023, p. 399-408.

[Rec. a]: Marcucci G. *Čechov in Italia. La Duchessa d'Andria e altre traduzioni (1905–1936).* Macerata: Quodlibet, 2022. 192 p. In: "Sdvig / Shift. Transnational Russian Studies", 1 (2023), p. 197-200.

<<http://www.serena.unina.it/index.php/sdvig/article/view/10547/10785>>

[Rec. a]: N. Nikulin, *Memorie di guerra. Leningrado (1941-1945).* In: "Rivista storica italiana", 136 (2024), n. 3, p. 1234-1238.

[Rec. a]: Vera Inber, *Quasi tre anni. Leningrado. Cronaca di una città sotto assedio*, traduzione e cura di F. Gori, Milano, Guerini e Associati, 2022, 231 pp. In: "AvtobiografiЯ", 12 (2023): Special issue: *Russian Autobiographical Writing in Twenty and Twenty-First Centuries – Part 1*, p. 303-307. <<https://doi.org/10.25430/2281-6992/v12-014>>

[Rec. a]: Kuznecov, Eduard. 2023. *Parole trafugate. Diari clandestini dalla Russia (1970-1971)*, traduzione di Maria Olsufieva e Oretta Michahelles (Milano: Guerini e associati), pp. 200. In: "AvtobiografiЯ", 12 (2023): Special issue: *Russian Autobiographical Writing in Twenty and Twenty-First Centuries – Part 1*, p. 309-315. <<https://doi.org/10.25430/2281-6992/v12-015>>

RIPELLINO, ANGELO MARIA

Cura del volume: Velimir Chlebnikov, *Poesie*. Saggio, antologia e commento di Angelo Maria Ripellino. Introduzione di Alessandro Niero. Nuova edizione a cura di Alessandro Niero e Riccardo Mini. Torino: Einaudi, 2024, 2 v. (CLXVIII, 479 p.) (Collezione di poesia ; 516).

(In collaborazione con Ela Ripellino) Cura del volume: Vladimír Holan, *Una notte con Ofelia e altre poesie*. A cura di Angelo Maria Ripellino e di Ela Ripellino Hlochová. Con uno scritto di Vladimír Justl. Milano: SE, 2024, 94 p. (Piccola enciclopedia ; 254).

RIZZI, DANIELA

*Pinocchio in Russia: traduzioni, rifacimenti, interpretazioni*. In: In: *Atlante Pinocchio*. A cura di Giovanni Cappecchi. Roma: Treccani, 2024, p. 250-257.

(In collaborazione con Anna Jampol'skaja) Supervisione del volume: *Narrativa italiana del nuovo millennio = Итальянская проза нового тысячелетия*. = A cura e con prefazione di Morena Marsilio e Emanuele Zinato = Составители и авторы вступительной статьи Морена Марсилио и Эмануэле Дзинато. Mosca: Istituto Italiano di Cultura di Mosca, 2023, 296 p. [Premessa, p. 7-12].

Premessa a: *Nuova poesia italiana dal 1980 a oggi = Новая итальянская поэзия с 1980-го до наших дней*. A cura e con introduzione di Andrea Acribo. Mosca: Istituto Italiano di Cultura di Mosca, 2023, p. 6-8.

ROIĆ, SANJA

*Alberto Savinio i Balkan*. In: "Italica Belgradensia", (2023), Numero speciale: *Studi in onore di Julijana Vučo*. A cura di Mila Samardžić, p. 53-65.

*Un breve esilio cinquecentesco via mare*. In: *Dall'Adriatico al Tirreno. Storie di viaggi mediterranei nel Rinascimento*. A cura di Patrizia Guida, Carmen Reale e Giovanna Scianatico. Lecce: Edizioni digitali del CISVA, 2023, p. 128-134.

(In collaborazione con Iva Grgić Maroević) *Due sguardi dallo Stato da mar sull'entroterra dalmata: la risposta di Giovanni Lovrich al 'Viaggio in Dalmazia' di Alberto Fortis*. In: *Incroci di sguardi: lo Stato da mar nello sguardo degli altri, gli altri nello sguardo dello Stato da mar e altri contributi: atti del 10° Convegno internazionale Venezia e il suo Stato da mar : Venezia, 7-9 aprile 2022*. A cura di Bruno Crevato-Selvaggi e Despina Vlasi. Roma: Società Dalmata di Storia Patria, 2023, p. 221-233.

(In collaborazione con Marija Mitrović) *Cura del volume: Melita Richter Malabotta, Guarire mondi in crisi*. A cura di Marija Mitrović e Sanja Roić. Trieste: Vita Activa Nuova, 2023, 294 p.

(In collaborazione con Marija Mitrović) *Il pensiero e la scrittura di Melita Richter: diagnosi e terapia per mondi in crisi*. In: Melita Richter Malabotta, *Guarire mondi in crisi*. A cura di Marija Mitrović e Sanja Roić. Trieste: Vita Activa Nuova, 2023, p. 11-19.

(In collaborazione con Svetlana Šeatović, Marko M. Radulović) *Cura del volume: Niko Bartulović: vrtlog ideja i identiteta. Međunarodni interdisciplinarni zbornik radova*. Urednice zbornika Svetlana Šeatović, Sanja Roić, Marko M. Radulović. Beograd: Institut za književnost i umetnost e Univerzitetska biblioteka "Svetozar Marković". Zagreb: Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu; Centar za komparativnohistorijske i interkulture studije, 2023, 420 p.

*Ideja Jadrana u opusu Nike Bartulovića*. In: *Niko Bartulović: vrtlog ideja i identiteta. Međunarodni interdisciplinarni zbornik radova*. Urednice zbornika Svetlana Šeatović, Sanja Roić, Marko M. Radulović. Beograd: Institut za književnost i umetnost e Univerzitetska biblioteka "Svetozar Marković". Zagreb: Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu; Centar za komparativnohistorijske i interkulture studije, 2023, p. 139-156.

(In collaborazione con Goran Šikić) *Prilog za bibliografiju akademika Tonka Maroevića. Bibliografija kataloga izložbi (1971.-2020.)*. Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada, 2023, 203 p.

*Cura della traduzione dall'italiano in croato di: Nelida Milani Kruljac, Puležanski mladić i njegov roman*. In: "Polja: časopis za književnost i teoriju", 68 (2023), n. 539, p. 50-54.  
<<https://polja.rs/wp-content/uploads/2023/06/Polja-539-latinica-SAJT-50-54.pdf>>

*Put "Podviga družine 'Pet petlića'" iz Beograda u svijet*. In: "Detinjstvo = Childhood: časopis o književnosti za decu", 49 (2023), n. 4, p. 144-150.

*Svjedočenje iz Rijeke: Osvaldo Ramous, prevoditelj i posrednik južnoslavenskih kultura u Italiji*. In: Osvaldo Ramous, *Papirnat konj: roman*. Pula: Istarski ogranak Društva hrvatskih književnika; Žminj: Čakavski sabor, 2023, p. 19-32.

*Bratulićev Fortis*. In: "Fala delu i težaku!: slovo posvetno (o) akademiku Josipu Bratuliću". A cura di Boris Domagoj Biletić. Pula: Istarski ogranak Društva hrvatskih književnika ; Žminj: Čakavski sabor, 2024, p. 142-145.

*Kako je manjina približila većinu Evropi: doprinos zajednice Talijana hrvatskoj kulturi (1952.-1967.)*. In: *Kulturne orijentacije i političke kulture umjetničke inteligencije u Hrvatskoj i Jugoslaviji od 1952. do 1967. godine: zbornik radova sa znanstvenog skupa s međunarodnim sudjelovanjem Desničini susreti 2023*. Ur. Drago Roksandić, Samanta Paronić. Zagreb: FF Press, 2024, p. 273-279.

(In collaborazione con Katja Radoš-Perković) *Pinocchio in Croazia*. In: *Atlante Pinocchio*. A cura di Giovanni Cappecchi. Roma: Treccani, 2024, p. 51-57.

(In collaborazione con Silvia Fiaschi, Maria Rita Leto, Snežana Milinković) *Cura del volume: L'area Adriatico-Balcanico-Danubiana e le sue mediazioni (M.A.B.A.D.): rotte, città, attori*. A cura di Silvia Fiaschi, Maria Rita Leto, Snežana Milinković, Sanja Roić. Lanciano: Carabba, 2024, 338 p.  
[Introduzione, p. 11-20].

(In collaborazione con Corinna Gerbaz Giuliano) *Gabriella Seidenfeld rivoluzionaria a Fiume*. In: *L'area Adriatico-Balcanico-Danubiana e le sue mediazioni (M.A.B.A.D.): rotte, città, attori*. A cura di Silvia Fiaschi, Maria Rita Leto, Snežana Milinković, Sanja Roić. Lanciano: Carabba, 2024, p. 253-267.

(In collaborazione con Corinna Gerbaz Giuliano). *Dani jedne riječke obitelji* (Laura Marchig, Schmarrn. *Ricettario di famiglia/Schmarrn. Obiteljska kuharica*, Fiume/Rijeka, Fedra art projekt, 2022). In: "Književna smotra: časopis za svjetsku književnost", 56 (2024), n. 4 (214), p. 195-199.

ROMANO, ALESSANDRO

(In collaborazione con Giovannina Bartoletti) *L'“altra” protégée della contessa Julija Samojlova*. In: "Russica Romana", 30 (2023): *Scrittrici, lettrici, eroine nella letteratura russa dei secoli XIX-XXI*, p. 221-230.

(In collaborazione con Paolo Buoncristiano) *Ochota na novogo Oresta. Neizdannye materialy o žizni i tvorčestve O.A. Kiprenskogo v Italii (1816-1822 i 1828-1836 gg.)*. Perevod s ital'janskogo Ol'gi Borisovny Lebedevoy. Moskva: Novoe Literaturnoe Obozrenie, 2023, 340 p. (Serija "Očerki vizual'nosti").

ROMOLI, FRANCESCA

*Il Padre nostro commentato nell'esemplare RNB OLDP NR. 176 della raccolta delle opere di Massimo il Greco*. In: "Bizantinistica. Rivista di Studi Bizantini e Slavi", 24 (2023), p. 187-215.

*La Vita di Antonij il Romano: (ri-)creazione della memoria, (ri-)costruzione di un'identità*. In: "Caietele Echinox", (2023), n. 44: *Il passato nel presente: memoria storica e discorso letterario*, p. 13-28.

<<https://caieteleechinox.lett.ubbcluj.ro/wp-content/uploads/2023/06/CaieteEchinox44-2023-p.13-28.pdf>>

*Voploščennyj ideal svjatosti: Maksim Grek i Džirolamo Savonarola*. In: "Drevnjaja Rus'. Voprosy medievistiki", 92 (2023), n. 2, pp. 210-222.

<[https://www.drevnyaya.ru/vyp/2023\\_2/part\\_16.pdf](https://www.drevnyaya.ru/vyp/2023_2/part_16.pdf)>

*Kul'tury v dialogue: portal Maksima Greka*. In: "Istoričeskij kur'er", 28 (2023), n. 2, p. 13-21.

<<http://istkurier.ru/data/2023/ISTKURIER-2023-2-01.pdf>>

*Redazione delle voci: Fonti sul paganesimo slavo; Autorialità e creatività letteraria* (con M. Garzaniti); *Tradizione aperta e tradizione chiusa; Festività e memorie popolari* (con M. Garzaniti); *Il Discorso sulla legge e sulla grazia; Le miscellanee agiografiche e omiletiche* (con M. Garzaniti); *Il Discorso o Preghiera del recluso Daniil; L'epistolografia medievale e i suoi sviluppi in Boemia; Le Palee e Giuseppe Flavio* (con M. Garzaniti); *Le testimonianze delle cronache russe sugli architetti italiani; L'idea di Roma a Mosca; Massimo il Greco, scrittore e traduttore; Juraj Križanić* (con M. Garzaniti); *La Vita dell'arciprete Avvakum* (con M. Garzaniti). In: Marcello Garzaniti, *Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI)*. A cura di Iris Karafillidis. Roma: Carocci, 2023, p. 58, 111, 112, 118, 137, 138, 159, 177, 191, 273, 277, 281, 324, 326.

*La «Narrazione sul segno della croce» di Massimo il Greco: esegesi delle Scritture e prassi ortodossa nella Moscovia cinquecentesca*. In: *Cristiani orientali e Repubblica delle Lettere (XVI-XVIII sec.) = Chrétiens orientaux et République des Lettres (16e-18e s.) = Östliche Christen und die*

*Gelehrtenrepublik (16.-18. Jh.)*. A cura di = sous la direction de = herausgegeben von Marcello Garzaniti, Vassa Kontouma, Vasilios N. Makrides. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 365-381.

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0646-4.15>>

*Massimo il Greco Sul digiuno interiore (Ivanov 203): identità e recupero dell'opera nella 'raccolta Rumjancev'*. In: "Bollettino della Badia Greca di Grottaferrata", 3 Serie, 21 (2024), p. 75-101.

*Po stopam gumanistov: Maksim Grek i "Otče naš" tolkovoi*. In: "Revue des études slaves", 95 (2024), n. 3, p. 301-313.

<<https://doi.org/10.4000/12juo>>

*Michele Trivolis / Massimo il Greco: dal convento di San Marco alla corte dei gran principi di Mosca*. In: "Museo di San Marco Firenze. Il Blog", 13 luglio 2024.

<<https://museodisanmarco.blog/2024/07/13/michele-trivolis-massimo-il-greco-dal-convento-di-san-marco-alla-corte-dei-gran-principi-di-mosca/>>

(In collaborazione con Angelo Maria Del Grosso, Letizia Ricci) *Il progetto "MaximHum": Italia umanistica e Moscovia cinquecentesca dialogano in digitale*. In: *ME.TE. Digitali. Mediterraneo in rete tra Testi e contesti. Atti del XII convegno annuale AIUCD 2024*. A cura di Antonio Di Silvestro, Daria Spampinato. Catania: AIUCD, 2024, p. 152-158.

<<https://doi.org/10.6092/unibo/amsacta/7927>>

[Rec. a]: *Les chrétientés orthodoxes post-byzantines face à l'Europe de la Réforme et des Temps Modernes (1450-1700). Circulations, similitudes, corrélations*, sous la direction de Sabine Frommel, Pierre Gonneau. In: "Russica Romana", 31 (2024), p. 155-157.

RONCHETTI, BARBARA

*Donne, figlie, madri. Voci di memoria dal Novecento russo*. In: "eSamizdat", 16 (2023), p. 123-134.

<<https://www.esamizdat.it/ojs/index.php/eS/article/view/196/180>>

*Lettura 'affettiva' di un romanzo contemporaneo. Per una proposta di attraversamento testuale*. In: "Cognitive Philology", 17 (2024), 16 p.

<[https://rosa.uniroma1.it/rosa03/cognitive\\_philology/article/view/18515/17735](https://rosa.uniroma1.it/rosa03/cognitive_philology/article/view/18515/17735)>

ROSSI, LAURA

*K ponimaniju antoponimičeskogo mira M. N. Murav'eva*. In: *Antroponimy v russkoj slovesnoj kul'tury XVIII veka*. Pod red. P.E. Bucharkina, S.S. Volkova, E.M. Matveeva. Sankt-Peterburg: ILIRAN, 2023, p. 457-482.

<<https://iling.spb.ru/publications/2962>>

(In collaborazione con Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Silvia Toscano) *Cura del sito: OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023-

<<https://operus.uniud.it/>>



*La letteratura russa del Settecento*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 129-155.

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0492-7.08>>

*Aleksandr Puškin, Evgenij Onegin. Romanzo in versi (1823-31)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023, 34 p.

<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0014>>

*Aleksandr Sergeevič Puškin (1799-1837)*. In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni*. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023, 3 p.

<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1013>>

(In collaborazione con Svetlana Mengel) *Cura del volume: Language and Education in Petrine Russia. Essays in Honour of Maria Cristina Bragone*. Edited by Svetlana Mengel, Laura Rossi. Firenze: Firenze University Press, 2024, 437 p. (Biblioteca di Studi Slavistici: 59).

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0585-6>>

“D. Druga zastupati ne sramljajisja”, ili Naš drug i kollega Marija Kristina Bragone. Eë rol' v ital'janskoj i meždunarodnoj slavistike. In: *Language and Education in Petrine Russia. Essays in Honour of Maria Cristina Bragone*. Edited by Svetlana Mengel, Laura Rossi. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 21-26.

<<https://media.fupress.com/files/pdf/24/15914/44362>>

[Rec. a]: F. Balatri, *Vita e viaggi*, a cura di M. Di Salvo, Edizioni dell'Orso, Alessandria 2020, pp. 746. In: “Studi Slavistici”, 20 (2023), n. 1, p. 195-197.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14813](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14813)>

ROSSI, VALENTINA

(In collaborazione con Irina Dvizova) *Redazione delle voci: Vladimir Ja. Propp e il folclore russo (Riquadro 12); Il mito di San Pietroburgo (Riquadro 121); Aleksej N. Veselovskij (Riquadro 155)*. In: Marcello Garzaniti, *Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI)*. A cura di Iris Karafillidis. Roma: Carocci, 2023, p. 49; 347; 426.

*Redazione delle voci: Vasilij K. Tredjakovskij (Riquadro 120) e Nikolaj M. Karamzin (Riquadro 121)*. In: Marcello Garzaniti, *Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI)*. A cura di Iris Karafillidis. Roma: Carocci, 2023, p. 44 e 45.

(In collaborazione con Monica Perotto, Natalia Zhukova) *L'immagine di Firenze e Bologna in Obrazy Italii di Pavel Muratov: riflessioni sulla traduzione del lessico artistico*. In: *Nuove strategie per la traduzione del lessico artistico. Da Giorgio Vasari a un corpus plurilingue dei beni culturali*. A cura di Valeria Zotti, Monica Turci. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 95-114. (Lessico multilingue dei beni culturali ; 1)

<<https://dx.doi.org/10.36253/979-12-215-0061-5.08>>

(In collaborazione con Irina Dvizova) *La dimensione semantica della parola «amore» e le sue variazioni nella traduzione della Divina Commedia di Michail Lozinskij (1936-1943)*. In: *Tradurre la Commedia di Dante*. A cura di Fernando Funari, Giovanni Giri, Romina Vergari. Bologna: I libri di Emil, 2024, p. 47-88.

<[https://www.ilibridiemil.it/images/Repository/10.17457\\_\\_9788866804796TCD.pdf](https://www.ilibridiemil.it/images/Repository/10.17457__9788866804796TCD.pdf)>

(In collaborazione con Natalia Zhukova) *Russkij korpus «Leksika kul'turnogo nasledija» (LBC)*, 2024.

<<https://books.fupress.com/catalogue/-----lbc/4396>>

RUGGIERO, MARIA GAIA

Dolgota dnejdj V. Rafeenko. *Esplorazioni identitarie di un autore (russofono) ucraino*. In: “eSamizdat”, 16 (2023), p. 163-176.

RUMYANTSEV, OLEG

*La semantica della città ucraina ai tempi dell'invasione militare russa*. In: “Niprò. Rivista di Studi Ucraini”, 2 (2023), p. 14-26.

*L'identità degli esuli ucraini nei documenti del Ministero dell'Interno nel periodo interbellico*. In: *Border Crossing Through Interdisciplinary and Media Studies*. Editors: Floriana Di Gesù, Stefania Licata, Ambra Pinello, Assunta Polizzi. Palermo: Palermo University Press, 2023, p. 19-35.

*Мотивація до вивчення української мови серед італійських студентів-славістів (експериментальне дослідження)*. In: *Художні феномени в історії та сучасності («глобальне та самобутнє: композиція чи опозиція?»)*. Тези доповідей IX Міжнародної наукової конференції 07 квітня 2023 року. Харків: Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2023, p. 70-72.

[Rec. a]: Simone Attilio Bellezza, *Identità ucraina. Storia del movimento nazionale dal 1800 a oggi*, Bari, Laterza, 2024, pp. 240, Euro 18,00. In: “Niprò. Rivista di Studi Ucraini”, 3 (2024), p. 132-133.

RUSSO, ATTILIO

Cura della traduzione di: Jurij Bessmertnyj, “Kazus”: *di cosa si tratta?*. Traduzione dal russo di Attilio Russo (ed. or.: *Čto za “Kazus”?*, in *Kazus. Individual'noe i unikal'noe v istorii –1996*, a cura di Ju. Bessmertnyj – M. Bojcov, Moskva 1997, pp. 7-24). In: “eSamizdat”, 16 (2023): *Microstorie letterarie. Modelli e prospettive di ricerca in area slava*. A cura di Emilio Mari e Mikhail Velizhev, p. 11-19.

[Rec. a]: Kuzovkina, Tat'jana, Lotman, Michail, e Majja Chalturina (a cura di). 2023. *Zara Grigor'evna Minc: Dokumenty, pis'ma, vospominanija* (Tallinn: Izdatel'stvo Tallinskogo universiteta), pp. 656. In: “AvtobiografiЯ”, 12 (2023): *Special issue: Russian Autobiographical Writing in Twenty and Twenty-First Centuries – Part 1*, p. 317-320.

<<https://doi.org/10.25430/2281-6992/v12-016>>

RUVOLETTTO, LUISA

*Il condizionale riportivo italiano e il marcatore discorsivo russo jakoby.* In: *Новые исследования в области итальянского языка и литературы, Выпуск 9.* Ответственный редактор Р.А. Говорухо. Москва: РГГУ, 2023, p. 277-291

(In collaborazione con Svetlana) *Studi italiani sull'aspetto verbale slavo.* In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, p. 133-145.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15853](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15853)>

*Le frasi complete nominali in italiano e in russo.* In: *Architetture testuali. Simmetrie e asimmetrie a confronto.* A cura Marina di Filippo, Olga Inkova, Petra Macurová. Napoli: UniorPress, 2024, p. 87-105.

*Il condizionale riportivo italiano e il marcatore discorsivo russo jakoby: significati pragmatici a confronto.* In: *Итальянский язык в науке, образовании и культуре. Материалы выступлений V Международной научно-практической конференции МГЛУ приуроченной к 50-летию кафедры итальянского языка. 17–18 октября 2023 г., Москва.* = *L'italiano nella scienza, nella formazione e nella cultura. Atti del V Convegno internazionale a carattere pratico e scientifico in occasione del 50° anniversario della Cattedra di Lingua Italiana 17–18 ottobre 2023, Mosca.* Отв. ред. Елена С. Борисова. Москва: ФГБОУ ВО МГЛУ, 2024, p. 137-143.

SABBATINI, MARCO

*Cultura decabrista e luteranesimo negli scritti dall'esilio di V.K. Kjuhel'beker.* In: *Declinazioni europee del pensiero linguistico, politico e religioso di Lutero.* A cura di Adriano Cerri e Patrizio Malloggi. Novi ligure: Joker, 2023, p. 151-169.

*Cura della traduzione dal russo in italiano in: 100 stichotvorenij o Moskve. Antologija.* Pod red. A. Skvorcova. Moskva: B. S. G.-Press, 2023, p. 331-445.

*Adele Cambria. Arsenal ljubvi. Russkaja poëtessa Anna Achmatova.* In: "Oдна великопeпная citata..." *Sbornik statej i materialov k 70-letiju Natalii Ivanovny Krajnevoj.* Sostavitel' Ja. Slepков. Moskva: Azbukovnik, 2023, p. 181-187.

(In collaborazione con Alessandro Bondielli, Pietro Dell'Oglio, Alessandro Lenci, Francesco Marcelloni, Lucia C. Passaro) *MULTI-Fake-DetectiVE at EVALITA 2023: Overview of the MULTImodal Fake News Detection and VERification Tas.* In: *EVALITA 2023: 8th Evaluation Campaign of Natural Language Processing and Speech Tools for Italian.* Aachen, CEUR-WS, (2023), Vol. 3473, 8 p.

<<https://ceur-ws.org/Vol-3473/paper32.pdf>>

(In collaborazione con Cecilia Martino) *Cura della traduzione del volume: Pavel Arsen'ev, Russo lingua non materna.* Traduzioni di Cecilia Martino e Marco Sabbatini. Macerata: Seri editore, 2024, 183 p.

[Traduzione delle p. 32-35, 49-63, 100-111, 127-132, 145-156].

*Traslare il senso di rivolta. Note alla poetica di Pavel Arsen'ev.* In: Pavel Arsen'ev, *Russo lingua non materna.* Traduzioni di Cecilia Martino e Marco Sabbatini Macerata: Seri editore, 2024, p. 5-11.

*La letteratura russa contemporanea*. In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive*. A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 181-202.

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0492-7.11>>

*Testo surrealista e animazione in Gennadij Špalikov e Andrej Chržanovskij*. In: “L’analisi linguistica e letteraria”, 32 (2024), n. 3, p. 203-220.

<<https://doi.org/10.69117/ALL.2024.3.11>>

*Elena Švarc, “Fiera-fiore” della poesia russa*. A cura di Marco Sabbatini e Alessandro Niero. In: “Poesia. Rivista Internazionale di Cultura Poetica”, (2024), n. 23, p. 25-26.

[Rec. a]: M. Cvetaeva, *Sette poemi*, a cura di P. Ferretti, Einaudi, Torino 2019, pp. XLV-254. In: “Studi Slavistici”, 20 (2023), n. 1, p. 209-211.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14891](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14891)>

SACCHINI, MIRKO

(In collaborazione con Paola Bocale, Darya Vashkialevich) *What Russian Aktionsarten prefixes should be taught in L2 Russian classrooms*. In: *Book of Abstracts, 18th Annual meeting of the Slavic Linguistic Society (SLS-18), 24-26 August 2023*, Bratislava: Ľ. Štúr Institute of Linguistics of the Slovak Academy of Sciences, 2023, p. 107-108.

<[https://www.juls.savba.sk/attachments/sls\\_2023/bookabs%20new%20web.pdf#page=107](https://www.juls.savba.sk/attachments/sls_2023/bookabs%20new%20web.pdf#page=107)>

[Rec. a]: P. Gonneau, A. Ivanovs, A. Kuznetsov, *Le plus anciennes chartes russe. Fonds des Archives municipales de Riga, XIIe-XIVe siècles / Drevnejšie russkie gramoty. Fondy archivov ryžskogo magistrata, XII-XIV vv.*, Brepols, Turnhout 2021 (= Monumenta Palaeographica Medii Aevi, Series Rossica), pp. 421. Sacchini, M. (2024). In: “Studi Slavistici”, 20 (2023), n. 2, p. 283-285.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14798](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14798)>

SALA, ROBERTA

(In collaborazione con Nadia Caprioglio) *Cura del numero de “Lagoonscapes. The Venice Journal of Environmental Humanities”, 3 (2023), n. 1: Framing Environments in Russia: Critical Reflections on Ecology, Culture and Power*. A cura di Nadia Caprioglio e Roberta Sala, 170 p.

[Introduction, p. 7-16].

<<http://doi.org/10.30687/LGSP/2785-2709/2023/01>>

*Crossing the border. A Comparative Study of the Forest in the Poems of Gennadij Ajgi and in the Actions of Kollektivnye Dejstvija*. In: “Lagoonscapes. The Venice Journal of Environmental Humanities”, 3 (2023), n. 1: *Framing Environments in Russia: Critical Reflections on Ecology, Culture and Power*. A cura di Nadia Caprioglio e Roberta Sala, p. 27-43.

<<http://doi.org/10.30687/LGSP/2785-2709/2023/01/004>>

*Exploring the Essence of Poetry. The Case of Nina Iskrenko’s Polistilistika and Ry Nikonova’s Vakuumnaja Poëzija*. In: “Russica Romana”, 30 (2023): *Scrittrici, lettrici, eroine nella letteratura russa dei secoli XIX-XXI*, p. 141-149.

*L'incanto verbo-visuale dell'underground russo. Uno studio del vuoto nei versi transfuristi.* In: "Il confronto letterario. Quaderni di letterature straniere moderne e comparate dell'Università di Pavia", supplemento al n. 80 (2023): *Scrivere e leggere poesia nel XXI secolo*, p. 17-32.

*The Right to Err. Poetry Translation in the Dialogue between Nina Iskrenko and John High.* In: "Kwartalnik Neofilologiczny", 70 (2023), n. 2: *Testi in transito: prospettive sulla traduzione letteraria.* A cura di Dario Prola, p. 288-301.

[Rec. a]: Anna Nerkagi, *Aniko*. In: "L'Indice dei libri del mese", 40 (2023), n. 7/8, p. 25.

SALMON, LAURA

*Paradossalità e de-estranamento. Sui meccanismi terapeutici dell'umorismo letterario.* In: "Letteratura e letterature", 17 (2023), p. 107-120.  
<<https://doi.org/10.19272/202309801009>>

Cura del volume: Lev Tolstoj, *La morte di Ivan Il'ič*. Traduzione, postfazione e note a cura di Laura Salmon. Milano: BUR Rizzoli, 2023, 262 p.

*Miseria e splendore di Ivan Il'ič*. In: Lev Tolstoj, *La morte di Ivan Il'ič*. Traduzione, postfazione e note a cura di Laura Salmon. Milano: BUR Rizzoli, 2023, p. 205-252.

(In collaborazione con Dar'ja Farafonova, Stefano Aloe) Cura del volume: Ф.М. Достоевский: Юмор, парадоксальность, монтаж. Сборник статей. Под редакцией Дарьи Фарафоновой, Лауры Сальмон, Стефано Алоэ. Firenze: Firenze University Press, 2023, 217 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 52).  
<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0122-3>>

*Парадоксальность как специфика художественного творчества Ф.М. Достоевского: приемы, стилимы, воздействие.* In: Ф.М. Достоевский: Юмор, парадоксальность, монтаж. Сборник статей. Под редакцией Дарьи Фарафоновой, Лауры Сальмон, Стефано Алоэ. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 13-34.  
<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0122-3.03>>

*La slavistica e le teorie della traduzione, della letteratura, della cultura.* In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive.* A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 81-96.

*C'era una volta l'URSS. Storia di un amore.* Roma: Sandro Teti, 2024, 269 p.

SALVATORE, ROBERTA

*La rappresentazione dell'oralità popolare nel romanzo di A. I. Ertel' I Gardenin.* In: *Verga nel realismo europeo ed extraeuropeo. Atti delle due sessioni del Convegno Internazionale di Studi (Catania, 5-7 dicembre 2022; 20-22 dicembre 2023), Volume 2.* A cura di Gabriella Alfieri, Giorgio Longo, Andrea Manganaro. Leonforte (En): Fondazione Verga-Euno Edizioni, 2023, p. 675-687.

SALVESTRONI, SIMONETTA

*I cercatori di Dio nelle opere di Dostoevskij*. In: *Fëdor M. Dostoevskij scrittore che “cresce con i suoi lettori” (Roma, 15-16 dicembre 2021)*. Roma: Bardi, 2023, p. 15-26 (Atti dei convegni lincei ; 353).

SANTAGATI, ALESSIA

*Z. N. Gippius e A. A. Blok: amicizia e divergenze ideologiche*. In: “*Slavia. Rivista trimestrale di cultura*”, 32 (2023), n. 1, p. 103-120.

SATURNO, JACOPO

*Transfer (or lack thereof) and the accusative case in L2 Polish Language, creoles, varieties: From emergence to transmission*. In: *Language, creoles, varieties: From emergence to transmission*. Edited by Cyrille Granget, Isabel Repiso, Guillaume Fon Sing. Berlin: Language Science Press, 2023, p. 303-342.

<<https://doi.org/10.5281/zenodo.10280612>>

*The impact of interlingual correspondences on cognate recognition in Slavic intercomprehension*. In: “*Russian Linguistics*”, 47 (2023), n. 2, p. 209-229.

<<https://doi.org/10.1007/s11185-023-09276-x>>

*L2 Polish developmental sequences in an intercomprehension context*. In: “*European Journal of Applied Linguistics*”, 11 (2023), n. 2, p. 374-409.

*Bliskość pomiędzy językami słowiańskimi a integracja uchodźców z Ukrainy w Polsce*. In: “*Poznańskie Studia Polonistyczne. Seria Językoznawcza*”, 30 (2023), n. 1, p. 153-176.

<<https://doi.org/10.14746/pspsj.2023.30.1.9>>

(In collaborazione con Daniele Artoni, Marco Magnani) *Slavistica italiana e linguistica acquisizionale*. In: “*Studi Slavistici*”, 21 (2024), n. 1, p. 147-159.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15709](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15709)>

*Intercomprehension, transfer and L2 Polish Polish as a foreign and second language among Ukrainian migrants*. Edited by Przemysław E. Gebal, Karol Krzyżosiak. Göttingen: V&R unipress, 2024, p. 57-68.

<<https://doi.org/10.14220/9783737017732.57>>

SCAGLIUSI, DOMENICO

*Du Lard bleu dans le cerveau: Imaginer le futur à la lumière de la crise post-soviétique*. In: “*Terrain: anthropologie & sciences humaines*”, (2023), n. 79, p. 82-93.

<<https://doi.org/10.4000/terrain.26159>>

*La memoria delle repressioni sovietiche ai confini dell’umano. L’esempio di Gente d’agosto di S. Lebedev*. In: “*Slavia. Rivista trimestrale di cultura*”, 33 (2024), n. 3, p. 77-88.

*Le cinéma en juge de l’histoire? Le spectre de l’année 1938 dans le film Le capitaine Volkonogov s’est échappé*. In: “*Revue des Etudes slaves*”, 95 (2024), n. 4, p. 565-580.

<<https://doi.org/10.4000/13bmm>>

[Rec. a]: Michel Niqueux, *Dictionnaire Gogol*. In: "Revue des études slaves", 95 (2024), n. 1-2, p. 207-211.  
<<https://doi.org/10.4000/120e5>>

SCALZINI, GIORGIO

*La fine del mondo come la conosciamo: norme e deviazioni distopiche nel romanzo (post-)apocalittico Vongzero di Jana Vagner*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 3, p. 125-134.

*Rewrite the Past to Read the Present: the Slavic Fantasy Genre in Contemporary Russian Literature*. In: *Језици и културе у времену и простору. Тематски зборник. Књ. 11, Део 1*. Уреднице Снежана Гудурић, Марија Стефановић, Јасмина Дражић. Нови Сад: Филозофски факултет - Педагошко друштво Војводине, 2024, p. 323-335.

*Il ruolo della mitologia slava nella fantasy russa: tra riscritture e mistificazioni*. In: *Baigner le présent dans le sacré. La ricezione letteraria del mito dall'antichità alla contemporaneità*. A cura di Michele Casaccia, Paola Rosa Filisetti e Gaia Tettamanti. Trento: Università degli Studi di Trento, 2024, p. 249-264.

SCANDURA, CLAUDIA

*Cura del volume: Fedor Dostoevskij, I versi del capitano Lebjadkin*. A cura di Claudia Scandura. Roma: Elliot, 2023, 114 p.

*La poesia di Dostoevskij: dal patriottismo al nonsense*. In: Fedor Dostoevskij, *I versi del capitano Lebjadkin*. A cura di Claudia Scandura. Roma: Elliot, 2023, p. 7-25.

*La vita in versi di Evgenij Solonovič*. In: *Intervista a Evgenij Solonovič*. A cura di Paolo Grusovin e Marianna Sili. Prefazione di Claudia Scandura. Campoli Appennino (FR): Queen Kristianka Edizioni, 2023, p. 5-13.

*Per Eugenio II*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 3: *Numero monografico per i 90 anni di Evgenij Solonovič*, p. 43-46.

*La vita in versi di Evgenij Solonovič. (Una bibliografia)*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 3: *Numero monografico per i 90 anni di Evgenij Solonovič*, p. 205-232.

*Ripellino, Zabolockij e la poesia burlesca russa*. In: "Diacritica", 9 (2023), n. 4 (50), p. 77-94.  
<<https://diacritica.it/letture-critiche/ripellino-zabolockij-e-la-poesia-burlesca-russa.html>>

*Cura della traduzione del volume: Arkadij e Boris Strugackij, Lo scarabeo nel formicaio*. Con una postfazione di Boris Strugackij. Traduzione di Claudia Scandura. Milano: Carbonio Editore, 2024, 245 p.

*"Lo scarabeo nel formicaio": una riflessione sulla sicurezza della Terra e sulla libertà dell'individuo*. In: Arkadij e Boris Strugackij, *Lo scarabeo nel formicaio*. Con una postfazione di Boris Strugackij. Traduzione di Claudia Scandura. Milano: Carbonio Editore, 2024, p. 237-245.

*Russian Literature in Italy: The Twentieth Century*. In: *Translating Russian Literature in the Global Context*. Edited by Muireann Maguire and Cathy McAteer. S.l.: Open Book Publishers 2024, p. 203-218.

*Kafka in Russia*. In: "Oxford German Studies", 53 (2024), n. 2: *Special Issue Networks: The Reception of Kafka in the GDR*. Guest Editor Francesca Goll, p. 143-153.

*Kafka in Russia*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 4, p. 107-120.

[Rec. a]: Mikhail Shishkin, *Punto di fuga*. Traduzione di Emanuela Bonacorsi, Soliera (MO), 21 lettere, 2022. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 1, p. 226-228.

[Rec. a]: Arkadij e Boris Strugackij, *Destino zoppo*. Traduzione di Daniela Liberti, Milano, Carbonio editore, 2023. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 2, p. 223-225.

[Rec. a]: Sergio Kraisky, *La maledizione di Rasputin*. Roma, Volland, 2022. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 2, p. 225-227.

[Rec. a]: Ivan Turgenev, *Alla Vigilia*. Traduzione di Mario Caramitti. Milano, Carbonio editore, 2023. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 4, p. 228-230.

[Rec. a]: Giulia Marcucci, *Čechov in Italia. La duchessa d'Andria e altre traduzioni (1905-1936)*. Macerata, Quodlibet Studio, 2022. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 1, p. 222-225.

[Rec. a]: Gian Piero Piretto, *L'ultimo spettacolo. I funerali sovietici che hanno fatto storia*. Milano, Raffaello Cortina Editore 2023. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 4, p. 224-227.

[Rec. a]: Guido Carpi, *Lenin, il rivoluzionario assoluto (1870-1924)*. Roma, Carocci editore, 2023. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", (2024), n. 4, p. 227-229.

SCANU, GIADA

*I motivi biblici nella poesia di Sergej Stratanovskij*. In: "eSamizdat", 16 (2023), p. 149-161.

SCARPA, MARCO

Redazione delle voci: *I Francescani nei Balcani*, p. 303; *I Sinodiki*, p. 167; *L'Eucologio e la sua evoluzione*, p. 125-126; *La Minuscola carolina*, p. 96; *La poesia liturgica paleobulgara*, p. 131; *La trattatistica antilatina*, p. 173; *Le prime attestazioni di graffiti e iscrizioni in area balcanica*, p. 100; *Materiali e strumenti di scrittura*, p. 76; *Scritture e paleografia*, p. 77; *Traduzioni e opere di Clemente di Ocrida*, p. 87. In: Marcello Garzaniti, *Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI)*. A cura di Iris Karafillidis. Roma: Carocci, 2023.

(In collaborazione con Marta Riparante, Desislava Paneva-Marinova) *Online Database of 14 th - century South Slavonic Manuscripts. Research Results and Perspectives*. In: *Digital Presentation and Preservation of Cultural and Scientific Heritage*, vol. 13. Sofia: Institute of Mathematics and Informatics at the Bulgarian Academy of Sciences, 2023, p. 39-43.

<<https://dipp.math.bas.bg/dipp/article/view/dipp.2023.13.3/507>>



SCHIRÒ, CLAUDIO MARIA

Čudesnaja žizn' Iosifa Bal'zamo, grafa Kaliostro, ovvero le frontiere di un alchimista. In: *Border Crossing Through Interdisciplinary and Media Studies*. Editors: Floriana Di Gesù, Stefania Licata, Ambra Pinello, Assunta Polizzi. Palermo: Palermo University Press, 2023, p. 87-104.

SCHRUBA, MANFRED

Эзоповские сюжеты в русской народной картинке. In: *Language and Education in Petrine Russia. Essays in Honour of Maria Cristina Bragone*. Edited by Swetlana Mengel, Laura Rossi. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 393-414.  
<<https://dx.doi.org/10.36253/979-12-215-0585-6.30>>

(In collaborazione con E.R. Ponomarev, M.S. Ščavlinskij, D.V. Zajcev) Cura di: *Emigrantica. Vyp. 1. Pamjati Olega Anatol'eviča Korosteleva*. Red.-sost.: E.R. Ponomarev, M. Schrub, M.S. Ščavlinskij, D.V. Zajcev. Moskva: IMLI RAN, 2024, 752 p.

Георгий Адамович и «Русские записки». In: *Emigrantica. Vyp. 1. Pamjati Olega Anatol'eviča Korosteleva*. Red.-sost.: E.R. Ponomarev, M. Schrub, M.S. Ščavlinskij, D.V. Zajcev. Moskva: IMLI RAN, 2024, p. 174-191.

В.В. Набоков и журнал «Русские записки». In: «Русская литература», 68 (2024), n. 2, p. 211-217.  
<<https://doi.org/10.31860/0131-6095-2024-2-211-217>>

Вокруг книги Я.И. Басина «Национальные изображения промышленников» (1799). In: *XVIII век. Сборник 31*. Москва ; Санкт Петербург: Альянс-Архео, 2024. p. 308-336.

Петр Бицилли и Владимир Вейдле. In: *Emigrantica. Вып. 2: П.М. Бицилли и гуманитарная наука русского зарубежья*. Составитель М.А. Васильева. Москва: ИМЛИ РАН, 2024, p. 188-202.

[Rec. a]: Matthias Vetter. “Wir bringen den Tyrannen den Tod”: Die russische Exilorganisation NTS im Kampf mit der Sowjetunion. Berlin: Metropol Verlag, 2023. 328 S. ISBN 978-3-86331-659-4. In: “Sdvig / Shift. Transnational Russian Studies”, 1 (2023), p. 207-212.  
<<http://www.serena.unina.it/index.php/sdvig/article/view/10547/10785>>

SHISHKIN, ANDREJ

О славянизмах в Братьях Карамазовых. In: *Ф.М. Достоевский: Юмор, парадоксальность, монтаж. Сборник статей*. Под редакцией Дарьи Фарафоновой, Лауры Сальмон, Стефано Алоэ. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 185-194 (Biblioteca di Studi Slavistici ; 52).

Rim V. Ivanova. Sonety V. Ivanova v ruskoj i evropeiskoj tradicii. In: V. Ivanov, *Ave Roma: rimskie sonety*. Sankt-Peterburg: Vita Nova, 2023, p. 63-78.

(In collaborazione con Giuseppina Giuliano) Cura del volume: *Dagli archivi romani agli archivi piomburghesi = Om римских архивов к архивам петербургским*. A cura di Giuseppina Giuliano e Andrej Shishkin. Roma: Valore italiano Editore, 2024, 479 p.

*Vstreči i načínabìnija Gor'kogo v kaprijskij period: dva pisìma k Ekaterine Alekseevne Botkinoj 1908 goda.* In: *Dagli archivi romani agli archivi pietroburghesi = Om румских архивов к архивам петербургским.* A cura di Giuseppina Giuliano e Andrej Shishkin. Roma: Valore italiano Editore, 2024, p. 251-270.

SICARI, ILARIA

*Ital'ianskii Tamizdat, or Publishing Uncensored Soviet Literature in Italy. Editorial Policies of Mondadori and Il Saggiatore.* In: "Wiener Slawistischer Almanach", (2023), n. 90, p. 251-281.

*Unpublished Cities in the USSR. The Soviet Critical Reception of Italo Calvino's Invisible Cities (1973-1991).* In: *Circulation, Translation and Reception Across Borders. Italo Calvino's Invisible Cities Around the World.* Edited by Elio Baldi, Cecilia Schwartz. NY: Routledge, 2024, p. 143-164.

*Mariia Olsuf'eva: The Italian Voice of Soviet Dissent or, the Translator as a Transnational Socio-Cultural Actor.* In: *Translating Russian Literature in the Global Context.* Edited by Muireann Maguire and Cathy McAteer. S.l.: Open Book Publishers 2024, p. 181-202.

<<https://www.openbookpublishers.com/books/10.11647/obp.0340/chapters/10.11647/obp.0340.11>>

SIEDINA, GIOVANNA

*Redazione delle voci: L'Accademia mohyl'iana e Taras H. Ševčenko.* In: Marcello Garzaniti, *Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI).* A cura di Iris Karafillidis. Roma: Carocci, 2023, p. 320 e 365-366.

(In collaborazione con Gabriele Papini) *Le traduzioni russe della Vita di Cimabue di Giorgio Vasari: strategie traduttive a confronto.* In: *Nuove strategie per la traduzione del lessico artistico.* A cura di Valeria Zotti, Monica Turci. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 39-64.

<<https://doi.org/10.36253/979-12-215-0061-5.05>>

*Dante in Ucraina. Le traduzioni della Divina Commedia di Jevhen Drob'jazko e Maksym Stricha.* In: *Tradurre la Commedia di Dante.* A cura di Fernando Funari, Giovanni Giri, Romina Vergari. Bologna: I libri di Emil, 2024, p. 273-299.

<[https://www.ilibridiemil.it/images/Repository/10.17457\\_\\_9788866804796TCD.pdf](https://www.ilibridiemil.it/images/Repository/10.17457__9788866804796TCD.pdf)>

*Le Vite di Giorgio Vasari in russo. Per uno studio della terminologia e del lessico: i lemmi 'tondo' / 'tondi' e собоp.* In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 4, p. 167-180.

SILI, MARIANNA

(In collaborazione con Claudia Olivieri) *Choroševskoe Šosse 68/4.* In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 3: *Numero monografico per i 90 anni di Evgenij Solonovič*, p. 83-86.

SLAVKOVA, SVETLANA

(In collaborazione con Luisa Ruvoletto) *Studi italiani sull'aspetto verbale slavo.* In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, p. 133-145.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15853](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15853)>

(In collaborazione con Valentina Benigni) Purtroppo quel libro l'ho mezzo rimosso! *Fenomeni di approssimazione tra semantica, pragmatica e azionalità. Uno studio contrastivo in italiano, bulgaro e russo*. In: *Architetture testuali. Simmetrie e asimmetrie a confronto*. A cura Marina di Filippo, Olga Inkova, Petra Macurová. Napoli: UniorPress, 2024, p. 169-202.

*Непрефигурани глаголи за движение в български в съпоставка с руски и италиански*. In: *Българистични езиковедски четения. Материали от втората международна конференция "Българистични езиковедски четения" 23-24 ноември 2023 г. посветена на 100-годишнината от рождението на Проф. Мирослав Янакиев*. София: Университетско издателство "Св. Климент Охридски", 2024, p. 213-226.

<<https://doi.org/SS.2024.07.213-226>>

(In collaborazione con Giulia Zangoli) *On the interaction between the lexical meaning of the russian verb tancevam' and verbal prefixes with spatial meaning*. In: "Lingvistika, interpretacija, koncepcii", 1 (2024), n. 2, p. 257-276.

<<https://doi.org/10.69085/linc20242257>>

SOČANAC, TOMISLAV

*The Diachrony Of Subjunctive-Infinitive Competition in Balkan Slavic: Typological vs. Sprachbund phenomena*. In: "Balcania et Slavia", 3 (2023), n. 2, p. 207-228.

<<http://doi.org/10.30687/BES/2785-3187/2023/02/005>>

SOLIVETTI, CARLA

*Titoli e veste grafica della prima edizione di «Zoo» ovvero la collaborazione ludica tra V. Šklovskij ed È. Lisickij*. In: *V krugu muzy otkrytij...Sbornik naučnych statej v čest' 70-letija professora Ugo Persi*. Red.: A. Polonskij. Belgorod: BelGU, 2024, p. 173-183.

(In collaborazione con Artem Marčenkov) *Stranničestvo Gogolia*. In: *Neevklidova geometrija Iurija Manna: pamjati učenogo*. Otv red. E.E. Dmitrieva. Moskva: IMLI RAN, 2024, p. 90-135.

SPINELLI, STEFANIA

*"Come una fattoria nella steppa". La Podlachia mitica di Andrzej Stasiuk*. In: "pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi", 14 (2023), p. 103-117.

<[https://doi.org/10.57616/PLIT\\_2023\\_07](https://doi.org/10.57616/PLIT_2023_07)>

STALFIERI, ROSSELLA

(In collaborazione con Cinzia Cadamagnani) *Una manifestazione dell'iperoggetto 'paesaggio': la Pietroburgo de Il Cavaliere di bronzo*. In: In: "Semicerchio. Rivista di poesia comparata", 71 (2024), n. 2: *The Nature-Text. Poetics of hyperobjects and postapocalyptic poetry II*, p. 22-26.

STANTCHEV, KRASSIMIR

*Prechodyt ot latinica kym kirilica v knižninata na bylgarite katolici prez XIX vek kato indikator za osyznata nacionalna identičnost*. In: *Kirilicata. Meždunaroden forum za kirilicata 'I nij sme dali neščo na sveta'*, 7 noemvri 2022 g. Red. Milena Dimitrova. Sofija: Ars Milenium MMM, 2023, p. 181-185.

*Риккардо Пиккио: гражданин наднациональной Respublica litterarum. К столетию со дня его рождения.* In: Scripta & e-Scripta, 19 (2023), vol. 23, p. 376-388.

*100 години от рождението на Риккардо Пиккио (7.09.1923 – 13.08.2011).* In: “Българистика Bulgarica”, (2023), n. 47, p. 122-131.

*Introduzione, traduzione e commento di: Еписколарното наследство на Павел Дуванлията (Гайдаджийски), католически епископ на Никопол.* Превод от италиански език на текстове, публикувани в изданието *Lettere dai confini d'Europa 1776-1813* a cura di P. Paolo Cortesi, S.P., Belene 2022. Съст. Н.п. Паоло Кортези, Проф. Красимир Станчев, доц. Радослав Спасов. Научни редактори Проф. Красимир Станчев, доц. Радослав Спасов. Предговор, превод и коментар. Проф. Красимир Станчев. Показалци Асен Тодоров. София: Архиви, 2024, 196 p. (Архивите говорят ; 73).

*Александър Наумов на 75 години.* In: “Българистика Bulgarica”, (2024), n. 49, p. 111-116.

*Международен симпозиум „Българите католици и Италия през вековете.* In: “Българистика Bulgarica”, (2024), n. 49, p. 98-99.

[Rec. a]: *Marcello Garzaniti. Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'adriatico alla siberia (secoli IX–XXI).* Roma: Carocci editore, 2023, 550 pp. (Manuali universitari 232). In: “Старобългарска литература”, (2023), n. 67-68, p. 362-374.

STEENWIJK, HAN

*Grammatica pratica resiana: aggettivo, avverbio, pronome, numerale, articolo.* Padova: CLEUP, 2023, XVIII-185 p.

*Il modello friulano del* Libri od, lvzi nebesche. In: “Naš Glas / La nostra voce”, 19 (2023), supplemento al n. 1, p. 1-3.

*The Resian reflex for Slovene stressed non-final schwa and some related issues.* In: *Akademik Fran Ramovš.* Uredil: Marko Jesenšek. Ljubljana: Slovenska akademija znanosti in umetnosti, 2023, p. 75-98 (Razprave II. razreda / Dissertationes classis II 29).

*Standard Resian: characteristics and use.* In: *Predpis in norma v jeziku.* Urednica: Saška Štumberger. Ljubljana: Založba Univerze v Ljubljani, 2024, p. 317-325 (Obdobja; 43).  
<<https://doi.org/10.4312/Obdobja.43.2784-7152>>

STEILA, DANIELA

(In collaborazione con Tatyana Rumyantseva). *Aleksandr Bogdanov's Concept of Revolution and the Organisation of State.* Translated from Italian by L. Pasini. In: “Vestnik RUDN. Serija: Filosofija”, 27 (2023), n. 1, p. 62-78.  
<<https://doi.org/10.22363/2313-2302-2023-27-1-62-78>>

*Il contadino muore con miglior garbo di Aristotele? Strategie filosofiche di fronte alla morte.* In: “Rivista Italiana di Counseling Filosofico”, 19 (2023), p. 1-18.

*Ljubov' Aksel'rod interprete di Spinoza.* In: “Quaderni materialisti”, 22 (2023), p. 35-56.

*Morte*. Milano: RCS MediaGroup, 2023, 154 p. (Le Collane del Corriere della Sera: Le parole della filosofia ; 17).

*The Bolshevik "philosophers of collectivism" and the Russian Revolution of 1917*. In: *Die Philosophie der russischen Revolution. Ein Rückblick nach einem Jahrhundert*. Hg. Nikolaj Plotnikov. Berlin ; Münster: LIT Verlag, 2023, p. 75-89 (Syneidos. Internationale Studien zur russischen Ideengeschichte ; 7).

(In collaborazione con Jutta Scherrer) *Идея «нового человека» на фоне сложной дружбы Максима Горького и Александра Богданова*. In: *Максим Горький и мировая культура. Сборник научных статей*. Под ред. Л.А. Спиридоновой. Москва: ИМЛИ РАН, 2023, p. 143-158.  
<<https://doi.org/10.22455/978-5-9208-0693-2-143-158>>

STOYANOVA, NATALIYA

*Traduzioni AI come strumento didattico per l'insegnamento della lingua russa*. In: "Nuova Secondaria", 42 (2024), n. 4, p. 48-54.

STRAGAPEDE, ERIKA

*Cura della traduzione di Evgenij Švarc, Petja Zubov e il tempo perduto*. In: "Intrecci", (2023), n. 3, p. 23-32.

*I Nenec della penisola artica di Jamal tra integrazione e preservazione della propria identità culturale. Il caso del sistema educativo delle scuole-internato*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 33 (2024), n. 3, p. 57-65.

STRANO, GIACOMA

*Navigare tra storia, sentimento e ironia: Aleksandr Bestužev*. In: "Romanticismi. La rivista del C.R.I.E.R.", 7 (2022), Numero speciale: *Navigazioni romantiche*. A cura di Laura Colombo, p. 213-230.  
<<https://doi.org/10.13136/2465-2393/1500>>

*Agaf'ja e le altre. Eroine cecoviane (1886)*. In: "Russica Romana", 30 (2023): *Scrittrici, lettrici, eroine nella letteratura russa dei secoli XIX-XXI*, p. 53-61.

*Fantasticherie e realtà: la Siberia di Čechov*. In: "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 32 (2023), n. 3: *Numero monografico per i 90 anni di Evgenij Solonovič*, p. 191-204.

*Na puti di Čechov: una storia nella Storia*. In: "Ricerche slavistiche", Nuova serie, 7 (67) 2024, p. 329-350.

SULPASSO, BIANCA

(In collaborazione con Agnese Accattoli, Laura Piccolo) *Trent'anni di studi sull'emigrazione russa in Italia*. In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 2, p. 181-198.

*"Sarà il mio congedo dagli studi russi..."*. *Materiali di russistica nel fondo Renato Poggioli: note preliminari*. In: "Europa Orientalis", 42 (2023), p. 341-364.  
<[https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa\\_orientalis/article/view/2853/2530](https://rosa.uniroma1.it/rosa01/europa_orientalis/article/view/2853/2530)>

Tommaso Landolfi e Narratori russi. In: *Il decennio delle antologie (1941-1951). Repertori letterari e logiche editoriali*. A cura di Anna Antonello e Nicola Paladin. Milano: LED, 2023, p. 135-154.  
<[https://www.ledononline.it/Il-Segno-le-Lettere/allegati/113-1-Decennio-Antologie\\_07.pdf](https://www.ledononline.it/Il-Segno-le-Lettere/allegati/113-1-Decennio-Antologie_07.pdf)>

(In collaborazione con Stefano Garzonio) *Переписка Вячеслава Иванова с Дж. Папини*. In: *Вячеслав Иванов. Исследования и материалы. Вып. 4*. Редакторы-составители Е.А. Тахо-Годи, А.Б. Шишкин. Москва: ИМЛИ РАН, Водолей, 2024, p. 339-363.

(In collaborazione con Giuseppina Larocca, Massimo Maurizio, Claudia Olivieri, Laura Piccolo) Cura di: *Intersezioni/Пересечения. Современная русская литература и культура. Исследования и материалы. Вып. 1*. Под ред. Дж. Ларокка, М. Маурицио, К. Оливьери, Л. Пикколо, Б. Сulpasso. Torino: Dipartimento di Lingue e Letterature straniere e Culture Moderne, Università di Torino, 2024, 213 p. (“QuadRi”. Quaderni di RiCOGNIZIONI ; 15).

(In collaborazione con Cristiano Diddi) Cura del volume: *Homo universalis. Renato Poggioli studioso di letterature, traduttore, intellettuale militante*. A cura di Cristiano Diddi, Bianca Sulpasso. Roma: Edizioni Lithos, 2024, 326 p.

(In collaborazione con Cristiano Diddi) *L'artefice aggiunto, o della letteratura come vita. Renato Poggioli e la sua eredità, sessant'anni dopo*. In: *Homo universalis. Renato Poggioli studioso di letterature, traduttore, intellettuale militante*. A cura di Cristiano Diddi, Bianca Sulpasso. Roma: Edizioni Lithos, 2024, p. 7-11.

*Schegge di emigrazione russa. Dalla Corrispondenza di Renato Poggioli*. In: *Homo universalis. Renato Poggioli studioso di letterature, traduttore, intellettuale militante*. A cura di Cristiano Diddi, Bianca Sulpasso. Roma: Edizioni Lithos, 2024, p. 301-320.

TOMASSUCCI, GIOVANNA

*Dalla fine all'inizio. L'Ebreo errante di Aleksander Wat*. In: *L'Ebreo errante. Nuove prospettive su un mito europeo*. A cura di Fabrizio Franceschini e Serena Grazzini. Roma: Edizioni Storia e Letteratura, 2023, p. 411-424 (Temi e testi ; 232).

*Mapping e unmapping il mondo. L'universo e i suoi frammenti nei Vagabondi (Bieguni, 2007) di Olga Tokarczuk*. In: *La pratica del commento 4. Frontiere Innessi Migrazioni. Riconoscimento e alterità nella letteratura*. A cura di Tiziana De Rogatis. Ospedaletto, Pisa: Pacini. 2023, p. 167-182 (Testi e culture in Europa ; 44).

*Lem: il caos e il caso*. In: Stanisław Lem, *Memorie trovate in una vasca da bagno*. A cura di Vera Verdiani. Postfazione di Giovanna Tomassucci. Milano: Mondadori, 2023, p. 233-247.

*Narrare un sacco di mondi in uno stesso posto. Ognosia e altre teorie di Olga Tokarczuk*. In: *Lettere a Carla Benedetti dai suoi amici e dalle sue amiche*. Pisa: Prospero editore, 2023, p. 189-201.

*Szyborska e il Surrealismo*. In: “Europa Orientalis”, 43 (2024), p. 117-132.

TOMELLERI, VITTORIO SPRINGFIELD

(In collaborazione con Alessandro Maria Bruni, e Giorgio Ziffer) Cura del volume 73 (2023) di “Slovo: časopis Staroslavenskoga instituta u Zagrebu”, 73 (2023), 166 p.  
<<https://hrcak.srce.hr/en/broj/23362>>

(In collaborazione con Alessandro Maria Bruni e Giorgio Ziffer) *Riječ urednika*. In: “Slovo: časopis Staroslavenskoga instituta u Zagrebu”, 73 (2023), p. 1-2.  
<<https://hrcak.srce.hr/en/clanak/436412>>

*Der heilige Wenzel in der (alt)kirchenslavischen Hymnographie*. In: “Slovo: časopis Staroslavenskoga instituta u Zagrebu”, 73 (2023), n. 1, p. 115-143.  
<<https://hrcak.srce.hr/clanak/436452>>

(In collaborazione con Alessio Giordano) *Kostà Xetægkaty fra tradizione e traduzione*. In: “Kwartalnik neofilologiczny”, 70 (2023), n. 2: *Testi in transito: prospettive sulla traduzione letteraria*. A cura di Dario Prola, p. 302-317.  
<<https://journals.pan.pl/Content/128314/PDF/2023-02-KNEO-08.pdf>>

*On the Script Reform in Ossetia: G. V. Baev vs. G. A. Dzagurov*. In: “Aktual’nye problemy filologii i pedagogičeskoj lingvistiki”, (2023), n. 3, p. 239-250.  
<<https://philjournal.ru/upload/2023-3/239-250.pdf>>

*Te Deum v kirilličeskoj transkripcii s podstročnym cerkovnoslavjanskim perevodom*. In: “Slavistica Vilnensis”, 68 (2023), n. 1, p. 24-43.  
<<https://www.journals.vu.lt/slavistica-vilnensis/article/view/31618/31884>>

(In collaborazione con Alessio Giordano) *Xetægkaty Leuany fyrt K’osta: tradukaj problemoj*. In: “Literatura foiro. Kultura revuo en esperanto”, 54 (2023), n. 326, p. 357-366.

(In collaborazione con Oleg Viktorovič Nikitin), *The Spiritual Feat of Dmitrij Nikolaevič Ušakov = Duchovnyj podvig Dmitrija Nikolaeviča Ušakova*. In: “Filologičeskij klass”, 28 (2023), n. 4, p. 9-17.  
<<https://filclass.ru/images/JOURNAL/2023-4-2.0/4-2023-2-9-17.pdf>>

*Vokrug Donata*. Moskva: Indrik, 2023, 286 p. (Slavia Christiana. Jazyk. Tekst. Obraz)

*Rivoluzione e alfabeti: l’Unione Sovietica alla ricerca di una nuova linguistica*. In: *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin*. A cura di Giulia Baselica, Persida Lazarević Di Giacomo, Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell’Orso, 2023, p. 453-476.

*O nekotorych grammatičeskich osobennostjach dvuch novgorodskich perevodov s latyni. Na primere Pervoj biblejskoj pesni Moiseja (Isch. 15:1-19)*. In: “Trudy Instituta russkogo jazyka im. V. V. Vinogradova”, (2024), n. 2 (40), p. 354-378.  
<<https://trudy.ruslang.ru/en/archive/2024-2/354-379>>

*G. A. Dzagurov i jafetičeskaja teorija N. Ja. Marra: kommentirovannoe pereizdanie teksta*. In: “Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta, jazyk i literatura”, 21 (2024), n. 1, p. 224-251.  
<<https://languagejournal.spbu.ru/article/view/19306/12064>>

*Les différents mondes de Nikolai Marr. Paradoxes disciplinaires (et pas seulement) d’un indiscipliné*. In: “Slavica Occitania” (2024), n. 59: *Les mondes de Nikolai Marr*. Edited by Sébastien Moret, p. 23-57.  
<<https://interfas.univ-tlse2.fr/slavicaoccitania/4693>>

(In collaborazione con Natal'ja Orlovskaja) *Sulla ricezione di Giacomo Leopardi in Georgia*. In: "Kwartalnik neofilologiczny" 71 (2024), n. 2: *Transizioni: autori e opere nel dialogo interculturale*. A cura di Giulia Baselica e Dario Prola, p. 269-293.  
<<https://doi.org/10.24425/kn.2024.151079>>

*Molitva Zacharii v dvuch novgorodskich perevodach konca XV–pervoj poloviny XVI v.: nekotorye razmyšlenija o mnogokratnyh i povtornych perevodach*. In: "Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta, serija 2: jazykoznanie", 23 (2024), n. 6, p. 6-27.  
<<https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2024.6.1>>

TONINI, LUCIA

*La comunità russa a Firenze: figure e storie dalle carte dell'archivio della Chiesa ortodossa della Natività di Cristo e dalle memorie del cimitero degli "Allori"*. In: "Europa Orientalis", 41 (2022), p. 359-382.

*Sotto il Vulcano: osservazioni, descrizioni e immagini dei viaggiatori russi al Sud fra Sette e Ottocento*. In: "Lingue e Linguaggi", (2023), n. speciale 60: *Tra mito e realtà. Immagini del Sud Italia in Russia e in Polonia*. A cura di Gloria Politi, Andrea F. De Carlo, Donatella Di Leo, p. pp. 255-276.

*Reflections of 'Belle Époque' in the Portraits of Maria Demidova Abamelek-Lazareva*. In: *A blue brick. Festschrift in honor of John È. Bowlt on the occasion of his 80th birthday = Sinij kirpič. Sbornik v čest' 80-letija Džona È Boulta*. Edited by Yuri Leving. Frankfurt: Esterum, 2023, p. 119-135.

*Anatolij Demidov e la biblioteca di Villa San Donato*. In: "Accademie & Biblioteche d'Italia", N.S. 18 (2023): *...di tutto quello che si trova a Est di Costantinopoli. Scritti in ricordo di Marina Battaglini*, p. 86-103.

*Марио Пуччини среди читателей М. Горького в Италии (по неопубликованным материалам флорентийских архивов)*. In: *Максим Горький и мировая культура. Сборник научных статей*. Под ред. Л.А. Спиридоновой. Москва: ИМЛИ РАН, 2023, p. 159-168.  
<<https://doi.org/10.22455/978-5-9208-0693-2-159-168>>

*Semen Semenovič Abamelek-Lazarev v Italii: sledy poiska*. In: *Ličnost' v istorii. Knjaz S.S. Abamelek-Lazarev k 165 let so dnja roždenija*. Tula: Tul'skij oblastnoj kraevedčeskij muzej, 2024, p. 59-70.

TORRESIN, LINDA

*The Dark Sides of an Intercultural-Based Teaching of RFL: A Critical Approach*. In: "Annali di Ca' Foscari. Serie occidentale", 57 (2023), p. 153-176.  
<<https://doi.org/10.30687/AnnOc/2499-1562/2023/11/007>>

*Culture in Russian as a foreign language (RFL) textbooks in Italian universities: Critically analyzing concepts of culture and intercultural competence*. In: "Forum for Linguistic Studies", 5 (2023), n. 2, 1759, 22 p.  
<<https://doi.org/10.59400/fls.v5i2.1759>>



*L'insegnamento interculturale del russo come lingua straniera: problemi vecchi e nuovi.* In: "Studi di Glottodidattica", 8 (2023), n. 1, p. 31-43.  
<<https://doi.org/10.15162/1970-1861/1819>>

*Un nuovo modello per l'insegnamento della traduzione russo-italiano nei corsi universitari magistrali attraverso Moodle.* In: "EL.LE", 12 (2023) n. 1, p. 89-130  
<<https://doi.org/10.30687/ELLE/2280-6792/2023/01/004>>

*Task Stratification and Differentiation Strategies for Partially Sighted and Dyslexic Learners in Textbooks of Russian as a Foreign Language: An Italian Case Study of Non-Inclusive Learning/Teaching.* In: "Languages", 8 (2023), n. 1, 77, 20 p.  
<<https://doi.org/10.3390/languages8010077>>

*Kratkij obzor učebno-metodičeskich kompleksov dlja obučenija russkogo jazyka kak inostrannogo v Italii.* In: *Teoretičeskie i praktičeskie aspekty obučenija inostrannym jazykam v škole i vuze. Sbornik naučnych trudov po materialam I Vserossijskoj (s meždunarodnym učastiem) naučno-praktičeskoj konferencii 17-18 nojabrja 2023 g.* Ufa: Izdatel'stvo Baškirskogo gosudarstvennogo pedagogičeskogo universiteta im. M. Akmully, 2023, p. 109-112.

*Rol' i professional'nye kačestva prepodavatelja RKI v podgotovke studentov ital'janskich universitetov.* In: *Šatilovskie čtenija: Naučnoe metodičeskoe nasledie i perspektivy razvitija inojazyčnogo obrazovanija. Sbornik naučnych trudov.* Sankt-Peterburg: Politech-Press, 2023, p. 332-339.

*K voprosu o rabote s chudožestvennym tekstom na urokach RKI v vuzach: transnacional'nyj podchod.* In: *Nacional'naja identičnost' skvoz' prizmu dialoga kul'tur: issledovanija v oblasti gumanitarnych nauk v iberoamerikanskom i rossijskom naučnom prostranstve. Sbornik naučnych statej.* Rostov-na-Donu; Taganrog: Izdatel'stvo Južnogo federal'nogo universiteta, 2023, p. 250-255.

*Ispol'zovanie TikTok kak sredstva znakomstva s russkim jazykom i kul'turoj v processe samoobrazovanija.* In: *Slavjanskaja kul'tura: istoki, tradicii, vzaimodejstvie. Materialy Meždunarodnoj naučno-praktičeskoj konferencii "XXIV Kirillo-Mefodievskie čtenija" (Gos. IRJA im. A. S. Puškina, Moskva, 24 maja 2023 g.).* Moskva: Gos. IRJA im. A. S. Puškina, 2023, p. 600-606.

*A New Intercultural Model for Teaching Russian as a Foreign Language at European Level.* In: "Proceedings of The World Conference on Research in Teaching and Education (Zurich, 07–09 July 2023)", 2 (2023), n. 1, p.10-23.  
<<https://doi.org/10.33422/worldte.v2i1.48>>

*When Intercultural Education is Problematic: The Case of Russian as a Foreign Language.* In: *9th International Conference on Higher Education Advances (HEAd'23; Valencia, 19–22 June 2023).* Valencia: Editorial Universitat Politècnica de València, 2023, p. 749-756.  
<<https://doi.org/10.4995/HEAd23.2023.16094>>

*Prepodavanie RKI v Italii segodnja na fone kul'tury otmeny.* In: *Dialog jazykov i kul'tur: opyt, innovacii, perspektivy (Krasnodar', 26 oktjabrja 2022 g.).* Pod red. V. P. Abramova, I. N. Lesarevoj i A. A. Nemykoj. Krasnodar: KGU, 2023, p. 66-86.

*Kakaja kul'tura? Problema kul'turnogo elementa v učebnikach po RKI.* In: *Aktual'nye problemy prepodavanija russkogo jazyka kak nerodnogo/inostrannogo: rossijskie i zarubežnye praktiki* (Stavropol', 26-30 sentjabrja 2022 g.). Pod red. S. V. Gusarenko, S. G. Kydreva, F. R. Odekova i O. I. Pantelidi. Stavropol': FGAOU VO "Severo-Kavkazskij federal'nyj universitet, 2023, p. 353-361.

*Literature on the Intercultural Teaching of Russian as a Foreign Language (2007-2022): Some Critical Notes.* In: "Iris Journal of Educational Research", 1 (2023), n. 3, IJER.MS.ID.000511, 6 p.  
<<https://doi.org/10.33552/IJER.2023.01.000511>>

(In collaborazione con D. Lyadskaya) *Portret učebnikov RKI, izdannyh v Italii: jazykovye i lingvokul'turnye aspekty.* In: *Mnogojazyčie i prepodavanie.* Red. P. Guelfreikh, M. Niznik, E. Protasova i A. Fedorinčik. Riga: Retorika A, 2024, p. 213-219.

*Teaching Russian as a Foreign Language Today Through an Intercultural Approach: Challenges and New Directions.* Padova: Padova University Press, 2024, 278 p.

(In collaborazione con A.L. Berdičevskij) *Obščaemsja na russkom jazyke.* Riga: Retorika A, 2024, 76 p.

Cura del volume: *Проблемы изучения и преподавания РКИ в вузе: ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ.* Pod red. L. Torresin. Padova: Padova University Press, 2024, 88 p. (Metodi e materiali per la didattica del russo).

*Игровые приемы обучения однонаправленным и разнонаправленным глаголам движения на уроках РКИ в итальянской аудитории (начальный этап).* In: *Проблемы изучения и преподавания РКИ в вузе: ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ.* Pod red. L. Torresin. Padova: Padova University Press, 2024, p. 63-88.

*La scelta del manuale di lingua straniera (sull'esempio del russo).* In: "Nuova Secondaria Ricerca", (2024), n. 4, p. 130-141.

Cura e traduzione di: Sofija Parnok, *Последняя весна = L'ultima primavera*, 2. ed. Traduzione e note di Linda Torresin. Venezia: Damocle, 2024, 148 p.

*Parnok: la sua poesia e i suoi amori.* In: Sofija Parnok, *Последняя весна = L'ultima primavera*, 2. ed. Traduzione e note di Linda Torresin. Venezia: Damocle, 2024, p. 5-35.

*Učebniki dlja prepodavanija russkogo jazyka kak inostrannogo v Italii: dostoinstva i nedostatki.* In: "Russkij jazyk za rubežom", (2024), n. 4 (305), p. 51-59.  
<<https://doi.org/10.37632/PI.2024.305.4.009>>

*Problema prezentacii kul'tury v ital'janskich učebno-metodičeskich kompleksach po russkomu jazyku kak inostrannomu.* In: "Russkij test: teorija i praktika", 10 (2024), n. 1, p. 28-34.  
<<https://doi.org/10.22363/3034-2090-2024-10-1-28-34>>

*Russistica italiana e didattica del russo all'università: rassegna analitica di dieci anni (2013-2023) di ricerca.* In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, p. 193-208.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15536](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15536)>

*O novoj paradigme universitetskogo mežkul'turnogo obrazovanija v oblasti russkogo jazyka kak inostrannogo.* In: *XV Kongress MAPRJAL: Izbrannye doklady.* Pod red. N. A. Boženkovoj, S. V. Vjatkinov, V. N. Klimovoj i dr. Sankt-Peterburg: MAPRJAL, 2024, p. 1176-1181.

[Rec. a]: O. Bejenari, P. Cotta Ramusino, M. Halavanava, F. Legittimo, D. Magnati, *Давайме! Comunicare in russo 4. Corso di lingua e cultura russa*, Hoepli, Milano 2022, pp. VIII-292". In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 1, p. 235-237.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14623](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14623)>

[Rec. a]: Daniela Bonciani, Raffaella Romagnoli, *Mir tesen. Fondamenti di cultura, storia e letteratura russa*, Milano, Hoepli, 2023, x-294 p. In: "Russica Romana", 31 (2024), p. 157-160.

[Rec. a]: T. Sëmke, *JUST LOOK! Russian Cases in Comics and Exercises*, Zlatoust, Sankt-Peterburg 2022, pp. 101. In: "Studi Slavistici", 21 (2024), n. 1, p. 291-293.  
<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15102](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15102)>

TOSCANO, SILVIA

*Il pacifismo 'militante' di Leone Tolstoj alla luce di nuovi documenti.* In: "Nuova Antologia", (2023, vol. 630, fasc. 2305, p. 197-209.

(In collaborazione con Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi) Cura del sito: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023-  
<<https://operus.uniud.it/>>

*Ilarion (XI sec.).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1047>>

*Nestor (XI-XII sec.).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus1027>>

*Nestor, Vita di Feodosij Pečerskij (fine XI - inizio XII sec.).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0037>>

*Paterik del monastero delle Grotte di Kiev (XIII-XV secc.).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2023.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0013>>

(In collaborazione con Gianfranco Crupi, Stefano Gensini, Cristiano Pesaresi, Caterina Romeo) Cura del volume: 2. *Prismi.* A cura di Gianfranco Crupi, Stefano Gensini, Cristiano Pesaresi, Caterina Romeo, Silvia Toscano. Milano: Ledizioni, 2024, 306 p. (Quaderni del Dottorato in Scienze documentarie, linguistiche e letterarie. Sapienza Università di Roma ; 2).

*Riccardo Picchio studioso di letteratura antica (e moderna). Nel centenario della nascita.* In: 2. *Prismi*. A cura di Gianfranco Crupi, Stefano Gensini, Cristiano Pesaresi, Caterina Romeo, Silvia Toscano. Milano: Ledizioni, 2024, p. 43-62 (Quaderni del Dottorato in Scienze documentarie, linguistiche e letterarie. Sapienza Università di Roma ; 2).

*La descrizione dei manoscritti slavi della Biblioteca Sinodale di Mosca e la censura ecclesiastica.* In: “Nuovi Annali della Scuola superiore per archivisti e bibliotecari”, 38 (2024), p. 141-158.

*Ilarion. Sermone sulla legge e sulla grazia (XI sec.).* In: *OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni.* A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d’Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024.  
<<https://doi.org/10.61004/OpeRus0069>>

TRAINI, CHETI

*L’URSS dentro e fuori. Un racconto italiano del mondo sovietico.* Firenze: Firenze University Press, 2022, 332 p. (Biblioteca di Studi di Filologia Moderna ; 68).  
<<https://books.fupress.com/catalogue/L%E2%80%99URSS%20dentro%20e%20fuori/12895>>

*Rossija glazami ital’janskich pisatelej: rasskaz Al’berta Moravia i Ènzo Bettiza o Sovetskoj Rossii 1950-1960-ch gg.* In: *Materialy meždunarodnoj naučnoj konferencii “Rossija / SSSR” i Zapad. Literaturnye kontakty. XX vek, 16-17 oktjabrja 2023 g., T. 18.* Moskva: IMLI RAN, 2023.

*Seguendo il ritmo dell’Evgenij Onegin: leggere Puškin in classe.* In: “Nuova Secondaria”, (2023), n. 5, p. 207-215.

*Sovetskij mir v svete ital’janskoj kolonial’noj istorii”= “The Soviet world in the light of Italian colonial history.* In: *Materialy meždunarodnoj naučnoj konferencii “Rossija / SSSR” i Zapad. Literaturnye kontakty. XX vek”, 22-23 oktjabrja 2024 g., T.19.* Moskva: IMLI RAN, 2024.

TRIA, MASSIMO

*Agnieszka Holland, sulla frontiera fra impegno morale e incursioni di genere.* In: “Cabiria. Studi di cinema”, N.S., 53 (2023), n. 205, p. 126-136.

*Il fiume Potudan’ di Andrej Platonov: l’impotenza come momento di passaggio.* In: *Scrivere l’impotenza e la frigidity. Crisi di genere dall’Ottocento a oggi.* A cura di Fabio Vasarri. Firenze: Franco Cesati, 2023, p. 89-107.

*Jerzy Stuhr o l’arte di metterci la faccia.* In: *Catalogo generale: 41. BFM 11-19/03 2023.* A cura di Pietro Renda. Bergamo: Edizioni di Bergamo Film Meeting, 2023, p. 168-172.

*Redazione di alcune voci in: Marcello Garzaniti, Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall’Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI).* A cura di Iris Karafilidis. Roma: Carocci, 2023.  
[Riquadro 6: *La parabola di Václav Havel*, p. 29; Riquadro 142: *Karel Teige e il Devětsil*, p. 394-395; Riquadro 145: *Jaroslav Hašek e il “buon soldato” Švejk*, p. 401].

*Confini e frontiere nel cinema di Agnieszka Holland. Vie di fuga e direzioni contrarie.* In: “pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi”, 15 (2024): *The Return in Polish Literature, Language, and Culture*. Edited by Andrea F. De Carlo and Dario Prola, p. 118-133.  
<[https://doi.org/10.57616/PLIT\\_2024\\_07](https://doi.org/10.57616/PLIT_2024_07)>

*La slavistica e le arti.* In: *Contributi presentati al 7. Congresso Italiano di Slavistica, Volume 2: Gli studi slavistici in Italia nell'ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive.* A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi, Stefano Garzonio. Firenze: Firenze University Press, 2024, p. 363-385.

*Il maestro e Margherita al cinema, da Wajda a Michail Lokšin.* In: “Cabiria. Studi di cinema”, N.S., 54 (2024), n. 206-207, p. 178-197.

[Rec. a]: Anthelme Vidaud, *Ciné-Ukraine. Histoire(s) d'indépendance*, WARM, Luçon 2023, € 24. In: “Niprò. Rivista di Studi Ucraini”, 3 (2024), p. 123-124.

TROVESI, ANDREA

*Studi contrastivi di linguistica slava: grammatica e pragmatica.* A cura di Rosanna Benacchio e Lucyna Gebert. Postfazione di Giuliano Bernini e Maria Chiara Pesenti. Firenze: Firenze University Press, 2023, 199 p. (Biblioteca di Studi Slavistici ; 54).

(In collaborazione con Anna Maria Perissutti) *Ceco compatto. Dizionario ceco-Italiano, italiano-ceco.* Bologna: Zanichelli, 2024, 816 p.

TRUKHANOVA, OLGA

«E canterò di quel secondo regno...». *Il Purgatorio dantesco rivissuto nell'URSS da Mandel'stam a Bitov.* In: *Rivolti al monte. Studi sul «Purgatorio» dantesco.* A cura di Gandolfo Cascio. Venezia: Marsilio, 2023, p. 163-176.

*Michelangelo nella poesia ucraina.* In: *Un letterato in viaggio. Liber Amicorum per Raniero Speelman.* A cura di August Ammerlaan, Stella Capel, Nevin Özkan-Speelman, Rachel-Roxelane Speelman. Alblasterdam: Ridderprint, 2023. p. 429-443.

*В поисках симметрии. Андрей Битов и его последний роман.* In: “Russian Literature”, (2023), vol. 142, p. 135-159.

Cura della traduzione di Jurij Sokolov, *Il significato del folklore e della folkloristica nel periodo di ricostruzione.* In: *Una romanza crudele. Estetiche e politiche del folclore nella Russia del '900.* A cura di Emilio Mari. Ospedaletto, Pisa: Pacini Editore, 2023, p. 145-152 (Percorsi di antropologia e cultura popolare ; 26).

Cura della traduzione di Ahapij Šamraj, *Verso una storia obiettiva della letteratura ucraina (La Storia della nuova letteratura ucraina di Mukola Zerov in prospettiva storica).* Traduzione dall'ucraino di Olga Trukhanova (ed. or.: Idem, *Na šljachach do ob'jektyvnoji istoriji Ukrajins'koho pys'menstva*, “Červonyj sljach”, 1924, 6, pp. 200-211). In: “eSamizdat”, 16 (2023): *Gli studi letterari in Ucraina dopo la Rivoluzione: nation building e rigore umanistico.* A cura di Alessandro Achilli, p. 279-290.

*The Self and the Social in the Revolution of Dignity through the lens of Ukrainian contemporary literature.* In: "Zeitschrift für Slawistik", 69 (2024), n. 3, p. 535-552.  
<<https://doi.org/10.1515/slav-2024-0025>>

Cura della traduzione di Mykola Ljadov, *Cinematografo: uno spettacolo delle maschere*. Traduzione dall'ucraino di Olga Trukhanova (ed. or.: Idem, *Kinematohraf – vydovys'ko masok*, "Kino", 1926, 2-3, pp. 8-10). In: "eSamizdat", 17 (2024): *Intersezioni tra cinema e arti visive*. A cura di Martina Morabito, p. 155-161.

Cura della traduzione di Oleksij Poltorac'kyj, *Elementi stilistici nell'arte cinematografica*. Traduzione dall'ucraino di Olga Trukhanova (ed. or.: Idem, *Stylistyčni elementy kino-mystectva*, in Idem, *Etjudy do teorij kina*, Kyiv 1930). In: "eSamizdat", 17 (2024): *Intersezioni tra cinema e arti visive*. A cura di Martina Morabito, p. 175-181.

UCCELLO, IRIS

*Ritorika sudebnaja i ideologičeskaja: ugovolnij process v traktovke Dostoevskogo.* In: "Mir russkogo slova: naučno-metodičeskij illjustrirovannyj žurnal", (2019), n. 4, p. 48-54.

*Ital'janskaja mikroistorija i ee vozmožnoe primenenie v rossijskom literaturovedenii.* In: *Nauka SPBGU 2020. Sbornik materialov Vserossijskoj konferencii*. Sankt-Peterburg: Skifija, 2020, p. 1585-1586.

*Istoricizm kak instrument literaturoveda.* In: "Filologija. Meždunarodnyj naučnyj žurnal", (2021), n. 2 (32) p. 44-46.

*L'istituto della famiglia attraverso i casi giudiziari russi di fine XIX secolo.* In: "eSamizdat", 16 (2023): *Microstorie letterarie. Modelli e prospettive di ricerca in area slava*. A cura di Emilio Mari e Mikhail Velizhev, p. 53-64.

*Crossing cultural boundaries: the first translation of Crime and Punishment in Italy.* In: "Translation Studies: Theory and Practice", 4 (2024), n. 1(7), p. 74-83.  
<<https://doi.org/10.46991/TSTP/2024.4.1.074>>

*Delo Kairovoj i ego sled v tvorčestve F. M. Dostoevskogo.* In: *Dostoevskij. Materialy i issledovanija*, T. 24. Otv. red. K.A. Baršt. Sankt-Peterburg: Nestor-Istorija, 2024, p. 283-305.

Cura della traduzione dal russo all'italiano di: Aleksej Nikitin, *La storia, a volte, stupisce*. In: "Micromega", (2023), n. 2, p. 11-19.

[Rec. a]: Лаура Сальмон, Дарья Фарафонова и Стефано Алоэ (под ред.) *Ф.М. Достоевский: Юмор, парадоксальность, демонтаж* (Firenze: FUP, 2023), 217 с., ISBN 979-12-215-0121-6, <https://books.fupress.com/isbn/9791221501223>. In: "Dostoevsky studies", 26 (2023): *Years of Demons - 150 лет романа Бесы*, p. 185-190.  
<<https://doi.org/10.13136/1013-2309/1483>>

VAGLIO, LUCA

(In collaborazione con Monika Woźniak) *Cura del volume: “Ricerche slavistiche”: settant’anni di storia.* A cura di Monika Woźniak e Luca Vaglio. Roma: Sapienza Università Editrice, 2023, 320 p.

*Janko Leskovar romanziere protomodernista.* In: *Incroci linguistici e letterari. La serbo-croatistica italiana negli studi sugli slavi meridionali.* A cura di Ljiljana Banjanin e Olja Perišić. Alessandria: Edizioni dell’Orso, 2023, p. 165-176 (Slavica ; 31).

*Sulle antiche versioni croate dei sonetti del Petrarca.* In: *Convegno internazionale in memoria di Sante Graciotti (Ancona, 14-15 ottobre 2022). Atti.* A cura di Anna Falcioni e Rita Tolomeo. Ancona: Deputazione di storia patria per le Marche ; Roma: Società Dalmata di storia patria ; Venezia: La Musa Talia, 2023, p. 239-254.

*La ricezione di Ivo Andrić in Italia (1991-2021). Bilanci e prospettive.* In: “Studi Slavistici”, 20 (2023), n. 1: *Gli studi slavistici in Italia nell’ultimo trentennio (1991-2021). Bilanci e prospettive. Questioni specifiche (1).* A cura di Rosanna Benacchio, Andrea Ceccherelli, Cristiano Diddi e Stefano Garzonio, p. 173-185.

*Cura e traduzione di: Veljko Milićević, Vicolo cieco.* Traduzione e cura di Luca Vaglio. Novedrate (CO): eCampus University Press, 2024, XXVIII, 95 p. (Alma Translatio ; 1).

*Veljko Milićević romanziere modernista.* In: Veljko Milićević, *Vicolo cieco.* Traduzione e cura di Luca Vaglio. Novedrate (CO): eCampus University Press, 2024, p. VII-XXVIII (Alma Translatio ; 1).

*Breve panoramica delle traduzioni de Il Processo di Franz Kafka in area serba, croata, bosniaca.* In: “Slavia. Rivista trimestrale di cultura”, 33 (2024), n. 4, p. 149-160.

VALERI, MARTA

*La diplomazia è nelle arie: Zinaida Volkonskaja, la gentil mediatrice.* In: “Romanticismi. La rivista del C.R.I.E.R.”, 8 (2023-24): *Verona al centro dell’Europa: diplomazia, letteratura e arti al Congresso del 1822.* A cura di Anna Giust, p. 135-150.

VASSENA, RAFFAELLA

*Gli studi dostoevskiani in Italia (2013-2022): bilanci e prospettive.* In: “Studi Slavistici”, 20 (2023), n. 1, p. 61-73.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-14213](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-14213)>

*Il Boris Godunov di Puškin.* In: Modest Musorgskij, *Boris Godunov.* [direttore d'orchestra] Riccardo Chailly; [regista] Kasper Holten; Teatro alla Scala; [testi: Federico Fornoni, Anna Giust, Gregorio Moppi, Vincenzina C. Ottomano, Valerio Terraroli, Raffaella Vassena, Massimo Zanella]. Milano: Gallerie d'Italia-Skira, 2023. (Vox Imago).

*Il Diario di uno scrittore e la sua paradossale attualità.* In: *Fëdor M. Dostoevskij scrittore che “cresce con i suoi lettori” (Roma, 15-16 dicembre 2021).* A cura di Mario Capaldo. Roma: Bardi, 2023, p. 85-99. (Atti dei convegni lincei ; 353).

*Letteratura russa e periodici italiani per ragazzi: Gor'kij e la rivista "Primavera" (1911-1914).* In: "Europa orientalis", 42 (2023), p. 265-284.

*От молчания-оружия к молчанию-диалогу (и обратно?). Парадоксальный путь Раскольникова в Преступлении и наказании.* In: *Ф.М. Достоевский: Юмор, парадоксальность, демонтаж. Сборник статей.* Под редакцией Дарьи Фарафоновой, Лауры Сальмон, Стефано Алоэ. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 139-151.

*Детские рассказы Максима Горького в иллюстрациях итальянского художника Бруно Анголетта (из истории журнала «Примавера», 1911-1914).* In: "Детские чтения", 25 (2024), n. 1, p. 129-155.

<<https://doi.org/10.31860/2304-5817-2024-1-25-129-155>>

VELIZHEV, MIKHAIL

(In collaborazione con Emilio Mari) *Cura del fascicolo: "eSamizdat", 16 (2023): Microstorie letterarie. Modelli e prospettive di ricerca in area slava.* A cura di Emilio Mari e Mikhail Velizhev, p. 7-120.

[Introduzione, p. 7-10].

(In collaborazione con Emilio Mari) *"L'arte di leggere lentamente": dialogo con Carlo Ginzburg.* "eSamizdat", 16 (2023): *Microstorie letterarie. Modelli e prospettive di ricerca in area slava.* A cura di Emilio Mari e Mikhail Velizhev, p. 11-19.

*Principessa o cantante? Il Congresso di Verona, l'opera buffa e la politica di Alessandro I.* In: "Romanticismi. La rivista del C.R.I.E.R.", 8 (2023-24): *Verona al centro dell'Europa: diplomazia, letteratura e arti al Congresso del 1822.* A cura di Anna Giust, p. 151-168.

*K istorii "moskovskoj frondy": S.G. Stroganov, A. de Tokvil' i neprednamerennye posledsvija čaadaevskogo skandala.* In: "Novoe literaturnoe obozrenie", (2024), n. 4 (188), p. 159-171.

<[https://doi.org/10.53953/08696365\\_2024\\_188\\_4\\_159](https://doi.org/10.53953/08696365_2024_188_4_159)>

(In collaborazione con Guido Carpi, Emilio Mari, Damiano Rebecchini) *Letteratura e storia. Le metodologie possibili.* In: "eSamizdat", 17 (2024), p. 245-275.

[In particolare le p. 251-257].

VENDITTI, MICHELA

*Presentazione della rivista.* In: "Sdvig / Shift. Transnational Russian Studies", 1 (2023), p. 7-11.

<<http://www.serena.unina.it/index.php/sdvig/article/view/10548/10786>>

*Tolstoj: guida ad Anna Karenina.* Roma: Carocci, 2023, 111 p. (Le bussole ; 676).

*La prima fantascienza russa: Fedorov, Ciolkovskij, Brjusov.* In: "Between", 14 (2024), n. 27: *Other possible worlds (theory, narration, thought).* Edited by Alessandro Cifariello, Emanuela De Blasio, Paola Del Zoppo e Giovanna Fiordaliso, p. 77-92.

<<https://doi.org/10.13125/2039-6597/5862>>

[Rec. a]: I. Šmelev, *Il sole dei morti*, a cura di S. Rapetti, Bompiani, Firenze-Milano 2021, pp. 400. In: "Studi Slavistici", 20 (2023), n. 2, p. 295-297.

<[https://doi.org/10.36253/Studi\\_Slavis-15554](https://doi.org/10.36253/Studi_Slavis-15554)>



VERČ, IVAN

*Ne brišimo Slovenca v jeziku.* In: "Primorski dnevnik", 9 marzo 2024, p. 17.

*Jezik? Gloka kuzdra.* In: "Literatura LUD", 8 aprile 2024.

<<https://www.ludliteratura.si/esej-kolumna/jezik-gloka-kuzdra/>>

*Klice tihe pripadnosti.* In: "Sodobnost", 88 (2024), n. 5, p. 570-583.

*Из записок об этике.* In: *Nyelvi jelenlét: „milyen nyelvet alkottam s beszéltem?” Tanulmányok a nyolcvanéves Kovács Árpád tiszteletére.* = „Язык, который я использовал и делал”. Языковое присутствие. Сборник научных трудов в честь 80-летия Арпада Ковача. Szerkesztők: Hoványi Márton és Molnár Angelika. Budapest: ELTE Eötvös József Collegium, 2024, p. 27-33.

*Pogovori s sodobniki. Bogomila Kravos z Ivanom Verčem.* In: "Sodobnost", 88 (2024), 12, p. 1542-1555.

<<https://www.sodobnost.com/pogovori-s-sodobniki-bogomila-kravos-z-ivanom-vercem>>

*Boris Paternu: opazovanje, metoda, prisotnost.* In: *Zbornik za Borisa Paternuja in Marka Sosiča.* Ur. Dr. Vilma Purič. Trst: Mladika in Slavistično društvo Trst – Gorica – Videm, 2024, p. 43-52.

*Де(кон)струкция. Я вас любил или последний разговор с любимой (маленькая де[кон]струкция в одном действии).* In: "Proza.ru. 2024": Пушкин. Я вас любил. Бродский. Пригов. Соснора. Верч. Ed. Егор Зыков.

<<https://proza.ru/2024/06/20/1419>>

VERONESI, LUCA

(In collaborazione con Maria Teresa Badolati, Marta Belia, Paola Ferrandi, Rukya Mandrile, Martina Mecco, Riccardo Mini, Angela Mondillo, Alberto Pontiroli, Alessandro Pulimanti) *Angelo Maria Ripellino letto da giovani studiosi: due tavole rotonde per il centenario (1923-2023).* In: "eSamizdat", 16 (2023), p. 357-393.

[In particolare le p. 357-361: *Deržavin: un'anomalia settecentesca nel Novecento di Ripellino*].

VISINONI, ALESSANDRA ELISA

*“Неточка Незванова” как музыкальный манифест Ф.М. Достоевского.* In: *В кругу муз и открытый... : сборник научных статей в честь 70-летия профессора Уго Перси.* Под ред. А.В. Полонского. Белгород: БелГУ, 2023, p. 142-155.

*Parole scritte e parole cantate: Netočka Nezvanova lettrice.* In: *Poteri della lettura. Pratiche, immagini, supporti. Atti del Convegno annuale dell'Associazione di Teoria e Storia Comparata della Letteratura, Padova, 14-16 dicembre 2023, Volume 1.* Atti del Convegno annuale dell'Associazione di Teoria e Storia Comparata della Letteratura, Padova, 14-16 dicembre 2023 A cura di Simone Carati, Marco Malvestio, Luigi Marfè, Alessandro Metlica, Valentina Vignotto. Padova: Padova University Press, 2024, p. 359-371. (Colloquia)

VOLPI, FRANCESCA

*Svetlana Aleksievič, Tempo di seconda mano. La vita in Russia dopo il crollo del comunismo.* In: “Altre Modernità” (2019), n. 21 (maggio), p. 368-370.  
<<https://doi.org/10.13130/2035-7680/11694>>

*Il turpiloquio nella comunicazione pubblica russa contemporanea.* In: “Altre Modernità” (2020), numero speciale: *Sc[Arti]: Riflessioni sul residuo tra selezione e divergenza* (gennaio). p. 279-294.  
<<https://doi.org/10.13130/2035-7680/12978>>

(In collaborazione con Albana Muco e Giorgia Testa) Cura del numero speciale (2022) di “Altre Modernità”: *Vulnerabilità e resilienza: voci e pratiche dai margini* (settembre), 291 p.  
[Introduzione, p. I-X].  
<<https://doi.org/10.54103/2035-7680/18776>>

VOLPI, GIANLUCA

[Rec. a]: *Storia della Polonia* di Alessandro Ajres con il titolo: *Polonia. Storia contemporanea di una nazione.* In: “pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi”, 14 (2023), p. 143-147.  
<[https://doi.org/10.57616/PLIT\\_2023\\_10](https://doi.org/10.57616/PLIT_2023_10)>

WOŹNIAK, MONIKA

*Coming out: LGBTQ+ Topics and Polish Young Adult Literature.* In: *Navigating Children's Literature Through Controversy.* Editors: Elżbieta Jamróz-Stolarska, Mateusz Świetlicki and Agata Zarzycka. Leiden-Boston: Brill, 2023, p. 27-43.

*Verso le immagini: le traduzioni dei libri per l'infanzia polacchi in Italia nel ventennio 2000-2020.* In: “Costellazioni”, 7 (2023): *La letteratura contemporanea per l'infanzia in Italia (1980-2020).* A cura di Francesca Bernardini Napoletano e Mariarosa Rossitto, n. 21, p. 97-119.  
*Conversazione con Giovanna Brogi. Per una slavistica ampia, curiosa e orientata al futuro.* In: “Ricerche Slavistiche”, Nuova Serie, 6 (66) (2023), p. 161-193.

*Flussi e riflussi: “Quo vadis” di Henryk Sienkiewicz nel circuito letterario e culturale italiano.* Traduzione di Lionello Costantino. Roma: Lithos 2024, 194 p. (Laboratorio Est/Ovest ; 35)

*Su alcuni ritorni alla PRL nella letteratura polacca per l'infanzia.* In: “pl.it / rassegna italiana di argomenti polacchi”, 15 (2024): *The Return in Polish Literature, Language, and Culture.* Edited by Andrea F. De Carlo and Dario Prola, p. 134-152.  
<[https://doi.org/10.57616/PLIT\\_2024\\_08](https://doi.org/10.57616/PLIT_2024_08)>

*Young adult novels from communist Poland: a comparative look at Hanna Ozogowska's “Ucho od sledzia” in Italian and German translation.* In: *Translation as Gestaltung. Beiträge für Klaus Kaindl zum translatorische Theorie und Praxis.* Herausgegeben von Mira Kadric, Waltraud Kolb, Sonja Pöllabauer. Tübingen: Narr Francke Attempto Verlag, 2024, p. 232-246.

ZALAMBANI, MARIA

*Traduzione e postfazione del volume: Viktor Šklovskij, Rozanov. Dal libro L'intreccio come fenomeno di stile. Traduzione e postfazione di Maria Zalambani. A cura di Federica Arnoldi, Luca Mignola e Alfredo Zucchi. Napoli: Wojtek, 2023, 80 p. (Ostranenie ; 4). [Postfazione, p. 69-80].*

*(In collaborazione con Leonid Kadis) Cura del volume: Tatiana Rosenthal. Pioniera della psicoanalisi russa. A cura di Maria Zalambani e Leonid Kadis. Pisa: ETS, 2024, 196 p. (Mefisto ; 29). [Contiene: Maria Zalambani, La psicoanalisi in Russia, p. 13-56].*

*Lev Tolstoj, Anna Karenina (1875-77). In: OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni. A cura di Maria Cristina Bragone, Mario Caramitti, Roberta De Giorgi, Laura Rossi, Silvia Toscano. Pomigliano d'Arco (NA), Wojtek Edizioni, 2024, 30 p. <<https://doi.org/10.61004/OpeRus0053>>*

ZANGOLI, GIULIA

*(In collaborazione con Svetlana Slavkova) On the interaction between the lexical meaning of the russian verb tancevam' and verbal prefixes with spatial meaning. In: "Lingvistika, interpretacija, koncepcii", 1 (2024), n. 2, p. 257-276. <<https://doi.org/10.69085/linc20242257>>*

ZHIVOVA, MARGARITA

*Kul't sv. Ippolita v pravoslavnoj tradicii. In: "Russica Romana", 31 (2024), p. 117-131.*

ZHUKOVA, NATALIA

*(In collaborazione con Monica Perotto, Valentina Rossi) L'immagine di Firenze e Bologna in Obrazy Italii di Pavel Muratov: riflessioni sulla traduzione del lessico artistico. In: Nuove strategie per la traduzione del lessico artistico. Da Giorgio Vasari a un corpus plurilingue dei beni culturali. A cura di Valeria Zotti, Monica Turci. Firenze: Firenze University Press, 2023, p. 95-114. (Lessico multilingue dei beni culturali ; 1) <<https://dx.doi.org/10.36253/979-12-215-0061-5.08>>*

*(In collaborazione con Valentina Rossi) Russkij korpus «Leksika kul'turnogo nasledija» (LBC), 2024. <<https://books.fupress.com/catalogue/-----lbc/4396>>*

ZIFFER, GIORGIO

*Per il testo e la tradizione della Vita Constantini. In: "Slovo: časopis Staroslavenskoga instituta u Zagrebu", 73 (2023), p. 145-166. <<https://doi.org/10.31745/s.73.8>>*

*K rukopisnoj tradicii «Slova o zakone i blagodati»: stratifikacija teksta. In: Ot soročka k Olekše. Sbornik statej k 60-letiju A. A. Gippiusa. Stat'i sobrali S. M. Micheev, F. B. Uspenskij, Moskva, Izd. dom Delo, 2023, p. 375-383.*

*Per la storia degli studi critico-testuali* (A proposito di L. Canfora, *Lezioni di filologia classica*, Bologna, il Mulino, 2023). In: "Ecdotica", 20 (2023), p. 183-189.

<file:///C:/Users/Casa/Downloads/Ecdotica%2020%20(15-4-2024)%20para%20imprimir.pdf>

*Ancora sulle tradizioni tripartite*. In: "Filologia mediolatina", 31 (2024), p. 255-267.